ใบรับรองวิทยานิพนธ์

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาไทย)

ปริญญา

ภาษาไทย	ภาษาไทย
สาขา	**ภาควิชา**

เรื่อง การศึกษาอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินในหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ พ. ศ. 2549

The Study of Metaphors in the "Phu-yai Ma and Thung Ma Moen" Cartoon Published in the Thairath Newspaper during 2006

นามผู้วิจัย นายณราวิตญ์ มีดี

ได้พิจารณาเห็นชอบโดย

อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก .....

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์บุญเหลือ ใจมโน, Ph.D.)

อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วม .....

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุรสิทธิ์ ไทยรัตน์, Ph.D.)

หัวหน้าภาควิชา .....

(อาจารย์โกวิทย์ พิมพวง, Ph.D.)

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์รับรองแล้ว

.....

(รองศาสตราจารย์กัญจนา ธีระกุล, D.Agr.)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

วันที่ ..... **เดือน** ..... **พ.ศ.** .....

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

วิทยานิพนธ์

เรื่อง

การศึกษาอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินในหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ พ. ศ. 2549

The Study of Metaphors in the "Phu-yai Ma and Thung Ma Moen" Cartoon Published in the Thairath Newspaper during 2006

โดย

นายณราวิตญ์ มีดี

เสนอ

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์
เพื่อความสมบูรณ์แห่งปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาไทย)
พ.ศ. 2554

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ณราวิตญ์ มีดี 2554: การศึกษาอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินใน หนังสือพิมพ์ไทยรัฐ พ.ศ. 2549 ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (ภาษาไทย) สาขาวิชาภาษาไทย ภาควิชาภาษาไทย อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก: ผู้ช่วยศาสตราจารย์บุญเหลือ ใจมโน, Ph.D. 324 หน้า

การศึกษามีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน และศึกษามโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมือง ในหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ พ.ศ. 2549 ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2549 ถึง 31 ธันวาคม 2549 ผู้วิจัยได้ใช้ทฤษฎีอรรถศาสตร์ปริชานของเลคอฟฟ์และจอห์นสัน (Lakoff & Johnson, 1980) ในการอธิบายอุปลักษณ์และทฤษฎีสามเหลี่ยมของออกเด็นและริชาร์ดในการอธิบายมโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมือง

ผลการศึกษาพบว่า อุปลักษณ์ที่เกี่ยวกับนักการเมือง พบจำนวนรูปภาษาที่ใช้ทั้งหมด 73 รูป มีจำนวนการใช้ทั้งหมด 132 หน่วย โดยอุปลักษณ์สงครามมี 19 รูป คิดเป็นร้อยละ 26.02 อุปลักษณ์พาหนะมี 11 รูป คิดเป็นร้อยละ 15.06 อุปลักษณ์สิ่งมีชีวิตมี 29 รูป คิดเป็นร้อยละ 39.72 อุปลักษณ์สิ่งก่อสร้างมี 4 รูป คิดเป็นร้อยละ 5.47 อุปลักษณ์การแข่งขันมี 7 รูป คิดเป็นร้อยละ 9.58 อุปลักษณ์ต้นไม้มี 3 รูป คิดเป็นร้อยละ 4.10 อุปลักษณ์ที่เกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง พบจำนวนรูปภาษาที่ใช้ทั้งหมด 67 รูปภาษา มีจำนวนการใช้ทั้งหมด 120 หน่วย โดยอุปลักษณ์สงครามมี 15 รูป คิดเป็นร้อยละ 22.38 อุปลักษณ์พาหนะมี 16 รูป คิดเป็นร้อยละ 23.88 อุปลักษณ์สิ่งมีชีวิตมี 29 รูป คิดเป็นร้อยละ 43.28 อุปลักษณ์สิ่งก่อสร้างมี 3 รูป คิดเป็นร้อยละ 4.47 อุปลักษณ์การแข่งขันมี 3 รูป คิดเป็นร้อยละ 4.47 อุปลักษณ์ต้นไม้มี 1 รูป คิดเป็นร้อยละ 1.49 ส่วนมโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมืองนั้น พบว่า นักการเมืองเป็นสงคราม นักการเมืองเป็นพาหนะ นักการเมืองเป็นสิ่งมีชีวิต นักการเมืองเป็นสิ่งก่อสร้าง นักการเมืองเป็นการแข่งขันและนักการเมืองเป็นต้นไม้

_____ _____ _____/_____/_____

ลายมือชื่อนิสิต ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

Narawit Meedee 2011: The Study of Metaphors in the "Phu-yai Ma and Thung Ma Moen" Cartoon Published in the Thairath Newspaper during 2006. Master of Arts (Thai Language), Major Field: Thai Language, Department of Thai Language. Thesis Advisor: Assistant Professor Boonlue Jaimano, Ph.D. 324 pages.

This study aim to examine the metaphors used in the adult cartoon strips "Phu-yai Ma ar Thung Ma Moen" and analyze the conceptions relating to political figures of its author Chai ratchawat. Samples for this study are taken from the cartoon strips "Phu-yai Ma and Thung Ma Moen" Cartoon Published in the Thairath Newspaper from 1 January 2006 to 31 December 2006 The analysis in this study are based on the theory of conceptual metaphors of George Lakoff and Mark Johnson (Lakoff & Johnson 1980)

The result of the study ; there are 73 languages types of the politician metaphors, the amount of usage is 132 units. There are 19 fighting metaphors, the average is 26.02. There are 11 of vehicles metaphors, the average is 15.06. There are 29 of lives metaphors, the average is 39.72. There are 4 of constructions metaphors, the average is 5.47. There are 7 of competitions metaphors, the average is 9.58. There are 3 of tree metaphors, the average is 4.10. There are 67 type of languages there are 120 units of language using. There are 15 metaphors of fighting, the average is 22.38. There are 16 of vehicles metaphors, the average is 23.88. There are 29 of live metaphors, the average is 43.28, there are 3 of constructions metaphors, the average is 4.47. There are 3 of fighting metaphors, the average is 4.47, there is 1 tree metaphors, the average is 1.49. The opinion of Chai Ratchawat to the politician is fighting, vehicles, lives, constructions, competition and tree.

_____ _____ ____/____/____

Student's signature Thesis Advisor's signature

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงด้วยดี ด้วยการดูแลที่เต็มเปี่ยมด้วยความกรุณาอย่างยิ่งจาก ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.บุญเหลือ ใจมโน ประธานกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์หลัก อีกทั้งผู้วิจัยขอขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุรสิทธิ์ ไทยรัตน์ อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ร่วม ที่ได้ให้คำปรึกษาแนะนำ ชี้แนะแนวทาง ตรวจสอบความถูกต้อง เพิ่มประเด็นที่มีความสำคัญ และให้กำลังใจตั้งแต่เริ่มดำเนินการ จนกระทั่งงานวิจัยครั้งนี้ให้สำเร็จลุล่วงด้วยดี ขอกราบขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ ดร. วิไลศักดิ์ กิ่งคำ ประธานการสอบ และรองศาสตราจารย์ ดร. เรืองเดช ปันเขื่อนขัติย์ ผู้ทรงคุณวุฒิภายนอก ที่ได้ให้ความกรุณาตรวจแก้ไขวิทยานิพนธ์ให้สมบูรณ์ยิ่งขึ้น ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ผู้วิจัยขอขอบพระคุณคณาจารย์ภาควิชาวิชาภาษาไทยทุกท่าน ที่ได้กรุณาประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้อันถือเป็นพื้นฐานที่สำคัญยิ่งในการทำวิจัยครั้งนี้ รวมถึงผู้เขียนตำรา ผู้วิจัยท่านอื่น ๆ ที่ผู้วิจัยได้นำผลงานของท่านมาศึกษาค้นคว้าและนำเอกสารหรืองานวิจัยมาอ้างอิงในวิทยานิพนธ์เล่มนี้ด้วย

ผู้วิจัยกราบขอบพระคุณคุณพิจิตร มีดี มารดา คุณวิสุทธิ์ศรี ยังพงศภัทร น้า และคุณจิตต์สุมน มีดี ภรรยาของข้าพเจ้า และญาติพี่น้องทุกท่าน ที่ให้การสนับสนุนด้านการเรียนและเป็นกำลังใจที่สำคัญยิ่งต่อผู้วิจัยตลอดมา

คุณค่า และประโยชน์อันพึงมีซึ่งเป็นผลมาจากงานวิจัยนี้ ขออุทิศส่วนกุศลแด่คุณพ่อ หาญ มีดี และขอมอบเป็นเครื่องบูชาพระคุณบิดา มารดา ครู อาจารย์ และผู้มีพระคุณทุกท่าน

ณราวิตญ์ มีดี

พฤษภาคม 2554

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สารบัญ

หน้า

สารบัญตาราง (4)

สารบัญภาพ (7)

บทที่ 1 บทนำ 1
- ความสำคัญของปัญหา 1
- วัตถุประสงค์ของการวิจัย 5
- ขอบเขตของการวิจัย 5
- ประโยชน์ที่ได้รับ 5
- นิยามศัพท์เฉพาะ 6

บทที่ 2 การตรวจเอกสาร 7
- ทฤษฎี แนวคิด และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง 7
- เอกสารเกี่ยวกับการ์ตูน 8
  - ความหมายของการ์ตูน 8
  - ประวัติการ์ตูน 9
  - ประโยชน์ของการ์ตูน 12
  - ความสนใจของผู้อ่านที่มีต่อหนังสือการ์ตูน 14
  - รูปแบบของการ์ตูน 16
  - ประเภทของการ์ตูน 17
- เอกสารเกี่ยวกับอุปลักษณ์ 19
  - เอกสารเกี่ยวกับอุปลักษณ์ 19
  - เอกสารเกี่ยวกับมโนทัศน์ 23
  - ความหมายเปรียบ 26
  - แนวคิดและทฤษฎีอรรถศาสตร์ปริชาน 28
  - ทฤษฎีการวิเคราะห์อรรถลักษณ์ 32

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สารบัญ (ต่อ)

หน้า

งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง 34
งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการ์ตูน 34
งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับอุปลักษณ์ 38
บทที่ 3 วิธีการวิจัย 41
ประชากรที่ใช้ในการวิจัย 41
กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย 41
การเก็บรวบรวมข้อมูล 43
วิธีการวิเคราะห์ข้อมูล 44
การวิเคราะห์อุปลักษณ์ 44
การวิเคราะห์มโนทัศน์ของชัย ราชวัตรที่มีต่อนักการเมือง
ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินจากรูปภาษาที่ใช้แสดงเป็นอุปลักษณ์ 46
เกณฑ์ที่ใช้ในการวิจัย 46
อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายสงคราม 46
อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายพาหนะ 47
อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายสิ่งมีชีวิต 48
อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายสิ่งก่อสร้าง 48
อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายการแข่งขัน 49
อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายต้นไม้ 49
บทที่ 4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล 51
ผลการวิจัย 51
การวิเคราะห์อุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน 51
การวิเคราะห์มโนทัศน์ของชัย ราชวัตรที่มีต่อนักการเมือง
ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน 169
บทที่ 5 สรุปผลและอภิปรายผล 187
สรุปผลการวิจัย 187

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สารบัญ (ต่อ)

หน้า

อภิปรายผล 190

ข้อเสนอแนะ 190

เอกสารและสิ่งอ้างอิง 191

ภาคผนวก 196

ประวัติการศึกษาและการทำงาน 324

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สารบัญตาราง

ตารางที่		หน้า
1	แสดงรูปภาษาแสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับสงครามในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน	52
2	แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับพาหนะในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน	69
3	แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับสิ่งมีชีวิตในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน	78
4	แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับสิ่งก่อสร้างในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน	100
5	แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับการแข่งขันในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน	104
6	แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับต้นไม้ในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน	110
7	แสดงจำนวนอุปลักษณ์ที่ใช้และความถี่ของการใช้ในบริบทนักการเมือง	114
8	แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับสงครามในบริบทที่เกี่ยวข้องกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน	115
9	แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับพาหนะในบริบทที่เกี่ยวข้องกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน	126

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สารบัญตาราง (ต่อ)

ตารางที่		หน้า
10	แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับสิ่งมีชีวิตในบริบทที่เกี่ยวข้องกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน	139
11	แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับสิ่งก่อสร้างในบริบทที่เกี่ยวข้องกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน	160
12	แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับการแข่งขันในบริบทที่เกี่ยวข้องกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน	163
13	แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับการแข่งขันในบริบทที่เกี่ยวข้องกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน	166
14	แสดงจำนวนอุปลักษณ์ที่ใช้และความถี่ของการใช้ในบริบทผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง	169
15	แสดงรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์สงครามโดยแสดงแวดวงความหมายต้นทางและแวดวงความหมายปลายทาง	172
16	แสดงรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์พาหนะโดยแสดงแวดวงความหมายต้นทางและแวดวงความหมายปลายทาง	174
17	แสดงรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์สิ่งมีชีวิตโดยแสดงแวดวงความหมายต้นทางและแวดวงความหมายปลายทาง	177
18	แสดงรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์สิ่งก่อสร้างโดยแสดงแวดวงความหมายต้นทาง และแวดวงความหมายปลายทาง	179

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สารบัญตาราง (ต่อ)

ตารางที่		หน้า
19	แสดงรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์การแข่งขันโดยแสดงแวดวงความหมายต้นทางและแวดวงความหมายปลายทาง	182
20	แสดงรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์ต้นไม้โดยแสดงแวดวงความหมายต้นทางและแวดวงความหมายปลายทาง	184

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สารบัญภาพ

ภาพที่		หน้า
1	รูปสามเหลี่ยมแสดงความสัมพันธ์ระหว่างความคิดสัญลักษณ์และสิ่งอ้างถึง	24
2	แผนภูมิแสดงสัญลักษณ์ทางภาษาของเดอ โซซูร์	25
3	หน้าคนหรือแจกัน (The face/vase illusion)	30
4	หญิงสาวหรือหญิงชรา	31
5	แผนภูมิแสดงจำนวนรูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์เกี่ยวกับนักการเมือง	113
6	แผนภูมิแสดงความถี่ของการใช้รูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์เกี่ยวกับนักการเมือง	113
7	แผนภูมิแสดงความถี่ของจำนวนรูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์เกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง	167
8	แผนภูมิแสดงความถี่ของการใช้รูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์เกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง	168
9	รูปสามเหลี่ยมแสดงความสัมพันธ์ระหว่างความคิดสัญลักษณ์และสิ่งอ้างถึง	170
10	แผนภูมิแสดงมโนทัศน์ที่ ชัย ราชวัตร มองว่า นักการเมืองเป็นสงครามตามแนวสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ด	173

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สารบัญภาพ (ต่อ)

ภาพที่		หน้า
11	แผนภูมิแสดงมโนทัศน์ที่ ชัย ราชวัตร มองว่า นักการเมืองเป็นพาหนะตามแนวสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ด	176
12	แผนภูมิแสดงมโนทัศน์ที่ ชัย ราชวัตร มองว่านักการเมืองเป็นสิ่งมีชีวิตตามแนวสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ด	178
13	แผนภูมิแสดงมโนทัศน์ที่ชัย ราชวัตร มองว่า นักการเมืองเป็นสิ่งก่อสร้างตามแนวสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ด	181
14	แผนภูมิแสดงมโนทัศน์ที่ ชัย ราชวัตร มองว่า นักการเมืองเป็นการแข่งขันตามแนวสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ด	183
15	แผนภูมิแสดงมโนทัศน์ที่ชัย ราชวัตร มองว่า นักการเมืองเป็นต้นไม้ตามแนวสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ด	185
16	แผนภูมิแสดงมโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมือง	186

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

บทที่ 1

บทนำ

ความสำคัญของปัญหา

ปัจจุบันการ์ตูนนับได้ว่าเป็นวรรณกรรมที่สร้างสรรค์และมีอิทธิพลต่อการพัฒนาภาวะทางอารมณ์ของผู้อ่าน ส่งเสริมให้ผู้อ่านเกิดจินตนาการและลดภาวะความเครียดของจิตใจได้ดี การ์ตูนเป็นสื่อสิ่งพิมพ์ที่มีความพิเศษในตนเอง กล่าวคือ เป็นสื่อที่เข้าใจง่าย มีเสน่ห์และสื่อสารได้รวดเร็ว หาซื้อได้ง่ายและมีราคาถูก ทั้งยังสื่อสารกับผู้อ่านได้ทุกเพศทุกวัย บทบาทของการ์ตูนคือสร้างความบันเทิง ตลกขบขันให้แก่ผู้อ่าน การ์ตูนมีการเปลี่ยนแปลงไปพร้อมกับการเปลี่ยนแปลงทางสังคม ถือได้ว่าเป็นวรรณกรรมที่ทันสมัย นอกจากนี้ภาพการ์ตูนเป็นการแสดงออกทางศิลปะซึ่งใช้รูปภาพถ่ายทอดเรื่องราว หรือภาพการ์ตูนถูกถ่ายทอดออกมาโดยที่มีหรือไม่มีตัวอักษรบรรยายก็ได้ เป็นสื่อสัญลักษณ์บอกเรื่องราวความคิดของผู้เขียนก็ได้ วัชรพงศ์ หงษ์สุวรรณ (2545: 3) กล่าวไว้ว่า “การ์ตูนมีบทบาทมากในยุคปัจจุบัน สามารถแทรกไปในทุกสถานที่ ทุกโอกาส ไม่ว่าจะเป็นหนังสือ ภาพยนตร์หรือแม้กระทั่งงานโฆษณาต่าง ๆ การที่เราได้ดูภาพการ์ตูนหรือภาพยนตร์การ์ตูนทำให้คลายความเครียด การ์ตูนสร้างความสุข ความสนุกและรอยยิ้มให้กับผู้คนมาหลายยุคหลายสมัยแล้ว”

ประชาชนทั่วไป ทุกเพศ ทุกวัยสามารถเข้าใจเรื่องราว และภาพของการ์ตูนได้โดยไม่ต้องอาศัยการตีความเพราะการ์ตูนเป็นสื่อที่เข้าใจง่ายดังที่สนิท แคร่กระโทก (2533: 1) ได้กล่าวไว้ว่า ในขณะนี้การ์ตูนมีบทบาทในชีวิตประจำวันของเรามากขึ้น เพราะการ์ตูนมีอยู่ทั่วไป เช่น ในหนังสือพิมพ์ เครื่องใช้ในบ้าน เครื่องประดับต่าง ๆ เป็นต้น เหตุที่การ์ตูนเป็นที่นิยมชมชอบของคนทั่วไปคงจะเป็นเพราะความเข้าใจง่ายเป็นพื้นฐานสำคัญ มีผู้กล่าวกันว่าการ์ตูนเป็นภาษาสากลของโลกที่ทุกคนสามารถเข้าใจได้โดยไม่จำเป็นต้องใช้ปัญญาสูงแต่อย่างใด ยิ่งสำหรับเด็ก ๆ ด้วยแล้ว การ์ตูนเป็นเชื้อแห่งจิตนาการอันวิเศษสุด เป็นห้องสมุดที่บรรจุสรรพวิชาไว้มากมาย

การ์ตูนเป็นสื่อที่ส่งเสริมจินตนาการของผู้อ่านได้เป็นอย่างดี ผู้อ่านชื่นชอบการ์ตูนเพราะการ์ตูนมีความเรียบง่าย กระชับ สื่อสารได้รวดเร็วต่อความเข้าใจ ซึ่งสอดคล้องกับแนวคิดของศักดิ์ชัย เกียรตินาคินทร์ (2533: 2) ที่กล่าวไว้ว่า “การ์ตูน สื่ออัศจรรย์ใจ สื่อแห่งจินตนาการที่

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ถ่ายทอดเรื่องราวบอกเล่าเสียดสีแฝงนัย ความเรียบง่ายของการ์ตูนคือการสื่อสารอันกระชับรัดกุม รวดเร็วต่อการเข้าใจ ทำให้ทุกคนชื่นชอบและหลงใหลในการ์ตูน การ์ตูนเป็นภาษาสากลของโลก ที่ทุกชาติภาษาเข้าใจได้โดยมิต้องใช้ภูมิปัญญาสูงส่งแต่อย่างใด"

สนิท แคร่กระโทก (2533: 1 อ้างใน เก็จแก้ว (นามแฝง), 2519: 49) ได้กล่าวไว้ว่า "การ์ตูนเป็นสื่อสร้างความรู้ความบันเทิงอย่างหนึ่งของมนุษย์ เป็นสื่อที่เหมาะกับทุกเพศทุกวัย ไม่ว่าจะเป็นเด็กหรือผู้ใหญ่ต่างก็นิยมชมชอบการ์ตูนกันแทบทั้งสิ้น ทั้งนี้เพราะว่าการ์ตูนนอกจากจะก่อให้เกิดความคิดอ่านอย่างกว้างขวางแล้ว ยังช่วยผ่อนคลายความตึงเครียดให้แก่ผู้อ่านได้เป็นอย่างดีด้วย"

ความพิเศษของการ์ตูน คือ สื่อสารได้กับคนทุกกลุ่ม ทุกชาติ ทุกภาษา ทุกเพศ ทุกวัย ดังที่ ประภาส สรณคมน์ (2546: 3) ได้กล่าวไว้ว่า "การ์ตูนเป็นสื่อชนิดหนึ่งที่มีความพิเศษในตัวเอง กล่าวคือ เป็นสื่อที่เข้าใจง่าย มีเสน่ห์และสื่อสารได้รวดเร็ว ทั้งยังสามารถสื่อสารกับคนได้ทุกกลุ่ม ทุกระดับอายุ และเป็นภาษาสากลชนิดหนึ่งที่สามารถสื่อสารกับคนทุกชาติทุกภาษาให้เข้าใจตรงกันได้"

ในระบบการศึกษา การ์ตูนจะเป็นสื่อดึงดูดผู้เรียนให้สนใจเนื้อหาสาระได้อย่างจดจ่อ ในการประชาสัมพันธ์ การ์ตูนจะสร้างความสนุกสนานแก่ผู้ดู รับรู้เรื่องราวและจดจำได้อย่างแม่นยำ ดังที่แสงระวี น้อยประสิทธิ์ (2539: 10) ได้กล่าวไว้ว่า การ์ตูนเป็นวรรณกรรมที่ยอดเยี่ยมอีกแขนงหนึ่งที่ได้รับความสนใจจากประชาชนทุกเพศ ทุกวัย ด้วยลักษณะลีลาการใช้ภาษาที่เข้าใจง่ายไม่ต้องตีความหมายและมีภาพประกอบที่คอยดึงดูดความสนใจของผู้อ่านได้เป็นอย่างดี ทำให้การ์ตูนได้รับความนิยมจากนักอ่านเป็นจำนวนมาก อีกทั้งการ์ตูนยังเป็นวรรณกรรมที่หาซื้อได้ง่ายราคาไม่แพง จึงนับได้ว่าเป็นวรรณกรรมที่อยู่ใกล้ชิดกับประชาชนมากที่สุด หากกล่าวถึงบทบาทของการ์ตูนทางด้านการศึกษาแล้วมีผู้วิจัยหลายท่านทำการวิจัยโดยใช้การ์ตูนเป็นสื่อในการเรียนรู้ เช่น สมัคร ผลจำรูญ (2522) ได้ศึกษารูปแบบของการ์ตูนที่ส่งผลต่อการเรียนรู้และความชอบแบบของภาพการ์ตูน โดยจำแนกตามเพศ ระดับชั้น กลุ่มอายุ และความสัมพันธ์ระหว่างความชอบแบบภาพการ์ตูนกับผลการเรียนรู้ ใช้กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2,4 และ 6 พบว่า นักเรียนที่มีเพศ ระดับชั้นและกลุ่มอายุต่างกันทำให้ผลการเรียนรู้ต่างกันในด้านการชอบแบบของภาพนั้น เพศ กลุ่มอายุและระดับชั้นที่ต่างกัน มีผลทำให้ความชอบแบบของภาพแตกต่างกันด้วย นอกจากนี้ประเสริฐ มาสุปรีดิ์ (2522) ได้ทำการวิจัยโดยทำการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาสร้างเสริมประสบการณ์ชีวิตของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 โดยใช้การสอนด้วยหนังสือ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

การ์ตูนกับการสอนแบบปกติ กลุ่มตัวอย่างที่ใช้คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 สังกัดกรมสามัญศึกษา จำนวน 60 คน กลุ่มทดลองผู้วิจัยใช้หนังสือการ์ตูน ในขณะที่กลุ่มควบคุมนั้นผู้วิจัยใช้ภาพโปสเตอร์และของจริง ผลการวิจัยปรากฏว่า นักเรียนกลุ่มทดลองมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงกว่ากลุ่มควบคุมที่เรียนด้วยวิธีการสอนตามปกติ

คอลัมน์การ์ตูน “ผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน” ของชัย ราชวัตร เป็นคอลัมน์การ์ตูนที่ผู้อ่านการ์ตูนให้ความสนใจ ซึ่งการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินเป็นการ์ตูนการเมือง ที่ได้รับความสนใจจากผู้อ่านหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ โดยชัย ราชวัตร หรือสมชัย กตัญญุตานันท์ นำเอาประเด็นทางการเมือง เศรษฐกิจ สังคม ฯลฯ มานำเสนอเป็นการ์ตูนเพื่อให้ผู้อ่านลดความเครียดต่อเหตุการณ์ต่าง ๆ มุ่งนำเสนอเรื่องราวในมุมมองที่แตกต่างและให้ความบันเทิงแก่ชีวิต การ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินเป็นการ์ตูนล้อเลียน ประชดประชันเสียดสีนำเสนอเหตุการณ์ต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นในปัจจุบัน โดยนำเหตุการณ์ต่าง ๆ มาสะท้อนตามแนวความคิดของผู้แต่งมุ่งที่จะก่อให้เกิดอารมณ์ขัน ซึ่งผู้อ่านก็ย่อมได้รับความบันเทิงจากการอ่านการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ชาตรี พนเจริญสวัสดิ์ (2529: 4) ได้กล่าวถึงความเป็นมาของการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินไว้ว่า ช่วงปี พ.ศ. 2519 - 2520 เป็นช่วงการเมืองปิด เสรีภาพต่าง ๆ ถูกจำกัด จนกระทั่งมีการเปลี่ยนแปลงทางการเมืองในช่วงปลายปี พ.ศ. 2520 บรรยากาศทางการเมืองจึงเอื้อต่อการแสดงความคิดเห็น ชัย ราชวัตร หรือสมชัย กตัญญุตานันท์ ได้นำเสนอการ์ตูนการเมืองชุดใหม่คือชุดผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน คนอ่านหนังสือพิมพ์ไทยรัฐคงคุ้นเคยกับผลงานลายเส้นการ์ตูนอันมีเอกลักษณ์ที่เป็นของชัย ราชวัตร อย่างตัวผู้ใหญ่มา ผู้ใหญ่บ้านรูปร่างท้วม มีผ้าขาวม้าคาดพุง ไอ้จ่อย ลูกบ้านตัวผอม นุ่งผ้าขาวม้าผืนเดียว ใส่แว่นตาดำ ถือถุงกระดาษ ที่ตีพิมพ์อยู่บนหน้า 5 ของหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ นอกจากนี้ผู้วิจัยพบว่า การ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน ได้รับการนำมาสร้างเป็นภาพยนตร์ในปี พ.ศ. 2523 กำกับการแสดงโดย สมชาติ รอบกิจ บทภาพยนตร์โดย หยอย บางขุนพรหม (ศรีศักดิ์ นพรัตน์) โดยมีนักแสดงนำคือล้อต๊อก รับบทผู้ใหญ่มาและนพดล ดวงพร ในบทบาท ไอ้จ่อย

การ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินเป็นวรรณกรรมที่ทันสมัย ทันต่อเหตุการณ์และเป็นวรรณกรรมสร้างสรรค์ มุ่งที่จะให้ความบันเทิงแก่ผู้อ่าน ส่งเสริมให้ผู้อ่านมีสุขภาพจิตที่ดี เป็นวรรณกรรมที่ช่วยจรรโลงใจ โดยมีการนำเสนอเรื่องราวประเด็นความร้อนแรงทางการเมือง สังคม

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

เศรษฐกิจและอื่น ๆ มานำเสนอในอีกด้านหนึ่ง ซึ่งสร้างความตลกขบขันให้แก่ผู้อ่าน เป็นวรรณกรรมประเภทการ์ตูนล้อเลียนที่มีกลวิธีในการนำเสนอที่แยบยลและแฝงไว้ด้วยข้อเท็จจริงที่มีต่อเหตุการณ์และเรื่องราวเหล่านั้น นอกจากนี้ยังมีกลวิธีในการใช้อุปลักษณ์ (Metaphor) ซึ่งหมายถึง โวหารที่เปรียบเทียบของสิ่งสองสิ่งที่ไม่จำเป็นต้องนำมาเปรียบเทียบกันว่าเป็นสิ่งเดียวกันหรือเท่ากันทุกประการโดยใช้คำว่า “เป็น” “เท่า” “คือ” มาแสดงการเปรียบเทียบ บางทีอาจไม่ใช้คำระบุก็ได้ ซึ่งอุปลักษณ์ (Metaphor) เป็นปรากฏการณ์อย่างหนึ่งทางภาษา ซึ่งเกิดจากการนำรูปภาษาซึ่งอ้างถึงสิ่งหนึ่งมาอ้างสิ่งหนึ่ง โดยมีการถ่ายโยงความหมายของรูปภาษาจากแวดวงความหมายหนึ่งไปยังอีกความหมายหนึ่ง หรือกล่าวอีกนัยหนึ่งก็คือ เป็นการนำคำไปใช้ในเชิงเปรียบเทียบ แนวคิดเกี่ยวกับเรื่องการศึกษาการนำไปใช้เชิงเปรียบเทียบหรืออุปลักษณ์นั้น ได้รับการศึกษาอย่างกว้างขวางมากในทางวรรณคดีและในทางภาษาศาสตร์ (อุษา พฤฒิชัยวิบูลย์: 2544)

ผู้วิจัยได้สังเกตเห็นว่าการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน มีการใช้รูปภาษาที่เป็นอุปลักษณ์จำนวนมากและผู้วิจัยต้องการรู้ว่ามโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมืองจะสะท้อนออกมาโดยการใช้ภาษาที่เป็นอุปลักษณ์ในทิศทางใด ผู้วิจัยเลือกศึกษาอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน พ.ศ. 2549 เนื่องจากในปีนี้มีเรื่องราวทางการเมืองจำนวนมาก เช่น มีการก่อรัฐประหารในประเทศไทย เกิดขึ้นในวันที่ 19 กันยายน 2549 นำโดย คณะปฏิรูปการปกครองในระบอบประชาธิปไตยอันมีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุข ซึ่งมีพลเอก สนธิ บุญยรัตกลิน เป็นหัวหน้าคณะ นับเป็นการก่อรัฐประหารเป็นครั้งแรกในรอบ 15 ปี หลังจากรัฐประหารของคณะรักษาความสงบเรียบร้อยแห่งชาติ (รสช.) เมื่อปี 2535 จากเหตุการณ์ดังกล่าวทำให้การเมืองในประเทศไทยได้รับความสนใจจากสื่อสารมวลชนทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศมากยิ่งขึ้น

ด้วยเหตุผลดังกล่าว ผู้วิจัยจึงสนใจศึกษาอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน ซึ่งศึกษารวมไปถึงมโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร ที่แสดงออกมาในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินจากรูปภาษาที่นำมาใช้

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อศึกษาอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินในหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ พ.ศ. 2549

2. เพื่อศึกษามโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินในหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ พ.ศ. 2549

ขอบเขตของการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้มุ่งศึกษาอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน ในหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ พ.ศ. 2549 โดยเริ่มศึกษาค้นคว้าจากวันที่ 1 มกราคม 2549 ถึง 31 ธันวาคม 2549 และศึกษาอุปลักษณ์เฉพาะในส่วนที่เป็นผลงานการเขียนของ ชัย ราชวัตร จำนวน 319 ฉบับเท่านั้น ในส่วนที่เป็นผลงานการเขียนของผู้อื่นจำนวน 46 ฉบับ ผู้วิจัยไม่ได้นำมาศึกษาเนื่องจากต้องการทราบเฉพาะมโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร

ประโยชน์ที่ได้รับ

1. ทำให้ทราบอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน ในหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ พ.ศ. 2549

2. ทำให้ทราบมโนทัศน์ของชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมือง ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินในหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ พ.ศ. 2549

3. เพื่อเป็นแนวทางในการศึกษาวิจัยเกี่ยวกับอุปลักษณ์ เปรียบเทียบกับนักเขียนการ์ตูนล้อเลียนการเมืองท่านอื่น

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

นิยามศัพท์เฉพาะ

อุปลักษณ์ (Metaphor) หมายถึง การเปรียบเทียบสิ่งหนึ่งเป็นอีกสิ่งหนึ่ง คล้ายกับอุปมาโวหารคือเป็นการเปรียบเทียบเหมือนกัน แต่อุปลักษณ์จะไม่กล่าวโดยตรงเหมือนอุปมา จะใช้วิธีกล่าวเป็นนัยให้เข้าใจเอาเอง

มโนทัศน์ (Concept) หมายถึง ความคิด ความเข้าใจที่สรุปเกี่ยวกับการจัดกลุ่มสิ่งใดสิ่งหนึ่งหรือเรื่องใดเรื่องหนึ่งที่เกิดจากการสังเกต หรือการได้รับประสบการณ์เกี่ยวกับสิ่งนั้นหรือเรื่องนั้น แล้วใช้คุณลักษณะหรือคุณสมบัติที่มีลักษณะคล้ายคลึงกันจัดเข้าเป็นกลุ่มเดียวกัน ซึ่งจะทำให้เกิดความเข้าใจสิ่งต่างๆได้ง่ายขึ้น

อุปลักษณ์เชิงมโนทัศน์ (Conceptual Metaphor) หมายถึง สิ่งที่เกิดจากโครงสร้างทางความคิดทำให้สามารถเข้าใจอุปลักษณ์ได้ เนื่องจากมีการทับซ้อนของขอบเขตของมโนทัศน์ต่าง ๆ ที่มีการเชื่อมต่อกันอย่างเป็นระบบ กล่าวคือ วัตถุหรือองค์ประกอบในมิติทางความคิดหนึ่งไปสัมพันธ์กับวัตถุหรือองค์ประกอบในอีกมิติทางความคิดหนึ่ง

การ์ตูน (Cartoon) หมายถึง ภาพล้อ ภาพตลก อาจเขียนเป็นภาพบุคคล ภาพแสดงเหตุการณ์ที่ผู้เขียนตั้งใจล้อเลียนให้ดูรู้สึกขบขัน บางทีก็เขียนติดต่อกันเป็นเรื่องยืดยาว

ผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน หมายถึง ชื่อคอลัมน์การ์ตูนล้อเลียน สังคมและการเมืองในหนังสือพิมพ์ไทยรัฐซึ่งเขียนโดย ชัย ราชวัตร หรือ สมชัย กตัญญุตานันท์

การถ่ายโยงความหมาย (Mappings) หมายถึง การถ่ายโยงความหมายจากวงความหมายหนึ่งไปสู่อีกวงความหมายหนึ่ง โดยการถ่ายโยงความหมายจะต้องถ่ายโยงจากวงความหมายต้นทางไปยังวงความหมายปลายทางเท่านั้น

วงความหมาย (Semantic domain) หมายถึง ขอบเขตความหมายของรูปภาษา ประกอบด้วยวงความหมายต้นทาง (Source domain) หมายถึง ขอบเขตความหมายของรูปภาษาก่อนนำไปใช้ในเชิงเปรียบเทียบ (เป็นรูปธรรม) และ วงความหมายปลายทาง (Target domain) หมายถึง ขอบเขตความหมายของรูปภาษาที่เกิดขึ้นหลังจากเปรียบเทียบแล้ว (เป็นนามธรรม)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

บทที่ 2

การตรวจเอกสาร

ทฤษฎี แนวคิด และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

การวิจัยครั้งนี้มุ่งศึกษาอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินในหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ พ.ศ. 2549 ดังนั้นผู้วิจัยจึงได้ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องในหัวข้อต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

1. เอกสารเกี่ยวกับการ์ตูน
   - 1.1 ความหมายของการ์ตูน
   - 1.2 ประวัติการ์ตูน
   - 1.3 ประโยชน์ของการ์ตูน
   - 1.4 ความสนใจของผู้อ่านที่มีต่อหนังสือการ์ตูน
   - 1.5 รูปแบบของการ์ตูน
   - 1.6 ประเภทของการ์ตูน

2. เอกสารเกี่ยวกับอุปลักษณ์เชิงมโนทัศน์
   - 2.1 เอกสารเกี่ยวกับอุปลักษณ์
   - 2.2 เอกสารเกี่ยวกับมโนทัศน์
   - 2.3 ความหมายเปรียบ
   - 2.4 แนวคิดและทฤษฎีอรรถศาสตร์ปริชาน
   - 2.5 ทฤษฎีการวิเคราะห์อรรถลักษณ์

3. งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง
   - 3.1 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการ์ตูน
   - 3.2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับอุปลักษณ์

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

เอกสารเกี่ยวกับการ์ตูน

1. ความหมายของการ์ตูน

ความหมายของคำว่า “การ์ตูน” นั้นมีนักวิชาการหลายท่านนำเสนอแนวความคิดโดยการให้นิยามคำว่า “การ์ตูน” ไว้หลายลักษณะดังนี้

ราชบัณฑิตยสถาน (2546: 90) ได้ให้ความหมายของการ์ตูนไว้ว่า “การ์ตูน น. หมายถึง ภาพล้อเลียนภาพตลก บางทีเป็นภาพบุคคล บางทีเขียนเป็นภาพที่แสดงเหตุการณ์ที่ผู้เขียนตั้งใจล้อเลียนจะให้รู้สึกขบขัน บางทีเขียนเป็นเรื่องราว”

สังเขต นาคไพจิตร (2530: 5) ได้ให้ความหมายของการ์ตูนไว้ว่า “การ์ตูน สื่อจินตนาการที่ถ่ายทอดเรื่องราวเสียดสีแฝงนัย มีความเรียบง่าย การสื่อสารอันกระชับรัดกุมรวดเร็วทันต่อเหตุการณ์ ทำให้เกิดความสนุกสนานชื่นชอบ การ์ตูนเป็นภาษาสากลของโลกทุกชาติทุกภาษาสามารถเข้าใจได้โดยไม่ต้องใช้ภูมิปัญญาสูงส่งแต่ประการใด”

เทพพิทักษ์ โกยกอบเกียรติ (2538: 19) ได้กล่าวถึงความหมายของการ์ตูนไว้ว่า คำว่า “การ์ตูน” ในภาษาอังกฤษมีใช้อยู่ 2 คำ คือ Cartoon และ Comics คำว่า Cartoon มีรากศัพท์มาจากภาษาฝรั่งเศสว่า Cartoon หมายความว่า ภาพวาดบนกระดาษแข็งเพื่อความขบขัน เช่น ภาพล้อเลียนทางการเมือง ลักษณะการวาดอยู่ในกรอบและแสดงเหตุการณ์ได้อย่างเข้าใจโดยง่าย มีคำอธิบายสั้นๆ ส่วน Comics หมายถึง ภาพชวนขันโดยมีภาพเป็นชุดๆ มีถ้อยคำบรรยายประกอบตามเนื้อเรื่องในเนื้อเรื่องเป็นเรื่องชวนขันเป็นส่วนใหญ่ มาปัจจุบันมีเนื้อเรื่องหลายลักษณะจะเป็นแนวใดก็ได้ เช่น อาชญากรรม สงคราม นโยบาย วิทยาศาสตร์ เป็นต้น ภาพชวนขันที่นำมาตีพิมพ์ในหนังสือพิมพ์เรียกว่า Comic Strips และถ้ามีการจัดการรวบรวมจัดพิมพ์เย็บเล่ม เรียกว่า Comic Book หรือ Funnies คนส่วนมากเข้าใจว่า Cartoon , Comics และ Caricature ว่า Cartoon

สนิท แคร่กระโทก (2533: 8) ได้ให้ความหมายของการ์ตูนไว้ว่า “การ์ตูน หมายถึง ภาพที่เขียนให้ผิดเพี้ยนไปจากความเป็นจริง อาจจะเป็นภาพลายเส้นหรือภาพเหมือนของจริงก็ได้ เพื่อ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ล้อเลียน เปรียบเปรย หรือเสนอเรื่องราวต่อเนื่องกันแล้วทำให้ผู้ดูเกิดความรู้สึกนึกคิดอย่างใดอย่างหนึ่ง แต่ส่วนใหญ่จะเน้นทางด้านอารมณ์ขันเป็นหลัก”

จากความหมายของการ์ตูนที่กล่าวมานั้นสรุปได้ว่า การ์ตูน ในภาษาอังกฤษมีใช้อยู่ 2 คำ คือ Cartoon และ Comics มีรากศัพท์มาจากคำว่า Cartoon ในภาษาฝรั่งเศส หมายถึง ภาพวาดที่มีลักษณะง่าย ๆ มีลายเส้นที่เป็นอิสระไม่มีรูปแบบ เป็นสัญลักษณ์แทนสิ่งต่างๆ ที่ถ่ายทอดแนวคิด อารมณ์ความรู้สึกของผู้วาดสู่ผู้ดูที่สามารถสื่อความหมายได้ อาจเป็นภาพที่บิดเบือนไปจากความจริง เน้นลักษณะเด่น ๆ ตัดทอนรายละเอียด ที่ไม่จำเป็นออกไป ให้สื่อความหมายแทนตัวหนังสือ โดยการแสดงออกในภาพเหล่านั้นทั้งขบขัน ล้อเลียน สวยงาม เสียดสี โฆษณาประชาสัมพันธ์ ประกอบการเล่าเรื่องและประกอบการเรียนการสอน เพื่อเร้าความสนใจของผู้เรียน อาจเป็นภาพเดียวหรือหลายภาพเป็นเรื่องเป็นราวก็ได้ โดยทั้งหมดนี้จะต้องอาศัยจินตนาการของผู้วาดในการถ่ายทอดเรื่องราวเป็นสำคัญ

2. ประวัติการ์ตูน

เนื่องจากการ์ตูนเป็นวรรณกรรมที่สร้างสรรค์เคียงคู่ชีวิตของมนุษย์มาตั้งแต่ดึกดำบรรพ์ ซึ่งเป็นสื่อที่ให้ความบันเทิงแก่ผู้อ่าน ดังจะเห็นได้จากประวัติความเป็นมาของการ์ตูนซึ่งนักวิชาการได้กล่าวไว้ เช่น

ชาตรี พนเจริญสวัสดิ์ (2529: 32-33 อ้างถึง พิมน กาฬสีห์, 2526: 33) ได้กล่าวไว้ว่า การ์ตูนนั้นเกิดขึ้นตั้งแต่ครั้งที่มนุษย์ในยุคอียิปต์โบราณได้แกะสลักภาพต่าง ๆ เป็นสื่อความหมายแทนตัวอักษร เป็นเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับความเป็นไป ทั้งศิลปวัฒนธรรมและจากยุคหกพันปีล่วงแล้วของอียิปต์ มาถึงยุคสี่พันปีของจีน ตัวอักษรในระยะเริ่มต้นใช้ภาพทั้งสิ้น เช่น ภาพดวงอาทิตย์ ภาพดวงจันทร์ แต่การกำหนดคำขึ้นมาเรียกภาพว่าตัวการ์ตูน คือคำว่าการ์ตูน (Cartoon) เกิดขึ้นในยุคเรเนสซองส์ โดยจิตรกรไม่ทราบนามในยุคนั้น

พิมน กาฬสีห์ (2526: 33) ได้กล่าวถึงประวัติการ์ตูนไว้ว่า การ์ตูนเกิดขึ้นครั้งแรกตั้งแต่ครั้งที่มนุษย์ในยุคอียิปต์โบราณได้แกะสลักภาพต่าง ๆ เป็นสื่อความหมายแทนตัวอักษร เป็นเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับความเป็นไป ทั้งศิลปวัฒนธรรม ต่อมาเลโอนาโด ดา วินชี เป็นบุคคลแรกที่ริเริ่มการเล่าเรื่องด้วยภาพ เป็นผู้วาดรูปแสดงอาการเคลื่อนไหวที่เรียกว่าแอนิเมชั่น ซึ่งภาพนี้คือต้นกำเนิดของทฤษฎีการเขียนการ์ตูน และประวัติการวาดการ์ตูนปรากฏเป็นหลักฐานรายแรกคือชาวอังกฤษ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ชื่อ วิลเลียม โฮการ์ธ (William Hogarth) กลางคริสต์ศตวรรษที่ 18 (2698-1764) โดยมีจุดประสงค์ล้อเลียนสังคมที่ทำอะไรโง่ ๆ ไร้เหตุผล ภาพที่โฮการ์ธ นำมาเขียนก็คือ พฤติกรรมต่าง ๆ ของคนในสังคม จนกระทั่งนายโธมัส โรแลนด์สันได้ปรับปรุงวิธีเขียนภาพของโฮการ์ธ แล้วนำภาพส่งไปตีพิมพ์ในนิตยสารและหนังสือพิมพ์รายวัน ภาพการ์ตูนจึงแพร่หลายไปยังบุคคลส่วนมาก โดยลักษณะการ์ตูนของโรแลนสัน เป็นภาพล้อเลียนที่มุ่งสื่ออารมณ์มากกว่ามุ่งเสนอภาพที่สังเกตเห็นใช้เส้นหนักและเกินความเป็นจริงเพื่อเน้นสิ่งที่เขาต้องการจี้ให้เกิดอารมณ์ขัน นับแต่นั้นมาการเขียนการ์ตูนจึงมีลักษณะเกินความเป็นจริง ไม่เหมือนจริง

จากการพิจารณาประวัติความเป็นมาของการ์ตูนกล่าวได้ว่า การ์ตูนเกิดขึ้นตั้งแต่ครั้งที่มนุษย์ในยุคอียิปต์โบราณได้แกะสลักภาพต่าง ๆ เป็นสื่อความหมายแทนตัวอักษรบอกเล่าเรื่องราวความเป็นมาของศิลปวัฒนธรรม ประวัติการวาดการ์ตูนปรากฏเป็นหลักฐานครั้งแรกกลางคริสต์ศตวรรษที่ 18 (2698-1764) โดยวิลเลียม โฮการ์ธ (William Hogarth) ชาวอังกฤษ ซึ่งภาพการ์ตูนที่วาดนั้นมีจุดประสงค์ล้อเลียนพฤติกรรมของคนในสังคมที่ทำอะไรไร้เหตุผล ต่อมานายโธมัส โรแลนด์สัน ได้ปรับปรุงวิธีเขียนภาพของโฮการ์ธ แล้วนำภาพส่งไปตีพิมพ์ในนิตยสารและหนังสือพิมพ์รายวัน ภาพการ์ตูนจึงถูกเผยแพร่ไปยังบุคคลส่วนมาก โดยเป็นภาพล้อเลียนที่มุ่งสื่ออารมณ์มากกว่ามุ่งเสนอภาพ ต้องการจี้ให้เกิดอารมณ์ขัน นับแต่นั้นมาการเขียนการ์ตูนจึงมีลักษณะเกินความเป็นจริง ไม่เหมือนจริง

สำหรับประวัติการ์ตูนในประเทศไทย จุลศักดิ์ อมรเวช (2544: 27) ได้กล่าวถึงการกำเนิดการ์ตูนไทยกับเปล่ง ไตรปิ่นไว้ว่า ครั้งหนึ่งหนังสือการ์ตูนเคยครองพื้นที่บนแผงหนังสือเกือบครึ่งแผง ส่วนมากเป็นเรื่องยาวหลายเล่มจบ มีทั้งแบบการ์ตูนและนิยายภาพ ซึ่งสมัยนั้นเรียกว่าภาพวิจิตร เรื่องราวมีทั้งประเภทจักร ๆ วงศ์ ๆ เจ้าหญิงเจ้าชาย นิทานพื้นบ้าน นิทานชาดก รวมทั้งดัดแปลงมาจาก Comic book ของชาวฝรั่ง ประเภทซูเปอร์ฮีโร่ คาวบอย ผจญภัย ตื่นเต้น ซึ่งล้วนขายดี หนังสือการ์ตูนยุคนี้ส่วนใหญ่เป็นเรื่องใหม่ทั้งหมด ต่างจากปี พ.ศ. 2490 ที่ส่วนมากเป็นการ์ตูนรวมเล่ม หลังจากที่ได้ตีพิมพ์ให้ติดตามอ่านกันในหนังสือพิมพ์รายวัน หรือ นิตยสารอื่น ๆ วงการการ์ตูนเริ่มจุดประกายขึ้นเมื่อพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 6 สนพระราชหฤทัยในเรื่องศิลปะการเขียนภาพล้อและโปรดเกล้าโปรดกระหม่อม พระราชทานคำว่า Cartoon เป็นภาษาไทยว่า “ ภาพล้อ” พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงวาดภาพล้อหลายชุดหลายบท ภาพฝีพระหัตถ์เหล่านั้นนำพิมพ์ในหนังสือดุสิตสมิต หนังสือพิมพ์สมัยรัชกาลที่ 6 เริ่มมีภาพประกอบข่าวหนังสือพิมพ์หลายฉบับแต่มีเฉพาะข่าวที่สำคัญเท่านั้น และเริ่มมีการ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

เขียนภาพล้อการเมืองในหนังสือพิมพ์ ตัวอย่างภาพล้อการ์ตูนการเมืองในสมัยแรก ๆ ซึ่งเป็นหนังสือพิมพ์สัพเพเหระคดี ภาพที่สนใจ ได้แก่ การ์ตูนสามช่อง จากนั้นเป็นต้นมาก็ค่อย ๆ มีภาพการ์ตูนปรากฏตามหนังสือพิมพ์มากขึ้น นักเขียนภาพล้อการเมืองคนแรกของไทยคือ เปล่ง ไตรปิ่น วงการหนังสือพิมพ์และหนังสือการ์ตูนรุ่งเรืองได้เพราะเปล่ง ไตรปิ่น นำวิชาการทำแม่พิมพ์โลหะเข้ามาเผยแพร่ในเมืองไทยโดยเปิดร้าน “ฮาล์ฟโทน” และได้รับความนิยมอย่างรวดเร็วในวงการหนังสือพิมพ์และโรงพิมพ์ นับว่าเป็นมิติใหม่ในกิจการการพิมพ์ที่มีความหมายอย่างยิ่ง ด้วยคุณูปการในฐานะผู้นำแม่พิมพ์โลหะมาใช้ในการพิมพ์เป็นคนแรก พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว จึงทรงโปรดเกล้าโปรดกระหม่อม ให้นายเปล่ง ไตรปิ่น เป็น ขุนปฏิภาคพิมพ์ลิขิต

สังเขต นาคไพจิตร (2530: 27-33) ได้กล่าวถึงประวัติการ์ตูนในประเทศไทยไว้ว่า การ์ตูนในประเทศไทยมีมานานแล้ว เป็นภาพวาดและจิตรกรรมฝาผนังตามวัดต่าง ๆ ในรัชกาลที่ 5 มีนักวาดภาพการ์ตูนอยู่บ้างแต่ไม่โด่งดังมากนัก จนถึงรัชกาลที่ 6 พระองค์สนพระราชหฤทัยในการวาดภาพมาก ทรงวาดภาพอำมาตย์คนสนิทและทรงวาดภาพตักเตือนข้าราชการที่ประพฤติไม่ดี ฉ้อราษฎร์บังหลวง ซึ่งภาพล้อเลียนของพระองค์ได้ตีพิมพ์ลงในหนังสือ “ดุสิตสมิต” ในสมัยนั้น พระองค์ทรงส่งเสริมการวาดภาพล้อเลียนทำให้ภาพล้อเลียนเป็นภาพที่นิยมกว้างขวาง และมีนักเขียนการ์ตูนที่มีฝีมือเป็นที่ทราบกันของคนสมัยนั้น คือ เปล่ง ไตรปิ่น ซึ่งท่านได้ศึกษาการวาดภาพมาจากต่างประเทศ ผลการวาดภาพล้อเลียน หรือการ์ตูนการเมืองของ เปล่ง ไตรปิ่น โด่งดังมาก จึงได้รับพระราชทานบรรดาศักดิ์จากรัชกาลที่ 6 เป็นขุนปฏิภาคพิมพ์ลิขิต ในรัชกาลที่ 7 วงการการ์ตูนเริ่มซบเซา เพราะความตกต่ำทางเศรษฐกิจของประเทศ จนกระทั่งเกิดการปฏิวัติการเปลี่ยนแปลงการปกครองในพุทธศักราช 2475 วงการการ์ตูนจึงเริ่มคึกคักขึ้นมาอีกครั้งหนึ่ง มีเสรีภาพในการแสดงออกได้เต็มที่และในบางครั้งก็เกินขอบเขต ดังนั้นคณะราษฎร์จึงออกกฎหมายควบคุม ในสมัยต่อมาก็เกิดศิลปินในการเขียนการ์ตูนมากมาย เช่น พิมล กาฬสิงห์ (ตุ๊กตา) ชัย ราชวัตร หรือ สมชัย กตัญญุตานันท์ เหม เวชกร จิตรกรผู้ล่วงลับไปแล้ว แอ๊ด เดลินิวส์ สงบ แจ่มภักตร เจ้าของนามแฝง “แจ๋วแหว๋ว” นอกจากนี้ยังมีนักเขียนการ์ตูนอีกหลายท่าน เช่น พ. บางพลี , ราช เลอสรวง ,มงคล อุดมวงค์ , ป้อม ปราการ , ณรงค์ ประภาสในบล (รงค์) , เตรียม ชาชุมพร , อาวัฒน์ , จุ๋มจิ๋ม และท่านอื่น ๆ อีกมากมาย ซึ่งเป็นการ์ตูนสำหรับเด็ก และนอกจากนี้ในปัจจุบันหนังสือการ์ตูนทางการเมืองได้มีบทบาทสำคัญและกลายเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับหนังสือพิมพ์ซึ่งทุกฉบับจะจัดกรอบไว้สำหรับการ์ตูนโดยเฉพาะ นักเขียนการ์ตูนในปัจจุบันนี้มีจินตนาการเป็นที่น่าประทับใจของผู้อ่านหลายคน เช่น ชัย ราชวัตร ผู้เขียนการ์ตูน “ผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน” ในหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ แอ็ด เดลินิวส์ผู้เขียนการ์ตูน “ปลัดเกลี้ยงคนเก่ง”

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สำหรับประวัติความเป็นมาของการ์ตูนในประเทศไทยนั้นการ์ตูนหรือภาพล้อในไทยเริ่มขึ้นในสมัยใดนั้นไม่ปรากฏหลักฐานที่แน่นอน อาจจะเริ่มตั้งแต่เริ่มรู้จักและเขียนภาพจิตรกรรมฝาผนัง ภาพจิตรกรรมฝาผนังซึ่งส่วนมากเขียนเป็นภาพสีลงที่ฝาผนังโบสถ์ เป็นภาพสองมิติซึ่งเป็นคุณสมบัติอย่างหนึ่งของภาพการ์ตูน (ชาตรี พนเจริญสวัสดิ์, 2529: 32-33 อ้างถึง พิมน กาฬสีห์, 2526: 33)

จากข้อมูลดังกล่าว สรุปได้ว่าการ์ตูนในประเทศไทยนั้นไม่สามารถสรุปได้ว่าเกิดขึ้นครั้งแรกตั้งแต่ยุคสมัยใด แต่การ์ตูนไทยนั้นมีวิวัฒนาการมาจากภาพวาดจิตรกรรมฝาผนังในโบสถ์ ซึ่งเป็นภาพสองมิติในวัดต่าง ๆ เป็นเรื่องราวในนิทานชาดก ต่อมาเมื่อครั้งรัชกาลที่ 6 พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว พระองค์สนพระราชหฤทัยทัยในการวาดภาพมากจึงโปรดเกล้าฯ พระราชทานคำว่า “Cartoon” เป็นคำว่า “ภาพล้อ” โดยในสมัยนั้นเปล่ง ไตรปิ่น(ขุนปฏิภาคพิมพ์ลิขิต) นับเป็นบุคคลที่นำความรุ่งเรืองด้านการพิมพ์โดยนำวิชาการด้านการทำแม่พิมพ์โลหะเข้ามาเผยแพร่ในเมืองไทยและเป็นนักเขียนภาพล้อการเมืองคนแรกของไทย

3. ประโยชน์ของการ์ตูน

การ์ตูนเป็นสื่อการสอนประเภทหนึ่งที่ครูใช้เพื่อให้การเรียนการสอนบรรลุวัตถุประสงค์ ประโยชน์ของการ์ตูนที่มีต่อการเรียนการสอนการนำเอาการ์ตูนมาใช้เพื่อให้เกิดประโยชน์ทางการศึกษา สามารถนำมาใช้ได้ทั้งทางตรงและทางอ้อม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับเนื้อหาวิชาที่ผู้สอนต้องการให้ผู้เรียนได้ศึกษาเรียนรู้

นิพนธ์ คุณารักษ์ (2530: 27-33) ได้กล่าวว่า การผลิตสื่อให้มีคุณภาพและประสิทธิภาพจำเป็นต้องอาศัยความสามารถและทักษะในการผลิตการ์ตูนง่ายๆ เป็นเทคนิคที่แก้ปัญหาได้ดี เนื่องจากการ์ตูนสามารถแก้ไขและดึงดูดความสนใจของผู้เรียน อีกทั้งนำความรู้ไปใช้ร่วมกับการจัดป้ายนิเทศ แผ่นใส หนังสืออ่านประกอบการเรียนการสอนระดับไหน “การ์ตูน” สามารถนำไปใช้ได้ทุกระดับ ทั้งนี้การ์ตูนเป็นภาพที่ใคร ๆ ก็ชอบไม่ว่าเด็กหรือผู้ใหญ่ เพราะว่าการ์ตูนนั้นสื่อสารได้ง่าย มีความน่ารักและแฝงด้วยความขบขัน ส่วนในด้านวิธีการเขียนการ์ตูนก็ใช้เส้นง่าย ๆ ซึ่งดูแล้วยังเร้าใจให้เขียนตามด้วย จึงปรากฏว่าครูที่รู้จักนำภาพการ์ตูนมาใช้ในบทเรียนของตนดีอย่างยิ่งที่จะนำมาประกอบการเรียนการสอนวิชาภาษาไทย ซึ่งเป็นวิชาที่มีธรรมชาติเป็นนามธรรม

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ทำให้เกิดรูปธรรมและเป็นประโยชน์ที่จะช่วยให้การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนเป็นที่น่าสนใจแก่ผู้เรียนอย่างยิ่ง

ประชุมพร ธนูทอง (2527: 20) ได้กล่าวว่า รูปภาพมีอยู่หลายประเภทด้วยกัน แต่ภาพชนิดหนึ่งที่เกี่ยวข้องกับการเรียนการสอนเป็นอย่างมาก คือ ภาพการ์ตูน ภาพการ์ตูนนั้นมีใช้ในโรงเรียนมากทีเดียว เช่น ใช้ในการประกอบการเขียนกระดานดำ ใช้ในภาพโฆษณา การจัดป้ายนิเทศ แผนภูมิ และแม้แต่ในภาพยนตร์ ทุกวันนี้การ์ตูนมีบทบาทต่อชีวิตประจำวันของเด็ก ๆ มากขึ้น ถ้าหากได้สังเกตจะพบว่าสิ่งของเครื่องใช้เล็ก ๆ น้อย ๆ ประจำตัวของเด็ก เสื้อผ้าอาภรณ์ตลอดจนวัสดุอุปกรณ์ เครื่องเขียนและแบบเรียนเช่น สมุด หนังสือ ดินสอ ยางลบ ไม้บรรทัด กล่องเครื่องเขียน เป็นต้น ล้วนแต่มีเป็นภาพการ์ตูนประกอบอยู่ด้วยแทบทั้งสิ้น และแม้กระทั่งบัตรอวยพรก็นิยมใช้ภาพการ์ตูนมาตกแต่งและประกอบมากขึ้นกว่าสมัยก่อน สมัยนี้จึงดูคุ้นกับภาพการ์ตูนเป็นอย่างดี

สมัคร ผลจำรูญ (2522: 4) กล่าวถึงด้านการใช้การ์ตูนเป็นกิจกรรมเพื่อให้นักเรียนมีส่วนร่วมในการเรียนการสอนไว้ว่า การสอนโดยใช้การ์ตูน นอกจากจะเป็นสิ่งเร้าอันมีประสิทธิภาพแล้วยังสร้างความสดชื่นสนุกสนานในการเรียนการสอน ทั้งยังสมารถใช้เป็นแนวทางของกิจกรรมการเรียนการสอนได้อย่างกว้างขวางและคุ้มค่าอีกด้วย นอกจากนี้การ์ตูนยังช่วยให้นักเรียนมีส่วนร่วมในกิจกรรมของชั้นเรียน การ์ตูนที่ไม่มีคำบรรยาย ครูก็ให้นักเรียนหาคำบรรยายที่เหมาะสมมาบรรยาย ซึ่งจะได้ผลมากในการแต่งเรื่องสั้น ๆ การฝึกให้เด็กเขียนภาพประกอบเนื้อหาของสิ่งที่เรียนนั้นเป็นสิ่งที่ดี น่าที่ครูจะนำมาใช้เป็นเครื่องส่งเสริมการเรียนในห้องเรียนอย่างยิ่ง เพราะนอกจากจะทำให้เด็กไม่เบื่อแล้วยังทำให้เด็กสนุกสนานกับบทเรียน ทั้งยังเป็นการส่งเสริมความคิดสร้างสรรค์และพัฒนาการด้านต่าง ๆ ให้แก่เด็กอีกทางหนึ่งด้วย จึงเห็นได้ว่าการ์ตูนจะเป็นสื่อการเรียนอีกชนิดหนึ่งที่เหมาะอย่างยิ่งในการที่จะนำมาใช้เพื่อให้นักเรียนได้มีส่วนร่วมในการเรียนการสอนนั้นมากที่สุด

แสงระวี น้อยประสิทธิ์ (2539: 9) ได้กล่าวถึงการใช้การ์ตูนในกิจกรรมการเรียนการสอนของเด็กพอประมวลได้ว่า การใช้การ์ตูนเป็นกิจกรรมสำหรับนักเรียนในการเรียนการสอน การให้นักเรียนเขียนภาพการ์ตูนขึ้นเองนั้น เป็นกลวิธีที่เหมาะสมอย่างยิ่งเพราะมีทั้งอารมณ์ขัน เหมาะสำหรับวุฒิภาวะของเด็ก เป็นการถูกต้องตามหลักจิตวิทยา นอกจากนี้จะใช้สำหรับอธิบาย ใช้เป็น

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ภาพโฆษณา หรือประกอบกิจกรรมของนักเรียนแล้วยังนับว่าเป็นการส่งเสริมความคิดสร้างสรรค์ให้แก่ผู้เรียนได้มากที่เดียว

Wittich and Schuller (1962: 138 - 139) สรุปลักษณะคุณค่าของการ์ตูน โดยแนะนำว่า จุดมุ่งหมายการใช้การ์ตูนเพื่อประกอบการเรียนการสอนนั้น ใช้เพื่อจูงใจ เพราะโดยธรรมชาติของการ์ตูนที่ดี ย่อมเร้าใจผู้ดูอยู่ตลอดเวลา จึงเหมาะในการจูงใจและเริ่มต้นบทเรียน ประกอบการอธิบาย การเขียนภาพการ์ตูนง่าย ๆ ประกอบการอธิบายช่วยให้เด็กเข้าใจเนื้อเรื่องได้ดีขึ้น แต่ครูต้องระวังอย่าให้เด็กนักเรียนเพ่งเล็งเป็นเรื่องขบขันไปเสียหมด และพยายามมิให้นักเรียนมุ่งสนใจไปยังรายละเอียดที่ไม่เกี่ยวข้องกับจุดมุ่งหมายของการ์ตูน ครูที่ใช้ภาพประกอบการอธิบายจะได้ประโยชน์จากการ์ตูนสองประการ คือ ใช้ประกอบการอธิบายจุดมุ่งหมายของการเรียน เป็นการลำดับขั้นการสอนได้เป็นอย่างดี และส่งเสริมกิจกรรมของนักเรียน การให้นักเรียนเขียนภาพการ์ตูนขึ้นเอง เป็นกลวิธีที่เหมาะอย่างยิ่ง เพราะมีทั้งอารมณ์ขัน เหมาะสมกับวุฒิภาวะของเด็กและเป็นการถูกต้องตามหลักจิตวิทยา นอกจากจะใช้สำหรับอธิบาย ใช้เป็นภาพโฆษณาหรือประกอบกิจกรรมของนักเรียนแล้วยังนับว่าเป็นการส่งเสริมความคิดสร้างสรรค์ให้แก่ผู้เรียนได้มากทีเดียว

จากแนวความคิดดังกล่าวสรุปได้ว่า การ์ตูนเป็นวรรณกรรมที่มีคุณค่าต่อการเรียนการสอนเป็นอย่างยิ่ง เนื่องจากการ์ตูนสามารถเร้าความสนใจของผู้เรียนได้เป็นอย่างดี ทำให้ผู้เรียนได้รับความสนุกสนาน ไม่เบื่อบทเรียน อีกทั้งยังเป็นสื่อที่สร้างเสริมจินตนาการของผู้เรียนให้มีความคิดริเริ่มสร้างสรรค์ด้วย เรียกได้ว่าการนำการ์ตูนมาใช้ในกระบวนการเรียนการสอนเป็นนวัตกรรมใหม่ที่เป็นประโยชน์แก่ผู้เรียนทั้งด้านการกระตุ้นให้เกิดการเรียนรู้และเกิดความคิดริเริ่มสร้างสรรค์และส่งเสริมกิจกรรมการเรียนการสอนให้มีความหลากหลาย

4. ความสนใจของผู้อ่านที่มีต่อหนังสือการ์ตูน

ภาพการ์ตูนมักถูกแทรกอยู่ในเอกสารทั่ว ๆ ไป ทั้งตำรา โฆษณา ประชาสัมพันธ์ และสื่อสิ่งพิมพ์อื่น ๆ เพื่อสร้างความสนใจแก่ผู้อ่าน ดังที่มีผู้สังเกตความสนใจของผู้อ่านการ์ตูนได้กล่าวถึงความสนใจของผู้อ่านการ์ตูนไว้ดังนี้

ขวัญชัย เหมือนเผ่าพงษ์ (2525: 9) ได้กล่าวถึงความสนใจของเด็กที่มีต่อหนังสือการ์ตูนไว้ว่า หนังสือการ์ตูนเหมาะสำหรับที่จะทำเป็นหนังสือสำหรับเด็ก โดยทำเป็นหนังสือที่ใช้

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ประกอบหลักสูตรในระดับชั้นประถมศึกษา และมัธยมศึกษาตอนต้น ทั้งนี้หนังสือการ์ตูนนั้นดูง่าย เข้าใจง่าย และเรียกร้องความสนใจของนักเรียนได้ดีกว่าหนังสือที่มีแต่ข้อความและตัวอักษรเพียงอย่างเดียว ผู้เขียนสามารถสอดแทรกความรู้ ความคิดและคุณธรรมต่าง ๆ ที่ต้องการปลูกฝังให้เกิดในตัวนักเรียนไว้ในภาพและหนังสือการ์ตูนนี้เป็นอย่างดี การผลิตหนังสือการ์ตูนขึ้นเพื่อใช้ประกอบการสอนว่า “การผลิตหนังสือการ์ตูนขึ้นเพื่อใช้ประกอบการสอนเป็นสิ่งที่น่าสนใจ น่าทดลองปฏิบัติ ท้าทายความสามารถของครู และท้าทายความสามารถของนักเทคโนโลยีทางการศึกษา หรือผู้ที่เกี่ยวข้องเป็นอย่างยิ่ง ในการที่จะวิจัย ค้นคว้า หาหลักการที่ดีและเหมาะสมที่สุด ในการผลิตหนังสือการ์ตูนเพื่อใช้ประกอบการสอนให้ได้ผลดียิ่งขึ้น

ประเสริฐ มาสุปรีดิ์ (2522: 15) ได้กล่าวถึงความสนใจของเด็กที่มีต่อหนังสือการ์ตูนไว้ว่า เด็กที่อ่านหนังสือการ์ตูนมักมีความรู้สึกว่า ตัวเองเป็นตัวเอกของเรื่อง เป็นผู้มีความสามารถในการต่อสู้กับอุปสรรค ความบีบคั้นต่าง ๆ รวมทั้งความอยุติธรรมของมนุษย์ หนังสือการ์ตูนสามารถทำให้เด็กที่อ่อนแอ ขี้ขลาด กลายเป็นผู้แกร่งกล้าได้ นอกจากนี้ เด็กยังสามารถเข้าใจเรื่องราวและความหมายจากภาพในหนังสือการ์ตูนมากกว่าหนังสืออ่านทั่วไป ด้วยเหตุผลดังกล่าวเด็กจึงมีความสนใจอ่านหนังสือการ์ตูน

พงษ์ศักดิ์ สังขภิญโญ (2534: 15) ได้กล่าวถึงความสนใจของเด็กที่มีต่อหนังสือการ์ตูนที่ทางกรมวิชาการได้ทำการสำรวจความสนใจ และรสนิยมในการอ่านหนังสือการ์ตูน เมื่อพุทธศักราช 2519 โดยกลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนประถมศึกษาตอนปลาย จำนวน 350 คน พบว่านักเรียนชอบอ่านหนังสือการ์ตูนมากที่สุด สาเหตุที่เด็กชอบอ่านหนังสือการ์ตูน เพราะหนังสือการ์ตูนอ่านง่าย ภาพสีสดสวยเนื้อเรื่องมีความสำคัญรองจากภาพ เด็กที่อ่านหนังสื่อการ์ตูนจึงไม่มีขีดจำกัดทางการเรียน เด็กที่เรียนล้าหลังในชั้นเดียวกัน เด็กชายอ่านหนังสือการ์ตูนพอกับเด็กหญิง และเด็กจากครอบครัวฐานะดีอ่านหนังสือการ์ตูนเรื่องเดียวกันกับเด็กจากครอบครัวฐานะยากจน เพราะหนังสือการ์ตูนสามารถสนองตอบความต้องการเบื้องต้นของเด็ก ความอบอุ่น ความปลอดภัย เด็กจะเข้าใจเหตุการณ์ต่างๆ กิริยาอาการของตัวละครได้จากรูปภาพ เด็กจะรู้สึกเหมือนเดินทางผจญภัยกับเหตุการณ์ที่น่าตื่นเต้นและเกิดอารมณ์อยากร่วมกับตัวละคร

สุวนัช ศรีสง่า (2516: 52-61) ได้ศึกษาความสนใจในการอ่านหนังสือการ์ตูนของเด็กอายุ 8 ปี 9 ปี ในปีการศึกษา 2515 ผลการวิจัยปรากฏว่ากลุ่มตัวอย่างมีความสนใจในการอ่านหนังสือการ์ตูนแตกต่างกัน ตามเพศ ระดับอายุ ระดับการเกิด และอาชีพของบิดามารดา ผู้ปกครอง และ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

พบว่า นักเรียนมีความสนใจการ์ตูนประเภทขำขันตลกมากที่สุด รองลงมาคือ การ์ตูนที่เกี่ยวกับผีและสัตว์ประหลาด การ์ตูนประเภทที่นักเรียนสนใจน้อยที่สุดคือ การ์ตูนเกี่ยวกับความรัก สำหรับความสนใจในการอ่านหนังสือการ์ตูนของนักเรียนระดับอายุต่างๆ นั้น ปรากฏว่านักเรียนอายุ 8 ปี สนใจการ์ตูนประเภทวรรณคดีหรือนิทานมากที่สุด นักเรียนอายุ 9 ปี 10 ปีสนใจเกี่ยวกับการ์ตูนความรักน้อยที่สุด จะเห็นได้ว่าเด็กในวัยประถมศึกษา มีความสนใจอ่านหนังสือการ์ตูนเพราะการ์ตูนสร้างความบันเทิงสนุกสนาน เพลิดเพลินใจ และภาพการ์ตูนที่สอดคล้องกับจิตนาการความคิดฝัน ความชอบของเด็กอีกด้วยความต้องการของวัยรุ่น

จากข้อมูลที่มีผู้กล่าวไว้ข้างต้น สรุปเหตุผลที่ผู้อ่านชอบหนังสือการ์ตูนได้ว่า หนังสือการ์ตูนเป็นหนังสือที่ดูง่าย เข้าใจง่าย สนองความต้องการของผู้อ่านที่มีต่อการผจญภัย และกิจกรรมต่าง ๆ มีเนื้อหาสั้น เหตุการณ์ในเรื่องดำเนินไปอย่างรวดเร็ว ผู้อ่านจะได้รับความสนุกสนาน ความพอใจและมีความน่าตื่นเต้นและสามารถเข้าใจเรื่องราวและความหมายจากภาพในหนังสือการ์ตูนมากกว่าหนังสืออ่านทั่วไป การ์ตูนเป็นหนังสือที่อ่านง่าย ไม่ต้องตีความหมายอย่างลึกซึ้ง แม้ผู้อ่านหนังสือไม่คล่องก็สามารถอ่านรู้เรื่องได้โดยอาศัยดูภาพประกอบ หาซื้อได้ง่ายในชุมชนต่าง ๆ เป็นหนังสือราคาถูกและมีจำหน่ายทั่วไป

5. รูปแบบของการ์ตูน

การ์ตูนมีรูปแบบในการวาดที่หลากหลายขึ้นอยู่กับแนวคิดของผู้วาดที่ต้องการถ่ายทอดเรื่องราวและลวดลายการใช้เส้น สี หรือเนื้อหาที่ต้องการนำเสนอดังมีผู้กล่าวไว้ดังนี้

สมัคร ผลจำรูญ (2522: 24) ได้กล่าวว่า รูปแบบของการ์ตูนถ้าแบ่งตามสไตล์ (Style) การวาดสามารถแบ่งได้ ดังนี้

1. แบบเลียนของจริง (Realistic Style) เป็นการเขียนภาพให้มีลักษณะใกล้เคียงความจริงในธรรมชาติ ทั้งในเรื่องสัดส่วน รูปร่าง ลักษณะท่าทาง และสภาพสิ่งแวดล้อม มีลักษณะใกล้เคียงกับความจริงมาก แต่ไม่ถึงกับเป็นภาพที่เหมือนจริง

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

2. แบบล้อเลียนของจริง (Cartoon Style) เป็นภาพที่เขียนบิดเบือนไปจากความจริง มักเน้นเฉพาะลักษณะเด่น ๆ หรือสำคัญ ๆ มีจุดมุ่งหมายเพื่อจะให้เป็นการล้อเลียนและเกิดอารมณ์ขันแก่ผู้อ่าน

3. แบบโครงร่าง หรือภาพก้านไม้ขีด (Match Stick Style) เป็นภาพวาดลวดลายสีขาวดำอย่างง่าย ๆ ไม่ได้เน้นเรื่องความเหมือนจริง ภาพแบบนี้จะขึ้นอยู่กับภาพเป็นสำคัญเท่านั้น ไม่จำเป็นต้องมีการทำให้เด่นขึ้นมา โดยอาศัยสีเข้ม หรือสีพื้นหรืออาศัยแสงเงา ใช้เพียงเส้นที่เน้นขาว ดำ หรือสีอื่นเท่านั้น หรือถ้าจะระบายสีก็ใช้สีเขียวตลอดทั้งภาพได้ เป็นภาพที่ใช้เทคนิคในการวาดง่ายที่สุด

นิพนธ์ คุณารักษ์ (2534: 16) ได้กล่าวถึงรูปแบบของการ์ตูนไว้ว่า การ์ตูนสามารถแบ่งรูปแบบโดยยึดถือคุณลักษณะ และจุดมุ่งหมายในการนำไปใช้เป็นหลักเกณฑ์ได้ 3 รูปแบบ คือ รูปแบบเพื่อคุณค่าทางด้านความบันเทิงทั่วไป รูปแบบเพื่อคุณค่าทางด้านสังคม และรูปแบบเพื่อคุณค่าทางด้านการศึกษา

จากข้อมูลดังกล่าว สรุปได้ว่า รูปแบบของการ์ตูนมีรูปแบบการวาดที่หลากหลายตามแนวคิดของนักวาดการ์ตูน ทั้งการวาดแบบเลียนของจริง ล้อเลียนของจริงและการวาดลวดลายสีขาว ดำง่าย ๆ โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อให้ความบันเทิงและเป็นสื่อในการเรียนการสอน

6. ประเภทของการ์ตูน

สุวนัช ศรีสง่า (2516: 84) ได้กล่าวว่า ผู้เชี่ยวชาญในเรื่องการ์ตูนได้จัดประเภทของการ์ตูนตามลักษณะของภาพที่ปรากฏเป็นตัวการ์ตูน ดังนี้ เกี่ยวกับการผจญภัย เกี่ยวกับสัตว์ เกี่ยวกับความรัก เกี่ยวกับผี เกี่ยวกับอาชญากรรม เกี่ยวกับประวัติศาสตร์ เกี่ยวกับการประกอบวรรณคดีหรือนิทาน ขำขัน ตลกทั่วไป เกี่ยวกับสัตว์ประหลาดและเกี่ยวกับสงคราม

กรรณิการ์ ศรีเจริญ (2525: 8) ได้กล่าวว่า หนังสือการ์ตูนเล่มละบาท แบ่งตามแนวเรื่องที่เขียน 3 ประเภท คือ เรื่องผจญภัยอิงประวัติศาสตร์สงคราม เรื่องอาชญากรรม และเรื่องเกี่ยวกับชีวิตและความรัก

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

เบญจา บุญยสนธิกุล (2525: 8) ได้แบ่งประเภทของการ์ตูนเป็น 5 ประเภทดังต่อไปนี้

1. การ์ตูนประกอบนิทาน ได้แก่ นิทานสุภาษิต นิทานอีสป ตำนานนิทานที่สร้างขึ้น คล้ายตำนานและนิยาย

2. การ์ตูนที่มีคุณค่าทางการศึกษา ได้แก่ เรื่องเกี่ยวกับวรรณคดี ประวัติบุคคลสำคัญ วิทยากรและอุตสาหกรรม ประวัติศาสตร์ ศาสนา

3. การ์ตูนเกี่ยวกับการต่อสู้ผจญภัย

4. การ์ตูนเกี่ยวกับชีวิตครอบครัวและความรัก

5. เกี่ยวกับอาชญากรรม

อมรรัตน์ เกสะวัฒนะ (2533: 12) ได้แบ่งประเภทของการ์ตูนไว้ตามลักษณะภาพที่ปรากฏเวลาดูเป็น 2 ประเภท ดังนี้

1. การ์ตูนธรรมดา เป็นการ์ตูนที่มีลักษณะภาพเป็นแนวราบกับพื้นโต๊ะสามารถมองเห็นเป็น 2 มิติ มีส่วนกว้างส่วนยาวเท่านั้น

2. การ์ตูนภาพยกระดับ เป็นลักษณะของหนังสือการ์ตูนที่มีลักษณะภาพลดหลั่นกัน สามารถมองเห็นเป็นระยะใกล้ไกล มีส่วนระดับ เวลาเปิดตั้งขึ้นได้จะเห็นภาพที่ปรากฏอยู่ตามธรรมชาติ

จากข้อมูลดังกล่าว สรุปได้ว่าการ์ตูนมี 3 ประเภท ได้แก่ การ์ตูนที่จัดทำขึ้นมาเพื่อให้ความบันเทิง การ์ตูนที่จัดทำขึ้นเพื่อการโฆษณา และการ์ตูนที่จัดทำขึ้นเพื่อเป็นสื่อในการเรียนการสอนซึ่งเนื้อหาของการ์ตูนส่วนใหญ่จะมีเนื้อเรื่องเกี่ยวกับการผจญภัย ชีวิตความรัก อาชญากรรม สัตว์ ผี ประวัติศาสตร์และการเมือง

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

เอกสารเกี่ยวกับอุปลักษณ์

1. เอกสารเกี่ยวกับอุปลักษณ์ (Metaphor)

อุปลักษณ์ หมายถึง การนำคำไปใช้ในเชิงเปรียบเทียบโดยนำความหมายประจำคำของคำศัพท์ไปใช้ในเชิงเปรียบเทียบ โดยเปรียบสิ่งหนึ่งเป็นอีกสิ่งหนึ่ง ในส่วนนี้ ผู้วิจัยได้แบ่งการตรวจเอกสารเกี่ยวกับอุปลักษณ์ออกเป็น 2 ทฤษฎี ได้แก่

1.1 อุปลักษณ์เชิงภาษาและภาษาศาสตร์

1.2 อุปลักษณ์ตามแนวทฤษฎีอรรถศาสตร์ปริชาน

โดยมีรายละเอียดเกี่ยวกับอุปลักษณ์ทั้ง 2 ทฤษฎี คืออุปลักษณ์เชิงภาษาและภาษาศาสตร์ และอุปลักษณ์ตามแนวทฤษฎีอรรถศาสตร์ปริชาน ดังต่อไปนี้

1.1 อุปลักษณ์เชิงภาษาและภาษาศาสตร์

ตามแนวคิดของภาษาและภาษาศาสตร์ อุปลักษณ์ (Metaphor) เป็นโวหาร(Figures of Speech) ชนิดหนึ่ง วิภา กงกะนันทน์ (2522: 37) ได้กล่าวไว้ว่า โวหารเป็นศิลปะของการใช้ภาษาอย่างหนึ่ง กล่าวคือ เป็นวิธีการพูดหรือเขียนที่ผู้พูดหรือผู้เขียนพูดหรือเขียนอย่างหนึ่ง แต่หมายความเป็นอย่างอื่นบ้าง ให้มีความหมายกำกวม หนักเบาคลุมเครือ หรือเข้มข้นต่างไปบ้าง ทั้งนี้โดยมีวัตถุประสงค์สำคัญเพื่อจะขยายความให้ชัดเจนขึ้นบ้าง หรือเพื่อถ่ายทอดอารมณ์ ความรู้สึก ความคิด ความฝัน หรือความรู้ให้กว้างขวางลึกซึ้งมากขึ้นหรือน้อยลงตามภูมิปัญญาของผู้อ่านหรือผู้ฟังบ้าง การที่คนบางคนใช้โวหารเป็นเพราะการพูดหรือการเขียนด้วยภาษาตรงไปตรงมาอาจไม่ช่วยให้เกิดผลตามเจตนารมณ์ของเขา

การมองอุปลักษณ์เป็นโวหารชนิดหนึ่ง คือเน้นหน้าที่การตกแต่งภาษาให้สวยงามและเห็นภาพ ผู้ที่ศึกษาอุปลักษณ์ตามแนวคิดภาษาและภาษาศาสตร์ให้คำนิยามอุปลักษณ์ดังต่อไปนี้

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

พระยาอนุมานราชธน (2499: 239 - 241) เรียกอุปลักษณ์ว่า “อุปมา” โดยให้คำอธิบายคำว่า อุปมา เป็นคำที่มีความหมายย้ายจำพวกหนึ่ง เนื่องจากเป็นคำพูดใช้ปรกติแก่สิ่งหนึ่ง แต่นำเอาไปใช้แก่สิ่งหนึ่ง ที่เห็นว่ามีลักษณะคล้ายคลึงกัน โดยยกตัวอย่างคำว่า “ดำ” ที่ถูกนำไปเปรียบกับสิ่งที่ไม่ดี ในกรณีที่จะอธิบายคำว่า “ใจร้ายหรือทุจริต” ซึ่งอธิบายให้เห็นด้วยตาไม่ได้ ก็นำคำว่า “ดำ” และ “คด” มาใช้เปรียบเทียบ เช่น บอกว่า “ใจดำ” “คนคด” ผู้รับสารก็สามารถเข้าใจได้ง่ายขึ้น นอกจากนี้คำอุปมายังเป็นคำที่มีการขยายความหมายออกไป โดยนำคำที่มีความหมายที่เป็นรูปธรรมให้เป็นที่เข้าใจได้ และอุปมายังเป็นปัจจัยเปลี่ยนความหมายในคำ เป็นผู้สร้างความหมายในคำใหม่อีกด้วย

ปรีชา ช้างขวัญยืน (2517: 69) กล่าวไว้ว่า ในการอธิบายสิ่งซึ่งคนหนึ่งรู้จักอีกคนหนึ่งไม่รู้จัก ถ้าจะทำให้ฝ่ายที่ไม่รู้จักเข้าใจก็ต้องพยายามหาสิ่งที่ฝ่ายนั้นรู้จักมาเทียบเคียงให้เกิดความรู้สึกเลา ๆ ขึ้นมา ซึ่งการเปรียบเทียบต้องอาศัยการยืมคำซึ่งมีความหมายเป็นสิ่งที่มนุษย์ประจักษ์ได้ด้วยประสาทสัมผัสหรือเป็นการกระทำ

วิภา กงกะนันท์ (2523: 42) กล่าวว่า อุปลักษณ์ (Metaphor) หมายถึง โวหารที่เปรียบเทียบของสิ่งสองสิ่งที่ไม่จำเป็นต้องนำมาเปรียบเทียบกันว่าเป็นสิ่งเดียวกันหรือเท่ากันทุกประการ โดยใช้คำว่า “เป็น” “เท่า” “คือ” ฯลฯ ในการเปรียบเทียบ เช่น

ถนนเละ**<u>เป็น</u>**สังขยา
รักคุณ**<u>เท่า</u>**ฟ้า
หน้าขาว**<u>เป็น</u>**น้ำข้าว

Ungerer and Schmid (1996: 116 อ้างใน อุษา พฤฒิชัยวิบูลย์ 2544: 13) กล่าวไว้ว่า อุปลักษณ์เป็นคำที่แสดงความคิดเกี่ยวกับความคล้ายคลึง (Similarity) และการเปรียบเทียบ (Comparison) ระหว่างความหมายประจำรูป ความหมายที่ทำให้เห็นภาพของถ้อยคำ เช่น ดวงตาแห่งสวรรค์ (Eye of heaven) หมายถึง ดวงอาทิตย์ เนื่องจากมีลักษณะบางอย่างที่คล้ายคลึงกันของดวงตาและดวงอาทิตย์ ทำให้เราสามารถนำวลี “ดวงตาแห่งสวรรค์” มาใช้ในเชิงเปรียบเทียบโดยใช้แทนคำว่า “ดวงอาทิตย์”

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากข้อมูลดังกล่าวสรุปได้ว่า แนวคิดทางภาษาและภาษาศาสตร์ อุปลักษณ์ หมายถึง การนำสิ่งหนึ่งไปเปรียบกับอีกสิ่งหนึ่ง โดยมีคำเชื่อมหรือไม่มีก็ได้ ส่วนมากจะมีคำว่า “เป็น” มาเชื่อมสิ่งที่เปรียบกับสิ่งที่ถูกเปรียบ เพื่อให้เกิดภาพพจน์และทำให้การสื่อความหมายได้ชัดเจนยิ่งขึ้น โดยมองว่าการใช้อุปลักษณ์นั้นมีส่วนช่วยทำให้ภาษานั้นมีความสละสลวยและสื่อความหมายได้อย่างชัดเจนยิ่งขึ้น

1.2 อุปลักษณ์ตามแนวทฤษฎีอรรถศาสตร์ปริชาน

ตามแนวคิดของนักอรรถศาสตร์ปริชาน อุปลักษณ์นอกจากจะเป็นการเปรียบเทียบสิ่งสองอย่างที่มีลักษณะและคุณสมบัติคล้ายกันแล้ว ยังเป็นเครื่องมือที่สะท้อนให้เห็นถึงความคิดของคนในแต่ละสังคม ซึ่งความคิดเหล่านั้นมาจากประสบการณ์ที่ต่างกัน ผู้ที่ศึกษาอุปลักษณ์ตามแนวทฤษฎีอรรถศาสตร์ปริชานมีความคิดเห็นดังต่อไปนี้

(อุยา พฤฒิชัยวิบูลย์, 2544 อ้างถึง Lakoff and Johnson, 1980) ได้กล่าวไว้ว่า อุปลักษณ์ไม่ได้จำกัดเพียงแค่เรื่องของภาษาหรือเกี่ยวข้องกับคำเท่านั้น แต่อุปลักษณ์เป็นเรื่องที่เกี่ยวของโดยตรงกับความคิด (Thought) คือ เป็นอุปลักษณ์ระดับมโนทัศน์ (Conceptual metaphor) สามารถสังเกตได้จากภาษาที่เราใช้ในชีวิตประจำวัน หรือกล่าวอีกนัยหนึ่งคือ การใช้ภาษาในชีวิตประจำวันของผู้ใช้ภาษาจะอยู่ในรูปของการเปรียบเทียบระบบความคิด มโนทัศน์และการมองโลกของมนุษย์นั้นสะท้อนให้เห็นได้จากการใช้อุปลักษณ์ ซึ่งมนุษย์นั้นจะใช้ภาษาที่เป็นการเปรียบเทียบอย่างเป็นไปโดยอัตโนมัติและไม่รู้สึกตัวว่าตนกำลังใช้ภาษาที่เป็นอุปลักษณ์อยู่

นอกจากนี้ (ดีเลิศ ศิริวารินทร์, 2550 อ้างถึง Lakoff and Johnson, 1980) ได้กล่าวไว้ว่า อุปลักษณ์มีอิทธิพลต่อระบบความคิดและจัดโครงสร้างระบบความคิดของมนุษย์ เขาได้ศึกษามโนทัศน์เรื่อง “เวลา” (Time) ในสังคมของผู้ใช้ภาษาอังกฤษโดยศึกษาจากการใช้คำในภาษาอังกฤษที่เกี่ยวข้องกับเวลา เช่น

You’re ***wasting*** my time.

This gadget will ***save*** you hours.

I don’t ***have*** the time to give you.

How do you ***spend*** your time these day?

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

That flat tire ***cost*** me an hour.

I've ***invested*** a lot of time in her.

I don't have enough time to ***spare*** for that.

You are ***running out of*** time.

ซึ่งถ้าสังเกตคำที่เป็นตัวหนาจะเห็นว่ามีรูปการใช้ของเวลาที่เทียบกับเงินทอง ซึ่งจากประโยคจะเห็นได้ว่าเวลาสามารถเกิดการใช้จ่ายอย่างฟุ่มเฟือย (waste) มีการอดออม (save) มีการลงทุน (invested) มีการใช้จ่าย (spend) มีราคา (cost) ลงทุน (invest) เก็บ (spare) ทำให้หมด (run out) ซึ่งสิ่งเหล่านี้เป็นสิ่งที่สัมพันธ์กันระหว่างเวลากับเงินทอง ในกรณีเลคอฟและจอห์นสัน (Lakoff and Johnson, 1980) ได้อธิบายไว้ว่า การใช้อุปลักษณ์แบบนี้เพราะคนที่พูดภาษาอังกฤษมีลักษณะทางปริชานร่วมกันระหว่าง Time และ Money ว่า Time is money (เวลาเป็นเงินเป็นทอง) ซึ่งอุปลักษณ์เหล่านี้ถือว่าเป็นอุปลักษณ์ที่เกิดจากประสบการณ์ทางสังคม

อุษา พฤฒิชัยวิบูลย์ (2544: 18) กล่าวว่า อุปลักษณ์ หมายถึง การถ่ายโยงหรือการเปรียบเทียบระบบความคิดในโครงสร้างรูปแบบที่เป็นต้นทางหรือตัวนำมายังรูปแบบเป้าหมาย ในกระบวนการของการถ่ายโยงความหมายนั้นจะมีการเปรียบเทียบความหมายในส่วนที่เหมือนกัน โดยการนำเอาลักษณะเฉพาะของแวดวงความหมายแรก (แวดวงความหมายต้นทาง) และลักษณะเด่นหรือลักษณะที่สำคัญของแวดวงความหมายที่สอง (แวดวงความหมายปลายทาง) มาเชื่อมโยงกัน หมวดคำที่นำมาเป็นความหมายแวดวงความหมายต้นทางนั้นจะประกอบด้วยหมวดคำขั้นพื้นฐานที่เกี่ยวข้องกับวัตถุ คุณสมบัติ การกระทำ ซึ่งเขาได้ศึกษาการถ่ายโยงความหมายของคำศัพท์หมวดพืชที่นำมาใช้กับมนุษย์ในภาษาอังกฤษและโรมัน โดยพิจารณาจากโครงสร้างทางความคิดเกี่ยวกับคำศัพท์ รวมเข้ากับสามัญสำนึกของมนุษย์ และความรู้ที่เป็นลักษณะเฉพาะของแต่ละวัฒนธรรม

ชัชวดี ศรลัมพ์ (2548: 7) กล่าวว่า การศึกษาความหมายตามแนวทางของอรรถศาสตร์ปริชานนั้น มุ่งอธิบายถึง การใช้ภาษาที่เป็นผลมาจากกระบวนการคิด ซึ่งได้รับอิทธิพลจากประสบการณ์ในการรับรู้เรื่องเกี่ยวกับโลก ประสบการณ์การใช้ภาษา ซึ่งไม่ได้หมายความถึงสิ่งที่เราอ้างถึง การรับรู้หรือเรียนรู้ภาษาแต่เพียงอย่างใดอย่างหนึ่ง แต่จะสัมพันธ์กับกระบวนการคิดภาพในใจ ความรู้และประสบกาณ์เกี่ยวกับโลก เช่น อารมณ์ ความรู้สึก ฯลฯ เช่น ถ้าเราพูดว่ารถชนต้นไม้ เราจะมีภาพในใจเกิดขึ้น อาจเป็นภาพของรถที่ต้องเป็นรถใหญ่หรืออื่น ๆ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตามความคิดที่เรามีประสบการณ์มา ท้ายสุดเราดีใจหรือเสียใจ โดยขึ้นอยู่กับว่าใครเป็นคนที่พูดประโยคนี้กับเรา มีผลต่ออารมณ์ความรู้สึกของเราอย่างไร อุปลักษณ์ เป็นปรากฏการณ์ทางภาษาที่นักภาษาศาสตร์ปริชานสนใจศึกษา ทั้งนี้ เนื่องจากทฤษฎีภาษาศาสตร์ปริชานมีความเชื่อว่า ภาษาสะท้อนระบบความคิดของผู้ใช้ภาษา อุปลักษณ์ซึ่งเป็นลักษณะของการใช้ภาษาเชิงเปรียบเทียบ จะเป็นตัวแทนของการอธิบายเรื่องระบบความคิดหรือระบบมโนทัศน์ของผู้ใช้ภาษาได้เป็นอย่างดี

กาจบัณฑิต วงศ์ศรี (2547: 15) กล่าวว่า อรรถศาสตร์ปริชานมีแนวคิดสำคัญคือ ภาษาเป็นส่วนหนึ่งของระบบปริชานและมีความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดกับส่วนอื่น ๆ ในระบบและโครงสร้างภาษาได้รับอิทธิพลมาจากการทำงานของกระบวนการปริชานต่าง ๆ มากมาย

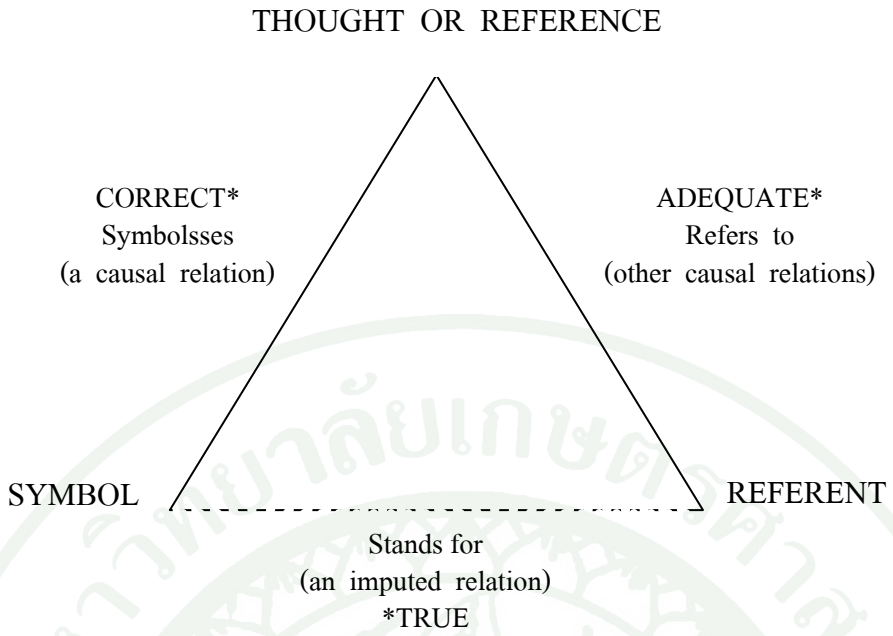
ตามแนวคิดอรรถศาสตร์ปริชาน อุปลักษณ์คือการใช้รูปภาษาที่เกิดจากการเปรียบเทียบซึ่งสามารถสะท้อนถึงระบบความคิดของมนุษย์ ที่ได้รับจากประสบการณ์ต่าง ๆ การใช้รูปภาษาที่เป็นอุปลักษณ์คือกระบวนการถ่ายโยงความหมาย จากความหมายต้นทางที่เป็นรูปธรรมไปสู่ความหมายปลายทางที่เป็นนามธรรม

2. เอกสารเกี่ยวกับมโนทัศน์

นักภาษาศาสตร์ได้อธิบายความหมายของมโนทัศน์และความสัมพันธ์ระหว่างมโนทัศน์กับรูปภาษาไว้ดังนี้

Ogden and Richards (1972: 11) กล่าวไว้ว่า คำไม่ได้มีความหมายโดยตรงกับสิ่งที่อ้างถึง แต่มีความหมายได้โดยผ่านมโนทัศน์ (Concept) ซึ่งเป็นความคิด ความรู้ ความเข้าใจของเจ้าของภาษา โดยนำรูปภาษาที่มีความหมายตามมโนทัศน์มาอ้างถึงภาพที่แท้จริงที่ปรากฏบนโลก ดังนั้นความหมายของคำจึงเป็นความสัมพันธ์ระหว่างรูปภาษา ความคิดและสิ่งอ้างถึง ออกเด็นและริชาร์ดใช้รูปสามเลี่ยมในการอธิบายความสัมพันธ์ระหว่างความคิด (Thought) หรือความหมายอ้างอิง (Reference) สัญลักษณ์ (Symbol) และสิ่งอ้างถึง (Referent)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



ภาพที่ 1 รูปสามเหลี่ยมแสดงความสัมพันธ์ระหว่างความคิดสัญลักษณ์และสิ่งอ้างถึง
ที่มา: Ogden (1956)

สุริยา รัตนกุล (2544: 53) อธิบายว่า สัญลักษณ์ (Symbol) ในรูปสามเหลี่ยมนี้ก็คือ รูปในภาษาซึ่งมีหลายระดับ เช่น คำ ประโยคและข้อความต่อเนื่อง ส่วนสิ่งอ้างถึง (Referent) ก็คือวัตถุ สิ่งของต่าง ๆ กิริยาอาการ คุณสมบัติต่าง ๆ ที่มีอยู่ในโลก ส่วนความคิด (Thought) หรือ ความหมายอ้างอิง (Reference) ก็คือ มโนทัศน์ (Concept)

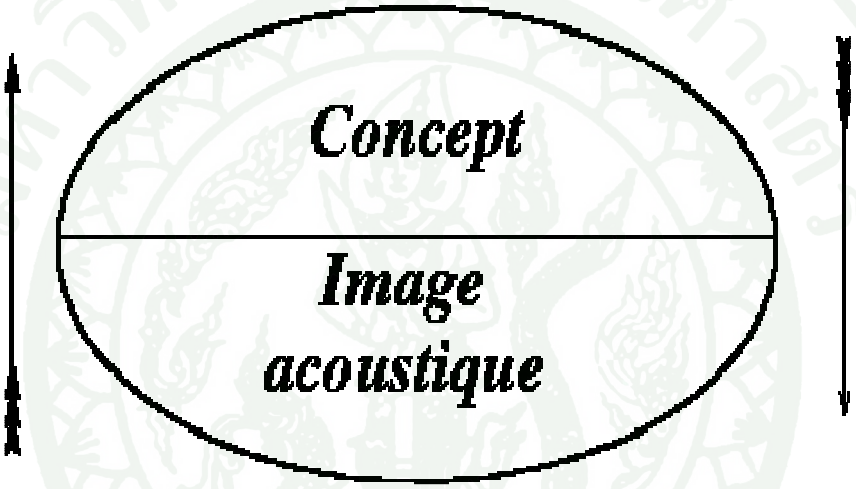
ในรูปสามเหลี่ยมนี้ ระหว่างสัญลักษณ์กับความคิด สิ่งที่อ้างกับความคิดใช้เส้นทึบเชื่อมโยง หมายถึง มีความสัมพันธ์ที่แท้จริงและเป็นเหตุเป็นผล ระหว่างความคิดกับสัญลักษณ์ มีความสัมพันธ์โดยตรง ตัวอย่างเช่น เมื่อพูดถึงคำว่า รองเท้า ทุกคนจะนึกถึงสิ่งที่สวมที่เท้าสำหรับเดินหรือวิ่ง แต่ภาพของรองเท้าที่อยู่ในความคิดของแต่ละคนจะไม่เหมือนกัน บางคนอาจนึกถึงรองเท้าหนัง บางคนอาจนึกถึงรองเท้าผ้าใบ เพราะว่าการรับรู้ สิ่งแวดล้อม ประสบการณ์ต่าง ๆ ของแต่ละคนไม่เหมือนกัน

แต่สัญลักษณ์กับสิ่งที่อ้างถึง ซึ่งในรูปสามเหลี่ยมใช้เส้นจุดไข่ปลาเชื่อมนั้น ไม่ได้มีความหมายสัมพันธ์โดยตรง กล่าวคือ เมื่อต้องการกล่าวถึงสิ่งที่สวมใส่ที่เท้าสำหรับเดิน ใช้รูปภาษา “รองเท้า” ก็ได้ หรือ Shoes ขึ้นอยู่กับการตกลงของผู้ใช้ภาษาความสัมพันธ์ที่ไม่ตรงแท้

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ระหว่างคำในภาษา (Symbol) กับสิ่งที่อ้าง (Reference) เกิดเป็นความหมายขึ้นมาได้ ก็เพราะเกิดมโนทัศน์ (Concept) ขึ้นในความคิดของผู้ใช้ภาษานั่นเอง (สุริยา รัตนกุล, 2544: 54)

(เดอ โซซูร์ อ้างใน ดีเลิศ ศิริวารินทร์ 2550: 14) ได้อธิบายความหมายของรูปภาษาไว้ว่า ความหมายของรูปภาษาเป็นเพียงความหมายเชิงมโนทัศน์เท่านั้น โดยอธิบายเรื่องรูปภาษาไว้ว่า เป็นสิ่งที่มีองค์ประกอบ 2 อย่างคือ รูปที่เป็นเสียง (Sound image) และความหมายที่เป็นมโนทัศน์ (Concept) ดังจะเห็นได้จากแผนภูมิดังนี้



ภาพที่ 2 แผนภูมิแสดงสัญลักษณ์ทางภาษาของเดอ โซซูร์
ที่มา: ดีเลิศ ศิริวารินทร์ (2550)

แผนภูมินี้ไม่ใช่แผนภูมิแบบเรียบง่าย แต่เหมือนกับเหรียญมีสองด้าน ด้านหนึ่งเป็นมโนทัศน์ (Concept) อีกด้านหนึ่งเป็นสัทภาพ (Image acoustique) ตามแผนภูมินี้ คำทุกคำในภาษามีความหมายได้เพราะมีการสอดประสานระหว่างมโนทัศน์ซึ่งอยู่ในจิตใจของผู้ใช้ภาษา และสัทภาพ คือเสียงที่เปล่งแทนคำนั้นออกมาเป็นคลื่นเสียง การสอดประสานกันนี้เป็นการสอดประสานที่แนบแน่นจนแยกไม่ออก ก็เพราะว่า ความสัมพันธ์เหมือนกับเหรียญสองด้านของเหรียญเดียวกัน

รุ่งทิพย์ ศิรินวเสถียร (2533: 36) กล่าวถึงมโนทัศน์โดยใช้คำว่ามโนภาพไว้ว่า มโนภาพเป็นเรื่องของภาพซึ่งเกิดขึ้นในใจของผู้พูดและผู้ฟัง การที่จะเข้าใจมโนภาพหนึ่ง ๆ นั้น นอกจากจะเข้าใจโดยอาศัยภาพที่เกิดขึ้นในใจแล้ว เราอาจจะเข้าใจมโนภาพนั้น ๆ โดยการเชื่อมโยงกับภาพอื่น ๆ เช่น เมื่อกล่าวถึงคำว่า “ฝน” เราอาจจะเข้าใจมโนภาพ “ฝน” ได้โดยการเห็นภาพของฝน

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

เพียงภาพเดียว หรืออาจจะเห็นภาพที่เกี่ยวข้องกับฝนเป็นภาพอื่น ๆ ได้ เช่น เราอาจจะเห็นภาพท้องฟ้าอึมครึม ภาพเมฆสีดำทะมึนก้อนใหญ่ปรากฏอยู่ในใจของเราได้

จากแนวคิดดังกล่าว สรุปว่า มโนทัศน์ หมายถึง ภาพที่อยู่ในแนวคิดของแต่ละบุคคลที่มีต่อสิ่งใดสิ่งหนึ่ง ซึ่งภาพที่เกิดขึ้นนั้นจะเหมือนหรือแตกต่างกันขึ้นอยู่กับความรู้และประสบการณ์รวมทั้งสภาพแวดล้อมที่ต่างกัน

3. ความหมายเปรียบ

ถ้อยคำที่เราใช้ในภาษานั้นนอกจากจะประกอบด้วยความหมายประจำรูปแล้ว ยังมีความหมายอีกประเภทหนึ่ง ซึ่งเรียกว่า “ความหมายเปรียบ” ความหมายเปรียบนั้นเกิดจาก การนำความหมายประจำรูปมาใช้ในเชิงเปรียบเทียบ ในบางโอกาสเราจำเป็นที่จะต้องใช้ความหมายเปรียบ เนื่องจากความหมายประจำรูปนั้นไม่สามารถอธิบายสิ่งที่ต้องการกล่าวถึงได้ตามที่ต้องการ เช่น การอธิบายอารมณ์ ความรู้สึก หรือการกล่าวถึงสิ่งที่ผู้รับสารไม่เคยพบเห็นมาก่อน จึงต้องนำการเปรียบเทียบมาใช้ให้ผู้รับสารนั้นเข้าใจได้ชัดเจนมากขึ้น โดยนำสิ่งที่มีลักษณะบางอย่างใกล้เคียงกับสิ่งที่เราต้องการจะสื่อมาใช้เปรียบเทียบ

ปรีชา ช้างขวัญยืน (2517: 70) ได้กล่าวไว้ว่า การเปรียบเทียบเป็นวิธีการแสดงความคิดอย่างหนึ่ง เพื่อให้ผู้อ่านหรือผู้ฟังได้เข้าใจความคิดของผู้เขียน หรือผู้พูดอย่างแจ่มแจ้ง

(สุภา อังกุระวรานนท์, 2527 อ้างใน อุษา พฤฒิชัยวิบูลย์ 2544: 11) กล่าวไว้ว่า ความหมายเปรียบเป็นการขยายความหมายของคำออกไปจากเดิม และเป็นการให้ภาพใหม่โดยใช้คำที่มีอยู่เดิมในภาษา สุภา อังกุระวรานนท์ (2527) ได้ศึกษาเรื่องความหมายแฝงของ “ผู้หญิง” จากความหมายเปรียบในบทเพลงไทยสากล โดยนำการวิเคราะห์อรรถลักษณ์ (Componential analysis) มาใช้วิเคราะห์องค์ประกอบย่อยทางความหมายของแบบเปรียบและสิ่งที่ถูกเปรียบ ซึ่งผลการศึกษาแสดงให้เห็นว่ามีความหมายแฝงเกี่ยวกับ “ผู้หญิง” ทั้งในเชิงลบและเชิงบวก ขึ้นอยู่กับผู้ใช้ว่าเป็นผู้หญิงหรือผู้ชาย

อุษา พฤฒิชัยวิบูลย์ (2544: 12) กล่าวไว้ว่า ความหมายเปรียบนั้นเป็นลักษณะอย่างหนึ่งของการสร้างสรรค์ทางภาษา เนื่องจากเป็นความหมายที่เกิดจากการนำเอาความหมายประจำรูปมา

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ใช้ในความหมายใหม่ โดยยังมีอรรถลักษณ์บางประการที่เหมือนกับความหมายประจำรูป นอกจากนี้ความหมายเปรียบยังมีส่วนช่วยให้ผู้รับสารเข้าใจได้ชัดเจนยิ่งขึ้น

อุทุมพร มีเจริญ (2542: 12) กล่าวไว้ว่า ความหมายเปรียบ เป็นความหมายที่เกิดจากการนำเอาความหมายประจำรูปคำมาใช้ในเชิงเปรียบเทียบ ซึ่งเป็นการขยายความหมายของคำออกไปจากเดิม และทำให้สามารถเห็นภาพได้เข้าใจและชัดเจนยิ่งขึ้น อุทุมพร มีเจริญ (2542) ได้ศึกษาความหมายเปรียบของคำศัพท์อวัยวะร่างกายในภาษาไทย ผลการศึกษาสรุปได้ว่า คำศัพท์อวัยวะร่างกายจำนวน 19 คำ มีความหมายเปรียบนอกเหนือไปจากความหมายประจำคำ ได้แก่ หัว หน้า ตา ปาก คอ ไหล่ อก นม แขน มือ นิ้ว เนื้อ ผิว ท้อง หลัง ก้น ขา ตีน ซึ่งสามารถจำแนกออกเป็น 2 ประเภท ได้แก่

1. คำศัพท์อวัยวะร่างกายที่เป็นอุปลักษณ์ตาย เป็นความหมายที่ไม่สามารถโยงหาความสัมพันธ์ของความหมายเปรียบที่เกิดขึ้นใหม่กับความหมายเดิมที่หมายถึงอวัยวะร่างกายได้ คำศัพท์อวัยวะร่างกายที่ปรากฏในความหมายเปรียบมี 2 คำ คือ หน้าและเนื้อ

2. คำศัพท์อวัยวะร่างกายที่เป็นอุปลักษณ์คงที่ ความหมายนี้เป็นความหมายที่สามารถโยงหาความสัมพันธ์ของความหมายที่เกิดขึ้นใหม่กับความหมายเดิมของคำศัพท์อวัยวะร่างกายได้ คำศัพท์อวัยวะร่างกายที่ปรากฏในความหมายเปรียบ ได้แก่ หัว หน้า ตา ปาก คอ หู ไหล่ อก นม แขน มือ นิ้ว เนื้อ ผิว ท้อง ก้น ขา ตีน ความหมายเปรียบของคำศัพท์อวัยวะร่างกายที่เป็นอุปลักษณ์คงที่ทำให้ทราบมโนทัศน์เกี่ยวกับอวัยวะร่างกายของคนไทย 3 เรื่อง ได้แก่ 1. ร่างกายเป็นพื้นที่ 2. ร่างกายเป็นเวลา 3. ร่างกายเป็นคน

จากแนวคิดดังกล่าวสรุปได้ว่า ความเปรียบนั้นเกิดจากการนำความหมายประจำรูปมาใช้ในเชิงเปรียบเทียบ ซึ่งเป็นการขยายความหมายของคำออกไปจากเดิม และทำให้สามารถเห็นภาพได้เข้าใจและชัดเจนยิ่งขึ้น เนื่องจากความหมายประจำรูปนั้นไม่สามารถอธิบายสิ่งที่ต้องการกล่าวถึงได้ตามที่ต้องการ จึงต้องนำการเปรียบเทียบหรือความเปรียบมาใช้ให้ผู้รับสารเข้าใจชัดเจนมากขึ้น โดยนำสิ่งที่มีลักษณะบางอย่างใกล้เคียงกับสิ่งที่เราต้องการจะสื่อมาใช้เปรียบเทียบ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

4. แนวคิดและทฤษฎีอรรถศาสตร์ปริชาน

ทฤษฎีอรรถศาสตร์ปริชานเป็นทฤษฎีที่ศึกษาความหมายที่เกี่ยวข้องกับระบบความคิดของมนุษย์ โดยมีแนวคิดว่า ภาษานั้นไม่ได้มีความสำคัญกับวัตถุหรือความเป็นจริงในโลกโดยตรง แต่การรับรู้ของมนุษย์และการเข้าใจโลกเป็นพื้นฐานของโครงสร้างทางภาษาของมนุษย์จอร์จ เลคอฟฟ์ (1987) กล่าวว่าทฤษฎีอรรถศาสตร์ปริชานมีสมมติฐานว่า ภาษาสะท้อนการรับรู้และการมองโลกของมนุษย์ การเรียนรู้และเข้าใจภาษาสัมพันธ์กับประสบการณ์ต่าง ๆ ของมนุษย์ ประสบการณ์ดังกล่าวได้แก่ ประสบการณ์รับรู้ทางร่างกาย ทางประสาทสัมผัสต่าง ๆ ทางอารมณ์ความรู้สึกและทางสังคม เป็นต้น ดังนั้นในการศึกษาความหมายในภาษาจึงไม่สามารถแยกความหมายออกจากประสบการณ์ได้ แต่การศึกษาความหมายจะต้องนำเอาประสบการณ์เข้ามาศึกษาด้วย

กาจบัณฑิต วงศ์ศรี (2547: 15) ได้กล่าวไว้ว่า “ปริชาน” (Cognition) หมายถึง กิจกรรมทางจิตใจในเชิงการจัดการความรู้หรือข้อมูลต่าง ๆ ได้แก่ การได้รับ การเก็บ การเรียน และการใช้ข้อมูลซึ่งต้องอาศัยกระบวนการมากมาย เช่น การรับรู้ การจดจำ และการใช้เหตุผล เป็นต้น โดยภาษาศาสตร์ปริชานมีแนวคิดที่สำคัญคือ ภาษาเป็นส่วนหนึ่งของระบบปริชานและมีความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดกับส่วนอื่น ๆ ในระบบและโครงสร้างภาษาได้รับอิทธิพลจากการทำงานของกระบวนการปริชานต่าง ๆ มากมาย

(Lakoff George, 1987 อ้างใน ดีเลิศ ศิริวารินทร์, 2550) ได้กล่าวถึงแบบจำลองความคิดหรือ ICMs ที่นำมาใช้ในการศึกษาภาษาตามแนวอรรถศาสตร์ปริชาน เลคอฟฟ์ได้เสนอวิธีการสร้างแบบจำลองความคิดเพื่อศึกษาวิเคราะห์ระบบความคิดของมนุษย์จากการใช้ภาษา และนำแนวคิดนี้มาใช้ในการศึกษาอุปลักษณ์ โดยกล่าวว่าอุปลักษณ์เกิดจากการนำเอาประสบการณ์ที่มีอยู่หรือสิ่งที่คุ้นเคยมาเชื่อมโยงกับประสบการณ์ใหม่หรือสิ่งที่ยังไม่คุ้นเคย โดยเชื่อว่าความคิดนั้นเป็นตัวกำกับการใช้ภาษาของคนในสังคม ดังอุปลักษณ์ที่คนในสังคมต่าง ๆ ใช้ จึงสะท้อนให้เห็นระบบความคิดของคนในสังคมได้

การศึกษาความหมายตามแนวทฤษฎีอรรถศาสตร์ปริชานนั้น ต้องพิจารณาถึงองค์ประกอบพื้นฐานที่สำคัญ 2 ประการ ได้แก่

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

1. ความคิดขั้นพื้นฐานของมนุษย์ (Basic-level) เป็นความคิดที่เป็นผลมาจากการเรียนรู้ขั้นพื้นฐานของมนุษย์ เช่น ในกรณีที่มนุษย์มองเห็นสิ่งใดสิ่งหนึ่ง มนุษย์จะนำระดับความคิดขั้นพื้นฐานมาใช้เรียกวัตถุที่เห็น โดยสมาชิกที่อยู่ในกลุ่มพื้นฐานจะมีคุณสมบัติหรือลักษณะร่วมที่เป็นสากล เช่น ได้ยินคำว่า เก้าอี้ ภาพในความคิดจะเป็นเก้าอี้ทั่วไป ไม่ได้เป็นเก้าอี้ที่มีลักษณะพิเศษใด ๆ ความคิดในระดับนี้เป็นความคิดในระดับที่มนุษย์สามารถแยกความแตกต่างของสิ่งต่าง ๆ ได้อย่างชัดเจน เช่น สามารถแยกความแตกต่างระหว่างเสือกับช้าง เก้าอี้กับโต๊ะ ทองแดงกับตะกั่ว เป็นต้น นอกจากนี้วัฒนธรรมและสถานการณ์ที่แวดล้อม ก็เป็นปัจจัยที่สำคัญต่อความคิดขั้นพื้นฐาน เช่น การแยกความแตกต่างระหว่างสีที่จะแตกต่างกันไปในแต่ละวัฒนธรรม

2. ความคิดที่สะท้อนออกมาเป็นภาพ (Image-schema) เป็นรูปแบบของความคิดซึ่งเป็นผลมาจากประสบการณ์ของมนุษย์ เช่น การมองว่าร่างกายคือภาชนะ และขณะเดียวกันตัวเราก็เปรียบเป็นสิ่งที่ถูกบรรจุอยู่ในภาชนะอื่นด้วยเช่นกัน ความคิดเช่นนี้เห็นได้จากรูปภาษาที่นำมาใช้ ตัวอย่างเช่น ในภาษาอังกฤษ put the toothbrush into your mouth การใช้คำว่า put กับร่างกายเป็นการมองว่าร่างกายเป็นภาชนะที่สามารถนำสิ่งอื่น ๆ ใส่เข้าไปได้ ในทำนองเดียวกันภาษาไทยก็มีโครงสร้างความคิดนี้เช่นกัน เช่น หายใจเข้าหายใจออก หายใจเข้า หมายถึง หายใจเอาอากาศเข้าไปในร่างกาย และหายใจออกหมายถึง หายใจเอาอากาศออกจากร่างกาย การใช้เข้าและออกความหมายนี้แสดงให้เห็นโครงสร้างทางความคิดว่าร่างกายเป็นภาชนะ ส่วนคำศัพท์ที่แสดงให้เห็นความคิดว่าตัวของเราเปรียบเป็นสิ่งที่ถูกบรรจุอยู่ในภาชนะอื่น เช่น เข้าไปในห้อง ออกไปจากห้อง เป็นต้น

(Ungerer and Schmid, 1996 อ้างใน อุษา พฤฒิชัยวิบูลย์, 2544) ได้กล่าวไว้ว่า ความคิดขั้นพื้นฐานและความคิดที่สะท้อนออกมาเป็นภาพว่า ความคิดทั้งสองประเภทนี้เกิดจากความสัมพันธ์ระหว่างประสบการณ์ของมนุษย์กับโลกภายนอก ซึ่งเป็นประสบการณ์พื้นฐาน จะเห็นได้ว่าการศึกษาความหมายตามแนวทฤษฎีอรรถศาสตร์ปริชานนั้น มุ่งศึกษาความหมายที่แสดงมโนทัศน์ของผู้ใช้ภาษา เป็นการศึกษาความหมายที่เกี่ยวข้องกับระบบความคิดของมนุษย์ ซึ่งแตกต่างจากการศึกษาความหมายในอดีตที่ผ่านมา ที่สนใจศึกษาเพื่อหาความสำคัญของคำ โดยพิจารณาจากองค์ประกอบต่าง ๆ ที่ความหมายของคำมีร่วมกัน

Ungerer and Schmid (1996: 1-3) กล่าวถึงแนวคิดในการศึกษาอรรถศาสตร์ปริชานว่ามีองค์ประกอบสำคัญ 3 ประการ ดังนี้

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

1. มุมมองเกี่ยวกับประสบการณ์ (Experiential View) คือ ประสบการณ์มีอิทธิพลต่อการใช้ภาษาของคน ๆ นั้น ตัวอย่างเช่น เมื่อมีผู้ใช้ภาษาพูดถึงลักษณะรถยนต์ พบว่า นอกจากพูดถึงรถยนต์ว่า เป็นยานพาหนะ มีล้อ มีประตูแล้ว ผู้ใช้ภาษาบางคนยังพูดถึงคำว่า “รถยนต์” ว่าเป็นสิ่งอำนวยความสะดวกสบาย ความรวดเร็ว บางคนอาจเชื่อมโยงรถยนต์กับอุบัติเหตุหรืออันตรายที่ตนเองเคยประสบ การที่ผู้ใช้ภาษาแต่ละคนให้คำนิยามถึงสิ่งเดียวกันแตกต่างกันเนื่องจากประสบการณ์ที่ได้สะสมไว้ของแต่ละคนไม่เหมือนกัน จึงทำให้สามารถสะท้อนประสบการณ์นั้นออกมาในรูปการใช้ภาษา

2. มุมมองเกี่ยวกับความเด่นในการรับรู้ (Prominence View) ความเด่นมีอิทธิพลต่อการใช้ภาษาและรูปประโยคของมนุษย์ ตัวอย่างภาพ “หน้าคนหรือแจกัน (The face/vase illusion)”



ภาพที่ 3 หน้าคนหรือแจกัน (The face/vase illusion)
ที่มา: Ungerer and Schmid (2008)

ภาพที่ 3 บางคนอาจมองว่าเป็นรูปแจกัน (ภูมิหลังเป็นสีดำ) บางคนอาจมองว่าเป็นเงาใบหน้าของสองคน (ภูมิหลังสีขาว)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างภาพ “หญิงสาวหรือหญิงชรา”



ภาพที่ 4 หญิงสาวหรือหญิงชรา
ที่มา: Available:http://www.google.co.th

ภาพที่ 4 บางคนอาจมองว่าเป็นหญิงสาว บางคนอาจมองว่าเป็นหญิงชรา ในขณะเดียวกันเรามักจะเห็นและรับรู้ภาพใดภาพหนึ่ง ขึ้นอยู่กับเมื่อเทียบกับภูมิหลังแล้วภาพไหนจะเด่นกว่า แต่ละคนมองภาพเดียวกันที่แตกต่างกันนั้นเพราะประสบการณ์และการรับรู้และความสนใจของคนไม่เหมือนกัน

3. มุมมองเกี่ยวกับความสนใจ (Attentional View) คือ การจัดการและการคัดเลือกใช้ข้อมูลทางภาษาขึ้นอยู่กับความใส่ใจของคน สมมติว่า เกิดอุบัติเหตุบนถนน เราอาจพูดว่า “รถชนต้นไม้” เราเลือกที่จะพูดประโยคนี้ถึงแม้ว่าเรามีเหตุการณ์ต่าง ๆ ก่อนหน้านี้เกิดขึ้น เช่น “รถคันนั้นยางแตก” หรือ “รถคันนั้นหมุน” แต่เราเลือกที่จะพูดว่า “รถชนต้นไม้” เพราะเราให้ความสำคัญกับเหตุการณ์ที่สิ้นสุดของเหตุการณ์นั้น ๆ นอกจากนี้แล้วแนวคิดนี้ยังอธิบายถึงการเลือกใช้ความหมายของคำในกรอบความคิดที่ต่างกัน เช่น เรื่องของการซื้อ ขาย ซึ่งการเรียงลำดับคำในประโยคที่เกี่ยวข้องกับการซื้อ ขาย จะขึ้นอยู่กับความสนใจของผู้พูดต่อเหตุการณ์นั้น ๆ ซึ่งความสนใจที่ต่างกันส่งผลต่อการเลือกใช้ภาษาหรือการเลือกใช้คำที่ต่างกัน ยกตัวอย่างเช่น “มาลีขายเสื้อเก่าให้มาลัยราคา 150 บาท” หรือ “มาลัยซื้อเสื้อเก่าจากมาลีราคา 150 บาท” เป็นต้น

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากแนวคิดดังกล่าวสรุปว่า อรรถศาสตร์ศาสตร์ปริชานเป็นการศึกษาและอธิบายความสัมพันธ์ระหว่างภาษากับระบบความคิด โดยนำศาสตร์ต่าง ๆ เช่น จิตวิทยา ภาษาศาสตร์ มนุษยวิทยา ปรัชญา และคอมพิวเตอร์ มาประยุกต์ใช้ในการวิเคราะห์ภาษา ซึ่งการใช้ภาษาของคนสามารถสะท้อนถึงการรับรู้และการมองภาพต่าง ๆ ในมุมมองหรือมิติที่แตกต่างกันของแต่ละคน

5. ทฤษฎีการวิเคราะห์อรรถลักษณ์

ในการวิเคราะห์ความหมายของคำและนักภาษาศาสตร์ใช้วิธีการวิเคราะห์ที่เรียกว่า การวิเคราะห์อรรถลักษณ์ โดยมีแนวคิดว่า ความหมายของคำสามารถแยกเป็นความหมายย่อย ๆ ได้ โดยความหมายย่อยของคำนั้นประกอบกันเข้าเป็นความหมายของคำ ๆ หนึ่ง ดังนั้นการวิเคราะห์อรรถลักษณ์จึงต้องพิจารณาความสัมพันธ์ทางความหมายที่มีร่วมกันระหว่างคำหนึ่งกับคำอื่น ๆ ด้วย Nida (1975: 126) ได้ศึกษาความหมายของคำโดยนำความหมายของคำมาแยกออกเป็นความหมายย่อย ดังจะเห็นได้จากข้อความข้างล่างนี้

พ่อ	แม่
[มีชีวิต]	[มีชีวิต]
[มนุษย์]	[มนุษย์]
[มีลูก]	[มีลูก]
[เพศชาย]	[เพศหญิง]

แทนที่จะใช้อรรถลักษณ์จำนวนมากในการแสดงความหมายย่อยของคำ นักภาษาศาสตร์ก็ได้กำหนดอรรถลักษณ์เป็นคุณสมบัติ 2 คำ เพื่อให้ใช้อรรถลักษณ์จำนวนน้อยลง หากคำใดมีคุณสมบัติจะมีเครื่องหมาย + อยู่ข้างหน้าอรรถลักษณ์ แต่หากไม่มีคุณสมบัติจะมีเครื่องหมาย – อยู่ข้างหน้าอรรถลักษณ์ของคำที่วิเคราะห์ ดังจะเห็นได้จากข้อความข้างล่างนี้

พ่อ	แม่
[+มีชีวิต]	[+มีชีวิต]
[+มนุษย์]	[+มนุษย์]
[+มีลูก]	[+มีลูก]
[+เพศชาย]	[– เพศหญิง]

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตัวอย่างข้างต้นแสดงให้เห็นว่า คำว่า พ่อ และ แม่ ต่างกันที่คุณสมบัติ [ชาย] คำว่า พ่อ มีคุณสมบัติว่าเป็นผู้ชาย ส่วนคำว่า แม่ ไม่มีคุณสมบัติว่าเป็นผู้ชาย

การวิเคราะห์อรรถลักษณ์สามารถให้เห็นความสัมพันธ์ทางความหมายของคำในภาษาได้ ดังที่สุวิไล เปรมศรีรัตน์ (2526: 93) ได้ทำการศึกษาเรื่องคำ “ตัด” ในภาษาไทยของ ที่ศึกษาคำกริยาที่แสดงความหมายว่าเป็นการทำให้สิ่งของขาดจากกัน เช่น “หั่น” “สับ” “ซอย” “ฉีก” ฯลฯ เมื่อนำคำดังกล่าวมาแยกเป็นอรรถลักษณ์พบว่า ในแต่ละคำมีอรรถลักษณ์ที่แสดงถึงความเหมือนและความแตกต่างทางความหมาย คำใดที่มีความหมายใกล้เคียงกันก็จะมีอรรถลักษณ์ร่วมกันหรือเหมือนกันมากที่สุด ในทางตรงกันข้าม คำที่มีอรรถลักษณ์ต่างไปจากคำอื่น ๆ ในกลุ่มมักจะเป็นคำที่มีความหมายต่างกันมากหรือเป็นคำที่มีความสัมพันธ์ทางความหมายน้อยมากหรือไม่มีเลย ดังนั้นการวิเคราะห์อรรถลักษณ์จึงช่วยทำให้เห็นความสัมพันธ์ทางความหมายของคำต่าง ๆ ได้

จากแนวคิดดังกล่าวสรุปว่า ทฤษฎีการวิเคราะห์อรรถลักษณ์ เป็นทฤษฎีที่มุ่งศึกษาความหมายของคำ โดยมีแนวคิดว่าคำสามารถแยกเป็นความหมายย่อย ๆ ได้ โดยความหมายย่อยของคำนั้นประกอบกันเข้าเป็นความหมายของคำ ๆ หนึ่ง การวิเคราะห์อรรถลักษณ์จึงต้องพิจารณาความสัมพันธ์ทางความหมายที่มีร่วมกันระหว่างคำหนึ่งกับคำอื่น ๆ การวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้นำทฤษฎีการวิเคราะห์อรรถลักษณ์มาใช้ในการวิเคราะห์องค์ประกอบทางความหมายของคำศัพท์ที่ใช้เป็นอุปลักษณ์ ในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน โดยนำมาวิเคราะห์อรรถลักษณ์ของความหมายประจำรูปและความหมายในบริบท เพื่อศึกษาความหมายย่อยของรูปภาษาที่นำมาใช้แสดงความสัมพันธ์ทางความหมายที่เกิดขึ้นระหว่างแวดวงความหมายต้นทางและแวดวงความหมายปลายทาง นอกจากนี้ผู้วิจัยจะนำการวิเคราะห์อรรถลักษณ์มาช่วยในการจัดกลุ่มความหมายของอุปลักษณ์ เพื่อแสดงให้เห็นมโนทัศน์ของชัย ราชวัตรที่มีต่อนักการเมืองในประเด็นต่าง ๆ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

1. งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการ์ตูน

งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการ์ตูนและงานวิจัยเกี่ยวกับการศึกษาอุปลักษณ์นี้ ผู้วิจัยขอนำเอางานวิจัยเกี่ยวกับการวิเคราะห์มาสรุปไว้พอสังเขปดังนี้

เบญจา บุญยสนธิกุล (2525) ได้ทำการวิเคราะห์ในหนังสือการ์ตูนที่ได้เค้าโครงมาจากต่างประเทศ ราคาเล่มละ 3 – 10 บาท ผลวิจัยพบว่า มีคุณธรรมที่ปรากฏในหนังสือการ์ตูนที่ได้เค้าโครงจากต่างประเทศทั้งสิ้น 26 คุณธรรม คุณธรรมที่ไม่ปรากฏมี 2 คุณธรรมคือ คุณธรรมการไม่ลองและเสพสิ่งเสพติด และการไม่ประพฤติผิดในกาม สำหรับคุณธรรมด้านส่งเสริมพบว่าคุณธรรมที่ปรากฏเป็นอันดับ 1 คือ ความกล้าหาญและเชื่อมั่นในตนเอง คุณธรรมอันดับรองลงไปคือ ความเมตตากรุณาและการคบมิตร ส่วนคุณธรรมด้านทำลายพบว่าคุณธรรมที่ปรากฏเป็นอันดับหนึ่งคือ การไม่ประทุษร้ายต่อชีวิตและร่างกายคุณธรรมอันดับรองลงไปคือ ความซื่อสัตย์สุจริตและความรู้จักความพอดี ความพอใจสิ่งที่ตนมีอยู่และการวิจัยครั้งนี้ยังพบอีกว่าคุณธรรมด้านส่งเสริมสูงกว่าด้านทำลาย อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

ชาตรี พนเจริญสวัสดิ์ (2529) ศึกษาเรื่อง “การวิจัยวิเคราะห์การ์ตูนของชัย ราชวัตร ชุดผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน ช่วงปี พ.ศ. 2521 - 2523” ผลวิจัยพบด้านกลวิธีการนำเสนอ

1. โครงเรื่อง การวางโครงเรื่องผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินนั้นชัย ราชวัตร กำหนดโครงเรื่องเป็น 2 ลักษณะ คือ

1.1 โครงเรื่องใหญ่

1.2 โครงเรื่องย่อย

2. การสร้างตัวละคร การสร้างตัวละคร ชัย ราชวัตร สร้างตัวละครไว้ 2 ประเภท คือ

2.1 ตัวละครหลัก

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

2.2 ตัวละครรอง

3. การใช้ภาษา

3.1 การใช้คำ

3.2 การใช้โวหาร หรือภาพพจน์ มีการใช้ภาพพจน์ดังนี้

3.2.1 โวหารหรือภาพพจน์ที่ถือความคล้ายคลึงเป็นเกณฑ์

3.2.2 โวหารหรือภาพพจน์ที่ถือความแตกต่างเป็นเกณฑ์

3.3.3 โวหารหรือภาพพจน์ที่ถือลักษณะสัมพันธ์เป็นเกณฑ์

3.3.4 โวหารหรือภาพพจน์ที่ถือจินตนาการเป็นเกณฑ์

3.3.5 โวหารหรือภาพพจน์ที่ถือการกล่าวเทียบเคียง โดยเข้าใจเอาเองเป็นเกณฑ์

3.3.6 โวหารหรือภาพพจน์ที่ถือเสียงเป็นเกณฑ์

3.3 น้ำเสียงของการ์ตูนนั้นมีน้ำเสียงรื่นเริงแสดงอารมณ์ขันเป็นพื้นในการ์ตูนแต่ละเรื่องหรือเหตุการณ์แต่ละเหตุการณ์ในอารมณ์ขันต่าง ๆ นั้น ยังมีน้ำเสียงอื่นอีก คือ

3.3.1 น้ำเสียงเสียดสี

3.3.2 น้ำเสียงถากถาง

3.3.3 น้ำเสียงเยาะหยัน

3.3.4 น้ำเสียงประชัน

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

4. การใช้ภาพแสดงเหตุการณ์และการใช้ลักษณะตัวอักษร

4.1 การใช้ภาพแสดงเหตุการณ์

4.1.1 ภาพตัวละครและฉากประกอบตัวละคร

4.1.2 การใช้เส้นสัญลักษณ์ต่าง ๆ

4.2 การใช้ลักษณะตัวอักษรใช้ลักษณะตัวอักษรในการเขียนการ์ตูนหลายลักษณะดังนี้

4.2.1 การใช้เครื่องหมายปรัศนี

4.2.2 การใช้จุดไข่ปลา

4.2.3 การใช้ตัวอักษรที่หนากว่าปกติ

5. วัตถุดิบและการเลือกสรรจากการ์ตูน ชัย ราชวัตร ได้วัตถุดิบมาจาก

5.1 ข่าวและเหตุการณ์

5.2 ภาวการณ์ต่าง ๆ ทางสังคม

โดยการเลือกสรรวัตถุดิบมีดังนี้

1. การใช้ข่าวหรือเหตุการณ์หรือภาวการณ์มาเสนอโดยใช้เหตุการณ์สองเหตุการณ์มาประสานกัน

2. การใช้ข่าวหรือเหตุการณ์ใดเหตุการณ์หนึ่งเพียงเหตุการณ์เดียวมาเสนอความคิดทางด้านสังคม การเมือง และเศรษฐกิจของ ชัย ราชวัตร มีความคิดเห็นดังต่อไปนี้

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

2.1 ความคิดทางด้านสังคมแสดงภาพสังคมไทยอันเป็นสังคมเกษตรมีชีวิตความเป็นอยู่อย่างเรียบง่าย

2.2 ด้านความคิดทางการเมืองและเศรษฐกิจได้แสดงความคิดเห็นต่อนโยบายของรัฐดังนี้

- นโยบายทางการเมือง
- นโยบายทางเศรษฐกิจที่เป็นนโยบายตามเป้าประสงค์
- นโยบายทางด้านสังคม ความคิดเห็นต่อสภาพแวดล้อมที่เป็นพิษ และสภาพโจรผู้ร้ายชุกชุม

2.3 ความคิดเห็นต่อบุคคลหรือกลุ่มบุคคลที่มีผลกระทบต่อการเมืองหรือผลจากการเมืองกระทบ

2.4 ความคิดเห็นต่อนักการเมือง พรรคการเมือง และกลุ่มการเมือง ชัย ราชวัตร กล่าวถึง

- สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร
- วุฒิสมาชิก

2.5 ความคิดเห็นต่อสภาพเศรษฐกิจของประชาชนและของรัฐบาล ชัย ราชวัตร แสดงความคิดเห็นไว้ดังนี้

- ระบบเศรษฐกิจนั้นถูกผูกขาดโดยกลุ่มพ่อค้า การกักตุนสินค้า และกลไกของรัฐบาลมีส่วนช่วยกลุ่มพ่อค้ามากกว่าประชาชน
- ด้านประชาชนกลุ่มที่เดือดร้อนทางด้านเศรษฐกิจ ได้แก่ ชาวเกษตรกรและกรรมกร
- ภาวะค่าครองชีพของประชาชนภาวะค่าครองชีพสินค้าที่จำเป็นต่อการครองชีพ
- รัฐกับภาวะเศรษฐกิจรัฐพยายามจะแก้ไขปัญหาเศรษฐกิจด้วยการกู้เงินจากต่างประเทศ มาตรการประหยัดน้ำมันและการขึ้นราคาสาธารณูปโภค

สมัคร ผลจำรูญ (2522) ศึกษาเรื่อง “รูปแบบของการ์ตูนที่ส่งผลต่อการเรียนรู้และความชอบแบบของภาพการ์ตูน” โดยจำแนกตามเพศ ระดับชั้น กลุ่มอายุ และความสัมพันธ์

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ระหว่างความชอบแบบภาพการ์ตูนกับผลการเรียนรู้ ใช้กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2,4 และ 6 พบว่านักเรียนที่มีเพศ ระดับชั้นและกลุ่มอายุต่างกันทำให้ผลการเรียนรู้ต่างกันในด้านการชอบแบบของภาพนั้น เพศ กลุ่มอายุและระดับชั้นที่ต่างกัน มีผลทำให้ความชอบแบบของภาพแตกต่างกันด้วย

ประเสริฐ มาสุปรีดิ์ (2522) โดยทำการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาสร้างเสริมประสบการณ์ชีวิตของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 โดยใช้การสอนด้วยหนังสือการ์ตูนกับการสอนแบบปกติ กลุ่มตัวอย่างที่ใช้คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 สังกัดกรมสามัญศึกษา จำนวน 60 คน กลุ่มทดลองผู้วิจัยใช้หนังสือการ์ตูน ในขณะที่กลุ่มควบคุมนั้นผู้วิจัยใช้ภาพโปสเตอร์และของจริง ผลการวิจัยปรากฏว่า นักเรียนกลุ่มทดลองมีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนสูงกว่ากลุ่มควบคุมที่เรียนด้วยวิธีการสอนตามปกติ

2. งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับอุปลักษณ์

อุษา พฤฒิชัยวิบูลย์ (2544) ศึกษาเรื่อง “อุปลักษณ์เรื่องการเมืองในภาษาไทยตามแนวอรรถศาสตร์ปริชาน” โดยรวบรวมข้อมูลข่าวการเมืองจากหนังสือพิมพ์หลายฉบับ ใช้ทฤษฎีภาษาศาสตร์ปริชานในการวิเคราะห์อุปลักษณ์ที่ปรากฏในข่าวการเมือง และใช้ทฤษฎีการวิเคราะห์อรรถลักษณ์ในการอธิบายถ่ายโยงความหมายต้นทางไปยังความหมายปลายทาง การวิเคราะห์อุปลักษณ์นั้น เพื่อสะท้อนให้เห็นถึงคนไทยมีมโนทัศน์เกี่ยวกับการเมืองอะไรบ้าง ผลการวิจัยพบว่า อุปลักษณ์ในข่าวการเมืองไทยมีดังนี้ 1. อุปลักษณ์สงคราม 2. อุปลักษณ์การแข่งขัน 3. อุปลักษณ์การพนัน 4. อุปลักษณ์ธุรกิจ 5. อุปลักษณ์การแสดง 6. อุปลักษณ์การศึกษา 7. อุปลักษณ์การเดินทาง 8. อุปลักษณ์การโจรกรรม 9. อุปลักษณ์เครื่องเรือน 10. อุปลักษณ์สิ่งมีชีวิต อุปลักษณ์ดังกล่าวข้างต้นสะท้อนให้เห็นว่า คนไทยมีมโนทัศน์ต่อการเมืองว่า การเมืองเป็นสงคราม การเมืองเป็นการแข่งขัน การเมืองเป็นการพนัน การเมืองเป็นธุรกิจ การเมืองเป็นการแสดง การเมืองเป็นการศึกษา การเมืองเป็นการเดินทาง การเมืองเป็นการโจรกรรม การเมืองเป็นเครื่องเรือน และการเมืองเป็นสิ่งมีชีวิต

ศุภชัย ต๊ะวิชัย (2548) ศึกษาเรื่อง “อุปลักษณ์เชิงมโนทัศน์แสดงอารมณ์โกรธในภาษาไทย” งานวิจัยนี้ใช้ทฤษฎีภาษาศาสตร์ปริชานเป็นแนวคิด ใช้ทฤษฎีอรรถลักษณ์ในการอธิบายถ่ายโยงความหมายจากวงความหมายต้นทางไปสู่วงความหมายปลายทาง ผลการวิจัยพบว่า

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ผู้ใช้ภาษาไทยมีการใช้อุปลักษณ์อารมณ์โกรธและมีมโนทัศน์เกี่ยวกับอารมณ์โกรธทั้งหมด 13 ประเภท ได้แก่ ไฟ ของเหลว แก๊ส มนุษย์ สัตว์ พืช สี อาหาร โรค ทรัพย์สิน ปรากฏการณ์ธรรมชาติ สงคราม และวัตถุ ตัวอย่างเช่น “เมื่อความแค้น...**จาง**หายไป” คำว่า “จาง” หมายถึง น้อย ลดลง ไม่เข้ม โดยปกติแล้วจะใช้กับสี แต่ตรงนี้ใช้กับอารมณ์โกรธ มีความหมายว่า โกรธน้อยลง จึงแสดงถึงการใช้อุปลักษณ์สีมาแสดงอารมณ์โกรธ ผลการวิจัยยังพบว่า การใช้อุปลักษณ์เชิงมโนทัศน์เหล่านี้มาจากประสบการณ์ทางร่างกาย ทางสังคมและวัฒนธรรมของคนไทย

โชคชัย ห่วงถนอม (2548) ศึกษาเรื่อง “การวิเคราะห์อุปลักษณ์ต่อสู้และการแข่งขันในข่าวธุรกิจตามทฤษฎีอรรถศาสตร์พุทธิปัญญา” ตามภาษาอังกฤษทฤษฎีอรรถศาสตร์พุทธิปัญญาที่ใช้ในการศึกษาคือ Cognitive linguistics ตรงกับภาษาศาสตร์ปริชาน ในงานวิจัยเรื่องนี้มีวัตถุประสงค์ 2 ประการ ได้แก่ 1) เพื่อวิเคราะห์ความหมายประจำรูปและความหมายตามปริบทของอุปลักษณ์การต่อสู้ และอุปลักษณ์การแข่งขันในข่าวธุรกิจ 2) เพื่อวิเคราะห์ความหมายมโนทัศน์ของอุปลักษณ์ในแต่ละประเภท ผลการวิจัยสรุปได้ว่า อุปลักษณ์มีความสัมพันธ์กับทรรศนะซึ่งเกี่ยวข้องกับมโนทัศน์ของผู้ใช้ภาษา มโนทัศน์ของการต่อสู้แข่งขันจริงถูกนำมาเชื่อมโยงกับการแย่งชิงผลประโยชน์ในทางธุรกิจ และความหมายมโนทัศน์ที่การต่อสู้และการแข่งขันจริงกับที่ใช้เป็น อุปลักษณ์มีความหมายที่ร่วมกัน คือ “การกระทำเพื่อเอาชนะฝ่ายตรงข้าม”

ดีเลิศ ศิริวารินทร์ (2550) ศึกษาเรื่อง “อุปลักษณ์ในข่าวเศรษฐกิจในหนังสือพิมพ์ไทย” โดยใช้ทฤษฎีภาษาศาสตร์ปริชานในการวิเคราะห์ข้อมูล มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษารูปภาษาที่ใช้เป็นอุปลักษณ์ในข่าวเศรษฐกิจของไทย และศึกษามโนทัศน์ของคนไทยที่แสดงออกมาในข่าวเศรษฐกิจจากรูปภาษาที่นำมาใช้เป็นอุปลักษณ์ ผลการวิจัยพบว่า อุปลักษณ์ที่ปรากฏในข่าวเศรษฐกิจมี 6 ประเภท ได้แก่ อุปลักษณ์สงคราม อุปลักษณ์พาหนะ อุปลักษณ์สิ่งก่อสร้าง อุปลักษณ์สิ่งมีชีวิต อุปลักษณ์การแข่งขัน และอุปลักษณ์ต้นไม้ อุปลักษณ์เหล่านี้สะท้อนให้เห็นว่าคนไทยมีมโนทัศน์ต่อเศรษฐกิจดังนี้ เศรษฐกิจเป็นสงคราม พาหนะ สิ่งก่อสร้าง สิ่งมีชีวิต การแข่งขันและต้นไม้

จากงานวิจัยดังกล่าวสรุปได้ว่า การศึกษาอุปลักษณ์เป็นการศึกษาโดยอาศัยทฤษฎีอรรถศาสตร์ปริชานและทฤษฎีมโนทัศน์เพื่อวิเคราะห์รูปภาษา โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษารูปภาษาที่ใช้เป็นอุปลักษณ์ นำมาวิเคราะห์อรรถลักษณ์ของความหมายประจำรูปและความหมายในบริบท เพื่อศึกษาความหมายย่อยของรูปภาษาที่นำมาใช้แสดงความสัมพันธ์ทางความหมายที่เกิดขึ้นระหว่างแวดวงความหมายต้นทางและแวดวงความหมายปลายทาง การใช้รูปภาษาของ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

มนุษย์ในชีวิตประจำวันสามารถสะท้อนความคิดของผู้ใช้ภาษาได้ กล่าวคือหากผู้ใช้ภาษาใช้คำในแวดวงความหมายใด เช่น แวดวงความหมายสงคราม แวดวงความหมายสิ่งมีชีวิต แวดวงความหมายพาหนะ แวดวงความหมายสิ่งก่อสร้าง แวดวงความหมายการแข่งขัน ฯลฯ มโนทัศน์ที่พบก็จะมีความสัมพันธ์กับแวดวงความหมายนั้น ๆ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

บทที่ 3

วิธีการวิจัย

ในการวิจัยเรื่อง “การศึกษาอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินในหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ พ.ศ. 2549 ” ผู้วิจัยนำเสนอวิธีการรวบรวมข้อมูล ประชากรที่ใช้ในงานวิจัย กลุ่มตัวอย่าง และเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ดังนี้

ประชากรที่ใช้ในการวิจัย

ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้เป็นข้อมูลเอกสารภาษาและภาพการ์ตูน คอลัมน์การ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินในหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ พ.ศ. 2549 จำนวน 365 ฉบับ ผู้วิจัยเก็บข้อมูลตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2549 ถึงวันที่ 31 ธันวาคม 2549 เป็นระยะเวลาหนึ่งปี

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย

กลุ่มตัวอย่างที่ผู้วิจัยใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ ผู้วิจัยคัดเลือกการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินในหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ พ.ศ. 2549 เฉพาะเนื้อหาที่มีรายละเอียดเกี่ยวกับนักการเมือง เขียนโดยชัย ราชวัตร ส่วนงานเขียนที่เป็นผลงานของนักเขียนท่านอื่นที่ปรากฏในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินผู้วิจัยไม่ได้นำมาวิเคราะห์เพราะต้องการศึกษามโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร เท่านั้น รายละเอียดกลุ่มตัวอย่างมีดังต่อไปนี้

ม.ค. JAN 2006

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

ก.พ. FEB 2006

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

มี.ค. MAR 2006

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

เม.ย. APR 2006

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

พ.ค. MAY 2006

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

มิ.ย. JUN 2006

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

ก.ค. JUL 2006

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

ส.ค. AUG 2006

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

ก.ย. SEP 2006

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

ต.ค. OCT 2006

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

พ.ย. NOV 2006						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

ธ.ค. DEC 2006						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

ผู้วิจัยได้ทำการเก็บข้อมูลการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินในหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ พ.ศ. 2549 ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2549 ถึงวันที่ 31 ธันวาคม 2549 จำนวน 365 ฉบับ ซึ่งข้อมูลในวันที่แรเงาจำนวน 319 ฉบับ เป็นเนื้อหาที่เขียนโดย ชัย ราชวัตร ที่ผู้วิจัยกำหนดเป็นกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ ส่วนที่ไม่ได้แรเงาจำนวน 46 ฉบับ เป็นผลงานการเขียนของผู้อื่น

การเก็บรวบรวมข้อมูล

ในการเก็บข้อมูลอุปลักษณ์จากการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินในขั้นตอนแรก ผู้วิจัยเป็นผู้คัดเลือกรูปภาษาที่ผู้วิจัยมั่นใจว่าเป็นอุปลักษณ์ออกมาก่อน และจากนั้นนำรูปภาษาเหล่านั้นมาตรวจสอบความหมายในพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2542(2546) โดยมีหลักเกณฑ์และพิจารณาคัดเลือกอุปลักษณ์ดังนี้

1. ความหมายประจำรูปตามพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2542 (2546) ของรูปภาษานั้น ไม่สัมพันธ์กับแวดวงความหมายนักการเมือง ตัวอย่างเช่น รูปภาษา “แม่ทัพ” ซึ่งอยู่ในแวดวงความหมายสงคราม ความหมายประจำรูปของรูปภาษา “แม่ทัพ” หมายถึง นายทัพ, ผู้ทำหน้าที่คุมกองทัพ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 876) ซึ่งความหมายนี้ไม่มีความสัมพันธ์กับแวดวงความหมายนักการเมือง แต่นำมาใช้ในบริบทที่เกี่ยวกับนักการเมือง ตัวอย่างประโยค เช่น“นายกจะเป็น**แม่ทัพ**ปราบคอรัปชั่น” (ไทยรัฐ, 11 มกราคม 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

2. ความหมายประจำรูปตามพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2542(2546) ของรูปภาษามีความหมายสัมพันธ์กับทั้งแวดวงความหมายที่ได้จัดหมวดหมู่ไว้ และแวดวงความหมายนักการเมือง

3. ความหมายประจำรูปตามพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2542(2546) ของรูปภาษาสามารถตีความได้หลายแวดวงความหมาย

วิธีการวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยได้แบ่งการวิเคราะห์ข้อมูลออกเป็น 2 ส่วน ได้แก่ การวิเคราะห์อุปลักษณ์และการวิเคราะห์มโนทัศน์ของชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมือง โดยมีรายละเอียดการวิเคราะห์ข้อมูลดังนี้

1. การวิเคราะห์อุปลักษณ์

1.1 การวิเคราะห์แยกหมวดหมู่ของรูปภาษาที่แสดงอุปลักษณ์

ในขั้นตอนนี้ได้ทำการแยกหมวดหมู่ของอุปลักษณ์โดยใช้ทฤษฎีการวิเคราะห์อรรถลักษณ์ ซึ่งผู้วิจัยยึดถือเอาพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2542(2546) เป็นหลักในการตีความหมายเพื่อแยกประเภทในแต่ละแวดวงความหมาย รวมถึงการตีความด้วยตัวผู้วิจัยเอง และมีวิทยานิพนธ์ที่ผู้วิจัยใช้เป็นแนวทางในการแยกหมวดหมู่ของอุปลักษณ์สองเล่ม ได้แก่ วิทยานิพนธ์เรื่อง “อุปลักษณ์ในข่าวเศรษฐกิจในหนังสือพิมพ์ไทย” ของดีเลิศ ศิริวารินทร์(2550) และวิทยานิพนธ์เรื่อง “การศึกษาอุปลักษณ์เรื่องการเมืองในภาษาไทยตามแนวอรรถศาสตร์ปริชาน” ของอุษา พฤฒิชัยวิบูลย์(2544)

1.2 การวิเคราะห์ความหมายของอุปลักษณ์

ผู้วิจัยได้ทำการคัดเลือกอุปลักษณ์ตามทฤษฎีอรรถศาสตร์ปริชาน แล้วนำมาวิเคราะห์เปรียบเทียบระหว่างความหมายประจำรูป ความหมายตามกลุ่มแวดวงความหมายและความหมายตามบริบทการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน โดยมีรายละเอียดดังนี้

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

1.2.1 ความหมายประจำรูป คือ ความหมายของรูปภาษานั้นทั้งหมดที่พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2542(2546) บัญญัติไว้

1.2.2 ความหมายตามกลุ่มแวดวงความหมาย คือ ความหมายที่สอดคล้องกับแวดวงความหมายที่ผู้วิจัยได้กำหนดไว้

1.2.3 ความหมายตามบริบทเนื้อหาการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน คือ ความหมายของรูปภาษานั้นเมื่ออยู่ในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน ที่ผู้วิจัยสามารถตีความได้ ในขั้นตอนนี้จะเห็นความสัมพันธ์ระหว่างแวดวงความหมายต้นทางและแวดวงความหมายปลายทาง ซึ่งแวดวงความหมายต้นทางจะเป็นความหมายประจำรูปของรูปภาษาที่แสดงอุปลักษณ์หรือความหมายตามกลุ่มแวดวงความหมายที่ผู้วิจัยได้จำแนกประเภทของคำนั้นไว้ ส่วนแวดวงความหมายปลายทางคือ ความหมายของรูปภาษาที่แสดงอุปลักษณ์เมื่อปรากฏอยู่ในบริบทนักการเมือง ผู้วิจัยได้ทำการวิเคราะห์ความหมายของอุปลักษณ์และทำการวิเคราะห์ความถี่ของจำนวนอุปลักษณ์โดยแยกตามแวดวงความหมาย และวิเคราะห์ความถี่ของจำนวนการใช้อุปลักษณ์โดยแยกตามวงความหมายซึ่งมีรายละเอียดดังนี้

ในการหาความถี่ของจำนวนอุปลักษณ์โดยแยกตามแวดวงความหมายนั้น ผู้วิจัยจะนับจำนวนรูปภาษาที่เป็นอุปลักษณ์ โดยแยกตามแวดวงความหมาย โดยไม่คำนึงถึงการซ้ำคำ ตัวอย่างเช่น ปรากฏรูปภาษา “ผู้นำ” ทั้งหมด 10 ครั้ง ก็ถือเป็น 1 รูป เมื่อได้จำนวนอุปลักษณ์ในแต่ละแวดวงความหมายแล้ว นำมาหาค่าร้อยละความถี่ของอุปลักษณ์ในแต่ละแวดวงความหมาย โดยใช้สูตรดังนี้

$$\frac{\text{จำนวนอุปลักษณ์แยกประเภทตามแวดวงความหมายแล้ว}}{\text{จำนวนอุปลักษณ์ทั้งหมด}} \times 100$$

จากนั้นผู้วิจัยจึงทำการหาความถี่ของการใช้อุปลักษณ์ โดยนับตามจำนวนครั้งของการใช้ โดยการใช้ 1 ครั้ง คิดเป็น 1 หน่วย แยกตามแต่ละแวดวงความหมาย ซึ่งนับทุกคำโดยไม่คำนึงถึงคำซ้ำ ตัวอย่างเช่น ปรากฏรูปภาษา “ปราบ” ทั้งหมด 10 ครั้ง ก็ถือเป็น 10 หน่วย เมื่อได้จำนวนหน่วยของการเกิดอุปลักษณ์ในแต่ละแวดวงความหมายแล้ว นำมาหาค่าร้อยละความถี่โดยใช้สูตรดังนี้

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จำนวนหน่วยของรูปภาษาที่เป็นอุปลักษณ์แยกประเภทตามแวดวงความหมายแล้ว X 100

จำนวนหน่วยของรูปภาษาที่อยู่ในรูปอุปลักษณ์ทั้งหมด

2. การวิเคราะห์มโนทัศน์ของชัย ราชวัตรที่มีต่อนักการเมือง ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน จากรูปภาษาที่ใช้แสดงเป็นอุปลักษณ์

ผู้วิจัยวิเคราะห์มโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตรที่มีต่อนักการเมือง ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินที่แสดงออกมาในรูปของอุปลักษณ์ในบริบทนักการเมือง เป็นลักษณะของการมองภาพโดยรวมของการใช้อุปลักษณ์ที่เกี่ยวข้องกับนักการเมือง ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินว่ามีการใช้อุปลักษณ์แวดวงความหมายใดบ้าง และทำไมถึงต้องใช้แวดวงความหมายนั้น และแวดวงความหมายของอุปลักษณ์นั้น ๆ แสดงให้เห็นว่า ชัย ราชวัตร มีมโนทัศน์อย่างไรต่อนักการเมือง ซึ่งจะเป็นการกล่าวถึงความสัมพันธ์และเหตุผลทางด้านความคิดของมนุษย์ต่อการใช้อุปลักษณ์ โดยใช้แนวทางทฤษฎีอรรถศาสตร์ปริชานของเลคอฟ (Lakoff 1987) และทฤษฎีมโนทัศน์ของออกเดนและริชาร์ด (Ogden and Richards, 1972) เข้ามาช่วยในการอธิบาย

เกณฑ์ที่ใช้ในการวิจัย

การแยกหมวดหมู่ของอุปลักษณ์โดยใช้ทฤษฎีการวิเคราะห์อรรถลักษณ์ ผู้วิจัยได้วิเคราะห์ความหมายของอุปลักษณ์โดยแยกหมวดของอุปลักษณ์ตามแวดวงความหมายของคำออกเป็นทั้งหมด 6 วงความหมาย ตามแนวคิดของดีเลิศ ศิริวารินทร์ (2550) ได้แก่

1. อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายสงคราม

สงคราม หมายถึง น. การรบใหญ่ที่มีคนจำนวนมากต่อสู้ฆ่าฟันกัน, โดยปริยายหมายถึงอาการที่คล้ายคลึงเช่นนั้น เช่น สงครามชีวิต สงครามปาก แบ่งอุปลักษณ์ตามแนวอรรถศาสตร์ออกเป็น 7 ประเภท คือ

1.1 อุปลักษณ์ที่แสดงปรากฏการณ์ของสงคราม หมายถึง เหตุการณ์การสู้รบโดยใช้กำลังและอาวุธเข้าต่อสู้ระหว่างบุคคลหรือระหว่างกลุ่มบุคคลกลุ่มหนึ่งกับอีกกลุ่มหนึ่ง

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

1.2 อุปลักษณ์ที่แสดงบุคคลที่เกี่ยวข้องกับการต่อสู้ หมายถึง บุคคลที่มีส่วนร่วมในการกระทำการใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการต่อสู้

1.3 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานที่ต่อสู้ หมายถึง สถานที่ที่ใช้ในการทำสงคราม ได้แก่ สถานที่ที่ใช้ในการรบ สถานที่ที่เป็นที่ตั้งของกองทัพ สถานที่ที่ใช้ในการควบคุมการรบ

1.4 อุปลักษณ์ที่แสดงอุปกรณ์ต่อสู้ หมายถึง อาวุธที่ใช้ในการสู้รบ และอุปกรณ์ที่ใช้ในการป้องกันอันตรายจากการสู้รบ นอกจากนี้ยังรวมถึงปัจจัยอื่น ๆ ที่ใช้ในการสู้รบ

1.5 อุปลักษณ์ที่แสดงวิธีการต่อสู้ หมายถึง ยุทธวิธีหรือแผนการที่นำมาใช้ในการต่อสู้

1.6 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาการต่อสู้ หมายถึง การกระทำที่เกิดขึ้นระหว่างการสู้รบ เป็นลักษณะของการต่อสู้ในรูปแบบต่าง ๆ

1.7 อุปลักษณ์ที่แสดงผลการต่อสู้ หมายถึง ผลที่เกิดขึ้นกับผู้ที่ทำการสู้รบหลังจากที่การสู้รบสิ้นสุดลง

2. อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายพาหนะ

พาหนะ หมายถึง น. เครื่องนำไป, เครื่องขับขี่, สัตว์สำหรับขี่บรรทุกหรือลากเข็นมีช้าง ม้า โค กระบือ เป็นต้น เรียกว่า สัตว์พาหนะ, ยานต่าง ๆ มีรถและเรือเป็นต้น เรียกว่า ยานพาหนะ แบ่งอุปลักษณ์ตามแนวอรรถศาสตร์ออกเป็น 5 ประเภท คือ

2.1 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานที่ที่เกี่ยวข้องกับพาหนะ เช่น ครึ่งทาง ทางตัน โค้ง ฯลฯ

2.2 อุปลักษณ์ที่แสดงส่วนประกอบของพาหนะและสิ่งที่มีผลต่อการเคลื่อนที่ของพาหนะ หมายถึง ระบบกลไกลต่าง ๆ ของยานพาหนะ เช่น เครื่องยนต์ ใบพัด ล้อ และสัตว์พาหนะ เช่น เกือก อาน ฯลฯ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

2.3 อุปลักษณ์ที่แสดงทิศทางการเคลื่อนที่ของพาหนะ เช่น เลี้ยวซ้าย เลี้ยวขวา เดินหน้า ถอยหลัง ฯลฯ

2.4 อุปลักษณ์ที่แสดงการเคลื่อนที่ของพาหนะ เช่น เร็ว ช้า ฯลฯ

2.5 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาในการขับพาหนะและการทำให้พาหนะเคลื่อนที่ เช่น เหยียบ หรือบิดคันเร่ง ขับ เข็น ไล่ ตี บิน ฯลฯ

3. อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายสิ่งมีชีวิต

สิ่งมีชีวิต หมายถึง คนและสัตว์ ในที่นี้ผู้วิจัยไม่รวมต้นไม้ เนื่องจากต้นไม้เคลื่อนที่เองไม่ได้ แบ่งอุปลักษณ์ตามแนวอรรถศาสตร์ออกเป็น 3 ประเภท คือ

3.1 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาของสิ่งมีชีวิต หมายถึง การแสดงกิริยา ท่าทางการเคลื่อนไหวของสิ่งมีชีวิต

3.2 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อสิ่งมีชีวิต หมายถึง การกระทำที่ทำให้สิ่งมีชีวิตได้รับผลกระทบจากพฤติกรรมของผู้กระทำ

3.3 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานะสุขภาพของสิ่งมีชีวิต หมายถึง สภาพร่างกาย จิตใจของสิ่งมีชีวิตที่แข็งแรงสมบูรณ์หรือเจ็บป่วย

4. อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายสิ่งก่อสร้าง

สิ่งก่อสร้าง หมายถึง น. อาคารบ้านเรือนเป็นต้นที่สร้างโดยใช้อิฐและปูนเป็นส่วนใหญ่ แบ่งอุปลักษณ์ตามแนวอรรถศาสตร์ออกเป็น 3 ประเภท คือ

4.1 อุปลักษณ์ที่แสดงส่วนประกอบของสิ่งก่อสร้าง หมายถึง ส่วนสำคัญที่เป็นตัวยึดโครงสร้างต่าง ๆ เช่น คาน ขื่อ เสา ฯลฯ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

4.2 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานะของสิ่งก่อสร้าง หมายถึง สภาพความมั่นคง แข็งแรง

4.3 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อสิ่งก่อสร้าง หมายถึง การแสดงกิริยาอาการในการก่อสร้าง เช่น เร่งมือ ออกแรง ฉาบ เชื่อม ยก ฯลฯ

5. อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายการแข่งขัน

การแข่งขัน หมายถึง ก. ชิงเอาชนะเพื่อรางวัล, ขันสู้เอาชนะกันแบ่งอุปลักษณ์ตามแนวอรรถศาสตร์ออกเป็น 5 ประเภท คือ

5.1 อุปลักษณ์ที่แสดงบุคคลที่เกี่ยวข้องกับการแข่งขัน หมายถึง บุคคลที่มีส่วนร่วมในการกระทำการใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการแข่งขัน

5.2 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาในการแข่งขัน หมายถึง การกระทำที่เกิดขึ้นระหว่างการแข่งขัน เป็นลักษณะของการแข่งขันในรูปแบบต่าง ๆ

5.3 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานะในการแข่งขัน หมายถึง ความได้เปรียบหรือเสียเปรียบคู่แข่งในการแข่งขัน

5.4 อุปลักษณ์ที่แสดงเวลาในการแข่งขัน หมายถึง ข้อกำหนดในเรื่องของจำนวน ระยะเวลาของวัน เดือน ปี หรือเวลาที่ใช้ในการแข่งขัน เช่น ครึ่งแรก ครึ่งหลัง ฯลฯ

5.5 อุปลักษณ์ที่แสดงผลของการแข่งขัน หมายถึง ผลที่เกิดขึ้นกับผู้ที่ทำการแข่งขันหลังจากที่การแข่งขันสิ้นสุดลง

6. อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายต้นไม้

ต้นไม้ หมายถึง น. คำรวมเรียกพืชทั่วไปโดยปรกติชนิดมีลำต้น ใช้ในความหมายที่แคบกว่าคำว่า ต้น หมายถึง พืชชนิดที่มีลำต้นใหญ่มีกิ่งแยกออกไป แบ่งอุปลักษณ์ตามแนวอรรถศาสตร์ออกเป็น 2 ประเภท คือ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

6.1 อุปลักษณ์ที่แสดงส่วนประกอบของต้นไม้ หมายถึง องค์ประกอบของต้นไม้ที่มีส่วนสำคัญทำให้เจริญเติบโต เช่น เปลือก ราก กิ่ง ใบ ดอก ผล ฯลฯ

6.2 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อต้นไม้ หมายถึง การแสดงกิริยาอาการต่าง ๆ ของมนุษย์หรือสัตว์ที่กระทำต่อต้นไม้ เช่น การปลูก ตัด โค่น แต่งกิ่ง ตอน ปัก ชำ ฯลฯ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

บทที่ 4

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยได้นำผลการศึกษาเรื่อง “การศึกษาอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินในหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ พ.ศ. 2549” ข้อมูลที่วิเคราะห์ปรากฏในหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ จำนวน 365 ฉบับ ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2549 ถึง วันที่ 31 ธันวาคม 2549 ผู้วิจัยได้แบ่งผลของการวิจัยออกเป็น 2 หัวข้อ คือการวิเคราะห์อุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน และการวิเคราะห์มโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน ซึ่งผลการวิจัยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

ผลการวิจัย

1. การวิเคราะห์อุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ผู้วิจัยแบ่งการวิเคราะห์อุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินออกเป็น 2 ด้าน คือ การวิเคราะห์อุปลักษณ์เกี่ยวกับนักการเมืองและการวิเคราะห์อุปลักษณ์เกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง ซึ่งผลการวิเคราะห์มีรายละเอียดดังต่อไปนี้

1.1 การวิเคราะห์อุปลักษณ์เกี่ยวกับนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์ในบริบทนักการเมือง ทั้งหมด 73 รูป จำนวน 132 แห่ง และผู้วิจัยได้วิเคราะห์ความหมายของอุปลักษณ์โดยแยกหมวดของอุปลักษณ์ตามแวดวงความหมายของคำออกเป็นทั้งหมด 6 วงความหมายตามแนวคิดของดีเลิศ ศิริวารินทร์ (2550) ได้แก่

1.1.1 อุปลักษณ์เกี่ยวกับสงคราม

ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่มีแวดวงความหมายสงครามที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน ซึ่งเป็นลักษณะของการใช้อุปลักษณ์ในเชิงภาษาศาสตร์ปริชาน คือ การ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ใช้รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายหนึ่งมาใช้กับแวดวงความหมายหนึ่งที่สามารถสะท้อนถึงมโนทัศน์ของผู้ใช้ภาษาได้ อุปลักษณ์สงครามในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมือง ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่มีแวดวงความหมายเกี่ยวข้องกับสงคราม จำนวน 19 รูป จำนวน 44 หน่วย สามารถแบ่งอุปลักษณ์สงครามตามแนวทฤษฎีอรรถลักษณ์ออกได้ 7 ประเภท ได้แก่

1.1.1.1 อุปลักษณ์ที่แสดงปรากฏการณ์ของสงคราม

1.1.1.2 อุปลักษณ์ที่แสดงบุคคลที่เกี่ยวข้องกับการต่อสู้

1.1.1.3 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานที่ต่อสู้

1.1.1.4 อุปลักษณ์ที่แสดงอุปกรณ์ต่อสู้

1.1.1.5 อุปลักษณ์ที่แสดงวิธีการต่อสู้

1.1.1.6 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาการต่อสู้

1.1.1.7 อุปลักษณ์ที่แสดงผลการต่อสู้

โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

ตารางที่ 1 แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับสงครามในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ลำดับที่	รูปภาษาอุปลักษณ์	ความถี่ที่ปรากฏ	ประเภทของอรรถลักษณ์
1	กู้ชาติ	1	ปรากฏการณ์
2	จอมยุทธ	1	บุคคล
3	ผู้นำ	10	บุคคล
4	แม่ทัพ	1	บุคคล

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตารางที่ 1 (ต่อ)

ลำดับที่	รูปภาษาอุปลักษณ์	ความถี่ที่ปรากฏ	ประเภทของอรรถลักษณ์
5	รวมพล	2	บุคคล
6	ศัตรู	1	บุคคล
7	ยุทธจักร	1	สถานที่
8	อาวุธ	4	อุปกรณ์
9	กระบวนท่า	1	กริยา
10	กู้	2	กริยา
11	ขับไล่	4	กริยา
12	ดักทาง	1	กริยา
13	ต้อน	1	กริยา
14	ต่อต้าน	2	กริยา
15	ต้าน	4	กริยา
16	ทำลาย	1	กริยา
17	ปราบ	2	กริยา
18	ล้มล้าง	1	กริยา
19	แตกแยก	4	ผล
	รวมทั้งหมด	**44**	

1.1.1.1 อุปลักษณ์ที่แสดงปรากฏการณ์ของสงคราม

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงปรากฏการณ์ของสงครามเกี่ยวกับนักการเมืองทั้งหมด 1 รูปภาษา คือ กู้ชาติ จำนวน 1 หน่วย ดังนี้

ก. กู้ชาติ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ความหมายของคำว่า “กู้” หมายถึง ทำให้กลับคืนดีอย่างเดิม (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 137) “ชาติ” หมายถึง ประเทศ ประชาชนที่เป็นพลเมืองของประเทศ กลุ่มชนที่มีความรู้สึกในเรื่องเชื้อชาติ ศาสนา ภาษา ประวัติศาสตร์ และวัฒนธรรมอย่างเดียวกัน หรืออยู่ในปกครองรัฐบาลเดียวกัน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 359)

ความหมายต้นทาง “กู้ชาติ” หมายถึง ทำให้ประเทศกลับคืนดีอย่างเดิม ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “กู้ชาติ” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 1

“ม็อบพันธมิตร**<u>กู้ชาติ</u>**ยังไม่สามารถต้อนนายกทักษิณให้จนมุมได้”
“เพราะดักทางนายกทักษิณไม่ถูก”
“ทำไม”
“นายกทักษิณพูดอย่างทำอย่างไม่อยู่กับร่องกับรอยให้จับได้เลย”

(ไทยรัฐ, 24 มีนาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “กู้ชาติ” ไม่ได้หมายถึงทำให้ประเทศกลับคืนดีอย่างเดิม ตามบริบท หมายถึง การแก้ปัญหาหรือคลี่คลายปัญหาต่าง ๆ ให้เป็นไปตามความต้องการของกลุ่มตนเอง

1.1.1.2 อุปลักษณ์ที่แสดงบุคคลที่เกี่ยวข้องกับสงคราม

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงบุคคลที่เกี่ยวข้องกับสงครามที่เกี่ยวกับนักการเมือง ทั้งหมด 5 รูปภาษา คือ จอมยุทธ ผู้นำ แม่ทัพ รวมพลและศัตรู จำนวน 15 หน่วย ดังนี้

ก. จอมยุทธ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “จอม” หมายถึง ยอดที่สูงสุดของสิ่งที่มีฐานใหญ่ปลายเรียวเล็กขึ้นไป (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 294) “ยุทธ” หมายถึง สงคราม การรบพุ่ง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 911)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตัวอย่าง คำว่า “จอมยุทธ” หมายถึง ผู้เป็นใหญ่ในสงคราม ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “จอมยุทธ” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 2

“คุณเสนาะกับคุณทักษิณเป็น**จอมยุทธ**ที่กระบวนท่าสมน้ำสมเนื้อที่สุดในยุทธจักร...ต่างออกอาวุธได้ว่องไวเป็นที่ร่ำลือว่ากินกันไม่ลง”

“อาวุธอะไรหรือ พ่อหมอ?”

“ปาก”

(ไทยรัฐ, 12 มกราคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “จอมยุทธ” ไม่ได้หมายถึงผู้เป็นใหญ่ในสงคราม ตามบริบท หมายถึงผู้ที่มีความเก่งกาจ มีความเฉลียวฉลาดในการใช้คำพูดเอาตัวรอด

ก. ผู้นำ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ผู้” หมายถึง คำที่ใช้แทนบุคคล (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 737) “นำ” หมายถึง ไปข้างหน้า (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 578)

คำว่า “ผู้นำ” หมายถึง บุคคลผู้ได้รับการยกย่องหรือแต่งตั้งให้ทำหน้าที่ผู้บังคับบัญชาหรือตัดสินใจ ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ผู้นำ” จำนวน 10 หน่วย

ตัวอย่างที่ 3

“เป็น**ผู้นำ**ต้องรู้จักคิดนอกกรอบ!”

“อ้าว! นั่นสนธิ ทำไมไม่ทำตามกรอบกติกา?”

(ไทยรัฐ, 8 กุมภาพันธ์ 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 4

“ในที่สุดความหวังเป็น**ผู้นำ**แห่งเอเชียของนายกทักษิณก็เริ่มเป็นจริงแล้ว”

“มีอะไรพิสูจน์”

“ประชาชนฟิลิปปินและเนปาล..เริ่มเรียกร้องให้**ผู้นำ**ประเทศประกาศไม่รับตำแหน่ง**ผู้นำ**

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

แบบนายกทักษิณ”

(ไทยรัฐ, 13 เมษายน 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 5

“เจ๊สุดารัตน์ให้สัมภาษณ์ว่าที่ป๋าเปรมเรียกร้องให้**ผู้นำ**ต้องมีความซื่อสัตย์ เจ๊แกไม่รู้ว่าป๋าเปรมหมายถึงใคร...ทำให้ข้ารู้สึกว่าคำพูดของนายกทักษิณเชื่อได้จริง ๆ”

“คำพูดเรื่องอะไร”

“คนกรุงเทพฯ มีปริญญาก็โง่”

(ไทยรัฐ, 22 สิงหาคม 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 6

“อเมริกาห่วงการทำรัฐประหารทำให้ประชาธิปไตยของไทยถอยหลัง”

“ประชาธิปไตยแบบไม่ทำรัฐประหารของอเมริกาเขาแก้ปัญหาความขัดแย้งยังไง”

“ลอบสังหาร**ผู้นำ**คนแล้วคนเล่า”

(ไทยรัฐ, 26 กันยายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ผู้นำ” ไม่ได้หมายถึงบุคคลผู้ได้รับการยกย่องหรือแต่งตั้งให้ทำหน้าที่ผู้บังคับบัญชาหรือตัดสินใจ ตามบริบท หมายถึง บุคคลที่ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีหรือประธานาธิบดี

ค. แม่ทัพ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “แม่ทัพ” หมายถึง นายทัพ,ผู้ทำหน้าที่คุมกองทัพ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 876) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “แม่ทัพ” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 7

“ข่าวกรองจ้านายกเลิกหงุดหงิดแล้ว”

“วันนี้อารมณ์ดีเล่าเรื่องตลกให้นักข่าวฟัง”

“เล่าเรื่องอะไร”

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

"นายกจะเป็น**<u>แม่ทัพ</u>**ปราบคอรัปชั่น"

(ไทยรัฐ, 13 มกราคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "แม่ทัพ" ไม่ได้หมายถึงนายทัพ ผู้ทำหน้าที่คุมกองทัพ ตามบริบท หมายถึง ผู้กำหนดนโยบายการปราบการทุจริต และเป็นผู้กำกับติดตามผลการดำเนินนโยบาย

ง. รวมพล

ความหมายประจำรูปของคำว่า "รวมพล" หมายถึง รวมกำลังพลเข้าด้วยกัน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 926) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "รวมพล" จำนวน 2 หน่วย

ตัวอย่างที่ 8

"ม็อบต้าน คมช. คุยว่าจะ**<u>รวมพล</u>** 3 หมื่น ไหงมากันจิ๊บจ๊อยไม่กี่ร้อย"

"พวกนี้กว่าจะ**<u>รวมพล</u>**ติดคงอีกหลายปีเพราะเป็นพวก ครช. ความรู้สึกช้า"

"มีอะไรยืนยันว่าความรู้สึกช้า"

"ระบอบประชาธิปไตยถูกทำลายไปแล้ว 6 ปีเพิ่งจะมาเรียกร้อง"

(ไทยรัฐ, 13 ธันวาคม 2549 : 5)

คำว่า "รวมพล" ไม่ได้หมายถึงรวมกำลังพลเข้าด้วยกัน ตามบริบท หมายถึง กลุ่มบุคคลที่ไม่เห็นด้วยกับคณะมนตรีความมั่นคงแห่งชาติจะมาร่วมกันชุมนุมเพื่อประท้วง

จ. ศัตรู

ความหมายประจำรูปของคำว่า "ศัตรู" หมายถึง ข้าศึก ปรปักษ์ ผู้จองเวร (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,095) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "ศัตรู" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 9

"เกณฑ์ชะตาท่านนายกยามนี้กำลังอับจนบริวารคนเคยใกล้ชิดก็มาห่างหายกลายเป็น**<u>ศัตรู</u>**"

"แต่ถ้าท่านสามารถยื้อจนถึงวันที่ 5 มีนาชะตาจะพลิกผันมีผู้คนติดสอยห้อยตาม มากจนเกินคาด"

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

“หมอแน่ใจหรือ”

“แน่ใจซี่เพราะม็อบขับไล่ประกาศว่านายกไปไหนจะตามไปทุกที่”

(ไทยรัฐ, 4 มีนาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ศัตรู” ไม่ได้หมายถึงข้าศึก ปรปักษ์ ผู้จองเวร ตามบริบท หมายถึง คู่แข่งทางการเมืองหรือบุคคลที่ไม่เข้าร่วมงานด้วย เนื่องจากมีแนวคิดที่แตกต่างกัน จึงไม่ให้การสนับสนุน

1.1.1.3 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานที่เกี่ยวกับสงคราม

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงสถานที่เกี่ยวกับสงครามที่เกี่ยวกับนักการเมืองทั้งหมด 1 รูปภาษา คือ ยุทธจักร จำนวน 1 หน่วย ดังนี้

ก. ยุทธจักร

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ยุทธ” หมายถึง สงคราม การพุ่งรบ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 911) “จักร” หมายถึง อาวุธในนิยายรูปเป็นวงกลมและมีแฉก ๆ โดยรอบ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 296)

“ยุทธจักร” หมายถึง สงครามที่ใช้อาวุธรูปเป็นวงกลมและมีแฉก ๆ โดยรอบ ในการรบ ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ยุทธจักร” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 10

“คุณเสนาะกับคุณทักษิณเป็นจอมยุทธที่กระบวนท่าสมน้ำสมเนื้อที่สุดใน**<u>ยุทธจักร</u>**...ต่างออกอาวุธได้ว่องไวเป็นที่ร่ำลือว่ากินกันไม่ลง”

“อาวุธอะไรหรือ พ่อหมอ?”

“ปาก”

(ไทยรัฐ, 12 มกราคม 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตัวอย่าง คำว่า “ยุทธจักร” ไม่ได้หมายถึงสงครามที่ใช้อาวุธรูปเป็นวงกลมและมีแฉกโดยรอบในการรบ ตามบริบท หมายถึง วงการการเมือง,กลุ่มผู้ประกอบอาชีพนักการเมือง หรือรัฐสภา

1.1.1.4 อุปลักษณ์ที่แสดงอุปกรณ์ในการทำสงคราม

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงอุปกรณ์ในการทำสงครามที่เกี่ยวกับนักการเมืองทั้งหมด 1 รูปภาษา คือ อาวุธ จำนวน 4 หน่วย ดังนี้

ก. อาวุธ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “อาวุธ” หมายถึง เครื่องมือที่ใช้ในการทำร้ายป้องกัน ต่อสู้ หรือฆ่า (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,369) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “อาวุธ” จำนวน 4 หน่วย

ตัวอย่างที่ 11

“คุณเสนาะกับคุณทักษิณเป็นจอมยุทธที่กระบวนท่าสมน้ำสมเนื้อที่สุดในยุทธจักร...ต่างออก**อาวุธ**ได้ว่องไวเป็นที่ร่ำลือว่ากินกันไม่ลง”

“**อาวุธ**อะไรหรือ พ่อหมอ?”

“ปาก”

(ไทยรัฐ, 12 มกราคม 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 12

“ฮ่าๆๆ..มีคนจะปองร้ายเจ้าจริง ๆ ด้วย**อาวุธ**มีคม ฮ่าๆๆ”

“มันเป็นใครอยู่ที่ไหนหลวงปู่”

“อยู่ในบ้านจันทร์ส่องหล้าคอยรับ**อาวุธ**อยู่ทุกเช้าฮ่า ๆๆ”

“ลูกช้างจะเห็นมันได้ยังไงหลวงปู่”

“เงยหน้าส่องกระจกตอนแปรงฟันเจ้าจะเห็นฮ่าๆๆ”

(ไทยรัฐ, 2 กันยายน 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตัวอย่าง คำว่า “อาวุธ” ไม่ได้หมายถึงเครื่องมือใช้ในการทำร้าย ป้องกันต่อสู้ หรือฆ่า ตามบริบทตัวอย่างที่ 11 หมายถึง การพูดจาประชดประชันกัน และตามบริบทตัวอย่างที่ 12 หมายถึง คำพูดของตนที่จะย้อนกลับมาทำลายตัวเอง

1.1.1.5 อุปลักษณ์ที่แสดงวิธีการทำสงคราม (ไม่ปรากฏรูปภาษาอุปลักษณ์)

1.1.1.6 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาในการทำสงคราม

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงกริยาในการทำสงครามที่เกี่ยวกับนักการเมือง ทั้งหมด 10 รูปภาษา คือ กระบวนท่า กู้ ขับไล่ ดักทาง ต้อน ต่อต้าน ต้าน ทำลาย ปราบและล้มล้าง จำนวน 19 หน่วย ดังนี้

ก. กระบวนท่า

ความหมายประจำรูปของคำว่า “กระบวน” หมายถึง น. ขบวน แบบแผน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 45) “ท่า” หมายถึง ลักษณะท่วงทีของร่างกายที่อยู่นิ่ง ๆ ในบางอิริยาบถ เช่น ท่ายืน ท่านั่ง ท่านอน การแสดงกิริยายกมือ ยกเท้า เป็นต้น ตามกำหนดเป็นวิธีไว้ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 522)

กระบวนท่า หมายถึง แบบแผนการเคลื่อนไหวร่างกายแสดงท่าทางการต่อสู้ ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “กระบวนท่า” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 13

“คุณเสนาะกับคุณทักษิณเป็นจอมยุทธที่**<u>กระบวนท่า</u>**สมน้ำสมเนื้อที่สุดในยุทธจักร...ต่างออกอาวุธได้ว่องไวเป็นที่ร่ำลือว่ากินกันไม่ลง”

“อาวุธอะไรหรือ พ่อหมอ?”

“ปาก”

(ไทยรัฐ, 12 มกราคม 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตัวอย่าง คำว่า “กระบวนท่า” ไม่ได้หมายถึงแบบแผนการเคลื่อนไหวร่างกายแสดงท่าทางการต่อสู้ ตามบริบท หมายถึง มีทักษะและลีลาการพูดที่เท่าทันกัน

ข. กู้

ความหมายประจำรูปของคำว่า “กู้” หมายถึง ทำให้กลับคืนดีอย่างเดิม (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 137) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “กู้” จำนวน 2 หน่วย

ตัวอย่างที่ 14

“นายกทักษิณต้องรีบกลับมา**กู้**วิกฤติเพราะ ครม. ชุดรักษาการหัวร้างข้างแตกเป็นประจำ”
“อ้าว..เพราะอะไร”
“เดินชนกันเอง..เนื่องจากไม่คุ้นกับการไม่มีนายกทักษิณคอยสั่งขวาหันซ้ายหัน”

(ไทยรัฐ, 25 พฤษภาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “กู้” ไม่ได้หมายถึงทำให้กลับคืนดีอย่างเดิม ตามบริบท หมายถึง การแก้ปัญหาหรือคลี่คลายปัญหาต่าง ๆ โดยปริยายหมายถึง การออกคำสั่งหรือให้แนวทางแก่คณะรัฐมนตรีในการปฏิบัติงาน

ค. ขับไล่

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ขับไล่” หมายถึง ต้อนให้ไป บังคับให้ไป (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 178) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ขับไล่” จำนวน 4 หน่วย

ตัวอย่างที่ 15

“เกณฑ์ชะตาท่านนายกยามนี้กำลังอับจนบริวารคนเคยใกล้ชิดก็มาห่างหายกลายเป็นศัตรู”
“แต่ถ้าท่านสามารถยื้อจนถึงวันที่ 5 มีนาชะตาจะพลิกผันมีผู้คนติดสอยห้อยตาม มากจนเกินคาด”
“หมอแน่ใจหรือ”
“แน่ใจซี่เพราะม็อบ**ขับไล่**ประกาศว่านายกไปไหนจะตามไปทุกที่”

(ไทยรัฐ, 4 มีนาคม 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 16

"ยุคนี้เป็นยุคดิจิตอลแล้วรัฐบาลของผมตั้งเป็นรัฐบาลอี – กัฟเวิร์นเมนต์"

"การค้าขายก็ต้องเป็นระบบอี-คอมเมิร์ซจะประมูลก็อี-อ็อกชั่น.."

"จะต่อต้านม็อบ**ขับไล่**ก็ต้องใช้..บริการอี-แต๋น"

(ไทยรัฐ, 22 มีนาคม 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 17

"แกว่า คปค. จะสร้างความสมานฉันท์ในบ้านเมืองได้จริงหรือ"

"ไม่รู้..รู้แต่ว่า คปค. ทำให้ประชาชนใกล้ชิดศาสนามากขึ้น"

"มีอะไรพิสูจน์"

"พอรู้ข่าว คปค. มา**ขับไล่**ระบอบทักษิณ เห็นใครต่อใครพนมมือร้องสาธุ"

(ไทยรัฐ, 5 ตุลาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ขับไล่" ไม่ได้หมายถึงต้อนให้ไป บังคับให้ไป ตามบริบท หมายถึง การมาร่วมชุมนุมประท้วงให้ลาออกจากการดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี

ง. ดักทาง

ความหมายประจำรูปของคำว่า "ดัก" หมายถึง คอยสกัด (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 399) "ทาง" หมายถึง ที่สำหรับเดินไปมา,แนวหรือพื้นที่สำหรับใช้สัญจร(ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 523)

"ดักทาง" หมายถึง คอยสกัดไม่ให้ผ่านไป ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "ดักทาง" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 18

"ม็อบพันธมิตรกู้ชาติยังไม่สามารถต้อนนายกทักษิณให้จนมุมได้"

"เพราะ**ดักทาง**นายกทักษิณไม่ถูก"

"ทำไม"

"นายกทักษิณพูดอย่างทำอย่างไม่อยู่กับร่องกับรอยให้จับได้เลย"

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

(ไทยรัฐ, 24 มีนาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ดักทาง” ไม่ได้หมายถึงคอยสกัดไม่ให้ผ่าน ตามบริบท หมายถึง คาดเดาไม่ถูก ไม่สามารถหาหลักฐานมาผูกมัดเพื่อเอาผิดได้

จ. ต้อน

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ต้อน” หมายถึง สกัดกั้นให้ไปตามที่ต้องการ ไล่ไปโดยวิธีกันไม่ให้แตกฝูง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 436) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ต้อน” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 19

“ม็อบพันธมิตรกู้ชาติยังไม่สามารถ**ต้อน**นายกทักษิณให้จนมุมได้”

“เพราะดักทางนายกทักษิณไม่ถูก”

“ทำไม”

“นายกทักษิณพูดอย่างทำอย่างไม่อยู่กับร่องกับรอยให้จับได้เลย”

(ไทยรัฐ, 24 มีนาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ต้อน” ไม่ได้หมายถึงสกัดกั้นให้ไปตามที่ต้องการ ไล่ไปโดยวิธีกันไม่ให้แตกฝูง ตามบริบท หมายถึง ไม่สามารถทำให้ยอมรับในความผิดได้

ฉ. ต่อต้าน

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ต่อต้าน” หมายถึง ปะทะไว้ ต้านทานไว้ สู้รบป้องกันไว้ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 436) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ต่อต้าน” จำนวน 2 หน่วย

ตัวอย่างที่ 20

“ยุคนี้เป็นยุคดิจิตอลแล้วรัฐบาลของผมตั้งเป็นรัฐบาลอี – กัฟเวิร์นเมนต์”

“การค้าขายก็ต้องเป็นระบบอี-คอมเมิร์ซจะประมูลก็อี-อ็อกชั่น..”

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

"จะ**<u>ต่อต้าน</u>**ม็อบขับไล่ก็ต้องใช้..บริการอี-แต๋น"

(ไทยรัฐ, 22 มีนาคม 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 21

"ต้องไปขอให้ด็อกเตอร์เสรีที่เคย**<u>ต่อต้าน</u>**ซื้อเหล้าพ่วงเบียร์ช่วยออกแรงอีกครั้ง"

"มีการซื้อเหล้าพ่วงเบียร์อีกหรือ"

"เลวสุด ๆ มันซื้อ ส.ส. พ่วง ส.ว."

(ไทยรัฐ, 19 เมษายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ต่อต้าน" ไม่ได้หมายถึงปะทะไว้ ต้านทานไว้ สู้รบ ป้องกันไว้ ตามบริบท หมายถึง หยุดการกระทำ

ช. ต้าน

ความหมายประจำรูปของคำว่า "ต้าน" หมายถึง ยันหรือรับไว้เพื่อไม่ให้ล้ำแนวเส้นเข้ามา (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 458) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "ต้าน" จำนวน 4 หน่วย

ตัวอย่างที่ 22

"ยุคนี้เป็นยุคดิจิตอลแล้วรัฐบาลของผมตั้งเป็นรัฐบาลอี – กัฟเวิร์นเมนต์"

"การค้าขายก็ต้องเป็นระบบอี-คอมเมิร์ซจะประมูลก็อี-อ็อกชั่น.."

"จะต่อ**<u>ต้าน</u>**ม็อบขับไล่ก็ต้องใช้..บริการอี-แต๋น"

(ไทยรัฐ, 22 มีนาคม 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 23

"ต้องไปขอให้ด็อกเตอร์เสรีที่เคยต่อ**<u>ต้าน</u>**ซื้อเหล้าพ่วงเบียร์ช่วยออกแรงอีกครั้ง"

"มีการซื้อเหล้าพ่วงเบียร์อีกหรือ"

"เลวสุด ๆ มันซื้อ ส.ส. พ่วง ส.ว."

(ไทยรัฐ, 19 เมษายน 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตัวอย่าง คำว่า “ต้าน” ไม่ได้หมายถึงยันหรือรับไว้เพื่อไม่ให้ล้ำแนวเส้นเข้ามา ตามบริบท หมายถึง ขัดขวางไม่ให้อีกฝ่ายกระทำในสิ่งที่ต้องการ

ซ. ทำลาย

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ทำลาย” หมายถึง อาการซึ่งทำให้สิ่งที่เป็นกลุ่มก้อนแตกหักหรือพังกระจัดกระจาย ทำให้พัง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 528) ข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ทำลาย” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 24

“เมื่อยกเลิกการเลือกตั้ง ส.ส. ไปแล้ว ศาลจะยกเลิกการเลือกตั้ง ส.ว. ด้วยหรือไม่”
“ไม่ได้ รัฐมนตรีกระทรวงพัฒนาสังคมยอมไม่ได้เด็ดขาด”
“เกี่ยวอะไร”
“ยุบสภาผัวเมีย เป็นการบ่อน**ทำลาย**สถาบันครอบครัว”

(ไทยรัฐ, 15 พฤษภาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ทำลาย” ไม่ได้หมายถึง ทำให้พัง ตามบริบท หมายถึง ทำให้เสียผลประโยชน์ทางการเมืองของสามีภรรยาที่ดำรงตำแหน่งรัฐมนตรี

ฌ. ปราบ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ปราบ” หมายถึง ทำให้ราบ ทำให้อยู่ในอำนาจ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 670) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ปราบ” จำนวน 2 หน่วย

ตัวอย่างที่ 25

“นายกคุยว่าวิธี**ปราบ**หมาดุแค่โยนเนื้อให้กินอิ่มทั่วถึงก็เอาอยู่”
“แล้วทำไมมีอีกราว 30 กว่าตัวยังไม่ยอมเชื่อง”
“30 กว่าตัวนั้นไม่ชอบให้ล่ามโซ่แบบอีก 330 กว่าตัวนั้น”

(ไทยรัฐ, 9 มกราคม 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 26

"ข่าวกรองจ้านายกเลิกหงุดหงิดแล้ว"

"วันนี้อารมณ์ดีเล่าเรื่องตลกให้นักข่าวฟัง"

"เล่าเรื่องอะไร"

"นายกจะเป็นแม่ทัพ**ปราบ**คอรัปชั่น"

(ไทยรัฐ, 13 มกราคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ปราบ" ไม่ได้หมายถึงทำให้ราบ ทำให้อยู่ในอำนาจ ตามบริบทตัวอย่างที่ 25 หมายถึง ทำให้อยู่ภายใต้คำสั่ง ตามบริบทตัวอย่างที่ 26 หมายถึง การทำให้คนทุจริต โกงกิน หมดสิ้นไป

ญ. ล้มล้าง

ความหมายประจำรูปของคำว่า "ล้ม" หมายถึง กิริยาที่ตั้งอยู่แล้วเอนลงหรือทอดลงถึงพื้นหรือทลายลง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 989) "ล้าง" หมายถึง ทำให้หมดสิ้นไป (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,005)

"ล้มล้าง" หมายถึง กิริยาที่ตั้งอยู่แล้วเอนลงทำให้หมดสิ้นไปในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "ล้มล้าง" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 27

"บิ๊กสนธิ**ล้มล้าง**ระบอบทักษิณมี 4 ข้อหา 1 ใน 4 ข้อหาคือสังคมแตกแยกอย่างรุนแรง ตอนนี้บิ๊กสนธิได้ออกแรงแก้อย่างเห็นได้ชัด"

"ยังไม่เห็นออกแรงทำอะไรเลย"

"ออกแรงเตะฟุตบอลสมานฉันท์ไง"

(ไทยรัฐ, 4 พฤศจิกายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ล้มล้าง" ไม่ได้หมายถึงกิริยาที่ตั้งอยู่แล้วเอนลงทำให้หมดสิ้นไป ตามบริบท หมายถึง ทำลาย,โค่นอำนาจและแนวทางทางการเมืองของนายทักษิณ ชินวัตร

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

1.1.1.7 อุปลักษณ์ที่แสดงผลของการทำสงคราม

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงผลของการทำสงครามที่เกี่ยวกับนักการเมือง ทั้งหมด 1 รูปภาษา คือ แตกแยก จำนวน 4 หน่วย ดังนี้

ก. แตกแยก

ความหมายประจำรูปของคำว่า “แตก” หมายถึง แยกออกจากส่วนรวม (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 478) “แยก” หมายถึง ทำให้สิ่งที่รวมกันอยู่หรือประกอบกันอยู่ออกจากกัน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 917)

“แตกแยก” หมายถึง ทำให้สิ่งที่รวมกันอยู่หรือประกอบกันอยู่แยกออกจากกันหรือจากส่วนรวมในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “แตกแยก” จำนวน 4 หน่วย

ตัวอย่างที่ 28

“ในยามบ้านเมืองเกิดความ**<u>แตกแยก</u>**นายกทักษิณจึงต้องออกมาเรียกร้องให้ทุกฝ่ายหันหน้าสามัคคีกัน”
“ได้ผลไหม”
“ได้ผลทันตา ทุกฝ่ายหันหน้าสามัคคี...เรียกร้องให้เผยตัวผู้มีบารมีนอกรัฐธรรมนูญ”

(ไทยรัฐ, 5 กรกฎาคม 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 29

“โพล**<u>ชี้</u>**นายกทักษิณทำให้สถาบันครอบครัว**<u>แตกแยก</u>**เป็น 2 ฝ่าย”
“**<u>แตกแยก</u>**ยังไง”
“ฝ่ายหนึ่งเห็นว่านายกทักษิณเป็นร่างทรงของสิงคโปร์อีกฝ่ายหนึ่งเถียงว่าไม่จริง”
“แล้วความจริงเป็นไง”
“ความจริงนายกทักษิณเป็นร่างทรงของมาร์กอส”

(ไทยรัฐ, 17 มีนาคม 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 30

"บิ๊กสนธิล้มล้างระบอบทักษิณมี 4 ข้อหา 1 ใน 4 ข้อหาคือสังคม**<u>แตกแยก</u>**อย่างรุนแรง ตอนนี้บิ๊กสนธิได้ออกแรงแก้อย่างเห็นได้ชัด"

"ยังไม่เห็นออกแรงทำอะไรเลย"

"ออกแรงเตะฟุตบอลสมานฉันท์ไง"

(ไทยรัฐ, 4 พฤศจิกายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "แตกแยก" ไม่ได้หมายถึง ทำให้สิ่งที่รวมกันอยู่หรือประกอบกันอยู่แยกออกจากกันหรือจากส่วนรวม ตามบริบท หมายถึง ไม่มีความรัก ความสามัคคีกัน

1.1.2 อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายพาหนะ

ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่มีแวดวงความหมายพาหนะที่เกี่ยวข้องกับนักการเมือง ซึ่งเป็นลักษณะของการใช้อุปลักษณ์ในเชิงภาษาศาสตร์ปริชาน คือ การใช้รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายหนึ่งมาใช้กับแวดวงความหมายหนึ่ง ซึ่งสามารถสะท้อนถึงมโนทัศน์ของผู้ใช้ภาษาได้ อุปลักษณ์พาหนะในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมือง เป็นการใช้รูปภาษาที่มีความหมายในแวดวงความหมายพาหนะหรือการกระทำที่ทำให้เคลื่อนที่มาใช้ในบริบทเกี่ยวกับนักการเมือง พบรูปภาษาที่มีแวดวงความหมายพาหนะ จำนวน 11 รูป จำนวน 19 หน่วย แบ่งอุปลักษณ์พาหนะตามแนวทฤษฎีอรรถลักษณ์ออกเป็น 5 ประเภทคือ

1.1.2.1 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานที่ที่เกี่ยวข้องกับพาหนะ

1.1.2.2 อุปลักษณ์ที่แสดงส่วนประกอบของพาหนะและสิ่งที่มีผลต่อการเคลื่อนที่ของพาหนะ

1.1.2.3 อุปลักษณ์ที่แสดงทิศทางการเคลื่อนที่ของพาหนะ

1.1.2.4 อุปลักษณ์ที่แสดงการเคลื่อนที่ของพาหนะ

1.1.2.5 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาในการขับพาหนะและการทำให้พาหนะเคลื่อนที่

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

ตารางที่ 2 แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับพาหนะในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ลำดับที่	รูปภาษาอุปลักษณ์	ความถี่ที่ปรากฏ	ประเภทของอรรถลักษณ์
1	ครึ่งทาง	2	สถานที่
2	จรวด	1	ส่วนประกอบสิ่งที่มีผลต่อการเคลื่อนที่
3	ขวาหันซ้ายหัน	4	ทิศทาง
4	ถอยหลัง	2	ทิศทาง
5	สวนกลับ	1	ทิศทาง
6	หันหน้า	1	ทิศทาง
7	เดินชนกันเอง	1	กริยาเคลื่อนที่ของพาหนะ
8	ถอย	1	กริยาเคลื่อนที่ของพาหนะ
9	บินไป	1	กริยาเคลื่อนที่ของพาหนะ
10	หนี	4	กริยาในการขับพาหนะและการทำให้พาหนะเคลื่อนที่
11	ออกมา	1	กริยาในการขับพาหนะและการทำให้พาหนะเคลื่อนที่
รวมทั้งหมด		**19**	

1.1.2.1 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานที่ที่เกี่ยวข้องกับพาหนะ

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงสถานที่ที่เกี่ยวข้องกับพาหนะในบริบทที่เกี่ยวกับนักการเมือง ทั้งหมด 1 รูปภาษา คือ ครึ่งทาง จำนวน 2 หน่วย ดังนี้

ก. ครึ่งทาง

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ครึ่ง” หมายถึง กึ่ง หนึ่งในสองส่วน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 223) “ทาง” หมายถึง แนวหรือพื้นที่สำหรับใช้สัญจร (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 523)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

"ครึ่งทาง" หมายถึง กึ่งหนึ่งของแนวหรือพื้นที่สำหรับใช้สัญจรในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "ครึ่งทาง" จำนวน 2 หน่วย

ตัวอย่างที่ 31

"ผมอยากให้ทุกฝ่ายพบกัน**ครึ่งทาง**เพื่อสร้างความสมานฉันท์ในชาติ"
"คุณอภิสิทธิ์และคุณสนธิถามว่าท่านจะให้พบกัน**ครึ่งทาง**ที่ไหนครับ"
"พบกันที่ศาล"

(ไทยรัฐ, 19 กรกฎาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ครึ่งทาง" ไม่ได้หมายถึงกึ่งหนึ่งของแนวหรือพื้นที่สำหรับใช้สัญจรตามบริบท หมายถึง ยอมรับในแนวคิดหรือข้อเสนอของกันและกันเพื่อแก้ปัญหาร่วมกัน

1.1.2.2 อุปลักษณ์ที่แสดงส่วนประกอบของพาหนะและสิ่งที่มีผลต่อการเคลื่อนที่ของพาหนะ

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงส่วนประกอบของพาหนะและสิ่งที่มีผลต่อการเคลื่อนที่ของพาหนะ ในบริบทที่เกี่ยวกับนักการเมือง ทั้งหมด 1 รูปภาษา คือ จรวด จำนวน 1 หน่วย ดังนี้

ก. จรวด

ความหมายประจำรูปของคำว่า "จรวด" หมายถึง อาวุธหรือยานอวกาศที่ขับเคลื่อนด้วยความเร็วสูงมาก (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 289) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "กรรมติดจรวด" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 32

"พ่อหมอว่ากรรมติด**จรวด**มีจริงไหม"
"จริงซี่ท่าน…แต่ก็แก้ไขไม่ให้กรรมตามทันได้นะ"
"แก้ไขยังไงพ่อหมอ"
"ถอดป้ายทะเบียนรถ"

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

(ไทยรัฐ, 4 กันยายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “จรวด” ไม่ได้หมายถึง อาวุธหรือยานอวกาศที่ขับเคลื่อนด้วยความเร็วสูงมาก ตามบริบท หมายถึง ผลของการกระทำตามมาทันเร็วกว่ากำหนด

1.1.2.3 อุปลักษณ์ที่แสดงทิศทางการเคลื่อนที่ของพาหนะ

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงทิศทางการเคลื่อนที่ของพาหนะ ในบริบทที่เกี่ยวกับนักการเมือง ทั้งหมด 4 รูปภาษา คือ ขวาหันซ้ายหัน ถอยหลัง สวนกลับ และหันหน้า จำนวน 8 หน่วย ดังนี้

ก. ขวาหันซ้ายหัน

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ขวา” หมายถึง ตรงข้ามกับซ้าย ถ้าหันหน้าไปทางทิศตะวันออกด้านทิศใต้ เรียกว่า ด้านขวามือ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 170) “ซ้าย” หมายถึง ตรงข้ามกับขวา ถ้าหันหน้าไปทางทิศตะวันออกด้านทิศเหนือ เรียกว่า ด้านซ้ายมือ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 379) “หัน”หมายถึง ผิน หมุน กลับจากที่ตั้งหรือที่ยืนอยู่เดิม (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,281)

“ขวาหันซ้ายหัน” หมายถึง ผิน หมุนกลับจากที่ตั้งหรือที่ยืนอยู่เดิมไปทางซ้ายหรือขวา ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ขวาหันซ้ายหัน” จำนวน 4 หน่วย

ตัวอย่างที่ 33

“นายกทักษิณไม่มีเหตุผลยุบสภาเพราะสภาไม่มีความผิด”

“สภามีความผิดชัดเจนนายกทักษิณรู้ดีจึงได้สั่งยุบ”

“สภาผิดยังไง”

“สภามีแต่พวกรับจ้าง**ขวาหันซ้ายหัน**ตามคำสั่งเถ้าแก่ขี้โกง”

(ไทยรัฐ, 28 กุมภาพันธ์ 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 34

"มีคนเก่งที่เป็นตัวเก็งนายกนอมินีอยู่ 3 คน คนที่หนึ่งเก่งเศรษฐกิจ คนหนึ่งเก่งกฎหมาย อีกคนเก่งต่างประเทศ คุณว่าคนไหนจะได้รับเลือกเป็นนายกนอมินี"

"คนเก่ง**ขวาหันซ้ายหัน**"

(ไทยรัฐ, 17 เมษายน 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 35

"นายกทักษิณต้องรีบกลับมากู้วิกฤติเพราะ ครม. ชุดรักษาการหัวร้างข้างแตกเป็นประจำ"

"อ้าว..เพราะอะไร"

"เดินชนกันเอง..เนื่องจากไม่คุ้นกับการไม่มีนายกทักษิณคอยสั่ง**ขวาหันซ้ายหัน**"

(ไทยรัฐ, 25 พฤษภาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ขวาหันซ้ายหัน" ไม่ได้หมายถึงหมุนกลับจากที่ตั้งหรือที่ยืนอยู่เดิมไปทางซ้ายหรือขวา ตามบริบท หมายถึง การปฏิบัติตามคำสั่งของผู้บังคับบัญชาอย่างเคร่งครัด

ข. ถอยหลัง

ความหมายประจำรูปของคำว่า "ถอยหลัง" หมายถึง เคลื่อนไปข้างหลัง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 489) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "ถอยหลัง" จำนวน 2 หน่วย

ตัวอย่างที่ 36

"สังเกตหรือเปล่าว่าตาลุงจมูกบานที่นั่งคุยข่าวตอนนี้จมูกแกบานกว่าเก่า?"

"สาเหตุจากอะไรหรือ?"

"รถดับเพลิง**ถอยหลัง**มาชนจมูกอย่างจัง"

(ไทยรัฐ, 9 กุมภาพันธ์ 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 37

"อเมริกาห่วงการทำรัฐประหารทำให้ประชาธิปไตยของไทย**ถอยหลัง**"

"ประชาธิปไตยแบบไม่ทำรัฐประหารของอเมริกาเขาแก้ปัญหาความขัดแย้งยังไง"

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

“ลอบสังหารผู้นำคนแล้วคนเล่า”

(ไทยรัฐ, 26 กันยายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ถอยหลัง” ไม่ได้หมายถึงเคลื่อนไปข้างหลัง ตามบริบท หมายถึง ผลจากการทุจริตในอดีตย้อนกลับมาทำลายตนเองในปัจจุบัน

ค. สวนกลับ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “สวน” หมายถึง อาการที่เคลื่อนไปตรงข้ามในเส้นทางเดียวกัน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,141) “กลับ” หมายถึง ตรงข้ามกับภาวะเดิมหรือทิศทางเดิม (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 78)

“สวนกลับ” หมายถึง อาการที่เคลื่อนที่ไปตรงข้ามกับทิศทางเดิม ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “สวนกลับ” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 28

“ศิธาออกมา**<u>สวนกลับ</u>**ท่านอานันท์ ปันยารชุน อ้างปีมหามงคลประชาชนไม่ควรเลือกข้างข้าสับสนไม่รู้จะเชื่อใคร”

“เชื่อนายศิธาซี่ประชาชนต้องไม่เลือกข้าง”

“ไม่เลือกข้างจะแสดงออกยังไง”

“ถึงเวลาเลือกตั้งเข้าคูหากาโนโหวตให้มากกว่าคราวที่แล้ว”

(ไทยรัฐ, 5 กันยายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “สวนกลับ” ไม่ได้หมายถึงอาการที่เคลื่อนที่ไปตรงข้ามกับทิศทางเดิม ตามบริบท หมายถึง พูดแสดงความคิดเห็นเพื่อโต้ตอบแนวคิดของอีกฝ่ายที่มีความเห็นแตกต่างกัน

ง. หันหน้า

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ความหมายประจำรูปของคำว่า “หัน” หมายถึง (สำ) ก. ผันร่างกายไปทางใดทางหนึ่ง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,281) “หน้า” หมายถึง ส่วนของศีรษะตั้งแต่หน้าผากลงมาจดคาง ซีกของร่างกายที่ตรงกันข้ามกับหลัง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,245)

“หันหน้า” หมายถึง ผันร่างกายส่วนของศีรษะไปทางใดทางหนึ่ง ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “หันหน้า” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 39

“ในยามบ้านเมืองเกิดความแตกแยกนายกทักษิณจึงต้องออกมาเรียกร้องให้ทุกฝ่าย
หันหน้าสามัคคีกัน”
“ได้ผลไหม”
“ได้ผลทันตา ทุกฝ่ายหันหน้าสามัคคี...เรียกร้องให้เผยตัวผู้มีบารมีนอกรัฐธรรมนูญ”
(ไทยรัฐ, 5 กรกฎาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “หันหน้า” ไม่ได้หมายถึง ผันร่างกายส่วนของศีรษะไปทางใดทางหนึ่ง ตามบริบท หมายถึง ร่วมมือกัน รักกัน ปรองดองกัน

1.1.2.4 อุปลักษณ์ที่แสดงการเคลื่อนที่ของพาหนะ

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงการเคลื่อนที่ของพาหนะ ในบริบทที่เกี่ยวกับนักการเมือง ทั้งหมด 3 รูปภาษา คือ เดินชนกันเอง ถอย และบินไป จำนวน 3 หน่วย ดังนี้

ก. เดินชนกันเอง

ความหมายประจำรูปของคำว่า “เดิน” หมายถึง ยกเท้าก้าวไป (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 415) “ชน” หมายถึง โดนแรง ๆ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 344) “กันเอง”หมายถึง เป็นพวกเดียวกัน สนิทสนมกัน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 104)

“เดินชนกันเอง” หมายถึง ปะทะหรือกระแทกกับพวกเดียวกันในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “เดินชนกันเอง” จำนวน 1 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 40

"นายกทักษิณต้องรีบกลับมากู้วิกฤติเพราะ ครม. ชุดรักษาการหัวร้างข้างแตกเป็นประจำ"

"อ้าว..เพราะอะไร"

"**<u>เดินชนกันเอง</u>**..เนื่องจากไม่คุ้นกับการไม่มีนายกทักษิณคอยสั่งขวาหันซ้ายหัน"

(ไทยรัฐ, 25 พฤษภาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "เดินชนกันเอง" ไม่ได้หมายถึงปะทะหรือกระแทกกับพวกเดียวกัน ตามบริบท หมายถึง ทำอะไรไม่เป็น ทำไม่ถูกเพราะไม่มีคนสั่งการ

ข. ถอย

ความหมายประจำรูปของคำว่า "ถอย" หมายถึง เคลื่อนไปข้างหลัง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 489) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "ถอย" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 41

"นายกขอร้องให้บิ๊กจิ๋วกลับมาช่วยแก้ปัญหาความยากจนจะได้ผลไหมนี่?"

"นายกใช้คนไม่เหมาะกับงาน อย่างบิ๊กจิ๋วนี่ต้องมาแก้ปัญหาจราจร"

"เคยมีผลงานอะไรรองรับ"

"สมัยบิ๊กจิ๋วเป็นนายก ไม่มีใครกล้า**<u>ถอย</u>**รถป้ายแดงออกมาวิ่งกันเลย"

(ไทยรัฐ, 4 มกราคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ถอย" ไม่ได้หมายถึงเคลื่อนไปข้างหลัง ตามบริบท หมายถึง ซื้อรถยนต์คันใหม่

ค. บินไป

ความหมายประจำรูปของคำว่า "บิน" หมายถึง ไปในอากาศด้วยกำลังปีกหรือเครื่องยนต์เป็นต้น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 627) "ไป" หมายถึง เคลื่อนออกจากที่ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 722)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

"บินไป" หมายถึง เคลื่อนออกจากที่ไปในอากาศด้วยกำลังปีกหรือเครื่องยนต์ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "บินไป" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 42

"นายกทักษิณชีพจรลงเท้าเดินทางไม่หยุดกลับจากประชุมผู้นำเอเชียยุโรปก็ไปประชุมต่อที่คิวบา...แล้วเลยไปประชุมที่นิวยอร์กจากนั้นก็**<u>บินไป</u>**เมืองคานส์"

"เมืองคานส์ไปทำไม"

"เอาหนังไทยเรื่องคาร์บอมบ์ไปฉายประกวด"

(ไทยรัฐ, 15 กันยายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "บินไป" ไม่ได้หมายถึงเคลื่อนออกจากที่ไปในอากาศด้วยกำลังปีกหรือเครื่องยนต์ ตามบริบท หมายถึง เดินทางโดยเครื่องบิน

1.1.2.5 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาในการขับพาหนะและการทำให้พาหนะเคลื่อนที่

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงกริยาในการขับพาหนะและการทำให้พาหนะเคลื่อนที่ ในบริบทที่เกี่ยวกับนักการเมือง ทั้งหมด 2 รูปภาษา คือ หนีและออกมา จำนวน 5 หน่วย ดังนี้

ก. หนี

ความหมายประจำรูปของคำว่า "หนี" หมายถึง ไปเสียให้พ้น หลีกไปให้พ้นจากอันตราย (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,250) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "หนี" จำนวน 4 หน่วย

ตัวอย่างที่ 43

"พวกจับแพะชนแกะหาว่านายกทักษิณขายหุ้นชินเตรียมหนีแล้ว"

"โธ่ หลงคิดว่าเตรียมหนีออกนอกประเทศ"

"แล้วที่แท้"

"เตรียมหนีจริง แต่**<u>หนี</u>**ภาษี"

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

(ไทยรัฐ, 31 มกราคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “หนี” ไม่ได้หมายถึงไปเสียให้พ้น หลีกไปให้พ้นจากอันตราย ตามบริบท หมายถึง ไม่ยอมชำระเงินภาษีจากการขายหุ้น

ข. ออกมา

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ออก” หมายถึง อาการที่เคลื่อนไปข้างนอกหรือพ้นจากที่ปิดบัง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,342) “มา” หมายถึง เคลื่อนออกจากที่เข้าหาตัวผู้พูด(ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 854)

“ออกมา” หมายถึง อาการที่เคลื่อนออกจากที่หรือพ้นจากที่ปิดบังในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ออกมา” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 44

“ในยามบ้านเมืองเกิดความแตกแยกนายกทักษิณจึงต้อง**<u>ออกมา</u>**เรียกร้องให้ทุกฝ่ายหันหน้าสามัคคีกัน”

“ได้ผลไหม”

“ได้ผลทันตา ทุกฝ่ายหันหน้าสามัคคี...เรียกร้องให้เผยตัวผู้มีบารมีนอกรัฐธรรมนูญ”

(ไทยรัฐ, 5 กรกฎาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ออกมา” ไม่ได้หมายถึงอาการที่เคลื่อนออกจากที่หรือพ้นจากที่ปิดบังตามบริบท หมายถึง แสดงบทบาทของตัวเองในการขอให้ทุกฝ่ายร่วมมือกัน

1.1.3 อุปลักษณ์เกี่ยวกับสิ่งมีชีวิต

ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่มีแวดวงความหมายที่เกี่ยวข้องกับสิ่งมีชีวิตที่เกี่ยวกับนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน ซึ่งเป็นลักษณะของการใช้อุปลักษณ์ในเชิงภาษาศาสตร์ปริชาน คือ การใช้รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายหนึ่งมาใช้กับแวดวงความหมายหนึ่ง ที่สามารถสะท้อนถึงมโนทัศน์ของผู้ใช้ภาษาได้ อุปลักษณ์เกี่ยวกับสิ่งมีชีวิตในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมือง

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่มีแวดวงความหมายเกี่ยวข้องกับสิ่งมีชีวิต จำนวน 29 รูป จำนวน 46 หน่วย แบ่งอุปลักษณ์เกี่ยวกับสิ่งมีชีวิตตามแนวทฤษฎีอรรถลักษณ์ออกได้ 3 ประเภท ได้แก่

1.1.3.1 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาของสิ่งมีชีวิต

1.1.3.2 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อสิ่งมีชีวิต

1.1.3.3 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานะสุขภาพของสิ่งมีชีวิต

นอกจากนี้ผู้วิจัยพบว่า อุปลักษณ์เกี่ยวกับสิ่งมีชีวิตที่เกี่ยวข้องกับนักการเมือง ปรากฏในลักษณะอื่น ๆ อีก โดยผู้วิจัยได้นำมากล่าวไว้พร้อมอธิบายความหมายตามบริบทในข้อ 1.1.3.4 โดยมีรายละเอียดดังนี้

ตารางที่ 3 แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับสิ่งมีชีวิตในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ลำดับที่	รูปภาษาอุปลักษณ์	ความถี่ที่ปรากฏ	ประเภทของอรรถลักษณ์
1	กินอิ่ม	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
2	กลืนกิน	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
3	กลืนน้ำลาย	2	กริยาของสิ่งมีชีวิต
4	คุ้ย	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
5	ฉีก	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
6	ชอบเล่น	2	กริยาของสิ่งมีชีวิต
7	ชี้	2	กริยาของสิ่งมีชีวิต
8	เชื่อง	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
9	เชือด	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
10	ซุก	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตารางที่ 3 (ต่อ)

ลำดับที่	รูปภาษาอุปลักษณ์	ความถี่ที่ปรากฏ	ประเภทของอรรถลักษณ์
11	ถอนหงอก	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
12	ยักย้ายถ่ายเท	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
13	หันหน้าเข้าหากัน	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
14	หันหน้า	2	กริยาของสิ่งมีชีวิต
15	หมักหมม	4	กริยาของสิ่งมีชีวิต
16	หมาดุ	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
17	เอามือก่ายหน้าผาก	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
18	โยนเนื้อ	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
19	จับแพะชนแกะ	1	กริยาที่กระทำต่อสิ่งมีชีวิต
20	ถลกให้เห็นล่อนจ้อน	1	กริยาที่กระทำต่อสิ่งมีชีวิต
21	ปิดตัว	1	กริยาที่กระทำต่อสิ่งมีชีวิต
22	ล่ามโซ่	2	กริยาที่กระทำต่อสิ่งมีชีวิต
23	คนป่วย	1	สถานะสุขภาพของสิ่งมีชีวิต
24	กระดูก	3	อื่น ๆ
25	เนื้อ	3	อื่น ๆ
26	ปาก	3	อื่น ๆ
27	พ่อมดมนต์เสื่อม	1	อื่น ๆ
28	ร่างทรง	4	อื่น ๆ
29	อีแร้ง	1	อื่น ๆ
รวมทั้งหมด		**46**	

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

1.1.3.1 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาของสิ่งมีชีวิต

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงถึงกริยาของสิ่งมีชีวิตเกี่ยวกับนักการเมือง ทั้งหมด 18 รูปภาษา จำนวน 25 หน่วย ซึ่งผู้วิจัยอธิบายรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์ดังกล่าว ดังนี้

ก. กินอิ่ม

ความหมายประจำรูปของคำว่า “กิน” หมายถึง เคี้ยว เช่น กินหมาก, เคี้ยวกลืน เช่น กินข้าว, ดื่ม เช่น กินน้ำ ทำให้ล่วงลำคอลงไปสู่กระเพาะ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 126) “อิ่ม” หมายถึง เต็มแล้ว, พอแล้ว, หายหิว, หายอยาก (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,375)

คำว่า “กินอิ่ม” หมายถึง เคี้ยวอาหาร ดื่มเครื่องดื่มล่วงลำคอลงสู่กระเพาะจนหายหิว ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “กินอิ่ม” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 45

“นายกคุยว่าวิธีปราบหมาดุแค่โยนเนื้อให้**<u>กินอิ่ม</u>**ทั่วถึงก็เอาอยู่”
“แล้วทำไมมีอีกราว 30 กว่าตัวยังไม่ยอมเชื่อง”
“30 กว่าตัวนั้นไม่ชอบให้ล่ามโซ่แบบอีก 330 กว่าตัวนั้น”
(ไทยรัฐ, 9 มกราคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “กินอิ่ม” ไม่ได้หมายถึงเคี้ยวอาหาร ดื่มเครื่องดื่มล่วงลำคอลงไปจนหายหิว ตามบริบท หมายถึง แบ่งผลประโยชน์ให้จนพอใจ

ข. กลืนกิน

ความหมายประจำรูปของคำว่า “กลืน” หมายถึงอาการที่ทำให้อาหารหรือสิ่งอื่น ๆ ที่อยู่ในปากล่วงลำคอลงไป (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 81) “กิน” หมายถึง เคี้ยว เช่น กินหมาก, เคี้ยวกลืน เช่น กินข้าว, ดื่ม เช่น กินน้ำ ทำให้ล่วงลำคอลงไปสู่กระเพาะ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 126)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

คำว่า “กลืนกิน” หมายถึง อาการที่ทำให้อาหารหรือสิ่งอื่น ๆ ที่อยู่ในปากล่วงลำคอลงไป ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “กลืนกิน” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 46

“เลิกถาวรไปเลยระบอบทักษิณที่**<u>กลืนกิน</u>**ระบอบประชาธิปไตย”

(ไทยรัฐ, 9 เมษายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “กลืนกิน” ไม่ได้หมายถึงอาการที่ทำให้อาหารหรือสิ่งอื่น ๆ ที่อยู่ในปากล่วงลำคอลงไป ตามบริบท หมายถึง ทำลายระบอบประชาธิปไตย

ค. กลืนน้ำลาย

ความหมายประจำรูปของคำว่า “กลืน” หมายถึง อาการที่ทำให้อาหารหรือสิ่งอื่น ๆ ที่อยู่ในปากล่วงลำคอลงไป (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 81) “น้ำลาย” หมายถึง น้ำที่หลั่งออกมาจากต่อมน้ำลายและต่อมเมือกในปากช่วยย่อยอาหารจำพวกแป้ง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 583)

คำว่า “กลืนน้ำลาย” หมายถึง อาการที่ทำให้น้ำที่หลั่งออกมาจากต่อมน้ำลายและต่อมเมือกในปากล่วงลำคอลงไป ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “กลืนน้ำลาย” จำนวน 2 หน่วย

ตัวอย่างที่ 47

“ฝ่ายต่อต้านทักษิณตะโกนขับไล่กันน้ำลายแตกฟอง…ผิดกับทักษิณ เราจะไม่เห็นท่านน้ำลายแตกฟองเลย”

“เพราะอะไรหรือ”

“ท่านชอบ**<u>กลืนน้ำลาย</u>**”

(ไทยรัฐ, 26 พฤษภาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “กลืนน้ำลาย” ไม่ได้หมายถึงอาการที่ทำให้น้ำที่หลั่งออกมาจากต่อมน้ำลายและต่อมเมือกในปากล่วงลำคอลงไป ตามบริบท หมายถึง ไม่รักษาคำพูดของตัวเอง

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ง. คุ้ย

ความหมายประจำรูปของคำว่า “คุ้ย” หมายถึง ใช้มือ เท้า หรือสิ่งอื่นตะกุยขึ้นมา (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 254) “เจอ” หมายถึง พบ เห็น ประสบ ประจวบ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 322) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “คุ้ย” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 48

“เรื่องบิ๊กจิ๋**คุ้ย**สอบโบกี้รถไฟเก่าบ้านสุรยุทธ์ หลายฝ่ายเชื่อ เป็นเรื่องแค้นเก่าฝังใจ”

“ศรชัยออกมาการันตีลูกพี่ไม่มีอาฆาตแค้นใครด้วยเรื่องเก่า ๆ”

“ทำไมศรชัยมั่นใจอย่างนั้น”

“เพราะศรชัยมั่นใจว่าลูกพี่เป็นอัลไซเมอร์จำเรื่องเก่า ๆ ไม่ได้”

(ไทยรัฐ, 27 ธันวาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “คุ้ย” ไม่ได้หมายถึงใช้มือ เท้า หรือสิ่งอื่นตะกุยขึ้นมาจนพบ ตามบริบท หมายถึง สืบสวนตรวจสอบหาหลักฐานการกระทำผิด

จ. ฉีก

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ฉีก” หมายถึง ขาดแยกออกจากันหรือทำให้ขาดหรือแยกออกจากกัน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 337) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ฉีก” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 49

“หลวงปู่ ลูกช้างอยากร้องไห้ บ้านเมืองถูกโกงจนเหลือแต่กระดูก”

“ฮ่า ๆๆ จะไป โทษใครเขาเล่าถ้าไม่ โทษตัวเองฮ่าๆๆ”

“บ้านเมืองเหลือแต่กระดูกเพราะคนโกง ทำไมมาโทษลูกช้างเล่าหลวงปู่”

“ฮ่า ๆๆ แกกล้า**ฉีก**รัฐธรรมนูญทิ้ง..แต่ไม่กล้าอายัดเนื้อจากคนโกง ปล่อยให้ยักย้ายถ่ายเทเนื้อจนเหลือแต่กระดูกฮ่าๆๆ”

(ไทยรัฐ, 9 ธันวาคม 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตัวอย่างคำว่า “ฉีก” ไม่ได้หมายถึงขาดแยกออกจากกันหรือทำให้ขาดหรือแยกออกจากกัน ตามบริบท หมายถึง ประกาศยกเลิกการใช้รัฐธรรมนูญ

ฉ. ชอบเล่น

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ชอบ” หมายถึง พอใจ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 350) “เล่น” หมายถึง ทำเพื่อสนุกหรือผ่อนอารมณ์(ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 365)

คำว่า “ชอบเล่น” หมายถึง พอใจทำเพื่อความสนุก ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ชอบเล่น” จำนวน 2 หน่วย

ตัวอย่างที่ 50

“นายกทักษิณพยายามโชว์ออฟว่าเป็นคน**<u>ชอบเล่น</u>**กับเทคโนโลยีใหม่ ๆ...แต่ไม่วายถูกจับได้ว่าแท้จริง**<u>ชอบเล่น</u>**ของเก่า”

“เล่นอะไร”

“เล่นมุกเก่า ๆ”

(ไทยรัฐ, 22 กรกฎาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่างคำว่า “ชอบเล่น” ไม่ได้หมายถึง พอใจทำเพื่อความสนุก ตามบริบทหมายถึงให้ความสนใจกับเทคโนโลยีใหม่ ๆ และใช้เป็นประจำ

ช. ชี้

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ชี้” หมายถึง ก. เหยียดนิ้วชี้เป็นเส้นตรงไปที่ใดที่หนึ่งเพื่อให้เห็นสิ่งที่ต้องการ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 365) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ชี้” จำนวน 2 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 51

"โพล**ชี้**ว่ารายการเรียลลิตี้แก้จน ประชาชนให้ความสนใจน้อยมากครับ"

"ไม่เป็นไร ผมตั้งใจให้ท่านบิ๊กจิ๋วดูคนเดียว เพราะผมมอบหมายให้ท่านแก้ปัญหา ความยากจนของประชาชน"

"ท่านบิ๊กจิ๋วดูแล้วจะแก้ปัญหาความยากจนได้หรือครับ"

"แก้ไม่ได้ ท่านบิ๊กจิ๋วก็มีหน้าที่ไปโดดแม่โขงตายคนเดียว"

(ไทยรัฐ, 19 มกราคม 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 52

"โพล**ชี้**นายกทักษิณทำให้สถาบันครอบครัวแตกแยกเป็น 2 ฝ่าย"

"แตกแยกยังไง"

"ฝ่ายหนึ่งเห็นว่านายกทักษิณเป็นร่างทรงของสิงคโปร์อีกฝ่ายหนึ่งเถียงว่าไม่จริง"

"แล้วความจริงเป็นไง"

"ความจริงนายกทักษิณเป็นร่างทรงของมาร์กอส"

(ไทยรัฐ, 17 มีนาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ชี้" ไม่ได้หมายถึงเหยียดนิ้วชี้เป็นต้นตรงไปที่ใดที่หนึ่งเพื่อให้เห็นสิ่งที่ต้องการ ตามบริบท หมายถึง บอก แจ้งให้ทราบหรือตัดสิน

ซ. เชื่อง

ความหมายประจำรูปของคำว่า "เชื่อง" หมายถึง ไม่เปรียว,ที่คุ้นกับคน, (ใช้แก่สัตว์) (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 372) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "เชื่อง" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 53

"นายกคุยว่าวิธีปราบหมาดุแค่โยนเนื้อให้กินอิ่มทั่วถึงก็เอาอยู่"

"แล้วทำไมมีอีกราว 30 กว่าตัวยังไม่ยอม**เชื่อง**"

"30 กว่าตัวนั้นไม่ชอบให้ล่ามโซ่แบบอีก 330 กว่าตัวนั้น"

(ไทยรัฐ, 9 มกราคม 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตัวอย่าง คำว่า “เชื่อง” ไม่ได้หมายถึง ไม่เปรียว คุ้นกับคน ตามบริบท หมายถึง เชื่อฟังคำสั่งหรืออยู่ภายใต้อำนาจ

ฌ. เชือด

ความหมายประจำรูปของคำว่า “เชือด” หมายถึง ใช้ของมีคมเช่นมีดโกนตัดให้ลึกเข้าไปในเนื้อ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 372) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “เชือด” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 54

“สุดารัตน์จ่อคิวโดน คตส. **<u>เชือด</u>**ข้อหา อ.ต.ล.”
“เฮ้ย ข้อหา อ.ต.ล. เป็นยังไง”
“พัวพันทุจริต
อ. อ่างเก็บน้ำ 4 แห่ง
ต. ติดตั้งคอมพ์ 900 ล้าน
ล. ลำไยอบแห้ง 5 หมื่นตัน

(ไทยรัฐ, 9 ตุลาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “เชือด” ไม่ได้หมายถึง หมายถึง ใช้ของมีคมเช่นมีดโกนตัดให้ลึกเข้าไปในเนื้อ ตามบริบท หมายถึง ยื่นฟ้องและพิพากษาตัดสินคดีความ

ญ. ซุก

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ซุก” หมายถึง หมกซ่อนหรือยัดแทรกไว้ในที่มิดชิด เช่นตามซอกตามมุม (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 382) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ซุก” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 55

“การแสดงบัญชีทรัพย์สินของรัฐมนตรีที่พ้นจากตำแหน่ง บางคนจนผิดปกติทั้ง ๆ ที่ไอคิวสูง...บางคนร่ำรวยผิดปกติทั้งที่ไอคิวต่ำ”

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

“ทำไมคนร่ำรวยผิดปกติถึงว่าเขาไอคิวต่ำ”

“ไม่มีปัญญาหานอมินี**ซุก**ทรัพย์สินแบบคนยากจนผิดปกติ”

(ไทยรัฐ, 25 ตุลาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ซุก” ไม่ได้หมายถึงหมกซ่อนหรือยัดแทรกไว้ในที่มิดชิด เช่นตามซอกตามมุม ตามบริบท หมายถึง ถ่ายโอนทรัพย์สินให้ผู้อื่น

ฎ. ถอนหงอก

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ถอน” หมายถึง ฉุดขึ้น ดึงขึ้น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 488) “หงอก” หมายถึง ขาว ใช้แก่ขนหรือผมคนที่เปลี่ยนจากสีเดิม (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,238)

“ถอนหงอก” หมายถึง ดึงผมคนที่เปลี่ยนจากสีเดิมออก ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ถอนหงอก” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 56

“พ่อใหญ่จิ๋วยิ่งแก่ยิ่งขี้ตืด ขนาดยาย้อมผมดำที่เคยใช้อยู่ยังเลิกซื้อเลย”

“แกรู้ได้ไง”

“เห็นพ่อใหญ่จิ๋วออกมาพูดให้ใครต่อใครช่วยกัน**ถอนหงอก**”

(ไทยรัฐ, 16 พฤศจิกายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ถอนหงอก” ไม่ได้หมายถึงดึงผมคนที่เปลี่ยนจากสีเดิมออก ตามบริบท หมายถึง ไม่นับถือความเป็นผู้ใหญ่ พูดว่าให้เสียผู้ใหญ่

ฏ. ยักย้ายถ่ายเท

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ยักย้าย” หมายถึง เปลี่ยนที่เสีย หรือนำไปไว้เสียที่อื่น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 896) “ถ่ายเท” หมายถึง ให้ระบายเข้าออกได้ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 492)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

"ยักย้ายถ่ายเท" หมายถึง ยักย้ายหลีกเลี่ยงด้วยอุบายในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "ยักย้ายถ่ายเท" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 57

"หลวงปู่ ลูกช้างอยากร้องไห้ บ้านเมืองถูกโกงจนเหลือแต่กระดูก"
"ฮ่า ๆๆ จะไปโทษใครเขาเล่าถ้าไม่ โทษตัวเองฮ่าๆๆ"
"บ้านเมืองเหลือแต่กระดูกเพราะคนโกง ทำไมมาโทษลูกช้างเล่าหลวงปู่"
"ฮ่า ๆๆ แกกล้าฉีกรัฐธรรมนูญทิ้ง..แต่ไม่กล้าอายัดเนื้อจากคนโกง ปล่อยให้**ยักย้ายถ่ายเท**เนื้อจนเหลือแต่กระดูกฮ่าๆๆ"

(ไทยรัฐ, 9 ธันวาคม 2549 : 5)

ตัวอย่างข้างต้น คำว่า "ยักย้ายถ่ายเท" ไม่ได้หมายถึงยักย้ายหลีกเลี่ยงด้วยอุบาย ตามบริบท หมายถึง โกงกิน ทุจริต

ฐ. หันหน้าเข้าหากัน

ความหมายประจำรูปของคำว่า "หัน" หมายถึง ผิน หมุน กลับจากที่ตั้งหรือที่ยืนอยู่เดิม (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,281) "หน้า" หมายถึง ส่วนของศีรษะตั้งแต่หน้าผากลงมาจดคาง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,245) "เข้าหา" หมายถึง ไปให้เห็นหน้า ไปอ่อนน้อม (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 203) "กัน" หมายถึง คำใช้แทนตัวผู้พูด (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 104)

"หันหน้าเข้าหากัน" หมายถึง หมุนส่วนของศีรษะตั้งแต่หน้าผากลงมาจดคางไปให้เห็นหน้าพวกเดียวกันในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "หันหน้าเข้าหากัน" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 58

"ม็อบเชียร์ลุยยับม็อบต้านทักษิณจนเลือดตกยางออก...เพราะคำยุยงของนายกทักษิณแท้ ๆ ทำให้ไม่มีใครหลบใคร"
"ยุยงยังไง"

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

“ให้ทุกฝ่าย**<u>หันหน้าเข้าหากัน</u>**”

(ไทยรัฐ, 24 สิงหาคม 2549 : 5)

ตัวอย่างข้างต้นคำว่า “หันหน้าเข้าหากัน” ไม่ได้หมายถึงหมุนส่วนของศีรษะตั้งแต่หน้าผากลงมาจดคางไปให้เห็นหน้าพวกเดียวกัน ตามบริบท หมายถึง ร่วมมือกันสามัคคีกัน

ฑ. หันหน้า

ความหมายประจำรูปของคำว่า “หัน” หมายถึง (สำ) ก. ผันร่างกายไปทางใดทางหนึ่ง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,281) “หน้า” หมายถึง ส่วนของศีรษะตั้งแต่หน้าผากลงมาจดคาง ซีกของร่างกายที่ตรงกันข้ามกับหลัง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,245)

“หันหน้า” หมายถึง ผันร่างกายส่วนของศีรษะไปทางใดทางหนึ่ง ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “หันหน้า” จำนวน 2 หน่วย

ตัวอย่างที่ 59

“ในยามบ้านเมืองเกิดความแตกแยกนายกทักษิณจึงต้องออกมาเรียกร้องให้ทุกฝ่าย**<u>หันหน้า</u>**สามัคคีกัน”

“ได้ผลไหม”

“ได้ผลทันตา ทุกฝ่ายหันหน้าสามัคคี...เรียกร้องให้เผยตัวผู้มีบารมีนอกรัฐธรรมนูญ”

(ไทยรัฐ, 5 กรกฎาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “หันหน้า” ไม่ได้หมายถึง ผันร่างกายส่วนของศีรษะไปทางใดทางหนึ่ง ตามบริบท หมายถึง ร่วมมือกัน รักกัน ปรองดองกัน

ฒ. หมักหมม

ความหมายประจำรูปของคำว่า “หมักหมม” หมายถึง ทิ้งไว้ให้คั่งค้างอยู่มาก ๆ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,256) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “หมักหมม” จำนวน 4 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 60

"พิธีกรรายการทีวีมักใช้ภาษาไทยผิด แม้กระทั่งนาย**<u>หมักหมม</u>**แกยังใช้สำนวนผิดๆ เลย"

"ผิดยังไงครับ?"

"แกใช้สำนวนได้ไงว่า ทำคุณบูชาโทษ"

"แกต้องใช้ว่าไงครับ?"

"ต้องใช้ว่ากรรมตามสนองจึงจะถูก"

(ไทยรัฐ, 16 กุมภาพันธ์ 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 61

"ข่าวกรองจ้า นาย**<u>หมักหมม</u>**ประกาศชาตินี้จะไม่มีวันเห็นแกเล่นไฮโล"

"แกเป็นคนดีเกินกว่าจะเล่นไฮโลว่างั้นเถอะ?"

"แกไม่รู้ว่าอะไรต่ำอะไรสูง"

(ไทยรัฐ, 18 กุมภาพันธ์ 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "หมักหมม" ไม่ได้หมายถึงทิ้งไว้ให้คั่งค้างอยู่มาก ๆ ตามบริบทหมายถึง นายสมัคร สุนทรเวช

ฌ. หมาดุ

ความหมายประจำรูปของคำว่า "หมา" หมายถึง ชื่อสัตว์เลี้ยงลูกด้วยนมหลายชนิดหลายสกุลในวงศ์ Canidae ลำตัวมีขนปกคลุม มีเขี้ยว 2 คู่ ตีนหน้ามี 5 นิ้ว ตีนหลังมี 4 นิ้วซ่อนเล็บไม่ได้ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,257) "ดุ" หมายถึง มีลักษณะทำให้ดูน่ากลัวหรือน่าเกรงขาม (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 410)

"หมาดุ" หมายถึง สัตว์เลี้ยงลูกด้วยนมหลายชนิดหลายสกุลในวงศ์ Canidae ลำตัวมีขนปกคลุม มีเขี้ยว 2 คู่ ตีนหน้ามี 5 นิ้ว ตีนหลังมี 4 นิ้วซ่อนเล็บไม่ได้มีลักษณะทำให้ดูน่ากลัวหรือน่าเกรงขามในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "หมาดุ" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 62

"นายกคุยว่าวิธีปราบ**<u>หมาดุ</u>**แค่โยนเนื้อให้กินอิ่มทั่วถึงก็เอาอยู่"

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

“แล้วทำไมมีอีกราว 30 กว่าตัวยังไม่ยอมเชื่อง”

“30 กว่าตัวนั้นไม่ชอบให้ล่ามโซ่แบบอีก 330 กว่าตัวนั้น”

(ไทยรัฐ, 9 มกราคม 2549 : 5)

ตัวอย่างข้างต้น คำว่า “หมาดุ”ไม่ได้หมายถึงสัตว์เลี้ยงลูกด้วยนมหลายชนิดหลายสกุลในวงศ์ Canidae ลำตัวมีขนปกคลุม มีเขี้ยว 2 คู่ ตีนหน้ามี 5 นิ้ว ตีนหลังมี 4 นิ้วซ่อนเล็บไม่ได้มีลักษณะทำให้ดูน่ากลัวหรือน่าเกรงขาม ตามบริบท หมายถึง สมาชิกพรรคที่ไม่เชื่อฟังคำสั่งไม่สบับสนุนนโยบายของพรรค

ด. เอามือก่ายหน้าผาก

ความหมายประจำรูปของคำว่า “เอา” หมายถึง ยึด เช่น เอาไว้อยู่ รับไว้ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,395) “มือ” หมายถึง อวัยวะส่วนหนึ่งของร่างกายอยู่ต้นแขนสำหรับจับ(ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 865) “ก่าย” หมายถึง พาด,พาดไขว้กัน(ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 114) “หน้าผาก” หมายถึง ส่วนเบื้องบนของหน้าอยู่เหนือคิ้วขึ้นไป(ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,248)

“เอามือก่ายหน้าผาก” หมายถึง เอาอวัยวะส่วนหนึ่งของร่างกายอยู่ต้นแขนสำหรับจับ พาดเกยอยู่หรือค้างอยู่เบื้องบนของหน้าอยู่เหนือคิ้วขึ้นไป ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “เอามือก่ายหน้าผาก” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 63

“ข่าวซุบซิบจากบ้านจันทร์ส่องหล้า”

“ระยะนี้นายกทักษิณเลิกนอนกอดคุณหญิงอ้อแล้ว”

“เกิดอะไรขึ้นหรือ”

“ต้องนอน**<u>เอามือก่ายหน้าผาก</u>**”

(ไทยรัฐ, 3 มีนาคม 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างข้างต้นคำว่า “เอามือก่ายหน้าผาก” ไม่ได้หมายถึง เอาอวัยวะส่วนหนึ่งของร่างกายอยู่ต้นแขนสำหรับจับพาดเกยอยู่หรือค้างอยู่เบื้องบนของหน้าอยู่เหนือคิ้วขึ้นไป ตามบริบท หมายถึง เครียด กลุ้มใจ กังวลใจ

ต. โยนเนื้อ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “โยน” หมายถึง ซัดให้สิ่งใดสิ่งหนึ่งพ้นไปจากตัวโดยวิธีหงายมือ(ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 919) “เนื้อ” หมายถึง ส่วนของร่างกายคนและสัตว์อยู่ถัดหนังเข้าไป(ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 596)

“โยนเนื้อ” หมายถึง ซัดส่วนของร่างกายสัตว์ที่อยู่ถัดหนังเข้าไปให้พ้นไปจากตัวโดยวิธีหงายมือในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “โยนเนื้อ” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 64

“นายกคุยว่าวิธีปราบหมาดุแค่**<u>โยนเนื้อ</u>**ให้กินอิ่มทั่วถึงก็เอาอยู่”
“แล้วทำไมมีอีกราว 30 กว่าตัวยังไม่ยอมเชื่อง”
“30 กว่าตัวนั้นไม่ชอบให้ล่ามโซ่แบบอีก 330 กว่าตัวนั้น”

(ไทยรัฐ, 9 มกราคม 2549 : 5)

ตัวอย่างข้างต้น คำว่า “โยนเนื้อ” ไม่ได้หมายถึงซัดส่วนของร่างกายสัตว์ที่อยู่อยู่ถัดหนังเข้าไปให้พ้นไปจากตัวโดยวิธีหงายมือ ตามบริบท หมายถึง แบ่งผลประโยชน์ให้อย่างเพียงพอ

1.1.3.2 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อสิ่งมีชีวิต

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อสิ่งมีชีวิตเกี่ยวกับนักการเมืองทั้งหมด 4 รูปภาษา จำนวน 5 หน่วย ดังนี้

ก. จับแพะชนแกะ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ความหมายประจำรูปของคำว่า “จับแพะชนแกะ” หมายถึง ทำอย่างขอไปที ไม่ได้อย่างนี้ก็เอาอย่างนั้นเข้าแทนเพื่อให้ลุล่วงไป (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 302) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “จับแพะชนแกะ” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 65

“พวก**<u>จับแพะชนแกะ</u>**หาว่านายกทักษิณขายหุ้นชินเตรียมหนีแล้ว”

“โธ่ หลงคิดว่าเตรียมหนีออกนอกประเทศ”

“แล้วที่แท้”

“เตรียมหนีจริง แต่หนีภาษี”

(ไทยรัฐ, 31 มกราคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “จับแพะชนแกะ” ไม่ได้หมายถึงทำอย่างขอไปที ไม่ได้อย่างนี้ก็เอาอย่างนั้นเข้าแทนเพื่อให้ลุล่วงไป ตามบริบท หมายถึง การนำเอาข้อมูลหรือสิ่งเล็ก ๆ น้อย ๆ มาประติดประต่อกันให้เป็นเรื่องราวใหญ่โต

ข. ถลกให้เห็นล่อนจ้อน

ความหมายประจำรูปของคำว่า“ถลก” หมายถึง ดึงรั้งให้สูงขึ้นอย่างถลกผ้านุ่งถลกแขนเสื้อ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 486) “ให้” หมายถึง มอบ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,315) “เห็น” หมายถึง อาการของตาที่ประสบรูป (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,301) “ล่อนจ้อน” หมายถึง ไม่มีอะไรปกปิดร่างกาย ไม่มีอะไรติดตัว (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 994)

“ถลกให้เห็นล่อนจ้อน” หมายถึง ดึงรั้งให้สูงขึ้นเพื่อให้เห็นรูปร่างที่อยู่ภายในในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ถลกให้เห็นล่อนจ้อน” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 66

“รัฐบาลสั่งปิดเว็บไซต์คอร์รัปชั่นว็อตช์แล้ว!”

“กล้าดียังไง?”

“อ้างเป็นเว็บไซต์โป๊เปลือย!”

“หาว่าโป๊เปลือยได้ไง?”

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

“เพราะจ้องจะจับพวกคอร์รัปชั่นมา**<u>ถลกให้เห็นล่อนจ้อน</u>**!”

(ไทยรัฐ, 2 กุมภาพันธ์ 2549 : 5)

ตัวอย่างข้างต้น คำว่า “ถลกให้เห็นล่อนจ้อน” ไม่ได้หมายถึงดึงรั้งให้สูงขึ้นเพื่อให้เห็นรูปร่างที่อยู่ภายใน ตามบริบท หมายถึง เปิดเผย เปิดโปงให้เห็นความชั่วที่แท้จริงของคนกระทำผิด

ค. ปิดตัว

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ปิด” หมายถึง กันหรือกั้นไว้ไม่ให้เผยออก (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 698) “ตัว” หมายถึง รูป ตน ตนเอง คำใช้เรียกแทนคน สัตว์ และสิ่งของบางอย่าง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 452)

“ปิดตัว” หมายถึง ไม่เผยรูปหรือตนในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ปิดตัว” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 67

“นายกทักษิณจัดเรียลลิตี้โชว์แก้ปัญหาความยากจนที่ร้อยเอ็ด”

“เฉลิม อยู่บำรุงก็พาลูกชายทั้ง 3 คนไปเรียลลิตี้โชว์แก้ปัญหาสังคมวัยรุ่นที่สกลนคร”

“จะแก้ได้ไง”

“เชื่อเถอะแก้ได้พอรู้ข่าวบาร์ผับที่สกลต่างรีบ**<u>ปิดตัว</u>**เองกันหมด”

(ไทยรัฐ, 16 มกราคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ปิดตัว” ไม่ได้หมายถึงไม่เผยรูปหรือตน ตามบริบท หมายถึง ไม่เปิดให้บริการ ปิดกิจการ

ง. ล่ามโซ่

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ล่าม” หมายถึง ผูกโดยวิธีให้เคลื่อนย้ายได้บ้างในที่จำกัด (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,007) “โซ่” หมายถึง โลหะมีเหล็กที่เกี่ยวกันเป็นข้อ ๆ เป็นสายยาวสำหรับผูกล่ามแทนเชือก (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 386)

“ล่ามโซ่” หมายถึง ผูกโดยโลหะมีเหล็กที่เกี่ยวกันเป็นข้อ ๆ เป็นสายยาวให้เคลื่อนย้ายได้บ้างในที่จำกัด ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ล่ามโซ่” จำนวน 2 หน่วย

ตัวอย่างที่ 68

“นายกคุยว่าวิธีปราบหมาดุแค่โยนเนื้อให้กินอิ่มทั่วถึงก็เอาอยู่”
“แล้วทำไมมีอีกราว 30 กว่าตัวยังไม่ยอมเชื่อง”
“30 กว่าตัวนั้นไม่ชอบให้**ล่ามโซ่**แบบอีก 330 กว่าตัวนั้น”

(ไทยรัฐ, 9 มกราคม 2549 : 5)

ตัวอย่างข้างต้น คำว่า “ล่ามโซ่” ไม่ได้หมายถึง ผูกโดยโลหะมีเหล็กที่เกี่ยวกันเป็นข้อ ๆ เป็นสายยาวให้เคลื่อนย้ายได้บ้างในที่จำกัด ตามบริบท หมายถึง ไม่ชอบให้บังคับ ไม่อยู่ภายใต้อำนาจ ไม่เชื่อฟัง

1.1.3.3 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานะสุขภาพของสิ่งมีชีวิต

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงสถานะสุขภาพของสิ่งมีชีวิตเกี่ยวกับนักการเมืองทั้งหมด 1 รูปภาษา จำนวน 1 หน่วย ดังนี้

ก. คนป่วย

ความหมายประจำรูปของคำว่า “คน” หมายถึง มนุษย์ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 216) “ป่วย” หมายถึง รู้สึกไม่สบายเพราะโรคหรือความไข้หรือเหตุอื่นที่ทำให้รู้สึกเช่นนั้น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 680)

“คนป่วย” หมายถึง มนุษย์ที่รู้สึกไม่สบายเพราะโรคหรือความไข้หรือเหตุอื่นที่ทำให้รู้สึกเช่นนั้น ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “คนป่วย” จำนวน 1 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 69

"สาธารณสุขประกาศเตือนการกินอาหารครบ 5 หมู่ ออกกำลังกายสม่ำเสมอยังไม่พอเพียงแก่สุขภาพ"

"ทำไมหรือ?"

"ยังมีสิทธิเป็น**<u>คนป่วย</u>**...ถ้าออกมาวิพากษ์วิจารณ์นายกแบบอาจารย์ธีรยุทธ"

(ไทยรัฐ, 30 มกราคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "คนป่วย" ไม่ได้หมายถึง มนุษย์ที่รู้สึกไม่สบายเพราะโรคหรือความไข้หรือเหตุอื่นที่ทำให้รู้สึกเช่นนั้น ตามบริบท หมายถึง คนที่อาจจะโดนลอบทำร้ายหรือถูกฆ่า

1.1.3.4 อุปลักษณ์สิ่งมีชีวิตในลักษณะอื่น ๆ

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์สิ่งมีชีวิตในลักษณะอื่น ๆ เกี่ยวกับนักการเมือง ทั้งหมด 6 รูปภาษา จำนวน 15 หน่วย ซึ่งผู้วิจัยอธิบายรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์ดังกล่าว ดังนี้

ก. กระดูก

ความหมายประจำรูปของคำว่า "กระดูก" หมายถึง โครงร่างกายมีลักษณะแข็ง ส่วนใดส่วนหนึ่งของโครงร่างกาย (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 33) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "กระดูก" จำนวน 3 หน่วย

ตัวอย่างที่ 70

"หลวงปู่ ลูกช้างอยากร้องไห้ บ้านเมืองถูกโกงจนเหลือแต่**<u>กระดูก</u>**"

"ฮ่า ๆๆ จะไป โทษใครเขาเล่าถ้าไม่ โทษตัวเองฮ่าๆๆ"

"บ้านเมืองเหลือแต่**<u>กระดูก</u>**เพราะคนโกง ทำไมมาโทษลูกช้างเล่าหลวงปู่"

"ฮ่า ๆๆ แกกล้าฉีกรัฐธรรมนูญทิ้ง..แต่ไม่กล้าอายัดเนื้อจากคนโกง ปล่อยให้ยักย้ายถ่ายเทเนื้อจนเหลือแต่**<u>กระดูก</u>**ฮ่าๆๆ"

(ไทยรัฐ, 9 ธันวาคม 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตัวอย่าง คำว่า “กระดูก” ไม่ได้หมายถึง โครงร่างกายมีลักษณะแข็ง ส่วนใดส่วนหนึ่งของโครงร่างกาย ตามบริบท หมายถึง เหลือแต่สิ่งที่ไม่มีประโยชน์ไม่มีคุณค่า

ข. เนื้อ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “เนื้อ” หมายถึง ส่วนของร่างกายคนและสัตว์อยู่ถัดหนังเข้าไป (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 596) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “เนื้อ” จำนวน 3 หน่วย

ตัวอย่างที่ 71

“นายกคุยว่าวิธีปราบหมาดุแค่โยน**เนื้อ**ให้กินอิ่มทั่วถึงก็เอาอยู่”
“แล้วทำไมมีอีกราว 30 กว่าตัวยังไม่ยอมเชื่อง”
“30 กว่าตัวนั้นไม่ชอบให้ล่ามโซ่แบบอีก 330 กว่าตัวนั้น”

(ไทยรัฐ, 9 มกราคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “เนื้อ” ไม่ได้หมายถึง ส่วนของร่างกายคนและสัตว์อยู่ถัดหนังเข้าไป ตามบริบท หมายถึง ผลประโยชน์ที่ได้รับ

ค. ปาก

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ปาก” หมายถึง ส่วนหนึ่งของร่างกายคนและสัตว์อยู่บนใบหน้ามีลักษณะเป็นช่องสำหรับกินอาหารและใช้สำหรับเปล่งเสียงได้ด้วย (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 691) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ปาก” จำนวน 3 หน่วย

ตัวอย่างที่ 72

“คำขวัญวันเด็กของนายก”
“เด็กฉลาดต้องขยันอ่านขยันคิด”
“และขยันรูดซิป**ปาก**”

(ไทยรัฐ, 10 มกราคม 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างข้างต้นคำว่า “ปาก” ไม่ได้หมายถึง ส่วนหนึ่งของร่างกายคนและสัตว์อยู่บนใบหน้ามีลักษณะเป็นช่องสำหรับกินอาหารและใช้สำหรับเปล่งเสียงได้ด้วย ตามบริบท หมายถึง ไม่ควรพูดมาก

ง. พ่อมดมนต์เสื่อม

ความหมายประจำรูปของคำว่า “พ่อมด” หมายถึง หมอเวทมนตร์ หมอผี ถ้าเป็นผู้ชายเรียกว่า พ่อมด (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 831) “มนต์” หมายถึง คำศักดิ์สิทธิ์ คำสำหรับสวดคำสำหรับเสกเป่า (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 932) “เสื่อม” หมายถึง น้อยลงหย่อนลง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,229)

“พ่อมดมนต์เสื่อม” หมายถึง หมอเวทมนต์ที่คำเสกเป่าหายไปหรือใช้การไม่ได้ ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “พ่อมดมนต์เสื่อม” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 73

“ผู้สื่อข่าวฟันธงว่าทักษิณเป็น**<u>พ่อมดมนต์เสื่อม</u>**”
“สุชาติ ตันเจริญก็ต้องยิ้มย่องที่สิ้นคนทาบบารมี”
“เกี่ยวอะไรหรือ”
“แกเป็นหัวหน้ากลุ่มพ่อมดดำ”

(ไทยรัฐ, 6 มกราคม 2549 : 5)

ตัวอย่างข้างต้น คำว่า “พ่อมดมนต์เสื่อม” ไม่ได้หมายถึงนักเวทมนต์ที่คำเสกเป่าหายไปหรือใช้ไม่ได้ ตามบริบท หมายถึง ไม่มีอำนาจ

จ. ร่างทรง

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ร่าง” หมายถึง รูปทรง โครงตัว (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 948) “ทรง” หมายถึง รูปร่าง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 501)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

"ร่างทรง" หมายถึง ร่างที่มีเทพหรือภูติผีมาสิงห์สถิตในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "ร่างทรง" จำนวน 4 หน่วย

ตัวอย่างที่ 74

"โพลชี้นายกทักษิณทำให้สถาบันครอบครัวแตกแยกเป็น 2 ฝ่าย"
"แตกแยกยังไง"
"ฝ่ายหนึ่งเห็นว่านายกทักษิณเป็น**ร่างทรง**ของสิงคโปร์อีกฝ่ายหนึ่งเถียงว่าไม่จริง"
"แล้วความจริงเป็นไง"
"ความจริงนายกทักษิณเป็น**ร่างทรง**ของมาร์กอส"

(ไทยรัฐ, 17 มีนาคม 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 75

"เช็กบิลผู้ว่าซีอีโอและข้าราชการระดับสูงโทษฐานเป็น**ร่างทรง**ให้ทักษิณ"
"ถ้ายังงั้นท่านนายกสุรยุทธ์ก็โดนเช็คบิลด้วยซี่"
"ท่านเคยเป็น**ร่างทรง**ให้ทักษิณตอนไหน"
"ตอนไปขอโทษคนใต้แทนทักษิณ"

(ไทยรัฐ, 11 พฤศจิกายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ร่างทรง" ไม่ได้หมายถึง รูปทรงที่ตั้งอยู่ได้หรือรองรับ ผู้วิจัยได้ให้ความหมายตามบริบทหมายถึง ผู้คอยรับใช้หรือคอยปฏิบัติตามคำสั่ง

ฉ. อีแร้ง

ความหมายประจำรูปของคำว่า "อี" หมายถึง คำประกอบคำอื่นบอกให้รู้ว่าเป็นเพศหญิงหรือสัตว์ตัวเมีย (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,376) "แร้ง" หมายถึง ชื่อนกในวงศ์เป็นนกที่มีขนาดใหญ่ที่สุดในจำพวกเหยี่ยวแร้ง ปีกกว้าง หางสั้น หัวเล็ก ลำคอไม่มีขน กินซากสัตว์ มีหลายชนิด (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 978)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

"อีแร้ง" หมายถึงชื่อนกในวงศ์ เป็นนกที่มีขนาดใหญ่ที่สุดในจำพวกเหยี่ยวแร้ง ปีกกว้าง หางสั้น หัวเล็ก ลำคอไม่มีขน กินซากสัตว์ มีหลายชนิด ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "อีแร้ง" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 76

"คตส. ตรวจพบรัฐบาลชุดทักษิณเป็นรัฐบาลแบบไฮเทคเรียกว่าอี – กัฟเวอร์นเมนต์ทำการค้าแบบไฮเทคเรียกว่า อี – คอมเมิร์ซ...ประมูลแบบไฮเทคเรียกว่าอี- อ๊อกชั่น แม้กระทั่งโกงกินก็กินแบบไฮเทค"

"กินแบบไฮเทคเรียกว่าไง"

"**<u>อี – แร้ง</u>**ลง"

(ไทยรัฐ, 3 พฤศจิกายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "อีแร้ง" ไม่ได้หมายถึงชื่อนกในวงศ์ เป็นนกที่มีขนาดใหญ่ที่สุดในจำพวกเหยี่ยวแร้ง ปีกกว้าง หางสั้น หัวเล็ก ลำคอไม่มีขน กินซากสัตว์ มีหลายชนิด ตามบริบทหมายถึง มีการทุจริต โกงกินงบประมาณจำนวนมากจากการดำเนินนโยบายต่าง ๆ และจากการใช้อำนาจหน้าที่ทางการเมือง

1.1.4 อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายสิ่งก่อสร้าง

ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่มีแวดวงความหมายสิ่งก่อสร้างที่เกี่ยวข้องกับนักการเมือง ซึ่งเป็นลักษณะของการใช้อุปลักษณ์ในเชิงภาษาศาสตร์ปริชาน คือ การใช้รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายหนึ่งมาใช้กับแวดวงความหมายหนึ่ง ที่สามารถสะท้อนถึงมโนทัศน์ของผู้ใช้ภาษาได้ อุปลักษณ์สิ่งก่อสร้างในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมือง ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่มีแวดวงความหมายเกี่ยวข้องกับสิ่งก่อสร้าง จำนวน 4 รูป จำนวน 6 หน่วย แบ่งอุปลักษณ์สิ่งก่อสร้างตามแนวทฤษฎีอรรถลักษณ์ออกเป็น 3 ประเภทคือ

1.1.4.1 อุปลักษณ์ที่แสดงส่วนประกอบของสิ่งก่อสร้าง

1.1.4.2 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานะของสิ่งก่อสร้าง

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

1.1.4.3 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อสิ่งก่อสร้าง

โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

ตารางที่ 4 แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับสิ่งก่อสร้างในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ลำดับที่	รูปภาษาอุปลักษณ์	ความถี่ที่ปรากฏ	ประเภทของอรรถลักษณ์
1	หลังฉาก	1	ส่วนประกอบของสิ่งก่อสร้าง
2	ทนทาน	1	สถานะของสิ่งก่อสร้าง
3	สร้างฉาก	1	กริยาที่กระทำต่อสิ่งก่อสร้าง
4	ออกแรง	3	กริยาที่กระทำต่อสิ่งก่อสร้าง
	รวมทั้งหมด	**6**	

1.1.4.1 อุปลักษณ์ที่แสดงส่วนประกอบของสิ่งก่อสร้าง

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงส่วนต่าง ๆ ของสิ่งก่อสร้างเกี่ยวกับนักการเมืองทั้งหมด 1 รูปภาษา จำนวน 1 หน่วย ดังนี้

ก. หลังฉาก

ความหมายประจำรูปของคำว่า “หลังฉาก” หมายถึง ที่ไม่แสดงปรากฏเปิดเผย (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1272) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “หลังฉาก” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 77

“ใครมาเป็นนายกนอมินีก็ต้องถูกทักษิณชักใยอยู่**<u>หลังฉาก</u>**”

“ไม่จริง ๆ หมดสมัยแล้วที่ใครจะมาชักใยกันแบบเก่า”

“ทำไมคุณเชื่ออย่างนั้น”

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

“สมัยนี้เขาใช้เทเลคอนเฟอร์เร้นซ์สั่งงาน”

(ไทยรัฐ, 15 เมษายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “หลังฉาก” ไม่ได้หมายถึงที่ไม่แสดงปรากฏเปิดเผย ตามบริบท หมายถึง บงการอยู่เบื้องหลังเพื่อให้ปฏิบัติตามคำสั่ง

1.1.4.2 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานะของสิ่งก่อสร้าง

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงสถานะของสิ่งก่อสร้างเกี่ยวกับนักการเมือง ทั้งหมด 1 รูปภาษา จำนวน 1 หน่วย ดังนี้

ก. ทนทาน

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ทนทาน” หมายถึง มั่นคง ไม่เสียหายง่าย (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 499) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ทนทาน” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 78

“ดวงชะตาของท่านประธานสุชนไม่ต้องโฉลกกับเก้าอี้ประธานวุฒิฯ ลาออกเถอะครับ”

“ให้ผมลาออกไปทำอะไรดีล่ะ?”

“ชกมวยซี่ อนาคตรุ่งแน่”

“ดวงมันบอกยังงั้นหรือ..?”

“ใบหน้ามันบอก...**ทนทาน**หายห่วง ไม่มีวันถูกน็อก”

(ไทยรัฐ, 1 กุมภาพันธ์ 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ทนทาน” ไม่ได้หมายถึงมั่นคง ไม่เสียหายง่าย ตามบริบท หมายถึง บุคคลที่ไม่สนใจในคำตำหนิ คำด่า ของผู้อื่น โดยปริยาย หมายถึง คนที่หน้าด้านไม่มียางอาย

1.1.4.3 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อสิ่งก่อสร้าง

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อสิ่งก่อสร้างเกี่ยวกับนักการเมือง ทั้งหมด 2 รูปภาษา จำนวน 4 หน่วย ดังนี้

ก. สร้างฉาก

ความหมายประจำรูปของคำว่า “สร้าง” หมายถึง บันดาลให้มีให้เป็นขึ้นด้วยฤทธิ์อำนาจ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,136) “ฉาก” หมายถึง เครื่องบัง เครื่องกั้น มีหลายชนิดใช้ตั้ง แขวนหรือพับได้ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 336)

“สร้างฉาก” หมายถึง ทำให้มีเครื่องบัง เครื่องกั้นขึ้นด้วยวิธีการต่าง ๆ ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “สร้างฉาก” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 79

“การถ่ายทอดสดรายการทักษิณเรียลลิตี้โชว์ที่ร้อยเอ็ดต้องใช้เวลา 5 วันทีมงานจัดการ 100 คน”
“รถถ่ายทอดสด 5 คัน เครื่องบินถ่ายทอดมุมสูง 1 ลำ กล้องทีวีอีก 40 ตัว”
“และเจ้าหน้าที่**<u>สร้างฉาก</u>**อีก 1 ทีมใหญ่”

(ไทยรัฐ, 17 มกราคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “สร้างฉาก” ไม่ได้หมายถึงทำให้มีเครื่องบัง เครื่องกั้นขึ้นด้วยวิธีการต่าง ๆ ตามบริบท หมายถึง สร้างภาพลักษณ์ที่ดีให้แก่ตนเอง

ข. ออกแรง

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ออกแรง” หมายถึง ใช้กำลัง ใช้แรงงาน ใช้ความพยายาม (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,343) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ออกแรง” จำนวน 3 หน่วย

ตัวอย่างที่ 80

“ต้องไปขอให้ด็อกเตอร์เสรีที่เคยต่อต้านซื้อเหล้าพ่วงเบียร์ช่วย**<u>ออกแรง</u>**อีกครั้ง”

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

“มีการซื้อเหล้าพ่วงเบียร์อีกหรือ”
“เลวสุด ๆ มันซื้อ ส.ส. พ่วง ส.ว.”

(ไทยรัฐ, 19 เมษายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ออกแรง” ไม่ได้หมายถึงใช้กำลัง ใช้แรงงาน ใช้ความพยายาม ตามบริบท หมายถึง เป็นตัวแทนในการเรียกร้อง หรือต่อต้านการกระทำที่ไม่เหมาะสม โดยปริยายหมายถึง ออกหน้าแทน

1.1.5 อุปลักษณ์ที่มีแวดวงเกี่ยวกับการแข่งขัน

ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่มีแวดวงความหมายเกี่ยวกับการแข่งขันที่เกี่ยวข้องกับนักการเมือง ซึ่งเป็นลักษณะของการใช้อุปลักษณ์ในเชิงภาษาศาสตร์ปริชาน คือ การใช้รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายหนึ่งมาใช้กับแวดวงความหมายหนึ่ง ที่สามารถสะท้อนถึงมโนทัศน์ของผู้ใช้ภาษาได้ อุปลักษณ์ที่มีแวดวงเกี่ยวกับการแข่งขันในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมือง ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่มีแวดวงความหมายเกี่ยวข้องกับการแข่งขัน จำนวน 7 รูป จำนวน 9 หน่วย แบ่งอุปลักษณ์เกี่ยวกับการแข่งขันตามแนวทฤษฎีอรรถลักษณ์ออกเป็น 5 ประเภทคือ

1.1.5.1 อุปลักษณ์ที่แสดงบุคคลที่เกี่ยวข้องกับการแข่งขัน

1.1.5.2 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาในการแข่งขัน

1.1.5.3 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานะในการแข่งขัน

1.1.5.4 อุปลักษณ์ที่แสดงเวลาในการแข่งขัน

1.1.5.5 อุปลักษณ์ที่แสดงผลของการแข่งขัน

นอกจากนี้ผู้วิจัยพบว่า อุปลักษณ์เกี่ยวกับการแข่งขันที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองปรากฏในลักษณะอื่น ๆ โดยผู้วิจัยได้นำมากล่าวไว้พร้อมอธิบายความหมายตามบริบทในข้อ 1.1.5.6 โดยมีรายละเอียดดังนี้

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตารางที่ 5 แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับการแข่งขันในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ลำดับที่	รูปภาษาอุปลักษณ์	ความถี่ที่ปรากฏ	ประเภทของอรรถลักษณ์
1	แก้เกม	2	กริยา
2	ฟันธง	1	กริยา
3	วางหมาก	2	กริยา
4	สมน้ำสมเนื้อ	1	สถานะ
5	จนมุม	1	ผล
6	เก็บตัว	1	อื่น ๆ
7	จ่อคิว	1	อื่น ๆ
รวมทั้งหมด		**9**	

1.1.5.1 อุปลักษณ์ที่แสดงบุคคลที่เกี่ยวข้องกับการแข่งขัน (ไม่ปรากฏรูปภาษาอุปลักษณ์)

1.1.5.2 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาในการแข่งขัน

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงกริยาในการแข่งขันเกี่ยวกับนักการเมือง ทั้งหมด 3 รูปภาษา จำนวน 5 หน่วย ดังนี้

ก. แก้เกม

ความหมายประจำรูปของคำว่า “แก้” หมายถึง ทำให้คลายจากลักษณะที่แน่นที่ติดขัดหรือที่เป็นเงื่อนเป็นปมอยู่ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 148) “เกม” หมายถึง การแข่งขันที่มีกติกากำหนด (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 139)

“แก้เกม” หมายถึง ทำให้การแข่งขันพลิกกลับมาเป็นต่อหรืออยู่ในสถานการณ์ที่เหนือกว่าในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “แก้เกม” จำนวน 2 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 81

"สถานการณ์สุนัขตายเห็บโดดหนีปรากฏชัดขึ้นทุกทีจนทักษิณไม่รีบ**<u>แก้เกม</u>**ไม่ได้แล้ว"

"ทักษิณ**<u>แก้เกม</u>**เห็บโดดหนียังไง"

"เร่งหาเหาใส่หัวแทนเห็บที่โดดหนี"

(ไทยรัฐ, 15 กรกฎาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "แก้เกม" ไม่ได้หมายถึงทำให้การแข่งขันพลิกกลับมาเป็นต่อหรืออยู่ในสถานการณ์ที่เหนือกว่า ตามบริบท หมายถึง หาทางแก้ปัญหาปรับแผนการเพื่อให้อยู่ในสถานะที่ได้เปรียบ

ข. ฟันธง

ความหมายประจำรูปของคำว่า "ฟัน" หมายถึง เอาของมีคมเช่นดาบฟาดลงไป(ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 811) "ธง" หมายถึง ผืนผ้าโดยมากเป็นสีและบางอย่างมีลวดลายเป็นรูปต่าง ๆ ที่ทำด้วยกระดาษและสิ่งอื่น ๆ ก็มี (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 549)

"ฟันธง" หมายถึง เอาของมีคมเช่นดาบฟาดลงไปบนผืนผ้าเป็นสีและบางอย่างมีลวดลายเป็นรูปต่าง ๆ ที่ทำด้วยกระดาษและสิ่งอื่น ๆ ก็มีในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "ฟัน" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 82

"ผู้สื่อข่าว**<u>ฟันธง</u>**ว่าทักษิณเป็นพ่อมดมนต์เสื่อม"

"สุชาติ ตันเจริญก็ต้องยิ้มย่องที่สิ้นคนทาบบารมี"

"เกี่ยวอะไรหรือ"

"แกเป็นหัวหน้ากลุ่มพ่อมดดำ"

(ไทยรัฐ, 6 มกราคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ฟันธง" ไม่ได้หมายถึงเอาของมีคมเช่นดาบฟาดลงไปบนผืนผ้าเป็นสีและบางอย่างมีลวดลายเป็นรูปต่าง ๆ ที่ทำด้วยกระดาษและสิ่งอื่น ๆ ก็มี ตามบริบท หมายถึง การตัดสินหรือชี้ว่าบุคคลนั้นเป็นอย่างที่ตนกล่าวหา

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ค. วางหมาก

ความหมายประจำรูปของคำว่า “วางหมาก” หมายถึง กำหนดตัวบุคคลให้เหมาะแก่งานเพื่อให้ได้ผลตามแผนการที่กำหนดไว้ (ราชบัณฑิตยสถาน,2546: 1,066) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “วางหมาก” จำนวน 2 หน่วย

ตัวอย่างที่ 83

“เทมาเสกมาเทกโอเวอร์สัมปทานของคนไทยสร้างความร้าวฉานระหว่างไทยกับสิงคโปร์”

“ไม่ต้องห่วงนายกทักษิณ**<u>วางหมาก</u>**สร้างความสมานฉันท์ระหว่างประเทศทั้งสองแล้ว”

“นายก**<u>วางหมาก</u>**ยังไง”

“เชิญสิงคโปร์มาเข้าร่วมรัฐบาลแห่งชาติ”

(ไทยรัฐ, 31 มีนาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “วางหมาก” ไม่ได้หมายถึงกำหนดตัวบุคคลให้เหมาะแก่งานเพื่อให้ได้ผลตามแผนการที่กำหนดไว้ ตามบริบท หมายถึง กำหนดแผนการไว้อย่างรอบคอบ

1.1.5.3 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานะในการแข่งขัน

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงสถานะในการแข่งขันเกี่ยวกับนักการเมือง ทั้งหมด 1 รูปภาษา จำนวน 1 หน่วย ดังนี้

ก. สมน้ำสมเนื้อ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “สมน้ำสมเนื้อ” หมายถึง พอเหมาะพอดีกัน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 796) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “สมน้ำสมเนื้อ” จำนวน 1 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 84

"คุณเสนาะกับคุณทักษิณเป็นจอมยุทธที่กระบวนท่า**สมน้ำสมเนื้อ**ที่สุดในยุทธจักร...ต่างออกอาวุธได้ว่องไวเป็นที่ร่ำลือว่ากินกันไม่ลง"

"อาวุธอะไรหรือ พ่อหมอ?"

"ปาก"

(ไทยรัฐ, 12 มกราคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "สมน้ำสมเนื้อ" ไม่ได้หมายถึงพอเหมาะพอดีกัน ตามบริบท หมายถึง มีศักยภาพเท่าเทียมกัน

1.1.5.4 อุปลักษณ์ที่แสดงเวลาในการแข่งขัน (ไม่ปรากฏรูปภาษาอุปลักษณ์)

1.1.5.5 อุปลักษณ์ที่แสดงผลในการแข่งขัน

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงผลในการแข่งขันเกี่ยวกับนักการเมือง ทั้งหมด 1 รูปภาษา จำนวน 1 หน่วย ดังนี้

ก. จนมุม

ความหมายประจำรูปของคำว่า "จนมุม" หมายถึง ไม่มีทางหนี (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 287) ไม่มีทางหนีในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "จนมุม" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 85

"ม็อบพันธมิตรกู้ชาติยังไม่สามารถต้อนนายกทักษิณให้**จนมุมได้**"

"เพราะดักทางนายกทักษิณไม่ถูก"

"ทำไม"

"นายกทักษิณพูดอย่างทำอย่างไม่อยู่กับร่องกับรอยให้จับได้เลย"

(ไทยรัฐ, 24 มีนาคม 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตัวอย่าง คำว่า “จนมุม” ไม่ได้หมายถึงไม่มีทางหนี ตามบริบท หมายถึง ไม่ยอมรับผิดในข้อกล่าวหา

1.1.5.6 อุปลักษณ์การแข่งขันในลักษณะอื่น ๆ

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์การแข่งขันในลักษณะอื่น ๆ เกี่ยวกับนักการเมือง ทั้งหมด 2 รูปภาษา จำนวน 2 หน่วย ดังนี้

ก. เก็บตัว

ความหมายประจำรูปของคำว่า “เก็บตัว” หมายถึง กักตัวไว้ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 139) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “เก็บตัว” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 86

“ตั้งแต่ คปค. ยึดอำนาจ รัฐมนตรีในรัฐบาลทักษิณต่าง**<u>เก็บตัว</u>**แต่ในบ้านไม่กล้าไปนั่งตามภัตตาคารเหมือนเคย”

“เพราะอะไร”

“สะดุ้งทุกครั้งที่มีโต๊ะไหนตะโกน..เช็กบิล”

(ไทยรัฐ, 30 กันยายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “เก็บตัว” ไม่ได้หมายถึงกักตัวไว้ ผู้วิจัยได้ให้ความหมายตามบริบท หมายถึง ไม่แสดงตัวตามงานต่าง ๆ ทางสังคม

ข. จ่อคิว

ความหมายประจำรูปของคำว่า “จ่อคิว” หมายถึง ใกล้ถึงลำดับที่จะได้ หรือจะเป็น เช่น เขาจ่อคิวขึ้นเป็นหัวหน้า (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 292) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “จ่อคิว” จำนวน 1 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 87

"สุดารัตน์**จ่อคิว**โดน คตส. เชือดข้อหา อ.ต.ล."

"เฮ้ย ข้อหา อ.ต.ล. เป็นยังไง"

"พัวพันทุจริต

อ. อ่างเก็บน้ำ 4 แห่ง

ต. ติดตั้งคอมพ์ 900 ล้าน

ล. ลำไยอบแห้ง 5 หมื่นตัน"

(ไทยรัฐ, 9 ตุลาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "จ่อคิว" ไม่ได้หมายถึงใกล้ถึงลำดับที่จะได้หรือจะเป็น ตามบริบทหมายถึง เตรียมเป็นคนต่อไปที่จะถูกตั้งข้อกล่าวหาและพิพากษาความผิดตามคดีความ

1.1.6 อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายต้นไม้

ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่มีแวดวงความหมายต้นไม้ที่เกี่ยวข้องกับนักการเมือง ซึ่งเป็นลักษณะของการใช้อุปลักษณ์ในเชิงภาษาศาสตร์ปริชาน คือ การใช้รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายหนึ่งมาใช้กับแวดวงความหมายหนึ่ง ที่สามารถสะท้อนถึงมโนทัศน์ของผู้ใช้ภาษาได้ อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายต้นไม้ในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมือง ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่มีแวดวงความหมายต้นไม้ จำนวน 3 รูป จำนวน 8 หน่วย แบ่งอุปลักษณ์ต้นไม้ตามแนวทฤษฎีอรรถลักษณ์ออกเป็น 2 ประเภทคือ

1.1.6.1 อุปลักษณ์ที่แสดงส่วนประกอบของต้นไม้

1.1.6.2 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อต้นไม้

โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตารางที่ 6 แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับต้นไม้ในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ลำดับที่	รูปภาษาอุปลักษณ์	ความถี่ที่ปรากฏ	ประเภทของอรรถลักษณ์
1	ผล	6	ส่วนประกอบของต้นไม้
2	รากหญ้า	1	ส่วนประกอบของต้นไม้
3	ปลูกผักชี	1	กริยาที่กระทำต่อต้นไม้
	รวมทั้งหมด	**8**	

1.1.6.1 อุปลักษณ์ที่แสดงส่วนประกอบของต้นไม้

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงส่วนประกอบของต้นไม้เกี่ยวกับนักการเมืองทั้งหมด 2 รูปภาษา จำนวน 7 หน่วย ดังนี้

ก. ผล

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ผล” หมายถึง ลูกไม้ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 554) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ผล” จำนวน 6 หน่วย

ตัวอย่างที่ 88

“นโยบายเอสเอ็มอีของนายกทักษิณมุ่งส่งเสริมธุรกิจขนาดเล็กและขนาดกลางได้**ผล**เกินคาด”
“มีอะไรพิสูจน์”
“บริษัทของน้องสาวนายก..ทุนจดทะเบียนแค่ 1 ล้าน ประมูลได้งาน กฟภ. 3 พันล้าน”

(ไทยรัฐ, 21 เมษายน 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 89

“โครงการอีสานเขียวของผมเมื่อ 20 ปีก่อนเพิ่งจะมาบรรลุ**ผล**..อีตอนนายกทักษิณมาสานต่อโครงการด้วยการจัดทัวร์นกขมิ้น”
“ท่านนายกทักษิณทำให้เขียวได้ยังไง”

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

“เดินสายตกเขียวไปทั่ว”

(ไทยรัฐ, 18 สิงหาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ผล” ไม่ได้หมายถึง ลูกไม้ ตามบริบท หมายถึง การปฏิบัติงานหรือการดำเนินงานตามนโยบายประสบความสำเร็จบรรลุผลตามที่กำหนดไว้

ข. รากหญ้า

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ราก” หมายถึง ส่วนของต้นไม้ ตามปรกติอยู่ในดินสำหรับดูดอาหารเลี้ยงลำต้น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 946) “หญ้า” หมายถึง ชื่อเรียกไม้ล้มลุกหลายชนิดหลายสกุลในวงศ์ Gramineae (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,239)

“รากหญ้า” หมายถึง ส่วนของไม้ล้มลุกหลายชนิดหลายสกุลในวงศ์ Gramineae ตามปรกติอยู่ในดินสำหรับดูดอาหารเลี้ยงลำต้นในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “รากหญ้า” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 90

“อ่านอะไร”

“จดหมายจากนายกพิมพ์แจก**<u>รากหญ้า</u>**ถึง 4 ล้านฉบับ”

“จดหมายมีใจความว่าไง”

“ใครจะอ่านรู้เรื่องเขียนแบบไม่ยอมเว้นวรรค”

(ไทยรัฐ, 18 กันยายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “รากหญ้า” ไม่ได้หมายถึงส่วนของไม้ล้มลุกหลายชนิดหลายสกุลในวงศ์ Gramineae ตามปรกติอยู่ในดินสำหรับดูดอาหารเลี้ยงลำต้น ตามบริบท หมายถึง ชาวบ้านที่ประกอบอาชีพเกษตรกร กรรมกรหรือชาวบ้านในชนบท

1.1.6.2 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อต้นไม้

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อต้นไม้เกี่ยวกับนักการเมือง ทั้งหมด 1 รูปภาษา จำนวน 1 หน่วย ดังนี้

ก. ปลูกผักชี

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ปลูก” หมายถึง เอาต้นไม้หรือเมล็ดหน่อ หัวเป็นต้น ใส่ลงในดินหรือสิ่งอื่นเพื่อให้งอกหรือให้เจริญเติบโต (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 680) “ผักชี” หมายถึง พืชที่ใช้เป็นอาหาร มีกลิ่นหอมฉุนใบกลมเรียวยาว (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 729)

“ปลูกผักชี” หมายถึง เอาเมล็ดของพืชที่ใช้เป็นอาหาร มีกลิ่นหอมฉุน ใบกลมเรียวยาวใส่ลงในดินหรือสิ่งอื่นเพื่อให้งอกหรือให้เจริญเติบโตในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ปลูกผักชี” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 91

“ทัวร์นกขมิ้นไม่ใช่ทัวร์หาเสียงแต่เป็นการไปติดตามนโยบายของรัฐบาลที่มอบให้จังหวัดนำไปปฏิบัติ”
“แล้วจังหวัดโชว์ผลงานอะไรให้นายกดู”
“**<u>ปลูกผักชี</u>**”

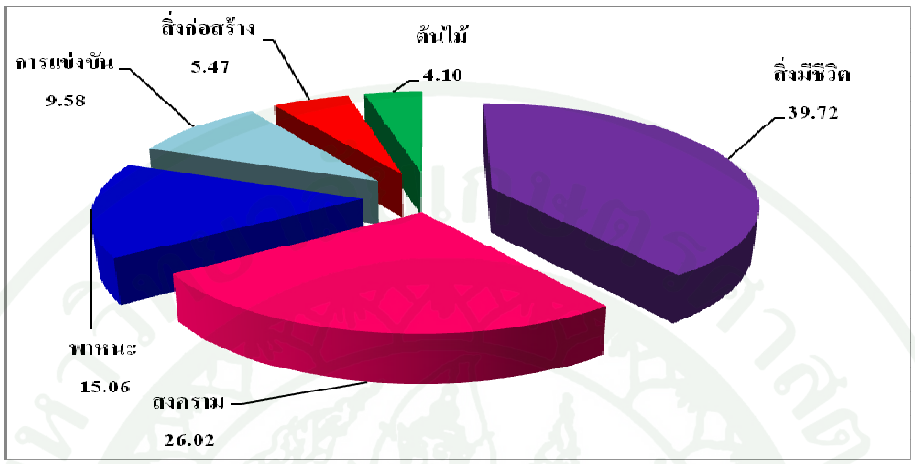
(ไทยรัฐ, 9 สิงหาคม 2549 : 5)

ตัวอย่างข้างต้น คำว่า “ปลูกผักชี” ไม่ได้หมายถึง เอาเมล็ดของพืชที่ใช้เป็นอาหาร มีกลิ่นหอมฉุน ใบกลมเรียวยาวใส่ลงในดินหรือสิ่งอื่นเพื่อให้งอกหรือให้เจริญเติบโต ตามบริบทหมายถึง การทำความดีเพียงผิวเผิน

จากการวิเคราะห์อุปลักษณ์ที่เกี่ยวกับนักการเมือง พบรูปภาษาที่ใช้ทั้งหมด 73 รูปภาษา โดยพบว่ารูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์สิ่งมีชีวิตมากที่สุดคือ 29 รูป คิดเป็นร้อยละ 39.72 อันดับสองคือรูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์สงครามคือ 19 รูป คิดเป็นร้อยละ 26.02 อันดับสามคือรูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์พาหนะคือ 11 รูป คิดเป็นร้อยละ 15.06 อันดับสี่คือรูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์การแข่งขันคือ 7 รูป คิดเป็นร้อยละ 9.58 อันดับห้าคือรูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์

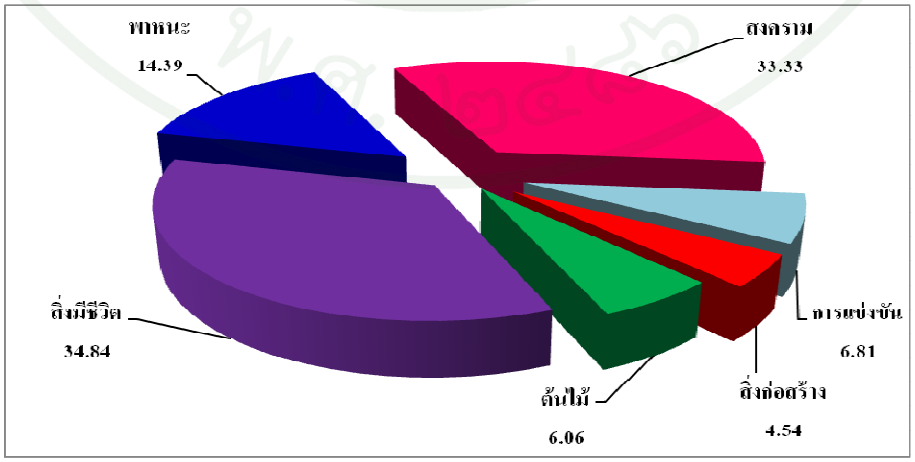
ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สิ่งก่อสร้างคือ 4 รูป คิดเป็นร้อยละ 5.47 และอันดับหกคือ รูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์ต้นไม้คือ 3 รูป คิดเป็นร้อยละ 4.10 แสดงในรูปแผนภูมิได้ดังนี้



ภาพที่ 5 แผนภูมิแสดงจำนวนรูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์เกี่ยวกับนักการเมือง

จากการศึกษาพบว่าในทุกแวดวงความหมายมีจำนวนการใช้คำอุปลักษณ์ทั้งหมด 132 หน่วย โดยพบว่าแวดวงสิ่งมีชีวิตมีการจำนวนใช้มากที่สุด 46 หน่วย คิดเป็นร้อยละ 34.84 อันดับสองคือแวดวงสงคราม มีจำนวน 44 หน่วย คิดเป็นร้อยละ 33.33 อันดับสามคือแวดวงพาหนะมีจำนวน 19 หน่วย คิดเป็นร้อยละ 14.39 อันดับสี่คือแวดวงการแข่งขัน มีจำนวน 9 หน่วย คิดเป็นร้อยละ 6.81 อันดับห้าคือแวดวงต้นไม้ มีจำนน 8 หน่วย คิดเป็นร้อยละ 6.06 และอันดับที่หกคือแวดวงสิ่งก่อสร้าง มีจำนวน 6 หน่วย คิดเป็นร้อยละ 4.54 แสดงในรูปแผนภูมิได้ดังนี้



ภาพที่ 6 แผนภูมิแสดงความถี่ของการใช้รูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์เกี่ยวกับนักการเมือง

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากการวิเคราะห์พบว่า จำนวนอุปลักษณ์ที่ใช้และความถี่ของการใช้ในบริบทนักการเมือง สรุปได้ดังนี้

ตารางที่ 7 แสดงจำนวนอุปลักษณ์ที่ใช้และความถี่ของการใช้ในบริบทนักการเมือง

ลำดับที่	อุปลักษณ์	จำนวนรูป	ร้อยละ	ความถี่ในการใช้/หน่วย	ร้อยละ
1	อุปลักษณ์สงคราม	19	26.02	44	33.33
2	อุปลักษณ์พาหนะ	11	15.06	19	14.39
3	อุปลักษณ์สิ่งมีชีวิต	29	39.72	46	34.84
4	อุปลักษณ์สิ่งก่อสร้าง	4	5.47	6	4.54
5	อุปลักษณ์การแข่งขัน	7	9.58	9	6.81
6	อุปลักษณ์ที่ต้นไม้	3	4.1	8	6.06
	รวม	**73**	**99.95**	**132**	**99.97**

1.2 การวิเคราะห์อุปลักษณ์เกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง

ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์ในบริบทผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง ได้แก่ ประชาชนทั่วไป นักธุรกิจ ข้าราชการทหาร ตำรวจ รวมทั้งบุคคลในองค์การทางการเมืองและองค์การอิสระต่าง ๆ ฯลฯ ซึ่งเป็นกลุ่มบุคคลที่ได้รับผลกระทบจากการดำเนินนโยบายทางการเมือง หรือได้รับผลกระทบจากการใช้อำนาจของนักการเมือง ตลอดจนบุคคลที่ออกมาวิพากษ์วิจารณ์หรือต่อต้านนักการเมืองทั้งหมด 67 รูป จำนวน 120 หน่วย โดยแยกหมวดของอุปลักษณ์ตามแวดวงความหมายของคำออกเป็นทั้งหมด 6 วงความหมาย ตามแนวคิดของดีเลิศ ศิริวารินทร์ (2550) ได้แก่

1.2.1 อุปลักษณ์เกี่ยวกับสงคราม

ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่มีแวดวงความหมายสงครามที่เกี่ยวข้องกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง จำนวน 15 รูป จำนวน 29 หน่วย แบ่งอุปลักษณ์สงครามตามแนวทฤษฎีอรรถลักษณ์ออกเป็น 7 ประเภทคือ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

1.2.1.1 อุปลักษณ์ที่แสดงปรากฏการณ์ของสงคราม

1.2.1.2 อุปลักษณ์ที่แสดงบุคคลที่เกี่ยวข้องกับการต่อสู้

1.2.1.3 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานที่ต่อสู้

1.2.1.4 อุปลักษณ์ที่แสดงอุปกรณ์ต่อสู้

1.2.1.5 อุปลักษณ์ที่แสดงวิธีการต่อสู้

1.2.1.6 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาการต่อสู้

1.2.1.7 อุปลักษณ์ที่แสดงผลการต่อสู้

โดยมีรายละเอียดดังนี้

ตารางที่ 8 แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับสงครามในบริบทที่เกี่ยวข้องกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ลำดับที่	รูปภาษาอุปลักษณ์	ความถี่ที่ปรากฏ	ประเภทของอรรถศาสตร์
1	กู้ชาติ	5	ปรากฏการณ์
2	กองทัพ	1	บุคคล
3	ผู้นำ	2	บุคคล
4	รวมพล	2	บุคคล
5	ยุทธวิธี	1	วิธีการ
6	กดดัน	1	กริยา
7	ต่อกร	1	กริยา
8	ต่อต้าน	4	กริยา

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตารางที่ 8 (ต่อ)

ลำดับที่	รูปภาษาอุปลักษณ์	ความถี่ที่ปรากฏ	ประเภทของอรรถศาสตร์
9	ต้าน	4	กริยา
10	บีบ	1	กริยา
11	ปราบ	1	กริยา
12	รบ	1	กริยา
13	ล่า	1	กริยา
14	ไล่	1	กริยา
15	เสียเลือดเนื้อ	3	ผล
รวมทั้งหมด		**29**	

1.2.1.1 อุปลักษณ์ที่แสดงปรากฏการณ์ของสงคราม

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงปรากฏการณ์ของสงครามเกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง ทั้งหมด 1 รูปภาษา จำนวน 5 หน่วย ดังนี้

ก. กู้ชาติ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “กู้” หมายถึง ทำให้กลับคืนดีอย่างเดิม (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 137) “ชาติ” หมายถึง ประเทศ ประชาชนที่เป็นพลเมืองของประเทศ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 359)

“กู้ชาติ” หมายถึง ทำให้ประเทศกลับมาดีอย่างเดิมในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “กู้ชาติ” จำนวน 5 หน่วย

ตัวอย่างที่ 92

“ทำไมม็อบ**กู้ชาติ**หันมาใช้แผนดาวกระจาย”

“ต้องการเรียกความสนใจจากนายกทักษิณ”

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

“รู้ได้ไงว่านายกสนใจ”

“นายกชอบตาดูดาว”

(ไทยรัฐ, 1 เมษายน 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 93

“ม็อบพันธมิตร**<u>กู้ชาติ</u>**ยังไม่สามารถต้อนนายกทักษิณให้จนมุมได้”

“เพราะดักทางนายกทักษิณไม่ถูก”

“ทำไม”

“นายกทักษิณพูดอย่างทำอย่างไม่อยู่กับร่องกับรอยให้จับได้เลย”

(ไทยรัฐ, 24 มีนาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “กู้ชาติ” ไม่ได้หมายถึงทำให้ประเทศกลับมาดีอย่างเดิม ตามบริบท หมายถึง การร่วมกันขับไล่คณะรัฐบาลให้พ้นจากตำแหน่ง

1.2.1.2 อุปลักษณ์ที่แสดงบุคคลที่เกี่ยวข้องกับสงคราม

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงบุคคลที่เกี่ยวข้องกับสงครามเกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง ทั้งหมด 3 รูปภาษา จำนวน 5 หน่วย ดังนี้

ก. กองทัพ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “กองทัพ” หมายถึง หน่วยทหารที่ประกอบด้วย ทหาร 3 กองพล และมีทหารหน่วยอื่น ๆ เช่น หน่วยทหารช่าง หน่วยทหารสื่อสาร หน่วยทหารรถถังหน่วยทหารปืนใหญ่เป็นส่วนประกอบ มีแม่ทัพเป็นผู้บังคับบัญชา (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 87) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “กองทัพ” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 94

“ใครจะคิดว่า**<u>กองทัพ</u>**จะตัดสินใจเข้าร่วมม็อบกู้ชาติ”

(ไทยรัฐ, 26 กุมภาพันธ์ 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตัวอย่าง คำว่า “กองทัพ” ไม่ได้หมายถึง หน่วยทหารที่ประกอบด้วย ทหาร 3 กองพล และมีทหารหน่วยอื่น ๆ ตามบริบท หมายถึง กลุ่มคนที่เรียกตนเองว่ากองทัพธรรมซึ่งเป็นชาวบ้านในชุมชนอโศกต่าง ๆ นำโดยพลตรีจำลอง ศรีเมือง

ข. ผู้นำ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ผู้” หมายถึง คำที่ใช้แทนบุคคล (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 737) “นำ” หมายถึง ไปข้างหน้า (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 578)

คำว่า “ผู้นำ” หมายถึง บุคคลผู้ได้รับการยกย่องหรือแต่งตั้งให้ทำหน้าที่ผู้บังคับบัญชาหรือตัดสินใจ ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ผู้นำ” จำนวน 2 หน่วย

ตัวอย่างที่ 95

“ผู้พิพากษาศาลต่าง ๆ เริ่ม โล่งอก คดีฟ้องร้องกันนัวเนียระหว่างนายกทักษิณกับ**ผู้นำพันธมิตร**ฯ เริ่มลดน้อยลง”

“เป็นไปได้”

“นายกทักษิณหันไปฟ้องจอร์จบูช ส่วน**ผู้นำ**พันธมิตรก็หันไปฟ้อง 6 ชาติมหาอำนาจ”

(ไทยรัฐ, 18 กรกฎาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ผู้นำ” ไม่ได้หมายถึง บุคคลผู้ได้รับการยกย่องหรือแต่งตั้งให้ทำหน้าที่ผู้บังคับบัญชาหรือตัดสินใจ ตามบริบท หมายถึง แกนนำกลุ่มพันธมิตรฯ ซึ่งนำโดยนายสนธิ ลิ้มทองกุล นายสุริยไสย์ กะตะศิลา เป็นต้น

ค. รวมพล

ความหมายประจำรูปของคำว่า “รวมพล” หมายถึง รวมกำลังพลเข้าด้วยกัน (ราชบัณฑิตยสถาน,2546: 926) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “รวมพล” จำนวน 2 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 96

"ม็อบต้าน คมช. คุยว่าจะ**<u>รวมพล</u>** 3 หมื่น ไหงมากันจิ๊บจ๊อยไม่กี่ร้อย"

"พวกนี้กว่าจะ**<u>รวมพล</u>**ติดคงอีกหลายปีเพราะเป็นพวก ครช. ความรู้สึกช้า"

"มีอะไรยืนยันว่าความรู้สึกช้า"

"ระบอบประชาธิปไตยถูกทำลายไปแล้ว 6 ปีเพิ่งจะมาเรียกร้อง"

(ไทยรัฐ, 13 ธันวาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "รวมพล" ไม่ได้หมายถึง รวมกำลังพลเข้าด้วยกัน ตามบริบท หมายถึง กลุ่มต่อต้านคณะมนตรีความมั่นคงแห่งชาตินัดชุมนุมกันเพื่อประท้วงการทำรัฐประหาร

1.2.1.3 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานที่เกี่ยวกับสงคราม (ไม่ปรากฏรูปภาษาอุปลักษณ์)

1.2.1.4 อุปลักษณ์ที่แสดงอุปกรณ์ในการทำสงคราม (ไม่ปรากฏรูปภาษาอุปลักษณ์)

1.2.1.5 อุปลักษณ์ที่แสดงวิธีการทำสงคราม

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงวิธีการทำสงครามเกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง ทั้งหมด 1 รูปภาษา จำนวน 1 หน่วย ดังนี้

ก. ยุทธวิธี

ความหมายประจำรูปของคำว่า "ยุทธวิธี" หมายถึง วิธีและอุบายของการรบ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 911) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "ยุทธวิธี" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 97

"กลุ่มต้าน คมช. ประสานกลุ่มอำนาจเก่า..ใช้**<u>ยุทธวิธี</u>**การตลาดนำหน้าการเมืองต่อกรกับ คมช."

"ยุทธวิธีการตลาดเป็นยังไง"

"ปากตลาด"

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

(ไทยรัฐ, 11 ธันวาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ยุทธวิธี” ไม่ได้หมายถึงวิธีและอุบายของการรบ ตามบริบท หมายถึง เลือกวิธีการต่อต้านโดยใช้การด่า

1.2.1.6 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาในการทำสงคราม

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงกริยาในการทำสงครามที่เกี่ยวกับนักการเมือง ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินทั้งหมด 9 รูปภาษา จำนวน 15 หน่วย ดังนี้

ก. กดดัน

ความหมายประจำรูปของคำว่า “กดดัน” หมายถึง บีบคั้น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 6) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “กดดัน” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 98

“นี่เธอกลางวันแสก ๆ เปิดไฟรถทำไม”
“อชิรวิทย์ให้เปิดไฟรถเพื่อแสดงว่าเรารักสันติ”
“แล้วนี่เธอจะไปไหน”
“ไปชุมนุมอย่างสันติเพื่อ**<u>กดดัน</u>**ให้นายกลาออก”

(ไทยรัฐ, 11 มีนาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “กดดัน” ไม่ได้หมายถึงบีบคั้น ตามบริบท หมายถึง ไล่ให้ลาออกจากตำแหน่ง

ข. ต่อกร

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ต่อ” หมายถึง เพิ่มให้ยืดออกไป (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 434) “กร” หมายถึง มือ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 10)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

"ต่อกร" หมายถึง เพิ่มส่วนที่เป็นมือให้ยืดออก ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "ต่อกร" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 99

"กลุ่มต้าน คมช. ประสานกลุ่มอำนาจเก่า..ใช้ยุทธวิธีการตลาดนำหน้าการเมือง**<u>ต่อกร</u>**กับ คมช."

"ยุทธวิธีการตลาดเป็นยังไง"

"ปากตลาด"

(ไทยรัฐ, 11 ธันวาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ต่อกร" ไม่ได้หมายถึงเพิ่มส่วนที่เป็นมือให้ยืดออก ตามบริบทหมายถึง ปะทะคารมกัน

ค. ต่อต้าน

ความหมายประจำรูปของคำว่า "ต่อ" หมายถึง ปะทะไว้, ต้านทานไว้, สู้รบป้องกันไว้ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 434) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "ต่อต้าน" จำนวน 4 หน่วย

ตัวอย่างที่ 100

"การเจรจาการค้าเอฟทีเอระหว่างไทยกับอเมริกาใครได้ใครเสีย"

"ไทยได้เห็น ๆ เช่นธุรกิจท่องเที่ยว ร้านอาหาร ที่พัก รถโดยสาร"

"เห็นจากไหน"

"ม็อบ**<u>ต่อต้าน</u>**เอฟทีเอนับหมื่นที่เดินทางขึ้นเชียงใหม่"

(ไทยรัฐ, 11 มกราคม 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 101

"พันธมิตร**<u>ต่อต้าน</u>**ทักษิณเคยกล่าวหาทักษิณว่าเป็นนายก 5 ห่วง...แต่พลเอกสุรยุทธ์หลังจากได้พูดคุยกับทักษิณจึงได้รู้ว่าทักษิณถูกกล่าวหาเกินจริง"

"ความจริงเป็นไง"

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

“ทักษิณมีแค่ 2 ห่วง..ห่วงทรัพย์สินและห่วงเมีย”

(ไทยรัฐ, 15 พฤศจิกายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ต่อต้าน” ไม่ได้หมายถึงปะทะไว้, ต้านทานไว้, สู้รบ ตามบริบท หมายถึง กลุ่มบุคคลที่ไม่เห็นด้วยกับแนวความคิด ขัดขวางไม่ให้ทำสำเร็จ

ง. ต้าน

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ต้าน” หมายถึง ยันหรือรับไว้เพื่อไม่ให้ล้ำแนวเส้นเข้ามา (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 458) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ต้าน” จำนวน 4 หน่วย

ตัวอย่างที่ 102

“รัฐบาลนี้มีภารกิจสร้างความสมานฉันท์ของคนในชาติ...และเริ่มปรากฏผลงานเป็นที่ประจักษ์”

“มีอะไรพิสูจน์”

“บริษัทเหล้าเบียร์หันมาสมานฉันท์ร่วมกัน**ต้าน**นโยบายห้ามโฆษณาเหล้าเบียร์”

(ไทยรัฐ, 30 พฤศจิกายน 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 103

“ม็อบพันธมิตร**ต้าน**ระบอบทักษิณชอบออกหน้ากล้องทีวีโชว์พลัง ผิดกับม็อบ**ต้าน** คมช. ชอบปิดทองหลังพระไม่โอ้อวดพลังเงียบ”

“พลังเงียบมีผลงานอะไร

“เผาโรงเรียน”

(ไทยรัฐ, 20 ธันวาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ต้าน” ไม่ได้หมายถึงยันหรือรับไว้เพื่อไม่ให้ล้ำแนวเส้นเข้ามา ตามบริบท หมายถึง ขัดขวางไม่ให้อีกฝ่ายกระทำในสิ่งที่ต้องการ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จ. บีบ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “บีบ” หมายถึง ใช้มือเป็นต้นกดด้านทั้ง 2 ของสิ่งใดสิ่งหนึ่งเข้าหากัน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 628) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “บีบ” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 104

“พวกเขา**<u>บีบ</u>**ให้ต้องรบแบบกองโจร”

(ไทยรัฐ, 19 กุมภาพันธ์ 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “บีบ” ไม่ได้หมายถึง ใช้มือกดด้านทั้ง 2 ของสิ่งใดสิ่งหนึ่งเข้าหากัน ตามบริบท หมายถึง บังคับให้กระทำในสิ่งที่ไม่อยากทำ

ฉ. ปราบ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ปราบ” หมายถึง ทำให้ราบ ทำให้อยู่ในอำนาจ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 670) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ปราบ” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 105

“ไม่ไหวแล้วไว้ย...เมื่อไหร่จะ**<u>ปราบ</u>**โจรกระจอกให้อยู่หมัดซะที”

(ไทยรัฐ, 12 มีนาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ปราบ” ไม่ได้หมายถึงทำให้ราบ ทำให้อยู่ในอำนาจ ตามบริบท หมายถึง จับผู้กระทำผิดมาลงโทษตามกฎหมาย

ช. รบ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “รบ” หมายถึง สู้กัน, ต่อสู้ในทางศึก (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 926) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “รบ” จำนวน 1 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 106

"พวกเขาบีบให้ต้อง**รบ**แบบกองโจร"

(ไทยรัฐ, 19 กุมภาพันธ์ 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "รบ" ไม่ได้หมายถึงสู้กัน, ต่อสู้ในทางศึก ตามบริบท หมายถึง กระทำที่ผิดกฎหมาย

ซ. ล่า

ความหมายประจำรูปของคำว่า "ล่า" หมายถึง ถอย (ใช้แก่คนจำนวนมาก ๆ) เช่น ล่าทัพ, บางทีก็ใช้เข้าคู่กันเป็นล่าถอย เช่น กองทัพต้องล่าถอย; เที่ยวติดตามหา (เพื่อจับ ฆ่า หรือเพื่อการกีฬา เป็นต้น) เช่น ล่าสัตว์ ตำรวจล่าผู้ร้าย โดยปริยายหมายความว่า เที่ยวแสวงหาในลักษณะคล้ายคลึงเช่นนั้น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,004) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "ล่า" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 107

"อยากไล่นักการเมืองต้องตั้งโต๊ะ**ล่า** 5 หมื่นชื่อ"

(ไทยรัฐ, 18 มิถุนายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ล่า" ไม่ได้หมายถึง ถอย (ใช้แก่คนจำนวนมาก ๆ) เช่น ล่าทัพ, บางทีก็ใช้เข้าคู่กันเป็นล่าถอย เช่น กองทัพต้องล่าถอย เที่ยวติดตามหา (เพื่อจับ ฆ่า หรือเพื่อการกีฬา เป็นต้น) เช่น ล่าสัตว์ ตำรวจล่าผู้ร้าย โดยปริยายหมายความว่าเที่ยวแสวงหาในลักษณะคล้ายคลึงเช่นนั้น ตามบริบท หมายถึง หารายชื่อให้ได้ตามที่ต้องการ

ฌ. ไล่

ความหมายประจำรูปของคำว่า "ไล่" หมายถึง ตามไปติด ๆ เพื่อให้ทัน หรือเพื่อกระทำอย่างใดอย่างหนึ่ง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,046) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "ไล่" จำนวน 1 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 108

"อยาก**ไล่**นักการเมืองต้องตั้งโต๊ะล่า 5 หมื่นชื่อ"

(ไทยรัฐ, 18 มิถุนายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ไล่" ไม่ได้หมายถึง ตามไปติด ๆ เพื่อให้ทันหรือเพื่อกระทำอย่างใดอย่างหนึ่ง ตามบริบท หมายถึง ต้องการให้ออกจากการดำรงตำแหน่ง

1.2.1.7 อุปลักษณ์ที่แสดงผลของการทำสงคราม

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงผลของการทำสงครามที่เกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง ทั้งหมด 1 รูปภาษา จำนวน 3 หน่วย ดังนี้

ก. เสียเลือดเนื้อ

ความหมายประจำรูปของคำว่า "เสียเลือดเนื้อ" หมายถึง บาดเจ็บล้มตาย เช่น ในการสู้รบกัน ย่อมเสียเลือดเสียเนื้อเป็นธรรมดา (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,223) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "เสียเลือดเนื้อ" จำนวน 3 หน่วย

ตัวอย่างที่ 109

"ชินแสทำนายดวงเมืองว่าจะวิกฤติถึงขั้นเสียเลือดเนื้อเดือนกรกฎานี้เป็นต้นไป"

"โธ่...ทำนายแบบนี้ใคร ๆ ก็ทำนายได้ข้ารู้ว่าจะมีการเสียเลือดเสียเนื้อ"

"แกรู้ได้ไง"

"จบบอลโลกเดือนนี้พวกไม่มีปัญญาใช้หนี้พนันต้อง**เสียเลือดเนื้อ**แน่นอน"

(ไทยรัฐ, 7 กรกฎาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "เสียเลือดเนื้อ" ไม่ได้หมายถึงบาดเจ็บล้มตาย เช่น ในการสู้รบกัน ย่อมเสียเลือดเสียเนื้อเป็นธรรมดา ตามบริบท หมายถึง เสียทรัพย์สินเพื่อใช้หนี้พนันบอล

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

1.2.2 อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายพาหนะ

ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่มีแวดวงความหมายพาหนะที่เกี่ยวข้องกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง จำนวน 16 รูป จำนวน 30 หน่วย แบ่งอุปลักษณ์พาหนะตามแนวทฤษฎีอรรถลักษณ์ออกเป็น 5 ประเภทคือ

1.2.2.1 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานที่ที่เกี่ยวข้องกับพาหนะ

1.2.2.2 อุปลักษณ์ที่แสดงส่วนประกอบของพาหนะและสิ่งที่มีผลต่อการเคลื่อนที่ของพาหนะ

1.2.2.3 อุปลักษณ์ที่แสดงทิศทางการเคลื่อนที่ของพาหนะ

1.2.2.4 อุปลักษณ์ที่แสดงการเคลื่อนที่ของพาหนะ

1.2.2.5 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาในการขับพาหนะและการทำให้พาหนะเคลื่อนที่

นอกจากนี้ผู้วิจัยพบว่ามีอุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายพาหนะในลักษณะอื่น ๆ ซึ่งผู้วิจัยได้นำมาอธิบายและยกตัวอย่างในข้อ 1.2.2.6 โดยมีรายละเอียดเรียงตามประเภทอุปลักษณ์ดังนี้

ตารางที่ 9 แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับพาหนะในบริบทที่เกี่ยวข้องกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ลำดับที่	รูปภาษาอุปลักษณ์	ความถี่ที่ปรากฏ	ประเภทของอรรถลักษณ์
1	เข้ากรุ	1	สถานที่
2	ถอยหลังลงคลอง	1	สถานที่
3	ออกหน้า	1	สถานที่
4	กลับลำ	6	ทิศทาง

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตารางที่ 9 (ต่อ)

ลำดับที่	รูปภาษาอุปลักษณ์	ความถี่ที่ปรากฏ	ประเภทของอรรถลักษณ์
5	ถอยหลัง	1	ทิศทาง
6	เบื้องบน	1	ทิศทาง
7	เบื้องหน้าเบื้องหลัง	1	ทิศทาง
8	ลอดช่อง	5	กริยาเคลื่อนที่ของพาหนะ
9	หนีหนี้	2	กริยาเคลื่อนที่ของพาหนะ
10	หนีไป	1	กริยาเคลื่อนที่ของพาหนะ
11	ออกจาก	1	กริยาเคลื่อนที่ของพาหนะ
12	กรรมติดจรวด	1	อื่น ๆ
13	ถูกที่ถูกทาง	1	อื่น ๆ
14	แท็กซี่	5	อื่น ๆ
15	เบื้องตื้นเบื้องลึก	1	อื่น ๆ
16	ผิดที่ผิดทาง	1	อื่น ๆ
รวมทั้งหมด		**30**	

1.2.2.1 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานที่ที่เกี่ยวข้องกับพาหนะ

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงสถานที่ที่เกี่ยวข้องกับพาหนะในบริบทที่เกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง ทั้งหมด 3 รูปภาษา จำนวน 3 หน่วย ดังนี้

ก. เข้ากรุ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “เข้า” หมายถึง อาการที่เคลื่อนไปข้างในหรือทำให้เคลื่อนไปข้างใน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 200) “กรุ” หมายถึง ห้องที่ทำไว้ใต้ดิน ใต้พระเจดีย์ เป็นต้น สำหรับเก็บพระพุทธรูปและสิ่งอื่น ๆ โดยปริยายหมายถึงกระทรวง ทบวง กรม ที่ข้าราชการในสังกัดถูกเรียกตัวเข้ามาอยู่ประจำโดยมิได้มีตำแหน่งหน้าที่ใด ๆ เพื่อเป็นการลงโทษหรือก่อนเกษียณอายุราชการ ในความว่า เรียกเก็บเข้ากรุ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 70)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

"เข้ากรุ" หมายถึง เคลื่อนเข้าไปข้างในห้องที่ทำไว้ใต้ดินในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "เข้ากรุ" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 110

"อธิบดีกรมสรรพากรกลับลำบี้ภาษีขายหุ้นจากโอ๊คเอมนับหมื่นล้าน..ให้เหตุผลว่าตอนนี้ไม่อยากเข้าคุก"

"แล้วตอนทักษิณอยู่ทำไมไม่เก็บภาษีโอ๊คเอมล่ะ"

"ท่านให้เหตุผลว่าตอนนั้นไม่อยาก**<u>เข้ากรุ</u>**"

(ไทยรัฐ, 10 พฤศจิกายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "เข้ากรุ" ไม่ได้หมายถึงเคลื่อนเข้าไปข้างในห้องที่ทำไว้ใต้ดิน ตามบริบท หมายถึง ถูกถอดออกจากการดำรงตำแหน่ง

ข. ถอยหลังลงคลอง

ความหมายประจำรูปของคำว่า "ถอยหลัง" หมายถึง เคลื่อนไปข้างหลัง โดยปริยายหมายความว่า ไม่เจริญก้าวหน้า (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 489) ความหมายประจำรูปของคำว่า "ลง" หมายถึง ไปสู่เบื้องต่ำหรือไปสู่เบื้องที่ถือว่าตรงข้ามกับขึ้น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 984) ความหมายประจำรูปของคำว่า "คลอง" หมายถึง ทางน้ำหรือลำน้ำที่เกิดขึ้นเองหรือขุดเชื่อมกับแม่น้ำหรือทะเล (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 226)

"ถอยหลังลงคลอง" หมายถึง เคลื่อนลงไปสู่ทางน้ำหรือลำน้ำในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "ถอยหลังลงคลอง" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 111

"3 เกลอหัวแข็งทำให้วิชาการด้านวิทยาศาสตร์ของไทยต้อง**<u>ถอยหลังลงคลอง</u>**"

"เหตุผล"

"บรรดาอาจารย์สอนวิทยาศาสตร์ต่างพูดเป็นเสียงเดียวกันว่า...สวรรค์มีตาพระสยามเทวาธิราชมีจริง"

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

(ไทยรัฐ, 28 กรกฎาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ถอยหลังลงคลอง” ไม่ได้หมายถึงเคลื่อนลงไปสู่ทางน้ำหรือลำน้ำ ตามบริบท หมายถึง ไม่เจริญ ไม่พัฒนา

ค. ออกหน้า

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ออก” หมายถึง อาการที่เคลื่อนไปข้างนอกหรือพ้นจากที่ปิดบัง ทำให้เกิดขึ้นหรือมีขึ้น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,342) “หน้า” หมายถึง ส่วนของศีรษะตั้งแต่หน้าผากลงมาจดคาง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,245)

“ออกหน้า” หมายถึง อาการที่เคลื่อนไปให้ใกล้ที่สุดในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ออกหน้า” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 112

“ม็อบพันธมิตรต้านระบอบทักษิณชอบ**ออกหน้า**กล้องทีวีโชว์พลัง ผิดกับม็อบต้าน คมช... ชอบปิดทองหลังพระไม่โอ้อวดพลังเงียบ”

“พลังเงียบมีผลงานอะไร

“เผาโรงเรียน”

(ไทยรัฐ, 20 ธันวาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ออกหน้า” ไม่ได้หมายถึงอาการที่เคลื่อนไปให้ใกล้ ตามบริบท หมายถึง โชว์ตัว แสดงตนขณะบันทึกรายการโทรทัศน์

1.2.2.2 อุปลักษณ์ที่แสดงส่วนประกอบของพาหนะและสิ่งที่มีผลต่อการเคลื่อนที่ของพาหนะ (ไม่ปรากฏรูปภาษาอุปลักษณ์)

1.2.2.3 อุปลักษณ์ที่แสดงทิศทางการเคลื่อนที่ของพาหนะ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงทิศทางการเคลื่อนที่ของพาหนะ ในบริบทที่เกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง ทั้งหมด 4 รูปภาษา จำนวน 9 หน่วย ดังนี้

ก. กลับลำ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “กลับ” หมายถึง ตรงกันข้ามกับภาวะเดิมหรือทิศทางเดิม (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 78) “ลำ” หมายถึง ตัวของสัตว์ สัตว์หรือสิ่งต่าง ๆ ไม่นับส่วนที่เป็นแขนขาหรือกิ่งก้าน ลักษณนามเรียกสิ่งเช่นนั้นหรือเรือ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,010)

“กลับลำ” หมายถึง การกระทำที่ทำให้หันกลับไปตรงข้ามกับภาวะเดิม ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “กลับลำ” จำนวน 6 หน่วย

ตัวอย่างที่ 113

“อธิบดีกรมสรรพากร**<u>กลับลำ</u>**บี้ภาษีขายหุ้นจากโอ๊คเอมนับหมื่นล้าน..ให้เหตุผลว่าตอนนี้ไม่อยากเข้าคุก”
“แล้วตอนทักษิณอยู่ทำไมไม่เก็บภาษีโอ๊คเอมล่ะ”
“ท่านให้เหตุผลว่าตอนนั้นไม่อยากเข้ากรุ”

(ไทยรัฐ, 10 พฤศจิกายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “กลับลำ” ไม่ได้หมายถึงการกระทำที่ทำให้หันกลับไปตรงข้ามกับภาวะเดิม ตามบริบท หมายถึงถอนคำพูด เปลี่ยนแปลงคำให้การหรือเปลี่ยนแนวคิด

ข. ถอยหลัง

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ถอยหลัง” หมายถึง เคลื่อนไปข้างหลัง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 489) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ถอยหลัง” จำนวน 1 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 114

"3 เกลอหัวแข็งทำให้วิชาการด้านวิทยาศาสตร์ของไทยต้อง**<u>ถอยหลัง</u>**ลงคลอง"

"เหตุผล"

"บรรดาอาจารย์สอนวิทยาศาสตร์ต่างพูดเป็นเสียงเดียวกันว่า...สวรรค์มีตาพระสยามเทวาธิราชมีจริง"

(ไทยรัฐ, 28 กรกฎาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ถอยหลัง" ไม่ได้หมายถึงเคลื่อนไปข้างหลัง ตามบริบท หมายถึง ไม่เจริญก้าวหน้า

ค. เบื้องบน

ความหมายประจำรูปของคำว่า "เบื้องบน" หมายถึง ที่อยู่สูงขึ้นไป โดยปริยายหมายถึงผู้หรือสิ่งที่มีอำนาจเหนือกว่า (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 640) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "เบื้องบน" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 115

"สนธิเปิดใจกรณีหญิงอ้อพบป๋าเปรม ขอประชาชนอย่าได้กังวล..แต่ประชาชนเชื่อว่ามีเบื้องลึกในการเข้าพบป๋า"

"งานนี้สนธิรับรองไม่มีเบื้องต้นเบื้องลึกหรือเบื้องหน้าเบื้องหลัง"

"มีแต่**<u>เบื้องบน</u>**..อู้ดเบื้องบน"

(ไทยรัฐ, 1 พฤศจิกายน 2549 : 5)

จากตัวอย่างคำว่า "เบื้องบน" ไม่ได้หมายถึงที่อยู่สูงขึ้นไป ตามบริบท หมายถึง ผู้มีอำนาจ

ง. เบื้องหน้าเบื้องหลัง

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ความหมายประจำรูปของคำว่า “เบื้องหน้า” หมายถึง ข้างหน้า ต่อไป อนาคต (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 640) ความหมายประจำรูปของคำว่า “เบื้องหลัง” หมายถึง ข้างหลัง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 640)

“เบื้องหน้าเบื้องหลัง” หมายถึง ข้างหน้า ข้างหลัง ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “เบื้องหน้าเบื้องหลัง” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 116

“สนธิเปิดใจกรณีหญิงอ้อพบป๋าเปรม ขอประชาชนอย่าได้กังวล..แต่ประชาชนเชื่อว่ามีเบื้องลึกในการเข้าพบป๋า”
“งานนี้สนธิรับรองไม่มีเบื้องตื้นเบื้องลึกหรือ**<u>เบื้องหน้าเบื้องหลัง</u>**”
“มีแต่เบื้องบน..อู้ดเบื้องบน”

(ไทยรัฐ, 1 พฤศจิกายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “เบื้องหน้าเบื้องหลัง”ไม่ได้หมายถึงข้างหน้า ข้างหลัง ตามบริบท หมายถึง ไม่มีอะไรปิดบังหรือแอบแฝงอยู่

1.2.2.4 อุปลักษณ์ที่แสดงการเคลื่อนที่ของพาหนะ

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงการเคลื่อนที่ของพาหนะ ในบริบทที่เกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง ทั้งหมด 4 รูปภาษา จำนวน 9 หน่วย ดังนี้

ก. ลอดช่อง

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ลอดช่อง” หมายถึง ชื่อขนมอย่างหนึ่ง ทำด้วยแป้งข้าวเจ้ากวนพอสุก กดลงในกะโหลกที่มีรูให้ไหลออกเป็นตัว ๆ หัวท้ายแหลม กินกับน้ำกะทิ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 994) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ลอดช่อง” จำนวน 5 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 117

"ราคาน้ำมันก็ต้องอิงเมือง**ลอดช่อง** ทรัพย์สินส่วนตัวและสัมปทานของชาติก็ขายให้ทุนลอดช่อง..."

"...แม้กระทั่งเสียภาษีก็ยึดเอาลอดช่องเป็นแบบ!"

"ลอดช่องมาเกี่ยวอะไรกับภาษี?"

"**ลอดช่อง**กฎหมายเลี่ยงภาษี"

(ไทยรัฐ, 7 กุมภาพันธ์ 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ลอดช่อง" ไม่ได้หมายถึงชื่อขนมอย่างหนึ่งทำด้วยแป้งข้าวเจ้ากวนพอสุก กดลงในกะโหลกที่มีรูให้ไหลออกเป็นตัว ๆ หัวท้ายแหลม กินกับน้ำกะทิ ตามบริบทหมายถึง ประเทศสิงคโปร์และหมายถึงหลบหลีกการเสียภาษี

ข. หนีหนี้

ความหมายประจำรูปของคำว่า "หนี" หมายถึง ไปเสียให้พ้น หลีกไปให้พ้น เช่น หนีภัย หนีทุกข์ หลีกเลี่ยง เช่น หนีภาษี หนีโรงเรียน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,250) ความหมายประจำรูปของคำว่า "หนี้" หมายถึง เงินที่ผู้หนึ่งติดค้างอยู่จะต้องใช้ให้แก่อีกผู้หนึ่ง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,251)

"หนีหนี้" หมายถึง หลีกเลี่ยงการจ่ายเงินที่ติดค้างให้แก่อีกผู้หนึ่ง ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "หนีหนี้" จำนวน 2 หน่วย

ตัวอย่างที่ 118

"เราไม่มีนักกีฬาบอลโลกแต่เราก็มีนักพนันบอลโลกซึ่งหนักหนาสาหัสกว่านักกีฬาบอลโลกเยอะเลย"

"หนักหนาสาหัสยังไง"

"นักกีฬาบอลโลกแพ้ขึ้นมาก็แค่กลับบ้านแบบหงอย ๆ แต่นักพนันบอลโลกแพ้ขึ้นมาไม่มีบ้านจะกลับต้อง**หนีหนี้**หัวซุกหัวซุน"

(ไทยรัฐ, 17 มิถุนายน 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 119

"บอลโลกทำให้เกิดแฟนบอล 2 ประเภท...ประเภทแรกอยากไปดูบอลโลกที่เยอรมัน..
ประเภทที่ 2 อยากไปเยอรมันหลังบอลโลกจบลง"
"บอลโลกจบแล้วจะไปเยอรมันทำไม"
"**หนีหนี้**พนันบอล"

(ไทยรัฐ, 10 กรกฎาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "หนีหนี้" ไม่ได้หมายถึงหลีกเลี่ยงการจ่ายเงินที่ติดค้างให้แก่อีกผู้หนึ่ง ตามบริบท หมายถึง หนีเอาชีวิตรอดจากการถูกทวงเงินจากการเล่นการพนัน

ค. หนีไป

ความหมายประจำรูปของคำว่า "หนี" หมายถึง ไปเสียให้พ้น หลีกไปให้พ้น เช่น หนีภัย หนีทุกข์ หลีกเลี่ยง เช่น หนีภาษี หนีโรงเรียน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,250) "ไป" หมายถึง เคลื่อนออกจากที่ ใช้ตรงกันข้ามกับ มา (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 722)

"หนีไป" หมายถึง ไปเสียให้พ้น หลีกไปให้พ้น ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "หนีหนี้" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 120

"หยุดยาว 4 วัน เนื่องจากเป็นวันสำคัญทางศาสนา...แผ่นดินไทยอบายมุขลดลงทันตาเห็น"
"ผู้คนเข้าวัดฟังธรรม"
"ผู้คนถือโอกาสหยุดยาว**หนีไป**เข้าบ่อนเขมร"

(ไทยรัฐ, 12 กรกฎาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "หนีไป" ไม่ได้หมายถึงไปเสียให้พ้น หลีกไปให้พ้น ตามบริบท หมายถึง เดินทางไปเล่นการพนัน

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ง. ออกจาก

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ออก” หมายถึง อาการที่เคลื่อนไปข้างนอกหรือพ้นจากที่ปิดบัง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,342) ความหมายประจำรูปของคำว่า “จาก” หมายถึง ออกพ้นไป (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 303)

“ออกจาก” หมายถึงอาการที่เคลื่อนพ้นไปในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ออกจาก” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 121

“มีผู้ใหญ่ฝากคนมาเป็น รปภ. หรืออะไรก็ได้ในสตูดิโอของเราจะว่ายังไง”
“เขาเคยผ่านงานอะไรมาล่ะ”
“เพิ่ง**ออกจาก**ตำรวจมา”
“งั้นให้ไปอยู่ฝ่ายฉากเหมาะกว่าเป็น รปภ.”

(ไทยรัฐ, 30 สิงหาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ออกจาก” ไม่ได้หมายถึงอาการที่เคลื่อนพ้นไป ตามบริบท หมายถึง ถูกปลดให้พ้นจากตำแหน่ง

1.2.2.5 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาในการขับพาหนะและการทำให้พาหนะเคลื่อนที่ (ไม่ปรากฏรูปภาษาอุปลักษณ์)

1.2.2.6 อุปลักษณ์ในลักษณะอื่น ๆ

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ในลักษณะอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับพาหนะในบริบทที่เกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง ทั้งหมด 5 รูปภาษา จำนวน 9 หน่วย ผู้วิจัยอธิบายรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์ ดังนี้

ก. กรรมติดจรวด

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ความหมายประจำรูปของคำว่า “กรรม” หมายถึง การกระทำที่ส่งผลร้ายมายังปัจจุบันหรือซึ่งจะส่งผลร้ายต่อไปในอนาคต (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 15) “ติด” หมายถึง อาการที่ข้องอยู่ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 464) “จรวด” หมายถึง อาวุธหรือยานอวกาศที่ขับเคลื่อนด้วยความเร็วสูงมาก (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 289)

“กรรมติดจรวด” หมายถึง การกระทำที่ส่งผลร้ายมายังผู้กระทำอย่างรวดเร็ว ชนิดที่คาดไม่ถึง ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “กรรมติดจรวด” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 122

“ศาสนาพุทธของเราเป็นศาสนาที่ไปด้วยกันได้กับวิทยาศาสตร์ใครจะช่วยให้เหตุผลสนับสนุนได้”

“ผมครับ...พ่อผมเห็นกะตา ศาสนาพุทธไปกับวิทยาศาสตร์เมื่อวานนี้เองครับ”

“พ่อเธอเห็นยังไง”

“พ่อบอกว่า พ่อเห็น**<u>กรรมติดจรวด</u>**ตามทันแก๊ง 3 เกลอหัวแข็ง”

(ไทยรัฐ, 27 กรกฎาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “กรรมติดจรวด” ไม่ได้หมายถึงการกระทำที่ส่งผลร้ายมายังผู้กระทำอย่างรวดเร็วชนิดที่คาดไม่ถึง ตามบริบท หมายถึง ถูกจับดำเนินคดีหลังก่อเหตุผลทันทีทันควัน

ข. ถูกที่ถูกทาง

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ถูก” หมายถึง โดน แตะต้อง สัมผัส (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 494) ความหมายประจำรูปของคำว่า “ที่” หมายถึง แหล่ง ถิ่น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 531) ความหมายประจำรูปของคำว่า “ทาง” หมายถึง ที่สำหรับเดินไปมา แนวหรือพื้นที่สำหรับใช้สัญจร(ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 532)

“ถูกที่ถูกทาง” หมายถึง สัมผัสสถานที่สำหรับสัญจรไปมา ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ถูกที่ถูกทาง” จำนวน 1 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 123

"พ่อหมอคะ ดวงของหนูเป็นยังไง อายุปูนนี้ยังหาผู้ชายสนใจหนูไม่ได้เลย"
"ความจริงยังมีผู้ชายสนใจหนูเยอะเพียงแต่หนูอยู่ผิดที่ผิดทางเท่านั้นเอง"
"หนูต้องไปอยู่ให้**ถูกที่ถูกทาง**ยังไงคะ"
"ไปเข้าห้องน้ำที่สนามบินสุวรรณภูมิดูซี่ผู้ชายแอบสนใจหนูเยอะเลย"

(ไทยรัฐ, 24 พฤศจิกายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ถูกที่ถูกทาง" ไม่ได้หมายถึง สัมผัสสถานที่สำหรับสัญจรไปมา ตามบริบท หมายถึง อยู่ในตำแหน่ง จุดที่เหมาะสม

ค. แท็กซี่

ความหมายประจำรูปของคำว่า "แท็กซี่" หมายถึง รถยนต์รับจ้างสาธารณะ โดยสารได้ไม่เกิน 7 คน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 544) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "แท็กซี่" จำนวน 5 หน่วย

ตัวอย่างที่ 124

"วันนี้ทะเลาะกับ**แท็กซี่**จนต้องลงกลางทาง"
"ก็เตือนแล้วอย่าคุยการเมืองกับแท็กซี่"
"แท็กซี่ชวนคุยการเมืองผมเลยเลี่ยงไปคุยกีฬา"
"แล้วทะเลาะกันยังไง"
"ผมเชียร์อังกฤษมันเชียร์บราซิล"

(ไทยรัฐ, 10 มิถุนายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "แท็กซี่" ไม่ได้หมายถึงรถยนต์รับจ้างสาธารณะ โดยสารได้ไม่เกิน 7 คน ตามบริบทหมายถึง ผู้ที่ประกอบอาชีพขับรถแท็กซี่

ง. เบื้องตื้นเบื้องลึก

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ความหมายประจำรูปของคำว่า “เบื้อง” หมายถึง ทาง ข้าง ด้าน ใช้ในลักษณะที่เริ่มต้นไปถึงปลาย สูงต่ำ หรือซ้าย ขวา เป็นต้น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 640) “ตื้น” หมายถึง ต่ำลงไปจากขอบน้อยกว่าปรกติ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 470) “ลึก” หมายถึง ต่ำลงไปจากขอบมากกว่าปรกติ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,017)

“เบื้องตื้นเบื้องลึก” หมายถึง ทาง ข้าง ด้าน ใช้ในลักษณะที่เริ่มต้นไปถึงปลาย สูงต่ำ ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “เบื้องตื้นเบื้องลึก” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 125

“สนธิเปิดใจกรณีหญิงอ้อพบป๋าเปรม ขอประชาชนอย่าได้กังวล..แต่ประชาชนเชื่อว่ามีเบื้องลึกในการเข้าพบป๋า”
“งานนี้สนธิรับรองไม่มี**<u>เบื้องตื้นเบื้องลึก</u>**หรือเบื้องหน้าเบื้องหลัง”
“มีแต่เบื้องบน..อู้ดเบื้องบน”

(ไทยรัฐ, 1 พฤศจิกายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “เบื้องตื้นเบื้องลึก” ไม่ได้หมายถึงข้าง ด้าน ใช้ในลักษณะที่เริ่มต้นไปถึงปลาย สูงต่ำ ตามบริบท หมายถึง ไม่มีอะไรซ่อนเร้นหรือแอบแฝงอยู่

จ. ผิดที่ผิดทาง

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ผิดที่ผิดทาง” หมายถึง อยู่ในที่ที่ไม่เคยอยู่ อยู่ในที่ที่ไม่ควรจะอยู่ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 734) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ผิดที่ผิดทาง” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 126

“พ่อหมอคะ ดวงของหนูเป็นยังไง อายุปูนนี้ยังหาผู้ชายสนใจหนูไม่ได้เลย”
“ความจริงยังมีผู้ชายสนใจหนูเยอะเพียงแต่หนูอยู่**<u>ผิดที่ผิดทาง</u>**เท่านั้นเอง”
“หนูต้องไปอยู่ให้ถูกที่ถูกทางยังไงคะ”
“ไปเข้าห้องน้ำที่สนามบินสุวรรณภูมิดูซี่ผู้ชายแอบสนใจหนูเยอะเลย”

(ไทยรัฐ, 24 พฤศจิกายน 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตัวอย่าง คำว่า “ผิดที่ผิดทาง” ไม่ได้หมายถึงอยู่ในที่ที่ไม่เคยอยู่ อยู่ในที่ที่ไม่ควรจะอยู่ตามบริบท หมายถึง อยู่ในจุดหรือตำแหน่งที่ไม่เหมาะสม

1.2.3 อุปลักษณ์เกี่ยวกับสิ่งมีชีวิต

ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่มีแวดวงความหมายที่เกี่ยวข้องกับสิ่งมีชีวิตที่เกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง จำนวน 29 รูป จำนวน 50 หน่วย แบ่งอุปลักษณ์เกี่ยวกับสิ่งมีชีวิตตามแนวทฤษฎีอรรถลักษณ์ออกเป็น 3 ประเภทคือ

1.2.3.1 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาของสิ่งมีชีวิต

1.2.3.2 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อสิ่งมีชีวิต

1.2.3.3 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานะสุขภาพของสิ่งมีชีวิต

ตารางที่ 10 แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับสิ่งมีชีวิตในบริบทที่เกี่ยวข้องกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ลำดับที่	รูปภาษาอุปลักษณ์	ความถี่ที่ปรากฏ	ประเภทของอรรถลักษณ์
1	กลบขี้	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
2	กระตุ้น	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
3	คืนหมาหอน	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
4	จับตามอง	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
5	เจรจา	2	กริยาของสิ่งมีชีวิต
6	เช็กบิล	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
7	ซุก	3	กริยาของสิ่งมีชีวิต
8	บี้	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
9	ปรับตัว	2	กริยาของสิ่งมีชีวิต
10	เปลี่ยนแปลง	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตารางที่ 10 (ต่อ)

ลำดับที่	รูปภาษาอุปลักษณ์	ความถี่ที่ปรากฏ	ประเภทของอรรถลักษณ์
11	ฟัน	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
12	ยับยั้ง	2	กริยาของสิ่งมีชีวิต
13	เรียนรู้	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
14	ลอยนวล	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
15	ลุก	2	กริยาของสิ่งมีชีวิต
16	สวมเสื้อเหลือง	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
17	หลุด	2	กริยาของสิ่งมีชีวิต
18	หันไป	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
19	หนี	4	กริยาของสิ่งมีชีวิต
20	แหกตา	1	กริยาของสิ่งมีชีวิต
21	ฉีกเนื้อ	1	กริยากระทำต่อสิ่งมีชีวิต
22	คนป่วย	1	สถานะสุขภาพของสิ่งมีชีวิต
23	ของลับ	1	อื่น ๆ
24	คราบน้ำตา	1	อื่น ๆ
25	เน่า	1	อื่น ๆ
26	น้ำตาตก	3	อื่น ๆ
27	โปร่งใส	1	อื่น ๆ
28	พวกหมาๆ	1	อื่น ๆ
29	หนา	10	อื่น ๆ
	รวมทั้งหมด	**50**	

1.2.3.1 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาของสิ่งมีชีวิต

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงถึงกริยาของสิ่งมีชีวิตเกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินทั้งหมด 20 รูปภาษา จำนวน 30 หน่วย ดังนี้

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ก. กลบขี้

ความหมายประจำรูปของคำว่า “กลบ” หมายถึง กิริยาที่เอาสิ่งซึ่งเป็นผงโรยทับข้างบนเพื่อปิดบัง เอาดินหรือสิ่งอื่น ๆ ใส่ลงไปในที่เป็นหลุมเป็นบ่อ หรือเป็นแอ่งเพื่อให้เต็มหรือไม่ให้เห็นร่องรอย (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 74) “ขี้” หมายถึง กิริยาที่ถ่ายกากอาหารออกทางทวารหนัก, ถ่ายอุจจาระ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 189)

คำว่า “กลบขี้” หมายถึง กิริยาที่เอาสิ่งซึ่งเป็นผงหรืออื่น ๆ โรยทับข้างบนเพื่อปิดบังอุจจาระ ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “กลบขี้” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 127

“พี่หนาแกไม่ใช่หมาจะมาไล่กันง่าย ๆ แกเป็นแมวต่างหาก”
“ทำไมแกคิดว่าเป็นแมว”
“หมาขี้แล้วแจว แมวขี้แล้วกลบ...แกต้อง**<u>กลบขี้</u>**ก่อนจึงจะลุกออกไปได้”

(ไทยรัฐ, 22 พฤษภาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “กลบขี้”ไม่ได้หมายถึงกิริยาที่เอาสิ่งซึ่งเป็นผงหรืออื่น ๆ โรยทับข้างบนเพื่อปิดบังอุจจาระ ตามบริบทหมายถึง การทำลายหลักฐานต่าง ๆ เพื่อป้องกันไม่ให้มีใครเอาผิดได้

ข. กระตุ้น

ความหมายประจำรูปของคำว่า “กระตุ้น” หมายถึง ใช้มือหรือสิ่งใด ๆ กระแทกเบาๆ ให้รู้ตัว (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 38) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “กระตุ้น” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 128

“ผู้ใหญ่ดูนี่ ยังมีรายการทีวีท้าทายอำนาจรัฐทางอ้อม”
“ท้าทายยังไง”
“ฝ่าฝืนคำสั่งห้ามโฆษณาเหล้าด้วยการ**<u>กระตุ้น</u>**ให้คนดูทีวีอยากเหล้าตั้งแต่ชื่อรายการเลย”

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

“รายการอะไร”

“เรื่องเล่าเช้านี้ทางช่อง 3”

(ไทยรัฐ, 21 ตุลาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “กระตุ้น”ไม่ได้หมายถึงใช้มือหรือสิ่งใด ๆ กระแทกเบา ๆ ให้รู้ตัว ตามบริบท หมายถึง ใช้วิธีการต่าง ๆ เพื่อทำให้คนสนใจติดตามเรื่องราว

ค. คืนหมาหอน

ความหมายประจำรูปของคำว่า “คืน” หมายถึง ระยะเวลาตั้งแต่ย่ำค่ำถึงย่ำรุ่ง เวลากลางคืน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 252) “หมา” หมายถึง ชื่อสัตว์เลี้ยงลูกด้วยนมหลายชนิดหลายสกุลในวงศ์ Canidae ลำตัวมีขนปกคลุม มีเขี้ยว 2 คู่ ตีนหน้ามี 5 นิ้ว ตีนหลังมี 4 นิ้ว ซ่อนเล็บไม่ได้ อวัยวะเพศของตัวผู้มีกระดูกอยู่ภายใน 1 ชิ้น ที่ยังคงเป็นสัตว์ป่า (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,257) “หอน” หมายถึง ร้องเสียงยาวโหยหวน (ใช้แก่หมา) (ปาก) เสียงวี้ดหรือกรี๊ดจากเครื่องยนต์หรือเครื่องขยายเสียงเป็นต้น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,278)

“คืนหมาหอน” หมายถึง เวลากลางคืนที่หมาร้องเสียงยาวโหยหวน ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “คืนหมาหอน” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 129

“ศาลสั่งให้เลือกตั้งวันที่ 2 เมษาเป็นโมฆะต้องจัดการเลือกตั้งใหม่ยังความไม่พอใจเป็นอย่างยิ่งแก่พวกหมา ๆ”

“แกหมายถึงหมา ๆ ที่ไหน”

“หมา ๆ ที่ยังไม่หายเจ็บคอจาก**<u>คืนหมาหอน</u>**ในเลือกตั้งคราวที่แล้ว”

(ไทยรัฐ, 10 พฤษภาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “คืนหมาหอน” ไม่ได้หมายถึง เวลากลางคืนที่หมาร้องเสียงยาวโหยหวน ตามบริบทหมายถึง คืนก่อนที่จะถึงวันเลือกตั้งที่มีการทุจริตการเลือกตั้งโดยหัวคะแนนนำเงินไปซื้อเสียงกับชาวบ้าน

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ง. จับตามอง

ความหมายประจำรูปของคำว่า “จับตา” หมายถึง ถูกตา เหมาะตา เป็นที่พอตา (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 301) “มอง” หมายถึง มุ่งดู (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 842)

“จับตามอง” หมายถึง คอยเฝ้าสังเกต จ้องระวังระไว มุ่งดูในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “จับตามอง” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 130

“ข่าวดีและข่าวร้าย”
“ข่าวดีคืออะไร”
“ระบบรักษาความปลอดภัยในสนามบินสุวรรณภูมิเป็นเลิศที่สุดในโลก”
“แล้วข่าวร้ายล่ะ”
“แม้กระทั่งในห้องน้ำสตรีก็ไม่รอดจากการถูก**<u>จับตามอง</u>**”

(ไทยรัฐ, 17 พฤศจิกายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “จับตามอง”ไม่ได้หมายถึงคอยเฝ้าสังเกต จ้องระวังระไว มุ่งดู ตามบริบท หมายถึง แอบมอง แอบถ่ายคลิปวิดีโอ

จ. เจราจา

ความหมายประจำรูปของคำว่า “เจรจา” หมายถึง พูด พูดจากัน พูดจากันเป็นทางการ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 322) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “เจรจา” จำนวน 2 หน่วย

ตัวอย่างที่ 131

“การ**<u>เจรจา</u>**การค้าเอฟทีเอระหว่างไทยกับอเมริกาใครได้ใครเสีย”
“ไทยได้เห็น ๆ เช่นธุรกิจท่องเที่ยว ร้านอาหาร ที่พัก รถโดยสาร”
“เห็นจากไหน”

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

“ม็อบต่อต้านเอฟทีเอนับหมื่นที่เดินทางขึ้นเชียงใหม่”

(ไทยรัฐ, 11 มกราคม 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 132

“ข่าวดีและข่าวร้าย”

“ข่าวร้ายว่าไง”

“ผลการ**<u>เจรจา</u>**เอฟทีเอคนไทยต้องจ่ายค่าสิทธิบัตรยาในราคาแพงหูฉี่”

“แล้วยังจะมีข่าวดีได้ไง”

“นโยบายทำคนจนให้หมดไปจากเมืองไทยปรากฏผลเร็วขึ้น”

(ไทยรัฐ, 14 มกราคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “เจรจา” ไม่ได้หมายถึงพูด พูดจากัน พูดจากันเป็นทางการ ตามบริบทหมายถึง การทำข้อตกลงร่วมกัน

ฉ. เช็กบิล

ความหมายประจำรูปของคำว่า “เช็ก” หมายถึง หนังสือตราสาร ซึ่งบุคคลคนหนึ่ง เรียกว่า ผู้สั่งจ่าย สั่งธนาคารให้ใช้เงินจำนวนหนึ่งเมื่อทวงถามให้แก่บุคคลอีกคนหนึ่งหรือให้ใช้ตามคำสั่งของบุคคลอีกคนหนึ่ง เรียกว่า ผู้รับเงิน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 369) “บิล” หมายถึง ใบสำคัญรับเงิน

“เช็กบิล” หมายถึง เก็บเงิน เรียกผู้รับเงิน ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “เช็กบิล” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 133

“**<u>เช็กบิล</u>**ผู้ว่าซีอีโอและข้าราชการระดับสูงโทษฐานเป็นร่างทรงให้ทักษิณ”

“ถ้ายังงั้นท่านนายกสุรยุทธ์ก็โดนเช็กบิลด้วยซี่”

“ท่านเคยเป็นร่างทรงให้ทักษิณตอนไหน”

“ตอนไปขอโทษคนใต้แทนทักษิณ”

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

(ไทยรัฐ, 11 พฤศจิกายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “เช็กบิล” ไม่ได้หมายถึงเก็บเงิน เรียกผู้รับเงิน ตามบริบท หมายถึง ลงโทษจากการกระทำความผิด

ช. ซุก

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ซุก” หมายถึง หมกซ่อนหรือยัดแทรกไว้ในที่มิดชิด เช่นตามซอกตามมุม (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 382) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ซุก” จำนวน 3 หน่วย

ตัวอย่างที่ 134

“คตส. จะฟันอาญาหญิงอ้อกับพี่ชาย**ซุก**หุ้นในชื่อคนใช้เพื่อหนีภาษี”
“แล้วทำไม่ต้อง**ซุก**หุ้นในชื่อคนใช้”
“ซินแสแนะให้**ซุก**เอาเคล็ดเพราะคนใช้ชื่อดวงตา”
“ชื่อดวงตาแก้เคล็ดหนีภาษีตรงไหน”
“จะแหกตาสรรพากร”

(ไทยรัฐ, 4 ธันวาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ซุก” ไม่ได้หมายถึงหมกซ่อนหรือยัดแทรกไว้ในที่มิดชิด ตามบริบท หมายถึง โอนหรือยกไปให้คนอื่น

ช. บี้

ความหมายประจำรูปของคำว่า “บี้” หมายถึง กดหรือบีบให้แบนหรือผิดจากรูปเดิม (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 627) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “บี้” จำนวน 1 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 135

"อธิบดีกรมสรรพากรกลับลำ**บี้**ภาษีขายหุ้นจากโอ๊คเอมนับหมื่นล้าน..ให้เหตุผลว่าตอนนี้ไม่อยากเข้าคุก"

"แล้วตอนทักษิณอยู่ทำไมไม่เก็บภาษีโอ๊คเอมล่ะ"

"ท่านให้เหตุผลว่าตอนนั้นไม่อยากเข้ากรุ"

(ไทยรัฐ, 10 พฤศจิกายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "บี้" ไม่ได้หมายถึง กดหรือบีบให้แบนหรือผิดจากรูปเดิม ตามบริบทหมายถึง ติดตามเอาสิ่งที่ต้องการคืนมา โดยปริยายหมายถึง ติดตามฟ้องร้องเอาเงินภาษีที่ไม่จ่ายให้กรมสรรพากร

ฌ. ปรับตัว

ความหมายประจำรูปของคำว่า "ปรับ" หมายถึง เปรียบ เทียบ ทำให้อยู่ในสภาพที่เหมาะหรือดีขึ้น ทำให้เรียบ ทำให้เสมอ ลงโทษให้ใช้เงินเพราะทำผิด ลงโทษให้เป็นแพ้(ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 668) "ตัว" หมายถึง รูป ตน ตนเอง คำใช้เรียกแทนคน สัตว์ และสิ่งของบางอย่าง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 452)

"ปรับตัว" หมายถึงทำให้ตนเองอยู่ในสภาพที่เหมาะหรือดีขึ้น ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "ปรับตัว" จำนวน 2 หน่วย

ตัวอย่างที่ 136

"ปีใหม่ต้อง**ปรับตัว**ยังไงให้ก้าวทันการเปลี่ยนแปลงหือพ่อหมอ"

"ต้อง**ปรับตัว**เรียนรู้เทคโนโลยีจึงจะมีโอกาสรวย"

"ทำไมชาวบ้านอย่างเราต้องเรียนรู้เทคโนโลยี"

"เพราะปี 49 นี้จะเริ่มเปิดขายหวยออนไลน์"

(ไทยรัฐ, 5 มกราคม 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตัวอย่าง คำว่า “ปรับตัว” ไม่ได้หมายถึงทำให้ตนเองอยู่ในสภาพที่เหมาะหรือดีขึ้นตามบริบท หมายถึง เปลี่ยนพฤติกรรมของตัวเองให้ทันต่อความก้าวหน้าของเทคโนโลยี

ญ. เปลี่ยนแปลง

ความหมายประจำรูปของคำว่า “เปลี่ยนแปลง” หมายถึง ทำให้ลักษณะต่างไป (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 711) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “เปลี่ยนแปลง” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 137

“ปีใหม่ต้องปรับตัวยังไงให้ก้าวทันการ**<u>เปลี่ยนแปลง</u>**หือพ่อหมอ”
“ต้องปรับตัวเรียนรู้เทคโนโลยีจึงจะมีโอกาสรวย”
“ทำไมชาวบ้านอย่างเราต้องเรียนรู้เทคโนโลยี”
“เพราะปี 49 นี้จะเริ่มเปิดขายหวยออนไลน์”

(ไทยรัฐ, 5 มกราคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “เปลี่ยนแปลง” ไม่ได้หมายถึงทำให้ลักษณะต่างไป ตามบริบท หมายถึง ความเจริญก้าวหน้า ความทันสมัยโลกยุคปัจจุบัน

ฏ. ฟัน

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ฟัน” หมายถึง เอาของมีคมเช่นดาบฟาดลงไป (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 811) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ฟัน” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 138

“คตส. จะ**<u>ฟัน</u>**อาญาหญิงอ้อกับพี่ชายซุกหุ้นในชื่อคนใช้เพื่อหนีภาษี”
“แล้วทำไม่ต้องซุกหุ้นในชื่อคนใช้”
“ซินแสแนะให้ซุกเอาเคล็ดเพราะคนใช้ชื่อดวงตา”
“ชื่อดวงตาแก้เคล็ดหนีภาษีตรงไหน”
“จะแหกตาสรรพากร”

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

(ไทยรัฐ, 4 ธันวาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ฟัน” หมายถึง เอาของมีคมเช่นดาบฟาดลงไป ตามบริบท หมายถึง การตัดสินคดีความ

ฏ. ยับยั้ง

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ยับยั้ง” หมายถึง หยุดไว้ รั้งรอไว้ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 898) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ยับยั้ง” จำนวน 2 หน่วย

ตัวอย่างที่ 139

“ตั้งแต่ตำรวจประกาศจะเอาจริงปราบปรามการพนันบอล...บริษัทเครือข่ายมือถือต่างให้ความร่วมมือกับตำรวจ**ยับยั้ง**การพนันบอลเป็นอย่างดี”

“**ยับยั้ง**ยังไง”

“ใช้มือถือโทรแทงบอลกว่าจะโทรติดบางทีบอลจบเกมไปแล้ว”

(ไทยรัฐ, 13 มิถุนายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ยับยั้ง” ไม่ได้หมายถึงหยุดไว้ รั้งรอไว้ ตามบริบท หมายถึง ห้าม ไม่ให้กระทำ

ฐ. เรียนรู้

ความหมายประจำรูปของคำว่า “เรียนรู้” หมายถึง เข้าใจความหมายของสิ่งใดสิ่งหนึ่งโดยประสบการณ์ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 969)ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “เรียนรู้” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 140

“ปีใหม่ต้องปรับตัวยังไงให้ก้าวทันการเปลี่ยนแปลงหือพ่อหมอ”

“ต้องปรับตัว**เรียนรู้**เทคโนโลยีจึงจะมีโอกาสรวย”

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

“ทำไมชาวบ้านอย่างเราต้องเรียนรู้เทคโนโลยี”
“เพราะปี 49 นี้จะเริ่มเปิดขายหวยออนไลน์”

(ไทยรัฐ, 5 มกราคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “เรียนรู้” ไม่ได้หมายถึงเข้าใจความหมายของสิ่งใดสิ่งหนึ่งโดยประสบการณ์ ตามบริบท หมายถึง ให้ความสนใจและทำความเข้าใจ

ฑ. ลอยนวล

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ลอยนวล” หมายถึง ตามสบาย ไม่มีผู้ขัดขวางจับกุม (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 995) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ลอยนวล” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่าง 141

“ซัดดัมถูกศาลอิรักพิพากษาลงโทษประหารด้วยการแขวนคอโทษฐานเคยสั่งฆ่าชาวอิรัก 148 คน”
“สาธุ...แต่อีกคนที่สั่งฆ่าชาวอิรักมากยิ่งกว่าซัดดัมทำไม่ยัง**ลอยนวล**อยู่ได้ล่ะ”
“ใคร”
“ประธานาธิบดีจอร์จ ดับเบิลยู บุช”

(ไทยรัฐ, 8 พฤศจิกายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ลอยนวล” ไม่ได้หมายถึงตามสบาย ไม่มีผู้ขัดขวางจับกุม ตามบริบท หมายถึง มีชีวิตอยู่อย่างปรกติสุขไม่ถูกจับมาลงโทษหรือดำเนินคดี

ฒ. ลุก

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ลุก” หมายถึง เคลื่อนขึ้นจากท่านั่งหรือท่านอน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,019) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ลุก” จำนวน 2 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 142

"พี่หนาแกไม่ใช่หมาจะมาไล่กันง่าย ๆ แกเป็นแมวต่างหาก"

"ทำไมแกคิดว่าเป็นแมว"

"หมาขี้แล้วแจว แมวขี้แล้วกลบ...แกต้องกลบขี้ก่อนจึงจะ**ลุก**ออกไปได้"

(ไทยรัฐ, 22 พฤษภาคม 2549 : 5)

ตัวอย่างที่ 143

"น้ำเมาเป็นต้นเหตุ ผจก. ตลาดหลักทรัพย์ต้อง**ลุก**จากเก้าอี้"

(ไทยรัฐ, 28 พฤษภาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ลุก" ไม่ได้หมายถึง เคลื่อนขึ้นจากท่านั่งหรือท่านอน ตามบริบทหมายถึง พ้นจากการดำรงตำแหน่ง

ฌ. สวมเสื้อเหลือง

ความหมายประจำรูปของคำว่า "สวม" หมายถึง กิริยาที่เอาของที่เป็นโพรงเป็นวงเป็นต้นครอบลงบนอีกสิ่งหนึ่ง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,142) "เสื้อ" หมายถึง เครื่องสวมกายท่อนบนทำด้วยผ้าเป็นต้น เรียกชื่อต่าง ๆ กัน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,229) "เหลือง" หมายถึง สีอย่างสีรงทองหรือขมิ้น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,307)

"สวมเสื้อเหลือง" หมายถึง กิริยาที่เอาเครื่องสวมกายท่อนบนทำด้วยผ้าสีเหลืองครอบลงบนอีกสิ่งหนึ่ง ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "สวมเสื้อเหลือง" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 144

"ขอแจ้งคนหายให้ช่วยตามหาด้วยค่ะ มาเที่ยวชมงานในหลวงที่เมืองทองธานีแล้วพลัดหลงกับสามีค่ะ"

"สามีมีอะไรเป็นที่น่าสังเกตจะได้ช่วยประกาศหาให้"

"ผิวดำแดงรูปร่างสันทัด..**สวมเสื้อเหลือง**สะดุดตาค่ะ"

(ไทยรัฐ, 9 มิถุนายน 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตัวอย่าง คำว่า “สวมเสื้อเหลือง” ไม่ได้หมายถึง กิริยาที่เอาเครื่องสวมกายท่อนบนทำด้วยผ้าสีเหลืองครอบลงบนอีกสิ่งหนึ่ง ตามบริบท หมายถึง กลุ่มพันธมิตรประชาชนเพื่อประชาธิปไตย

ด. หลุด

ความหมายประจำรูปของคำว่า “หลุด” หมายถึง ออกจากที่ที่ติดอยู่ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,274) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “หลุด” จำนวน 2 หน่วย

ตัวอย่างที่ 145

“โธ่...หนูถูกใส่ร้ายเอาภาพคนหน้าเหมือนมาเผยแพร่”
(เมื่อปรากฏว่ามีภาพ**<u>หลุด</u>**ของดาราสาว)
“โธ่...ผมถูกใส่ร้ายเอาภาพคนหน้าเหมือนมาเผยแพร่”
(เมื่อปรากฏว่ามีภาพ**<u>หลุด</u>**ของนักการเมือง)

(ไทยรัฐ, 2 มิถุนายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “หลุด” ไม่ได้หมายถึง ออกจากที่ที่ติดอยู่ ตามบริบท หมายถึง ถูกนำไปเผยแพร่

ต. หันไป

ความหมายประจำรูปของคำว่า “หัน” หมายถึง ผันร่างไปทางใดทางหนึ่ง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,281) “ไป” หมายถึง เคลื่อนออกจากที่ ใช้ตรงกันข้ามกับ มา เป็นคำประกอบท้ายกริยาหมายความว่า เรื่อยไป ไม่หยุด (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 722)

“หันไป” หมายถึง ผันร่างไปทางใดทางหนึ่ง ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “หันไป” จำนวน 1 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 146

"มีข่าวดีและข่าวร้าย"

"ข่าวดีคืออะไร"

"เด็ก ๆ เข้าเว็บโป๊น้อยลง"

"แล้วข่าวร้ายล่ะ"

"เด็ก ๆ **<u>หันไป</u>**เข้าเว็บพนันบอล"

(ไทยรัฐ, 15 มิถุนายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "หันไป" ไม่ได้หมายถึงผันร่างไปทางใดทางหนึ่ง ตามบริบท หมายถึง ให้ความสนใจกับสิ่งอื่น

ถ. หนี

ความหมายประจำรูปของคำว่า "หนี" หมายถึง ไปเสียให้พ้น หลีกไปให้พ้น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,250) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "หนี" จำนวน 4 หน่วย

ตัวอย่างที่ 147

"คตส. จะฟันอาญาหญิงอ้อกับพี่ชายซุกหุ้นในชื่อคนใช้เพื่อ**<u>หนี</u>**ภาษี"

"แล้วทำไม่ต้องซุกหุ้นในชื่อคนใช้"

"ซินแสแนะให้ซุกเอาเคล็ดเพราะคนใช้ชื่อดวงตา"

"ชื่อดวงตาแก้เคล็ดหนีภาษีตรงไหน"

"จะแหกตาสรรพากร"

(ไทยรัฐ, 4 ธันวาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "หนี" ไม่ได้หมายถึงไปเสียให้พ้น หลีกไปให้พ้น ผู้วิจัยได้ให้ความหมายตามบริบทหมายถึงไม่ยอมจ่ายภาษี

ท. แหกตา

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ความหมายประจำรูปของคำว่า “แหกตา” หมายถึง ใช้มือถ่างเปลือกตาออก (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,310) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “แหกตา” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 148

“คตส. จะฟันอาญาหญิงอ้อกับพี่ชายซุกหุ้นในชื่อคนใช้เพื่อหนีภาษี”
“แล้วทำไม่ต้องซุกหุ้นในชื่อคนใช้”
“ซินแสแนะให้ซุกเอาเคล็ดเพราะคนใช้ชื่อดวงตา”
“ชื่อดวงตาแก้เคล็ดหนีภาษีตรงไหน”
“จะ**<u>แหกตา</u>**สรรพากร”

(ไทยรัฐ, 4 ธันวาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “แหกตา” ไม่ได้หมายถึง ใช้มือถ่างเปลือกตาออก ตามบริบท หมายถึง โกหก หลอกลวง ปกปิดไว้ไม่ให้รู้เห็น

1.2.3.2 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อสิ่งมีชีวิต

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อสิ่งมีชีวิตเกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง ทั้งหมด 1 รูปภาษา จำนวน 1 หน่วย ดังนี้

ก. ฉีกเนื้อ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ฉีก” หมายถึง ขาดแยกออกจากกันหรือทำให้ขาดหรือแยกออกจากกัน (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 337) “เนื้อ” หมายถึง ส่วนของร่างกายคนและสัตว์อยู่ถัดหนังเข้าไป (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 596)

“ฉีกเนื้อ” หมายถึง ทำให้ส่วนของร่างกายคนและสัตว์อยู่ถัดหนังเข้าไปขาดหรือแยกออกจากกัน ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ฉีกเนื้อ” จำนวน 1 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 149

"กกต. ลาออกทั้งคณะเถอะวาสนาเอ๋ย ประชาชนเขาจับไต๋พวกแกได้หมดแล้วฮ่าๆๆ..."

"ที่เขาพากันฉีกบัตรเลือกตั้งเป็นการซ้อมมือเท่านั้นยังไม่รู้ตัวอีกหรือแก"

"ซ้อมมือเรื่องอะไรหรือ"

"คราวต่อไปเขาจะ**<u>ฉีกเนื้อ</u>**พวกแกน่ะซี่ฮ่า ๆๆ"

(ไทยรัฐ, 26 เมษายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ฉีกเนื้อ"ไม่ได้หมายถึงทำให้ส่วนของร่างกายคนและสัตว์อยู่ถัดหนังเข้าไป ขาดหรือแยกออกจากกัน ตามบริบท หมายถึง ทำร้ายร่างกาย

1.2.3.3 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานะสุขภาพของสิ่งมีชีวิต

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงสถานะสุขภาพของสิ่งมีชีวิตเกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมืองทั้งหมด 1 รูปภาษา จำนวน 1 หน่วย ดังนี้

ก. คนป่วย

ความหมายประจำรูปของคำว่า "คน" หมายถึง มนุษย์ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 216) "ป่วย" หมายถึง รู้สึกไม่สบายเพราะโรคหรือความไข้หรือเหตุอื่นที่ทำให้รู้สึกเช่นนั้น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 680)

"คนป่วย" หมายถึงมนุษย์ที่รู้สึกไม่สบายเพราะโรคหรือความไข้หรือเหตุอื่นที่ทำให้รู้สึกเช่นนั้น ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "คนป่วย" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 150

"สาธารณสุขประกาศเตือนการกินอาหารครบ 5 หมู่ ออกกำลังกายสม่ำเสมอยังไม่พอเพียงแก่สุขภาพ"

"ทำไมหรือ?"

"ยังมีสิทธิเป็น**<u>คนป่วย</u>**...ถ้าออกมาวิพากษ์วิจารณ์นายกแบบอาจารย์ธีรยุทธ"

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

(ไทยรัฐ, 30 มกราคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “คนป่วย” ไม่ได้หมายถึงมนุษย์ที่รู้สึกไม่สบายเพราะโรคหรือความไข้ หรือเหตุอื่นที่ทำให้รู้สึกเช่นนั้น ตามบริบท หมายถึง คนที่อาจจะถูกลอบทำร้าย

1.2.3.4 อุปลักษณ์สิ่งมีชีวิตในลักษณะอื่น ๆ

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์สิ่งมีชีวิตในลักษณะอื่น ๆ เกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง ในการ์ตูนทั้งหมด 7 รูปภาษา จำนวน 18 หน่วย ดังนี้

ก. ของลับ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ของลับ” หมายถึง อวัยวะสืบพันธุ์ของมนุษย์ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 174) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ของลับ” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 151

“การลงคะแนนเสียงเลือกตั้งต้องเป็นความลับ”

“ถ้า กกต. จัดคูหาเลือกตั้ง ส.ส.และส.ว.คราวหน้ายังไม่ลับอยู่อีก พวกเราต้องช่วย กกต.”

“ช่วยยังไง”

“ช่วยกันบริจาค**<u>ของลับ</u>**ให้ กกต.”

(ไทยรัฐ, 8 เมษายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “ของลับ” ไม่ได้หมายถึงอวัยวะสืบพันธุ์ของมนุษย์ ตามบริบท หมายถึง การด่าด้วยการยกนิ้วมือคือนิ้วกลางขึ้นเพียงนิ้วเดียว

ข. คราบน้ำตา

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ความหมายประจำรูปของคำว่า “คราบ” หมายถึง หนังหรือเปลือกนอกของสัตว์บางชนิดที่ลอกออกได้ รอยเปื้อนติดกรังอยู่ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 222) “น้ำตา” หมายถึง น้ำที่ไหลออกจากนัยน์ตา (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 581)

“คราบน้ำตา” หมายถึง รอยเปื้อนของน้ำที่ไหลออกจากนัยน์ตา ติดกรังอยู่ ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “คราบน้ำตา” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 152

“ข่าวกรองจ้ามีคนหวังสร้างความร่ำรวยบน**<u>คราบน้ำตา</u>**ของเพื่อนร่วมชาติ”
“พวกหวังทึ้งงบจากวัวหายล้อมคอก”
“พวกเฮโลซื้อหวยเลข 22 วันน้ำท่วมจนหมดตลาด”

(ไทยรัฐ, 1 มิถุนายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “คราบน้ำตา”ไม่ได้หมายถึงรอยเปื้อนของน้ำที่ไหลออกจากนัยน์ตา ติดกรังอยู่ ผู้วิจัยได้ให้ความหมายตามบริบทหมายถึงความเดือดร้อนของผู้อื่น

ค. เน่า

ความหมายประจำรูปของคำว่า “เน่า” หมายถึง เสียและมีกลิ่นเหม็น เช่น ปลาเน่า เนื้อเน่า (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 596) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “เน่า” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 153

“น้าจ่อยคนตายกับหมาตายใครจะเน่าก่อนกัน”
“คนซี่คนเน่าเร็วกว่าหมามาก”
“มีอะไรพิสูจน์ฮะ”
“ดูอย่างพี่หนาซี่ **<u>เน่า</u>**แล้วตั้งแต่ยังไม่ตาย”

(ไทยรัฐ, 22 พฤษภาคม 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตัวอย่าง คำว่า “เน่า” ไม่ได้หมายถึง เสียและมีกลิ่นเหม็น เช่น ปลาเน่า เนื้อเน่า ตามบริบท หมายถึง เสียชื่อเสียง ไม่ได้รับความไว้วางใจไม่ได้รับความเชื่อถือ

ง. น้ำตาตก

ความหมายประจำรูปของคำว่า “น้ำตา” หมายถึง น้ำที่ไหลออกจากนัยน์ตา (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 581) “ตก” หมายถึง กิริยาที่ลดลงสู่ระดับต่ำในอาการอย่างพลัดลง หล่นลง (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 420)

“น้ำตาตก” หมายถึง น้ำที่ไหลออกจากนัยน์ตาหล่นลง ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “คราบน้ำตา” จำนวน 3 หน่วย

ตัวอย่างที่ 154

“นายกบอกว่าเจรจาเอฟทีเอไทยอเมริกาในที่สุดจะยิ้มร่าทั้งสองฝ่าย”
“แต่นักวิชาการที่ออกมาคัดค้านเขากลับว่านายกทักษิณจะยิ้มร่าแต่อีกฝ่าย**น้ำตาตก**”
“ฝ่ายอเมริกา**น้ำตาตก**”
“ฝ่ายเกษตรกรไทย**น้ำตาตก**”

(ไทยรัฐ, 18 มกราคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “น้ำตาตก” ไม่ได้หมายถึง น้ำที่ไหลออกจากนัยน์ตาหล่นลง ตามบริบท หมายถึง เสียใจ

จ. โปร่งใส

ความหมายประจำรูปของคำว่า “โปร่งใส” หมายถึง มีสมบัติที่แสงผ่านได้และมองเห็นได้ตลอด (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 721) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “โปร่งใส” จำนวน 1 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 155

"กกต. เจ๋งเป้งจัดการเลือกตั้งได้**<u>โปร่งใส</u>**ที่สุดเท่าที่เคยมีมา"

"โปร่งใสยังไงวะ"

"มองเห็นได้หมดใครลงคะแนนช่องไหน"

(ไทยรัฐ, 4 เมษายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "โปร่งใส" ไม่ได้หมายถึง มีสมบัติที่แสงผ่านได้และมองเห็นได้ตลอด ตามบริบท หมายถึง บริสุทธิ์ ยุติธรรม

ฉ. พวกหมา ๆ

ความหมายประจำรูปของคำว่า "พวก" หมายถึง คน สัตว์ หรือสิ่งต่าง ๆ ที่รวมกันเข้าเป็นกลุ่มเป็นหมู่ตามอาชีพหรือชนิดเป็นต้น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 773) "หมา" หมายถึง ชื่อสัตว์เลี้ยงลูกด้วยนมหลายชนิดหลายสกุลในวงศ์ Canidae ลำตัวมีขนปกคลุม มีเขี้ยว 2 คู่ ตีนหน้ามี 5 นิ้ว ตีนหลังมี 4 นิ้ว ซ่อนเล็บไม่ได้ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,257)

"พวกหมา ๆ" หมายถึง กลุ่มของสัตว์เลี้ยงลูกด้วยนมหลายชนิดหลายสกุลในวงศ์ Canidae ลำตัวมีขนปกคลุม มีเขี้ยว 2 คู่ ตีนหน้ามี 5 นิ้ว ตีนหลังมี 4 นิ้ว ซ่อนเล็บไม่ได้ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "พวกหมา ๆ" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 156

"ศาลสั่งให้เลือกตั้งวันที่ 2 เมษาเป็นโมฆะต้องจัดการเลือกตั้งใหม่ยังความไม่พอใจเป็นอย่างยิ่งแก่**<u>พวกหมา ๆ</u>**"

"แกหมายถึงหมา ๆ ที่ไหน"

"หมา ๆ ที่ยังไม่หายเจ็บคอจากคืนหมาหอนในเลือกตั้งคราวที่แล้ว"

(ไทยรัฐ, 10 พฤษภาคม 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตัวอย่าง คำว่า “พวกหมา ๆ” ไม่ได้หมายถึงกลุ่มของสัตว์เลี้ยงลูกด้วยนมหลายชนิดหลายสกุลในวงศ์ Canidae ลำตัวมีขนปกคลุม มีเขี้ยว 2 คู่ ตีนหน้ามี 5 นิ้ว ตีนหลังมี 4 นิ้ว ซ่อนเล็บไม่ได้ ตามบริบท หมายถึง กลุ่มหัวคะแนนของพรรคการเมืองต่าง ๆ

ช. หนา

ความหมายประจำรูปของคำว่า “หนา” หมายถึง นายวาสนา เพิ่มลาภ ประธานคณะกรรมการการเลือกตั้ง ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “หนา” จำนวน 10 หน่วย

ตัวอย่างที่ 157

“ในวาระเฉลิมฉลองอันเป็นมงคลยิ่งของชาวไทยนี้ขอพวกเราจงงดการพูดเสียดสีทางการเมือง”
“ความคิดนี้ประเสริฐหนักหนา”
“แน่ะ...บอกอยู่หยก ๆ ว่าห้ามพูดเสียดสี”
“ข้าพูดอะไรผิดหรือ”
“แกเอ่ยคำว่า**<u>หนา</u>**”

(ไทยรัฐ, 14 มิถุนายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “หนา” ไม่ได้หมายถึง นายวาสนา เพิ่มลาภ ประธานคณะกรรมการการเลือกตั้ง ตามบริบท หมายถึง หน้าด้าน ทนต่อคำด่าของประชาชนฝ่ายที่ไม่ชอบ โดยปริยายคือ ต่อว่านายวาสนา เพิ่มลาภ

1.2.4 อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายสิ่งก่อสร้าง

ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่มีแวดวงความหมายสิ่งก่อสร้างที่เกี่ยวข้องกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง จำนวน 3 รูป จำนวน 3 หน่วย แบ่งอุปลักษณ์สิ่งก่อสร้างตามแนวทฤษฎีอรรถลักษณ์ออกเป็น 3 ประเภทคือ

1.2.4.1 อุปลักษณ์ที่แสดงส่วนประกอบของสิ่งก่อสร้าง

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

1.2.4.2 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานะของสิ่งก่อสร้าง

1.2.4.3 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อสิ่งก่อสร้าง

โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

ตารางที่ 11 แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับสิ่งก่อสร้างในบริบทที่เกี่ยวข้องกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ลำดับที่	รูปภาษาอุปลักษณ์	ความถี่ที่ปรากฏ	ประเภทของอรรถลักษณ์
1	ทนทาน	1	สถานะของสิ่งก่อสร้าง
2	ตอก	1	กริยาที่กระทำต่อสิ่งก่อสร้าง
3	เร่งมือ	1	กริยาที่กระทำต่อสิ่งก่อสร้าง
รวมทั้งหมด		**3**	

1.2.4.1 อุปลักษณ์ที่แสดงส่วนประกอบของสิ่งก่อสร้าง (ไม่ปรากฏรูปภาษาอุปลักษณ์)

1.2.4.2 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานะของสิ่งก่อสร้าง

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงสถานะของสิ่งก่อสร้างเกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง ทั้งหมด 1 รูปภาษา จำนวน 1 หน่วย ดังนี้

ก. ทนทาน

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ทนทาน” หมายถึง มั่นคง ไม่เสียหายง่าย (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 499) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ทนทาน” จำนวน 1 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 158

"คนหูหนวกตาบอดอย่างท่านหนา ข้าชักเป็นห่วง"

"ห่วงเรื่องอะไร"

"แกเดินข้ามถนนถูก 10 ล้อชน"

"ห่วงชีวิตท่านหนา"

"ห่วง 10 ล้อ **<u>ทนทาน</u>**สู้ท่านหนาไม่ได้คนขับจะซวยเอา"

(ไทยรัฐ, 27 พฤษภาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ทนทาน" ไม่ได้หมายถึงมั่นคง ไม่เสียหายง่าย ตามบริบท หมายถึง บุคคลที่ไม่สนใจในคำตำหนิ คำด่า ของผู้อื่น โดยปริยาย หมายถึง คนที่หน้าด้านไม่มียางอาย

1.2.4.3 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อสิ่งก่อสร้าง

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อสิ่งก่อสร้างเกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง ทั้งหมด 2 รูปภาษา จำนวน 2 หน่วย ดังนี้

ก. ตอก

ความหมายประจำรูปของคำว่า "ตอก" หมายถึง เอาค้อนหรือสิ่งอื่นตีตะปูหรือหลักเป็นต้นให้เข้าไป (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 435) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา "ตอก" จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 159

"บัตรประชาชนรุ่นใหม่ไม่มีรูปครุฑ ยกเว้นบัตรประชาชนของอีตาสุชน"

"อ้าว..ทำไมของสุชนมีรูปครุฑล่ะ"

"ตอนแกไปถ่ายรูปติดบัตร..แกเพิ่งกลับจากโดนศาลฎีกา**<u>ตอก</u>**หน้าจนปากเจ่อเป็นครุฑ"

(ไทยรัฐ, 7 มิถุนายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ตอก" ไม่ได้หมายถึงเอาค้อนหรือสิ่งอื่นตีตะปูหรือหลักเป็นต้นให้เข้าไป ผู้วิจัยได้ให้ความหมายตามบริบทหมายถึง ตำหนิหรือต่อว่า

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ข. เร่งมือ

ความหมายประจำรูปของคำว่า “เร่งมือ” หมายถึง เร่งทำให้เร็วขึ้น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 966) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “เร่งมือ” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 160

“ถึงแม้น้ำมันจะขึ้นราคามหาโหดก็หาได้เป็นอุปสรรคต่อการปฏิบัติหน้าที่ของตำรวจไม่.. ตรงกันข้ามกลับแสดงความกระตือรือร้นทำงานฉับไวยิ่งกว่าเดิม”

“มีอะไรพิสูจน์”

“การทำคดีฟ้องร้อง 5 แกนนำพันธมิตร**เร่งมือ**กันสุด ๆ”

(ไทยรัฐ, 13 พฤษภาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “เร่งมือ” ไม่ได้หมายถึงเร่งทำให้เร็ว ตามบริบท หมายถึง รีบดำเนินการ

1.2.5 อุปลักษณ์ที่มีแวดวงเกี่ยวกับการแข่งขัน

ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่มีแวดวงความหมายเกี่ยวกับการแข่งขันที่เกี่ยวข้องกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง จำนวน 3 รูป จำนวน 3 หน่วย แบ่งอุปลักษณ์เกี่ยวกับการแข่งขันตามแนวทฤษฎีอรรถลักษณ์ออกเป็น 5 ประเภทคือ

1.2.5.1 อุปลักษณ์ที่แสดงบุคคลที่เกี่ยวข้องกับการแข่งขัน

1.2.5.2 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาในการแข่งขัน

1.2.5.3 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานะในการแข่งขัน

1.2.5.4 อุปลักษณ์ที่แสดงเวลาในการแข่งขัน

1.2.5.5 อุปลักษณ์ที่แสดงผลของการแข่งขัน

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

ตารางที่ 12 แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับการแข่งขันในบริบทที่เกี่ยวข้องกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ลำดับที่	รูปภาษาอุปลักษณ์	ความถี่ที่ปรากฏ	ประเภทของอรรถลักษณ์
1	โต๊ะบอล	1	บุคคล
2	เล่นบอล	1	กริยาในการแข่งขัน
3	แทงบอล	1	กริยาในการแข่งขัน
รวมทั้งหมด		**3**	

1.2.5.1 อุปลักษณ์ที่แสดงบุคคลที่เกี่ยวข้องกับการแข่งขัน

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงบุคคลที่เกี่ยวข้องการกับแข่งขัน เกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง ทั้งหมด 1 รูปภาษา จำนวน 1 หน่วย ดังนี้

ก. โต๊บอล

ความหมายประจำรูปของคำว่า “โต๊ะ” หมายถึง สิ่งที่ทำด้วยไม้เป็นต้น พื้นราบ เป็นรูปต่าง ๆ มีขาสำหรับเป็นที่เขียนหนังสือ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 481-482) คำว่า “บอล” หมายถึง ลูกกลมทำด้วยวัสดุต่าง ๆ เช่น หนัง ยาง พลาสติก ภายในมีลมอัด ใช้ในการเล่นกีฬาเป็นต้น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 612) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “โต๊ะบอล” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 161

“ข้อดีของการเล่นกีฬาคือห่างไกลจากยาเสพติด”

“ข้อเสียคือทำให้ต้องห่างไกลพ่อแม่ด้วย”

“เป็นยังงั้นได้ไง”

“บางคนเล่นบอลจนต้องวิ่งราวร้านทองไปใช้หนี้**โต๊ะบอล**เลยเข้าคุกไป”

(ไทยรัฐ, 22 มิถุนายน 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตัวอย่าง คำว่า “โต๊ะบอล” ผู้วิจัยได้ให้ความหมายตามบริบทหมายถึง กลุ่มคนที่รับเดิมพันการพนันบอล

1.2.5.2 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาในการแข่งขัน

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงกริยาในการแข่งขัน เกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง ทั้งหมด 2 รูปภาษา จำนวน 2 หน่วย ดังนี้

ก. เล่นบอล

ความหมายประจำรูปของคำว่า “เล่น” หมายถึง ทำเพื่อสนุกหรือผ่อนอารมณ์ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 1,031) คำว่า “บอล” หมายถึง ลูกกลมทำด้วยวัสดุต่าง ๆ เช่น หนัง ยาง พลาสติก ภายในมีลมอัด ใช้ในการเล่นกีฬาเป็นต้น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 612)

คำว่า “เล่นบอล” หมายถึง กริยาที่ใช้มือ เท้าหรืออวัยวะส่วนต่าง ๆ ของร่างกาย สัมผัสลูกกลม ๆ ที่ภายในมีลมอัด เพื่อความสนุกหรือผ่อนอารมณ์ ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “เล่นบอล” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 162

“ข้อดีของการเล่นกีฬาคือห่างไกลจากยาเสพติด”
“ข้อเสียคือทำให้ต้องห่างไกลพ่อแม่ด้วย”
“เป็นยังงั้นได้ไง”
“บางคน**<u>เล่นบอล</u>**จนต้องวิ่งราวร้านทองไปใช้หนี้โต๊ะบอลเลยเข้าคุกไป”

(ไทยรัฐ, 22 มิถุนายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “เล่นบอล” ไม่ได้หมายถึง กริยาที่ใช้มือ เท้าหรืออวัยวะส่วนต่าง ๆ ของร่างกาย สัมผัสลูกกลม ๆ ที่ภายในมีลมอัด เพื่อความสนุกหรือผ่อนอารมณ์ ตามบริบทหมายถึง การเล่นพนันกีฬาฟุตบอล

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ข. แทงบอล

ความหมายประจำรูปของคำว่า “แทง” หมายถึง เอาของแหลมทิ่มหรือปักเข้าไป (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 544) คำว่า “บอล” หมายถึง ลูกกลมทำด้วยวัสดุต่าง ๆ เช่น หนัง ยาง พลาสติก ภายในมีลมอัด ใช้ในการเล่นกีฬาเป็นต้น (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 612)

คำว่า “แทงบอล” หมายถึง เอาของแหลมทิ่มหรือปักเข้าไปในลูกกลม ๆ ที่ภายในมีลมอัด ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “แทงบอล” จำนวน 1 หน่วย

ตัวอย่างที่ 163

“ตั้งแต่ตำรวจประกาศจะเอาจริงปราบปรามการพนันบอล...บริษัทเครือข่ายมือถือต่างให้ความร่วมมือกับตำรวจยับยั้งการพนันบอลเป็นอย่างดี”
“ยับยั้งยังไง”
“ใช้มือถือโทรแทงบอลกว่าจะโทรติดบางทีบอลจบเกมไปแล้ว”

(ไทยรัฐ, 13 มิถุนายน 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า “แทงบอล” ไม่ได้หมายถึง เอาของแหลมทิ่มหรือปักเข้าไปในลูกกลม ๆ ที่ภายในมีลมอัด ตามบริบท หมายถึง การเล่นพนันกีฬาฟุตบอล

1.5.3 อุปลักษณ์ที่แสดงสถานะในการแข่งขัน (ไม่ปรากฏรูปภาษาอุปลักษณ์)

1.2.5.4 อุปลักษณ์ที่แสดงเวลาในการแข่งขัน (ไม่ปรากฏรูปภาษาอุปลักษณ์)

1.2.5.5 อุปลักษณ์ที่แสดงผลของการแข่งขัน (ไม่ปรากฏรูปภาษาอุปลักษณ์)

1.2.6 อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายต้นไม้

ผู้วิจัยพบรูปภาษาที่มีแวดวงความหมายต้นไม้ที่เกี่ยวข้องกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง จำนวน 1 รูป จำนวน 5 หน่วย แบ่งอุปลักษณ์ต้นไม้ตามแนวทฤษฎีอรรถลักษณ์ออกเป็น 2 ประเภทคือ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

1.2.6.1 อุปลักษณ์ที่แสดงส่วนประกอบของต้นไม้

1.2.6.2 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อต้นไม้

โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

ตารางที่ 13 แสดงรูปภาษาอุปลักษณ์เกี่ยวกับการแข่งขันในบริบทที่เกี่ยวข้องกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ลำดับที่	รูปภาษาอุปลักษณ์	ความถี่ที่ปรากฏ	ประเภทของอรรถลักษณ์
1	ผล	5	ส่วนประกอบของต้นไม้
รวมทั้งหมด		**5**	

1.2.6.1 อุปลักษณ์ที่แสดงส่วนประกอบของต้นไม้

ผู้วิจัยพบอุปลักษณ์ที่แสดงส่วนประกอบของต้นไม้ที่เกี่ยวข้องการกับแข่งขันเกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินทั้งหมด 1 รูปภาษา จำนวน 5 หน่วย ซึ่งผู้วิจัยอธิบายรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์ดังกล่าว ดังนี้

ก. ผล

ความหมายประจำรูปของคำว่า “ผล” หมายถึง ลูกไม้ (ราชบัณฑิตยสถาน, 2546: 554) ในข้อมูลที่ศึกษาพบรูปภาษา “ผล” จำนวน 5 หน่วย

ตัวอย่างที่ 164

“นโยบายปฏิรูปการศึกษามาถึงจุดที่เห็น**ผล**ชัดเจน”
“เด็กไทยรู้เท่า ๆ กับเด็กในประเทศที่เจริญแล้ว”
“รู้ในสาขาอะไร”
“กีฬาฟุตบอลโลก”

(ไทยรัฐ, 8 มิถุนายน 2549 : 5)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตัวอย่างที่ 165

"ข่าวกรองจ้า...ดับไฟใต้เริ่มได้**ผล** โจรใต้เริ่มให้ความร่วมมือ"

"ร่วมมือดับไฟใต้ยังไง"

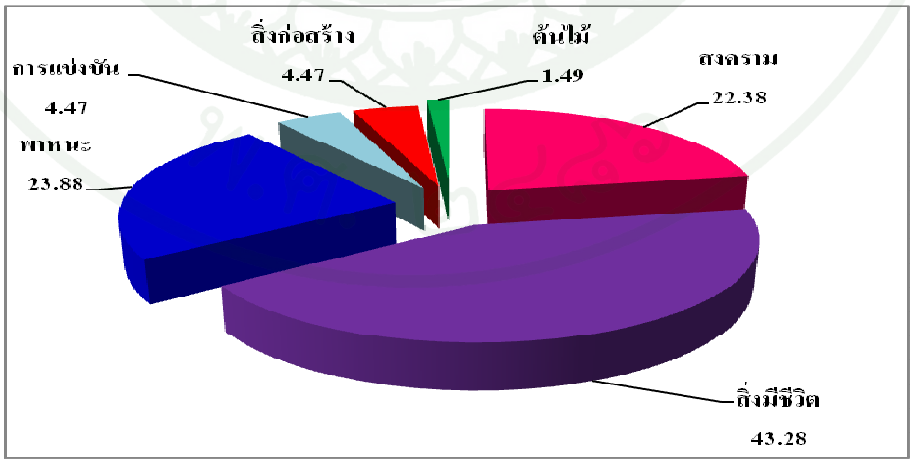
"วางระเบิดการไฟฟ้าภูมิภาค"

(ไทยรัฐ, 1 ธันวาคม 2549 : 5)

จากตัวอย่าง คำว่า "ผล" ไม่ได้หมายถึง ลูกไม้ ตามบริบท หมายถึง ประสบความสำเร็จตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้

1.2.6.2 อุปลักษณ์ที่แสดงกริยาที่กระทำต่อต้นไม้ (ไม่ปรากฏรูปภาษาอุปลักษณ์)

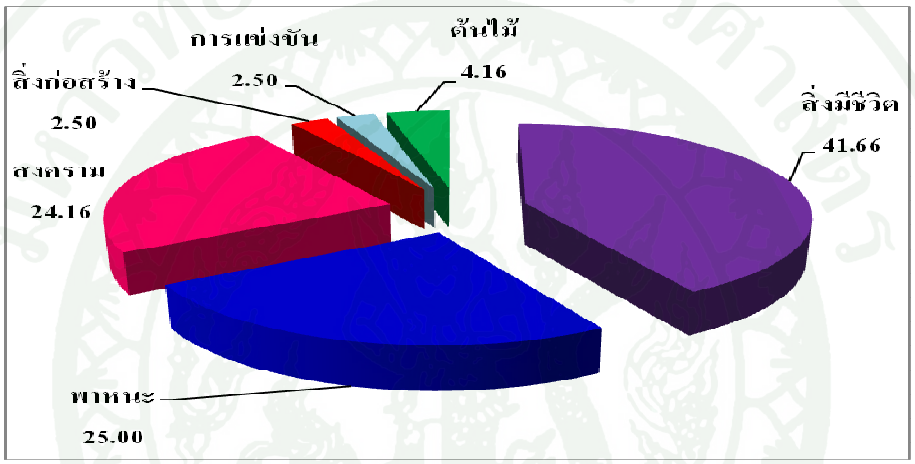
จากการวิเคราะห์ข้อมูลคำอุปลักษณ์ที่เกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง พบจำนวนรูปภาษาที่ใช้ทั้งหมด 67 รูปภาษา โดยพบว่ารูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์สิ่งมีชีวิตมีมากที่สุดคือ 29 รูป คิดเป็นร้อยละ 43.28 อันดับสองคือรูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์พาหนะคือ 16 รูป คิดเป็นร้อยละ 23.88 อันดับสามคือรูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์สงครามคือ 15 รูป คิดเป็นร้อยละ 22.38 อันดับสี่คือรูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์การแข่งขันคือ 3 รูป คิดเป็นร้อยละ 4.47 และรูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์สิ่งก่อสร้างคือ 3 รูป คิดเป็นร้อยละ 4.47 และอันดับหกคือ รูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์ต้นไม้คือ 1 รูป คิดเป็นร้อยละ 1.49 ซึ่งแสดงในรูปแผนภูมิดังนี้



ภาพที่ 7 แผนภูมิแสดงความถี่ของจำนวนรูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์เกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากการศึกษาพบว่าในทุกแวดวงความหมายมีจำนวนคำอุปลักษณ์ทั้งหมด 120 หน่วย โดยพบว่าแวดวงสิ่งมีชีวิตมีจำนวนมากที่สุด 50 หน่วย คิดเป็นร้อยละ 41.66 อันดับสองคือแวดวงพาหนะมีจำนวน 30 หน่วย คิดเป็นร้อยละ 25.00 อันดับสามคือแวดวงสงครามมีจำนวน 29 หน่วย คิดเป็นร้อยละ 24.16 อันดับสี่คือแวดวงต้นไม้มีจำนวน 5 หน่วย คิดเป็นร้อยละ 4.16 อันดับห้ามีสองแวดวงที่เท่ากัน คือแวดวงสิ่งก่อสร้างมีจำนวน 3 หน่วย คิดเป็นร้อยละ 2.50 และแวดวงการแข่งขันมีจำนวนการใช้ 3 หน่วย คิดเป็นร้อยละ 2.50 ซึ่งแสดงในรูปแผนภูมิดังนี้



ภาพที่ 8 แผนภูมิแสดงความถี่ของการใช้รูปภาษาที่ใช้แสดงอุปลักษณ์เกี่ยวกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง

จากการวิเคราะห์พบว่า จำนวนอุปลักษณ์ที่ใช้และความถี่ของการใช้ในบริบทผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง สรุปได้ดังนี้

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ตารางที่ 14 แสดงจำนวนอุปลักษณ์ที่ใช้และความถี่ของการใช้ในบริบทผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมือง

ลำดับที่	อุปลักษณ์	จำนวนรูป	ร้อยละ	ความถี่ในการใช้/หน่วย	ร้อยละ
1	อุปลักษณ์สงคราม	15	22.38	29	24.16
2	อุปลักษณ์พาหนะ	16	23.88	30	25
3	อุปลักษณ์สิ่งมีชีวิต	29	43.28	50	41.66
4	อุปลักษณ์สิ่งก่อสร้าง	3	4.47	3	2.5
5	อุปลักษณ์การแข่งขัน	3	4.47	3	2.5
6	อุปลักษณ์ที่ต้นไม้	1	1.49	5	4.16
	รวม	**67**	**99.97**	**120**	**99.98**

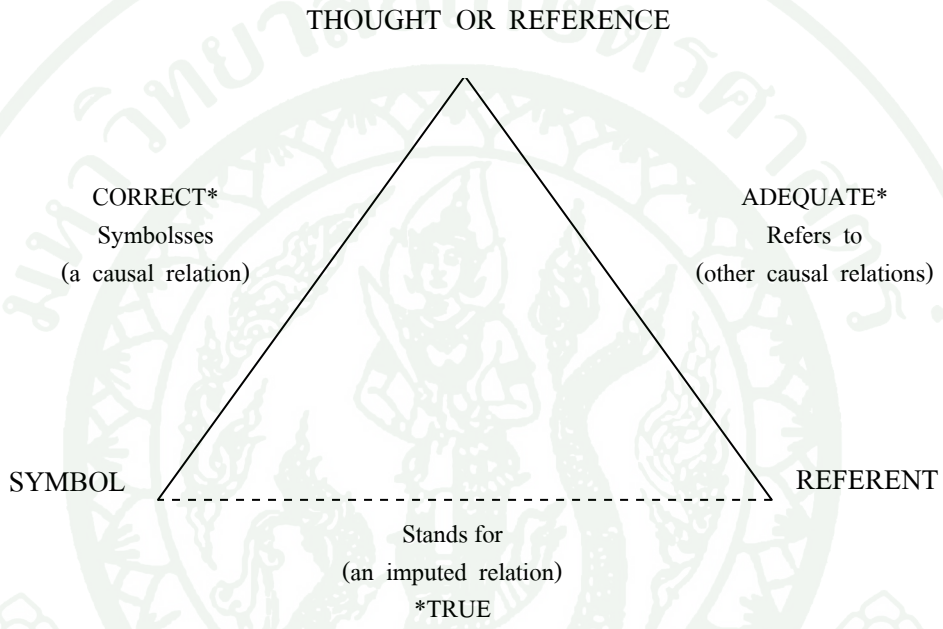
2. การวิเคราะห์มโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมืองในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

การศึกษาอุปลักษณ์ในแนวคิดตามทฤษฎีอรรถศาสตร์ปริชาน Lakoff and Johnson (1980) กล่าวว่า การใช้อุปลักษณ์เป็นความหมายเปรียบที่เกิดจากความสัมพันธ์จากการถ่ายโยงความหมายจากแวดวงความหมายหนึ่งไปสู่อีกแวดวงความหมายหนึ่ง ซึ่งประกอบด้วยแวดวงความหมายต้นทางและแวดวงความหมายปลายทาง

อุปลักษณ์ตามทฤษฎีอรรถศาสตร์ปริชาน สามารถสะท้อนถึงมโนทัศน์ของผู้ใช้ภาษาซึ่ง Lakoff and Johnson (1980) เป็นผู้เสนอแนวคิดนี้ ซึ่งได้กล่าวว่า อุปลักษณ์ไม่ได้จำกัดเพียงแค่เรื่องของภาษาหรือเกี่ยวข้องกับคำเท่านั้น แต่อุปลักษณ์เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องโดยตรงกับความคิด (Thought) คือ เป็นอุปลักษณ์ระดับมโนทัศน์ (Conceptual metaphor) สามารถสังเกตได้จากภาษาที่เราใช้ในชีวิตประจำวัน หรือกล่าวอีกนัยหนึ่งคือ การใช้ภาษาในชีวิตประจำวันของผู้ใช้ภาษาจะอยู่ในรูปของการเปรียบเทียบระบบความคิด มโนทัศน์ และการมองโลกของมนุษย์นั้นสะท้อนให้เห็นได้จากการใช้อุปลักษณ์ ซึ่งมนุษย์นั้นจะใช้ภาษาที่เป็นการเปรียบเทียบอย่างเป็นไปโดยอัตโนมัติและไม่รู้สึกตัวว่ากำลังใช้ภาษาที่เป็นอุปลักษณ์ ซึ่งทั้งหมดนี้สะท้อนความคิดของคนในกลุ่มนั้น ๆ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

การศึกษาในส่วนของมโนทัศน์ตามแนวทางของ ออกเด็นและริชาร์ด (1972: 11) ที่ได้กล่าวไว้ว่า คำไม่ได้มีความหมายโดยตรงกับสิ่งที่อ้างถึงแต่มีความหมายได้โดยผ่านมโนทัศน์ (Concept) ซึ่งเป็นความคิด ความรู้ ความเข้าใจของเจ้าของภาษา โดยนำรูปภาษาที่มีความหมายตามมโนทัศน์มาอ้างถึงภาพที่แท้จริงที่ปรากฏบนโลก ดังนั้นความหมายของคำจึงเป็นความสัมพันธ์ระหว่างรูปภาษา ความคิดและสิ่งอ้างถึง



ภาพที่ 9 รูปสามเหลี่ยมแสดงความสัมพันธ์ระหว่างความคิดสัญลักษณ์และสิ่งอ้างถึง

สัญลักษณ์ (Symbol) หมายถึง รูปในภาษาซึ่งอาจเป็น คำ หรือประโยคและข้อความต่อเนื่อง ส่วนสิ่งอ้างถึง (Referent) หมายถึง วัตถุสิ่งของต่าง ๆ กิริยาอาการ คุณสมบัติต่าง ๆ ที่มีอยู่ในโลก ส่วนความคิด (Thought) หรือความหมายอ้างอิง (Reference) ก็คือ มโนทัศน์ (Concept) จะเห็นได้ว่ามีการเชื่อมโยงระหว่างสัญลักษณ์ (Symbol) กับสิ่งที่อ้างถึง (Referent) ซึ่งแสดงว่ารูปภาษาอาจไม่เกี่ยวข้องกับโลกแห่งความเป็นจริงของมนุษย์ จึงให้เส้นประแสดงความสัมพันธ์ระหว่างรูปภาษากับสิ่งที่อ้างถึง ความหมายของรูปภาษาจึงเป็นเพียงแค่ความหมายเชิงมโนทัศน์เพื่อจะเข้าใจสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ด (“นยะ” เป็นคำเดียวกับ Semiotics ซึ่งหมายความครอบคลุมถึง ระบบการสื่อความหมายทุกระบบที่มนุษย์คิดค้นขึ้นมา กินความทั้งภาษาพูด ภาษาเขียน ภาษาท่าทาง ภาษาใบ้ รหัส สัญญาณ การสื่อความหมายด้วยกลิ่น รส ฯลฯ)

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากการศึกษาอุปลักษณ์ ผู้วิจัยพบแวดวงความหมายของอุปลักษณ์ทั้งหมด 6 ประเภท ซึ่งสะท้อนมโนทัศน์ของชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมืองระดับภาพรวมได้ดังนี้

2.1 นักการเมืองเป็นสงคราม

2.2 นักการเมืองเป็นพาหนะ

2.3 นักการเมืองเป็นสิ่งมีชีวิต

2.4 นักการเมืองเป็นสิ่งก่อสร้าง

2.5 นักการเมืองเป็นการแข่งขัน

2.6 นักการเมืองเป็นต้นไม้

ซึ่งผู้วิจัยวิเคราะห์ความสัมพันธ์ของการใช้อุปลักษณ์ต่อมโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมืองดังนี้

2.1 นักการเมืองเป็นสงคราม

จากการศึกษาอุปลักษณ์ที่นำมาใช้ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินพบว่า มีการใช้ภาษาที่มีแวดวงความหมายสงครามในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมือง มาใช้เป็นอุปลักษณ์ แสดงรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์ โดยแสดงแวดวงความหมายต้นทางและแวดวงความหมายปลายทางดังนี้

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

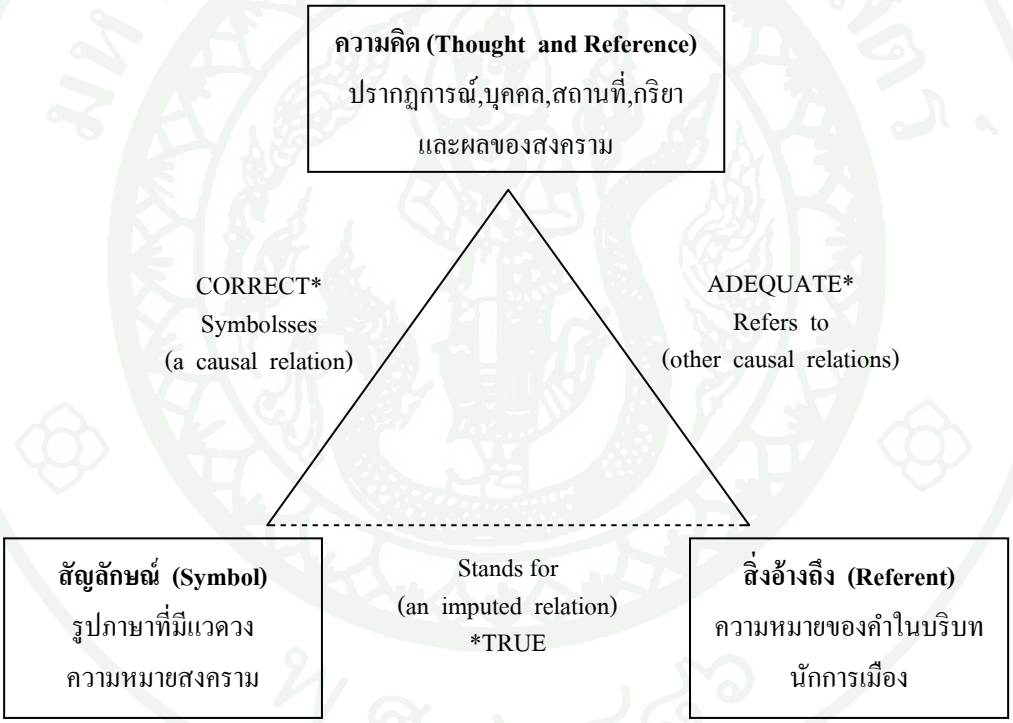
ตารางที่ 15 แสดงรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์สงครามโดยแสดงแวดวงความหมายต้นทางและแวดวงความหมายปลายทาง

ประเภทของอรรถลักษณ์	ความหมายต้นทาง	ความหมายปลายทาง
ปรากฏการณ์	กู้ชาติ	การแก้ปัญหาของนักการเมือง
		การบริหารประเทศให้เจริญ
บุคคล	จอมยุทธ	นักการเมืองผู้เก่งกาจ มีความรู้ มีไหวพริบ
	ผู้นำ	นายกรัฐมนตรี
	แม่ทัพ	หัวหน้าพรรค,หัวหน้าฝ่าย
		ผู้นำในการดำเนินนโยบาย
	รวมพล	การรวมสมาชิกฝ่ายตนเอง
	ศัตรู	คู่แข่งทางการเมือง
สถานที่	ยุทธจักร	วงการการเมือง,รัฐสภา,
		สถานที่ทำงานของนักการเมือง
อุปกรณ์	อาวุธ	กลวิธีที่ใช้ต่อสู้ในการทำงานด้านการเมือง
กริยา	กระบวนท่า	การแสดงบทบาททางการเมือง
	กู้	การแก้สถานการณ์ต่าง ๆ ทางการเมือง
	ขับไล่	เสนอให้ลาออกจากตำแหน่ง
	ดักทาง	พฤติกรรมที่คาดเดาไม่ได้
	ต้อน	หาหลักฐานเพื่อเอาผิด
	ต่อต้าน,ต้าน	หยุดพฤติกรรมที่ไม่เหมาะสม
	ทำลาย	การทำให้เสียผลประโยชน์ทางการเมือง
	ปราบ	ทำให้อยู่ภายใต้คำสั่ง
	ล้มล้าง	โค่นอำนาจทำลายระบบทางการเมือง
ผล	แตกแยก	แนวคิดต่างกัน,มีหลายกลุ่ม

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตารางข้างต้นแสดงให้เห็นถึงความหมายของอุปลักษณ์สงครามเมื่อนำมาใช้ในบริบทนักการเมือง โดยการเปรียบเทียบระหว่างแวดวงความหมายต้นทางที่อยู่ในแวดวงความหมายสงคราม แวดวงความหมายปลายทางอยู่ในแวดวงความหมายนักการเมืองที่แสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์ทางด้านความหมาย ซึ่งแสดงให้เห็นว่า ชัย ราชวัตร มองนักการเมืองเป็นสงคราม

ผู้วิจัยอธิบายโครงสร้างของมโนทัศน์ที่มองว่า นักการเมืองเป็นสงคราม ซึ่งสะท้อนออกมาจากการใช้รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายสงครามมาใช้เป็นอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน ตามแนวสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ด ดังนี้



ภาพที่ 10 แผนภูมิแสดงมโนทัศน์ที่ ชัย ราชวัตร มองว่า นักการเมืองเป็นสงครามตามแนวสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ด

สัญลักษณ์ (Symbol) หมายถึง รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายสงคราม ซึ่งเป็นรูปภาษาที่มีความหมายประจำรูปอยู่ในแวดวงสงครามซึ่งนำ มาใช้เป็นอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ความคิด (Thought and Reference) หมายถึง ปรากฏการณ์,บุคคล,สถานที่,กริยาและผลของสงคราม ซึ่งเป็นมโนทัศน์ของมนุษย์ที่มองว่าสิ่งเหล่านั้นเป็นส่วนหนึ่งของสงคราม ตัวอย่าง เช่น มนุษย์มีมโนทัศน์ต่อรูปภาษา “แตกแยก” หมายถึง ไม่เข้ากัน กระจายไปคนละทิศ เป็นต้น

สิ่งอ้างถึง (Referent) หมายถึง ความหมายของรูปภาษาในบริบทนักการเมือง ตัวอย่างเช่น สิ่งที่อ้างถึงรูปภาษา “แม่ทัพ” ในบริบทเกี่ยวกับนักการเมืองคือ ผู้นำ หัวหน้าพรรค หัวหน้ากลุ่ม

จากการวิเคราะห์ข้อมูลข้างต้นสรุปได้ว่า มโนทัศน์ของชัย ราชวัตร มองว่านักการเมือง เป็นสงคราม

2.2 นักการเมืองเป็นพาหนะ

จากการศึกษาอุปลักษณ์ที่นำมาใช้ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินพบว่า มีการใช้ภาษาที่มีแวดวงความหมายพาหนะในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมือง มาใช้เป็นอุปลักษณ์ แสดงรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์โดยแสดงแวดวงความหมายต้นทาง และแวดวงความหมายปลายทางดังนี้

ตารางที่ 16 แสดงรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์พาหนะโดยแสดงแวดวงความหมายต้นทาง และแวดวงความหมายปลายทาง

ประเภทของอรรถลักษณ์	ความหมายต้นทาง	ความหมายปลายทาง
สถานที่	ครึ่งทาง	การยอมเจรจาทางการเมือง
	ทางตัน	แก้ปัญหาไม่ได้
ส่วนประกอบสิ่งที่มีผลต่อการเคลื่อนที่	จรวด	การตอบสนองจากผลการทุจริต
ทิศทาง	ขวาหันซ้ายหัน	การปฏิบัติตามมติของพรรค
	ถอยหลัง	นโยบายที่ไม่ประความสำเร็จ
	สวนกลับ	การโต้ตอบของอีกฝ่าย
	หันหน้า	ร่วมมือกันทุกฝ่าย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

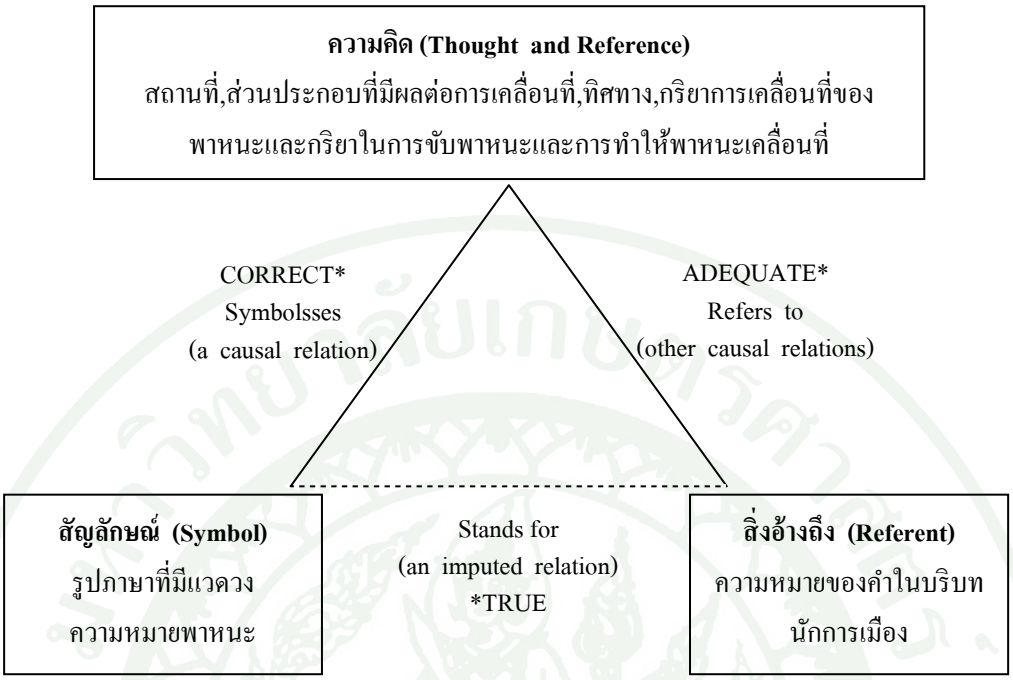
ตารางที่ 16 (ต่อ)

ประเภทของอรรถลักษณ์	ความหมายต้นทาง	ความหมายปลายทาง
กริยาเคลื่อนที่ของพาหนะ	เดินชนกันเอง	นักการเมืองที่คอยปฏิบัติตามคำสั่ง กลุ่มบุคคลที่ไม่กล้าคิดและไม่กล้าติดสินใจทำอะไรด้วยตนเอง
	ถอย	ยอมรับในแนวคิดหรือข้อเสนอของอีกฝ่ายเพื่อให้เหตุการณ์คลี่คลายไปในทางที่ดี
	บินไป	การเดินทางชี้แจงเรื่องต่าง ๆ
กริยาในการขับพาหนะและการทำให้พาหนะเคลื่อนที่	หนี	ไม่ยอมรับในข้อกล่าวหา,ไม่ยอมรับผิดและหาทางหลีกเลี่ยงความผิด
	ออกมา	การปรากฏตัว,แสดงตัว,แสดงบทบาทในหน้าที่ความรับผิดชอบ

จากตารางข้างต้นแสดงให้เห็นถึงความหมายของอุปลักษณ์พาหนะเมื่อนำมาใช้ในบริบทนักการเมือง โดยการเปรียบเทียบระหว่างแวดวงความหมายต้นทางที่อยู่ในแวดวงความหมายพาหนะ แวดวงความหมายปลายทางอยู่ในแวดวงความหมายนักการเมืองที่แสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์ทางด้านความหมาย ซึ่งแสดงให้เห็นว่า ชัย ราชวัตร มองนักการเมืองเป็นพาหนะ

ผู้วิจัยอธิบายโครงสร้างของมโนทัศน์ที่มองว่า นักการเมืองเป็นพาหนะ ซึ่งสะท้อนออกมาจากการใช้รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายพาหนะ มาใช้เป็นอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน ตามแนวสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ด ดังนี้

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



ภาพที่ 11 แผนภูมิแสดงมโนทัศน์ที่ ชัย ราชวัตร มองว่า นักการเมืองเป็นพาหนะ ตามแนวสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ด

สัญลักษณ์ (Symbol) หมายถึง รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายพาหนะ เป็นภาษาที่มีความหมายประจำรูปอยู่ในแวดวงพาหนะ นำมาใช้เป็นอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ความคิด (Thought and Reference) หมายถึง สถานที่,ส่วนประกอบที่มีผลต่อการเคลื่อนที่, ทิศทาง,กริยาการเคลื่อนที่ของพาหนะและกริยาในการขับพาหนะและการทำให้พาหนะเคลื่อนที่ ซึ่งมโนทัศน์ของมนุษย์ที่มองว่าสิ่งเหล่านั้นเกี่ยวข้องกับลักษณะของพาหนะ ตัวอย่าง เช่น มนุษย์มีมโนทัศน์ต่อรูปภาษา “ถอย” หมายถึง เคลื่อนไปด้านหลัง เป็นต้น

สิ่งอ้างถึง (Referent) หมายถึง ความหมายของรูปภาษาในบริบทนักการเมือง ตัวอย่างเช่น สิ่งที่อ้างถึงรูปภาษา “ทางตัน” ในบริบทเกี่ยวกับนักการเมืองคือ หาทางออกให้กับปัญหาไม่ได้ แก้ไขปัญหาไม่ได้

จากการวิเคราะห์ข้อมูลข้างต้นสรุปได้ว่ามโนทัศน์ของชัย ราชวัตร มองว่านักการเมืองเป็นพาหนะ

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

2.3 นักการเมืองเป็นสิ่งมีชีวิต

จากการศึกษาอุปลักษณ์ที่นำมาใช้ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินพบว่า มีการใช้ภาษาที่มีแวดวงความหมายสิ่งมีชีวิตในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมือง มาใช้เป็นอุปลักษณ์ แสดงรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์โดยแสดงแวดวงความหมายต้นทางและแวดวงความหมายปลายทางดังนี้

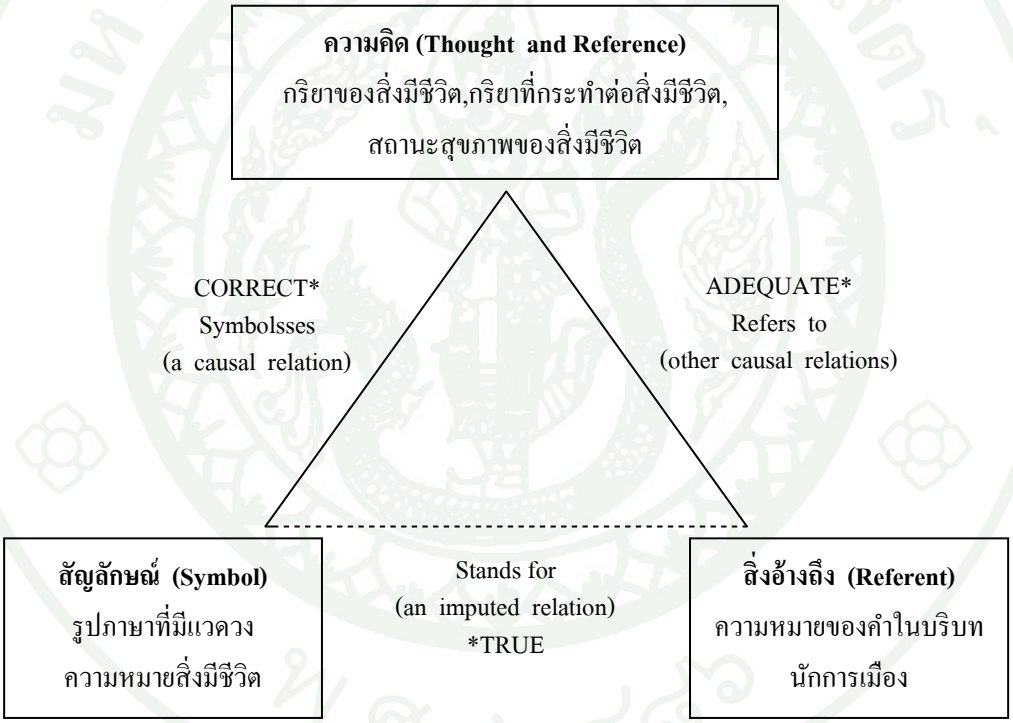
ตารางที่ 17 แสดงรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์สิ่งมีชีวิต โดยแสดงแวดวงความหมายต้นทางและแวดวงความหมายปลายทาง

ประเภทของอรรถลักษณ์	**ความหมายต้นทาง**	**ความหมายปลายทาง**
กริยาของสิ่งมีชีวิต	คุ้ย	หาหลักฐานเอาผิดคู่แข่ง
	ฉีก	ยกเลิกการใช้รัฐธรรมนูญ
	ชี้	แจ้งให้ทราบ,ตัดสิน
	ซุก	การถ่ายโอนทรัพย์สิน
	ถอนหงอก	ไม่เคารพในความอาวุโส
	ยักย้ายถ่ายเท	ยักยอก โกงกิน ทุจริต
	หันหน้าเข้าหากัน	จับกลุ่มทางการเมือง
	หันหน้า	ร่วมมือกัน
	หมักหมม	นายสมัคร สุนทรเวช
	หมาดุ	นักการเมืองที่ไม่สนับสนุนมติพรรค
	เอามือก่ายหน้าผาก	เครียดจากการทำงาน
	โยนเนื้อ	แบ่งผลประโยชน์ทางการเมือง
กริยาที่กระทำต่อสิ่งมีชีวิต	จับแพะชนแกะ	สร้างเรื่องราวให้ใหญ่โต
	ถลกให้เห็นล่อนจ้อน	เปิดโปงการกระทำผิด
	ปลูกผักชี	นักการเมืองสร้างภาพลักษณ์
	ล่ามโซ่	นักการเมืองที่อยู่ใต้อำนาจของนายก
สถานะสุขภาพสิ่งมีชีวิต	คนป่วย	คนที่อาจจะถูกปองร้าย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากตารางข้างต้นแสดงให้เห็นถึงความหมายของอุปลักษณ์สิ่งมีชีวิต เมื่อนำมาใช้ในบริบทนักการเมือง โดยการเปรียบเทียบระหว่างแวดวงความหมายต้นทางที่อยู่ในแวดวงความหมายสิ่งมีชีวิต แวดวงความหมายปลายทางอยู่ในแวดวงความหมายนักการเมืองที่แสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์ทางด้านความหมาย ซึ่งแสดงให้เห็นว่า ชัย ราชวัตร มองนักการเมืองเป็นสิ่งมีชีวิต

ผู้วิจัยอธิบายโครงสร้างของมโนทัศน์ที่มองว่า นักการเมืองเป็นสิ่งมีชีวิต ซึ่งสะท้อนออกมาจากการใช้รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายสิ่งมีชีวิต มาใช้เป็นอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน ตามแนวสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ด ดังนี้



ภาพที่ 12 แผนภูมิแสดงมโนทัศน์ที่ ชัย ราชวัตร มองว่านักการเมืองเป็นสิ่งมีชีวิต ตามแนวสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ด

สัญลักษณ์ (Symbol) หมายถึง รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายสิ่งมีชีวิต เป็นภาษาที่มีความหมายประจำรูปอยู่ในแวดวงสิ่งมีชีวิต ซึ่งนำมาใช้เป็นอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ความคิด (Thought and Reference) หมายถึง กริยาของสิ่งมีชีวิต, กริยาที่กระทำต่อสิ่งมีชีวิต, สถานะสุขภาพของสิ่งมีชีวิต ซึ่งเป็นมโนทัศน์ของมนุษย์ที่มองว่าสิ่งเหล่านั้นเป็นลักษณะของสิ่งมีชีวิต ตัวอย่างเช่น มนุษย์มีมโนทัศน์ต่อรูปภาษา “ฉีก” หมายถึง ทำให้ขาดออกเป็นชิ้นๆ โดยใช้มือ หรือมนุษย์มีมโนทัศน์ต่อรูปภาษา “ล่ามโซ่” หมายถึง ตรึงไว้ด้วยเหล็กที่คล้องเป็นข้อ ๆ เป็นต้น

สิ่งอ้างถึง (Referent) หมายถึง ความหมายของรูปภาษาในบริบทนักการเมือง ตัวอย่างเช่น สิ่งที่อ้างถึงรูปภาษา “หันหน้าเข้าหากัน” ในบริบทเกี่ยวกับนักการเมือง คือ ทุกพรรคการเมืองทุกฝ่ายหันมาร่วมมือกัน สามัคคีกัน

จากการวิเคราะห์ข้อมูลข้างต้นสรุปได้ว่า มโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร มองว่านักการเมืองเป็นสิ่งมีชีวิต

2.4 นักการเมืองเป็นสิ่งก่อสร้าง

จากการศึกษาอุปลักษณ์ที่นำมาใช้ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินพบว่า มีการใช้รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายสิ่งก่อสร้างมาใช้ในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองมาใช้เป็นอุปลักษณ์ สามารถแสดงรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์โดยแสดงแวดวงความหมายต้นทาง และแวดวงความหมายปลายทางดังนี้

ตารางที่ 18 แสดงรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์สิ่งก่อสร้างโดยแสดงแวดวงความหมายต้นทาง และแวดวงความหมายปลายทาง

ประเภทของอรรถลักษณ์	ความหมายต้นทาง	ความหมายปลายทาง
ส่วนประกอบของสิ่งก่อสร้าง	หลังฉาก	นักการเมืองเป็นผู้บงการ ,ผู้ออกคำสั่งอยู่เบื้องหลัง
สถานะของสิ่งก่อสร้าง	ทนทาน	นักการเมืองทนต่อการต่อต้านและไม่สนใจคำพูดของคนในสังคม

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

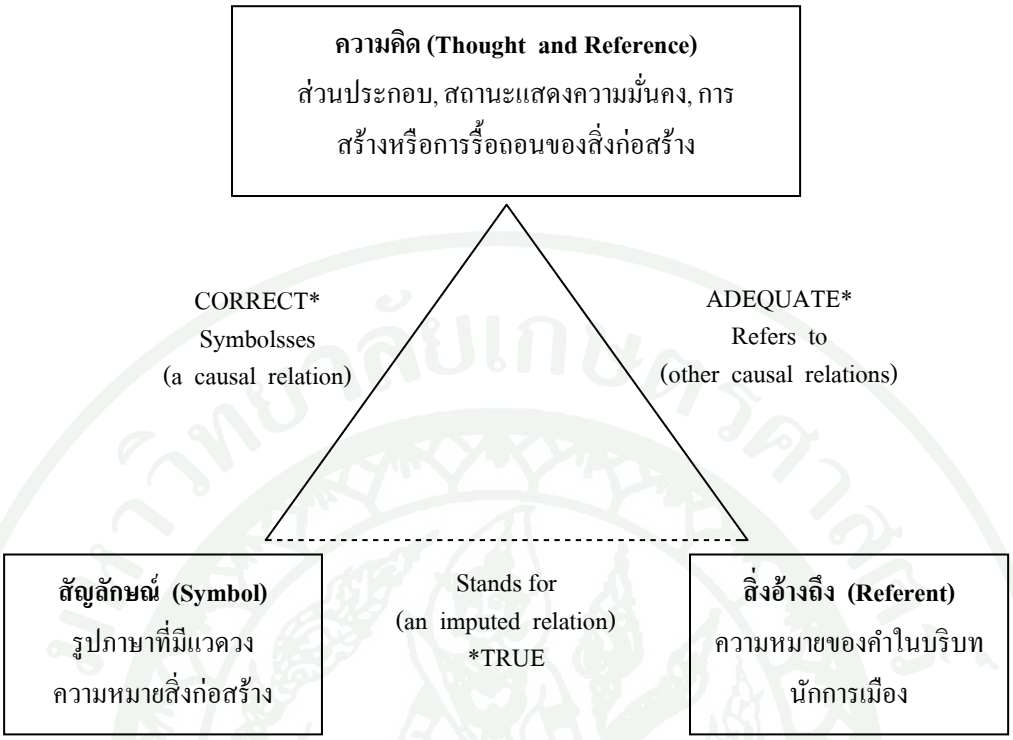
ตารางที่ 18 (ต่อ)

ประเภทของอรรถลักษณ์	ความหมายต้นทาง	ความหมายปลายทาง
กริยาที่กระทำต่อสิ่งก่อสร้าง	ขอแรง	นักการเมืองใช้คนอื่นเป็นเครื่องมือในการทำงานหรือขอความร่วมมือจากคนอื่นให้ทำหน้าที่แทนตนเอง
	สร้างฉาก	นักการเมืองต้องสร้างภาพลักษณ์ที่ดีให้แก่ตนเองเพื่อให้คนนับถือ ศรัทธา
	ออกแรง	นักการเมืองคือผู้อาสาทำงานเพื่อบ้านเมืองเพื่อสังคมและเพื่อประชาชน

จากตารางข้างต้นแสดงให้เห็นถึงความหมายของอุปลักษณ์สิ่งก่อสร้างเมื่อนำมาใช้ในบริบทนักการเมือง โดยการเปรียบเทียบระหว่างแวดวงความหมายต้นทางที่อยู่ในแวดวงความหมายสิ่งก่อสร้าง แวดวงความหมายปลายทางอยู่ในแวดวงความหมายนักการเมืองที่แสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์ทางด้านความหมาย ซึ่งแสดงให้เห็นว่า ชัย ราชวัตร มองนักการเมืองเป็นสิ่งก่อสร้าง

ผู้วิจัยอธิบายโครงสร้างของมโนทัศน์ที่มองว่า นักการเมืองเป็นสิ่งก่อสร้าง ซึ่งสะท้อนออกมาจากการใช้รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายสิ่งก่อสร้าง มาใช้เป็นอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน ตามแนวสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ด ดังนี้

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



ภาพที่ 13 แผนภูมิแสดงมโนทัศน์ที่ชัย ราชวัตร มองว่า นักการเมืองเป็นสิ่งก่อสร้างตามแนวสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ด

สัญลักษณ์ (Symbol) หมายถึง รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายสิ่งก่อสร้าง ซึ่งเป็นรูปภาษาที่มีความหมายประจำรูปอยู่ในแวดวงสิ่งก่อสร้าง นำมาใช้เป็นอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ความคิด (Thought and Reference) หมายถึง ส่วนประกอบ, สถานะแสดงความมั่นคง, การสร้างหรือการรื้อถอนของสิ่งก่อสร้าง ซึ่งเป็นมโนทัศน์ของมนุษย์ที่มองว่าสิ่งเหล่านั้นเป็นลักษณะของสิ่งก่อสร้าง ตัวอย่างเช่น มนุษย์มีมโนทัศน์ต่อรูปภาษา “ออกแรง” หมายถึง ให้การช่วยเหลือด้วยพละกำลัง เป็นต้น

สิ่งอ้างถึง (Referent) หมายถึง ความหมายของรูปภาษาในบริบทนักการเมือง ตัวอย่างเช่น สิ่งที่อ้างถึงรูปภาษา “สร้างฉาก” ในบริบทเกี่ยวกับนักการเมืองคือ สร้างภาพลักษณ์ที่ดีให้ตนเองเพื่อให้คนนับถือ ศรัทธา

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

จากการวิเคราะห์ข้อมูลข้างต้นสรุปได้ว่า มโนทัศน์ของชัย ราชวัตร มองว่านักการเมืองเป็นสิ่งก่อสร้าง

2.5 นักการเมืองเป็นการแข่งขัน

จากการศึกษาอุปลักษณ์ที่นำมาใช้ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินพบว่า มีการใช้รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายการแข่งขัน ในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองมาใช้เป็นอุปลักษณ์ แสดงรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์โดยแสดงแวดวงความหมายต้นทาง และแวดวงความหมายปลายทาง ดังนี้

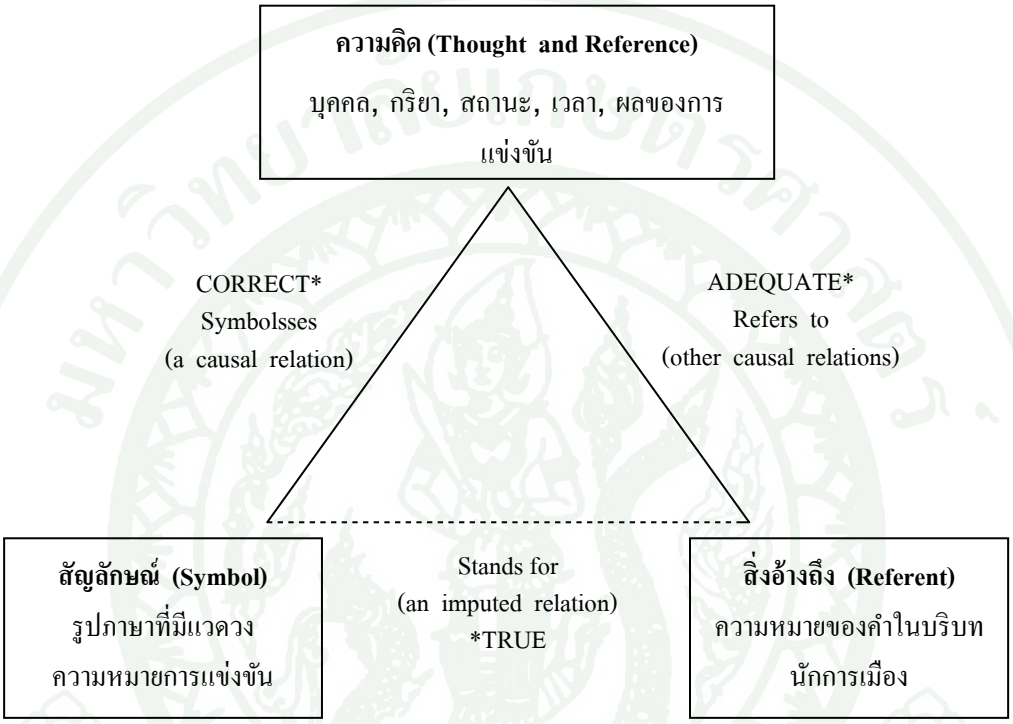
ตารางที่ 19 แสดงรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์การแข่งขันโดยแสดงแวดวงความหมายต้นทาง และแวดวงความหมายปลายทาง

ประเภทของอรรถลักษณ์	**ความหมายต้นทาง**	**ความหมายปลายทาง**
บุคคล	-	-
กริยา	แก้เกม ฟันธง วางหมาก	ปรับยุทธวิธีเพื่อหาทางเอาชนะคู่แข่ง การตัดสิน,การชี้ประเด็นสำคัญ กำหนดตัวบุคคล,วางแผนการต่าง ๆ
สถานะ	สมน้ำสมเนื้อ	มีศักยภาพเท่ากัน
ผล	จนมุม	ยอมรับในข้อกล่าวหา, แก้ปัญหาไม่ได้

จากตารางข้างต้นแสดงให้เห็นถึงความหมายของอุปลักษณ์การแข่งขันเมื่อนำมาใช้ในบริบทนักการเมือง โดยการเปรียบเทียบระหว่างแวดวงความหมายต้นทางที่อยู่ในแวดวงความหมายการแข่งขัน แวดวงความหมายปลายทางอยู่ในแวดวงความหมายนักการเมืองที่แสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์ทางด้านความหมาย ซึ่งแสดงให้เห็นว่า ชัย ราชวัตร มองนักการเมืองเป็นการแข่งขัน

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ผู้วิจัยอธิบายโครงสร้างของมโนทัศน์ที่มองว่า นักการเมืองเป็นการแข่งขัน ซึ่งสะท้อนออกมาจากการใช้รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายการแข่งขันมาใช้เป็นอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน ตามแนวสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ดได้ดังนี้



ภาพที่ 14 แผนภูมิแสดงมโนทัศน์ที่ ชัย ราชวัตร มองว่า นักการเมืองเป็นการแข่งขันตามแนวสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ด

สัญลักษณ์ (Symbol) หมายถึง รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายการแข่งขัน ซึ่งเป็นรูปภาษาที่มีความหมายประจำรูปอยู่ในแวดวงการแข่งขัน นำมาใช้เป็นอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

ความคิด (Thought and Reference) หมายถึง บุคคล, กริยา, สถานะ, เวลา, ผลของการแข่งขัน ซึ่งเป็นมโนทัศน์ของมนุษย์ที่มองว่าสิ่งเหล่านั้นเป็นลักษณะของการแข่งขัน ตัวอย่างเช่น มนุษย์มีมโนทัศน์ต่อรูปภาษา “แก้เกม” หมายถึง ปรับวิธีการเพื่อให้มีสภาพที่เหนือกว่าหรือได้เปรียบเชิง เป็นต้น

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สิ่งอ้างถึง (Referent) หมายถึง ความหมายของรูปภาษาในบริบทนักการเมือง ตัวอย่างเช่น สิ่งที่อ้างถึงรูปภาษา “วางหมาก” ในบริบทเกี่ยวกับนักการเมืองคือ กำหนดตัวบุคคลหรือวางตำแหน่งบุคคลให้เหมาะสมกับงาน รวมทั้งการวางแผนกำหนดนโยบายต่าง ๆ อย่างรอบคอบ

จากการวิเคราะห์ข้อมูลข้างต้นสรุปได้ว่า มโนทัศน์ของชัย ราชวัตร มองว่านักการเมืองเป็นการแข่งขัน

2.6 นักการเมืองเป็นต้นไม้

จากการศึกษาอุปลักษณ์ที่นำมาใช้ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินพบว่า มีการใช้ภาษาที่มีแวดวงความหมายต้นไม้ในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองมาใช้เป็นอุปลักษณ์ แสดงรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์โดยแสดงแวดวงความหมายต้นทาง และแวดวงความหมายปลายทางดังนี้

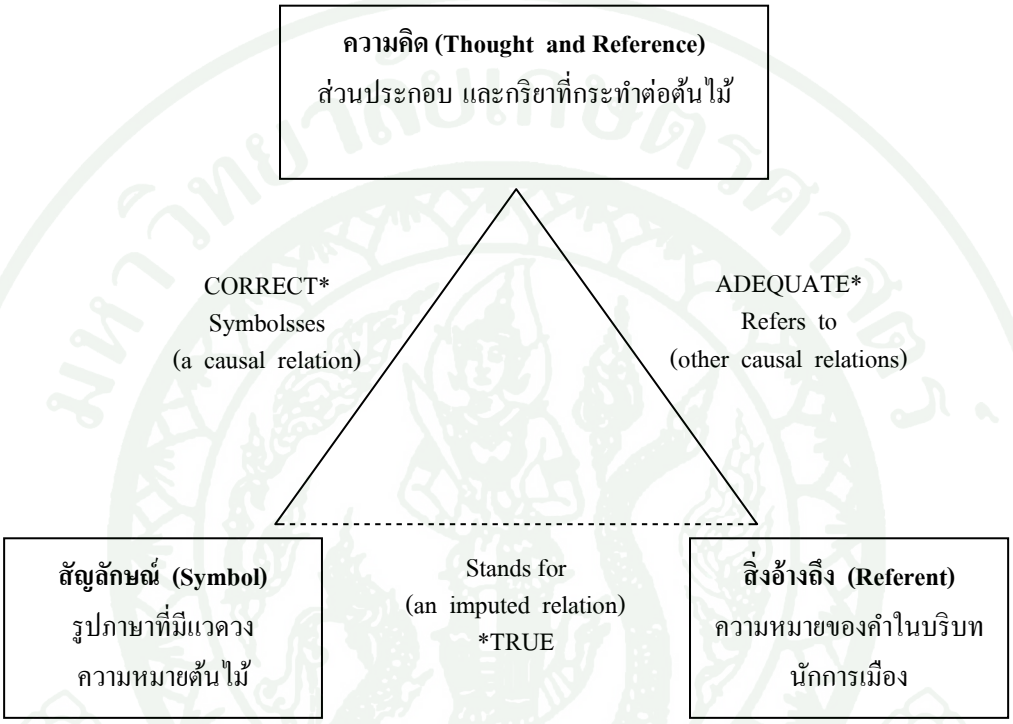
ตารางที่ 20 แสดงรายละเอียดของการใช้อุปลักษณ์ต้นไม้โดยแสดงแวดวงความหมายต้นทาง และแวดวงความหมายปลายทาง

ประเภทของอรรถลักษณ์	**ความหมายต้นทาง**	**ความหมายปลายทาง**
ส่วนประกอบของต้นไม้	รากหญ้า	ประชาชนที่ได้รับผลกระทบจากการดำเนินนโยบายทางการเมือง
	ผล	ความสำเร็จของการทำงาน
กริยาที่กระทำต่อต้นไม้	ปลูกผักชี	การทำดีเฉพาะต่อหน้า

จากตารางข้างต้นแสดงให้เห็นถึงความหมายของอุปลักษณ์ต้นไม้เมื่อนำมาใช้ในบริบทนักการเมือง โดยการเปรียบเทียบระหว่างแวดวงความหมายต้นทางที่อยู่ในแวดวงความหมายต้นไม้แวดวงความหมายปลายทางอยู่ในแวดวงความหมายนักการเมืองที่แสดงให้เห็นถึงความสัมพันธ์ทางด้านความหมาย ซึ่งแสดงให้เห็นว่า ชัย ราชวัตร มองนักการเมืองเป็นต้นไม้

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ผู้วิจัยอธิบายโครงสร้างของมโนทัศน์ที่มองว่า นักการเมืองเป็นต้นไม้ ซึ่งสะท้อนออกมาจากการใช้รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายต้นไม้มาใช้เป็นอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน ตามแนวสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ดได้ดังนี้



ภาพที่ 15 แผนภูมิแสดงมโนทัศน์ที่ชัย ราชวัตร มองว่า นักการเมืองเป็นต้นไม้ตามแนวสามเหลี่ยมแห่งนยะของออกเด็นและริชาร์ด

สัญลักษณ์ (Symbol) หมายถึง รูปภาษาที่มีแวดวงความหมายต้นไม้ ซึ่งเป็นรูปภาษาที่มีความหมายประจำรูปอยู่ในแวดวงต้นไม้ซึ่งนำมาใช้เป็นอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน

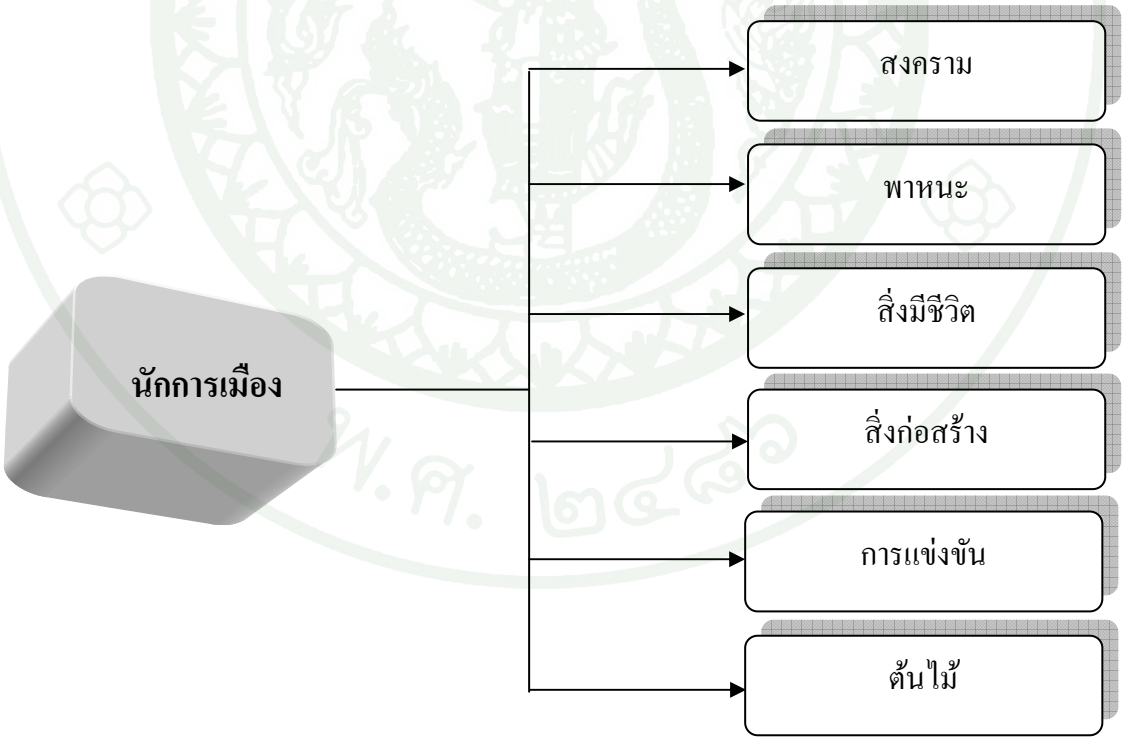
ความคิด (Thought and Reference) หมายถึง ส่วนประกอบ และกริยาที่กระทำต่อต้นไม้ ซึ่งเป็นมโนทัศน์ของมนุษย์ที่มองว่าสิ่งเหล่านั้นเป็นลักษณะของต้นไม้ ตัวอย่างเช่น มนุษย์มีมโนทัศน์ต่อรูปภาษา “ผล” หมายถึง ลูกไม้ เป็นต้น

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สิ่งอ้างถึง (Referent) หมายถึง ความหมายของรูปภาษาในบริบทนักการเมือง ตัวอย่างเช่น สิ่งที่อ้างถึงรูปภาษา “รากหญ้า” ในบริบทเกี่ยวกับนักการเมืองคือ ประชานชนผู้ได้รับผลกระทบจากการดำเนินนโยบายทางการเมืองของนักการเมือง

จากการวิเคราะห์ข้อมูลข้างต้นสรุปได้ว่า มโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร มองว่านักการเมืองเป็นต้นไม้

เมื่อวิเคราะห์มโนทัศน์ของชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมืองที่แสดงออกมาจากรูปภาษาที่เป็นอุปลักษณ์ สามารถจำแนกมโนทัศน์ที่มองนักการเมืองได้ทั้งหมด 6 ประเภท ได้แก่ นักการเมืองเป็นสงคราม นักการเมืองเป็นพาหนะ นักการเมืองเป็นสิ่งมีชีวิต นักการเมืองเป็นสิ่งก่อสร้าง นักการเมืองเป็นการแข่งขันและนักการเมืองเป็นต้นไม้ โดยแสดงแผนภูมิมโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมือง ดังนี้



ภาพที่ 16 แผนภูมิแสดงมโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมือง

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

บทที่ 5

สรุปและอภิปรายผล

สรุปผลการวิจัย

งานวิจัยเรื่องนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษารูปภาษาและแวดวงความหมายของรูปภาษาที่นำมาใช้เป็นอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินของ ชัย ราชวัตร และศึกษามโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร ที่แสดงออกมาในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน พ.ศ. 2549 จากรูปภาษาที่นำมาใช้เป็นอุปลักษณ์ ซึ่งสามารถสรุปผลการวิจัยได้ดังนี้

1. รูปภาษาและแวดวงความหมายของรูปภาษาที่นำมาใช้เป็นอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน พ.ศ. 2549

จากการศึกษาอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน พ.ศ. 2549 ซึ่งผู้วิจัยเก็บข้อมูลตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2549 ถึงวันที่ 31 มกราคม 2549 จำนวนทั้งหมด 365 ฉบับ โดยเลือกศึกษาเฉพาะผลงานการเขียนของ ชัย ราชวัตร จำนวน 319 ฉบับ พบว่า มีการใช้รูปภาษาที่เป็นอุปลักษณ์ดังนี้

1.1 อุปลักษณ์ในบริบทที่เกี่ยวข้องกับนักการเมืองทั้งหมด 73 รูปภาษา และมีหน่วยการใช้ทั้งหมด 132 หน่วย แยกออกได้เป็น 6 แวดวงความหมายได้แก่

1. อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายสงครามพบ 19 รูปภาษา มีจำนวนการใช้ 44 หน่วย

2. อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายพาหนะพบ 11 รูปภาษา มีจำนวนการใช้ 19 หน่วย

3. อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายสิ่งมีชีวิตพบ 29 รูปภาษา มีจำนวนการใช้ 46 หน่วย

4. อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายสิ่งก่อสร้างพบ 4 รูปภาษา มีจำนวนการใช้ 6 หน่วย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

5. อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายการแข่งขันพบ 7 รูปภาษา มีจำนวนการใช้ 9 หน่วย

6. อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายต้นไม้พบ 3 รูปภาษา มีจำนวนการใช้ 8 หน่วย

จากข้อมูลข้างต้น สามารถสรุปเรียงลำดับความถี่ของจำนวนอุปลักษณ์และจำนวนการใช้อุปลักษณ์ต่อแวดวงความหมายจากมากไปหาน้อย คือ แวดวงความหมายสิ่งมีชีวิต แวดวงความหมายสงคราม แวดวงความหมายพาหนะ แวดวงความหมายการแข่งขัน แวดวงความหมายสิ่งก่อสร้าง และแวดวงความหมายต้นไม้ตามลำดับ ในส่วนของจำนวนการใช้รูปภาษาอุปลักษณ์สามารถเรียงลำดับจากมากหาน้อยได้แก่ แวดวงความหมายสิ่งมีชีวิต แวดวงความหมายสงคราม แวดวงความหมายพาหนะ แวดวงความหมายการแข่งขัน แวดวงความหมายต้นไม้ แวดวงความหมายสิ่งก่อสร้างตามลำดับ

1.2 อุปลักษณ์ในบริบทที่เกี่ยวข้องกับผู้ไม่ได้ดำรงตำแหน่งทางการเมืองทั้งหมด 67 รูปภาษา และมีหน่วยการใช้ทั้งหมด 120 หน่วย แยกออกได้เป็น 6 แวดวงความหมายได้แก่

1. อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายสงครามพบ 15 รูปภาษา มีจำนวนการใช้ 29 หน่วย

2. อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายพาหนะพบ 16 รูปภาษา มีจำนวนการใช้ 30 หน่วย

3. อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายสิ่งมีชีวิตพบ 29 รูปภาษา มีจำนวนการใช้ 50 หน่วย

4. อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายสิ่งก่อสร้างพบ 3 รูปภาษา มีจำนวนการใช้ 3 หน่วย

5. อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายการแข่งขันพบ 3 รูปภาษา มีจำนวนการใช้ 3 หน่วย

6. อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายต้นไม้พบ 1 รูปภาษา มีจำนวนการใช้ 5 หน่วย

จากข้อมูลข้างต้น สามารถสรุปเรียงลำดับความถี่ของจำนวนอุปลักษณ์และจำนวนการใช้อุปลักษณ์ต่อแวดวงความหมายจากมากไปหาน้อย คือ แวดวงความหมายสิ่งมีชีวิต แวดวงความหมายพาหนะ แวดวงความหมายสงคราม แวดวงความหมายการแข่งขัน แวดวงความหมาย

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สิ่งก่อสร้าง และแวดวงความหมายต้นไม้ตามลำดับ ในส่วนของจำนวนการใช้รูปภาษาอุปลักษณ์สามารถเรียงลำดับจากมากหาน้อยได้แก่ แวดวงความหมายสิ่งมีชีวิต แวดวงความหมายพาหนะ แวดวงความหมายสงคราม แวดวงความหมายต้นไม้ แวดวงความหมายการแข่งขัน แวดวงความหมายสิ่งก่อสร้างตามลำดับ

2. มโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมือง แสดงออกมาในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน พ.ศ. 2549 จากรูปภาษาที่นำมาใช้เป็นอุปลักษณ์

จากรูปภาษาที่นำมาใช้เป็นอุปลักษณ์สามารถแสดงถึงมโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมือง แสดงออกมาในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน พ.ศ. 2549 ซึ่งผู้วิจัยสรุปมโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมือง ได้ทั้งหมด 6 ประเภท เช่นเดียวกับแวดวงความหมายของรูปภาษาอุปลักษณ์ดังนี้

1. นักการเมืองเป็นสงคราม
2. นักการเมืองเป็นพาหนะ
3. นักการเมืองเป็นสิ่งมีชีวิต
4. นักการเมืองเป็นสิ่งก่อสร้าง
5. นักการเมืองเป็นการแข่งขัน
6. นักการเมืองเป็นต้นไม้

มโนทัศน์ดังกล่าวสะท้อนจากการใช้ภาษาในรูปอุปลักษณ์ กล่าวคือ ความคิดของมนุษย์สะท้อนออกมาทางการใช้ภาษา เนื่องจากมนุษย์ใช้ภาษาเป็นสื่อกลางในการสื่อสารกับคนอื่น ๆ ซึ่งเป็นการถ่ายทอดความคิด

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

อภิปรายผล

จากการวิจัยเรื่อง “การศึกษาอุปลักษณ์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินในหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ พ.ศ. 2549” จำนวน 319 ฉบับ ที่เป็นผลงานการเขียนของ ชัย ราชวัตร ผู้วิจัยพบว่า อุปลักษณ์ที่ใช้ในบริบทนักการเมือง มีทั้งหมด 6 ประเภท ได้แก่ อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายสงคราม อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายพาหนะ อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายสิ่งมีชีวิต อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายสิ่งก่อสร้าง อุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายการแข่งขัน และอุปลักษณ์ที่มีแวดวงความหมายต้นไม้ ซึ่งรูปภาษาอุปลักษณ์ที่ปรากฏนั้น สะท้อนมโนทัศน์ของ ชัย ราชวัตร ที่มีต่อนักการเมืองว่า นักการเมืองเป็นสงคราม นักการเมืองเป็นพาหนะ นักการเมืองเป็นสิ่งมีชีวิต นักการเมืองเป็นสิ่งก่อสร้าง นักการเมืองเป็นการแข่งขัน และนักการเมืองเป็นต้นไม้ ซึ่งสอดคล้องกับทฤษฎีอรรถศาสตร์ปริชานของเลคอฟฟ์และจอห์นสัน (Lakoff & Johnson, 1980) ที่กล่าวไว้ว่า รูปภาษาอุปลักษณ์สามารถสะท้อนถึงระบบความคิดของมนุษย์ การใช้รูปแบบภาษาแสดงอุปลักษณ์นั้นมาจากประสบการณ์ทางร่างกาย ประสาทสัมผัสทางร่างกาย อารมณ์ความรู้สึก การเรียนรู้ ประสบการณ์ทางสังคมและวัฒนธรรมของคนกลุ่มใดกลุ่มหนึ่ง การศึกษาภาษาทางด้านความหมายจึงต้องสัมพันธ์กับการศึกษาประสบการณ์ด้วย

ข้อเสนอแนะ

1. ควรเปรียบเทียบอุปลักษณ์เชิงมโนทัศน์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินกับการ์ตูนล้อเลียนการเมืองของหนังสือพิมพ์อื่น ๆ

2. ควรเปรียบเทียบอุปลักษณ์เชิงมโนทัศน์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินในแต่ละช่วงเวลา

3. ควรเปรียบเทียบอุปลักษณ์เชิงมโนทัศน์ในการ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินในแต่ละยุคของผู้ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีหรือคณะรัฐบาล

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

เอกสารและสิ่งอ้างอิง

กรรณิการ์ ศรีเจริญ. 2525. **วิเคราะห์คุณธรรมในหนังสือการ์ตูนเล่มละบาท**. ปริญญานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาการประถมศึกษา, มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร.

กาจบัณฑิต วงศ์ศรี. 2547**. เครือข่ายความหมายของคำว่า "ออก" ในภาษาไทย: การศึกษาแนวคิดอรรถศาสตร์ปริชาน.** วิทยานิพนธ์อักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาศาสตร์, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

เก็จแก้ว (นามแฝง). 2519. "การ์ตูน : เลือกให้ดีมีประโยชน์." **วิทยาสาร** (มิถุนายน 2519): 49-51.

ขวัญชัย เหมือนเผ่าพงษ์. 2525. **การศึกษาเปรียบเทียบผลการเรียนรู้จากหนังสือการ์ตูนเรื่องที่ระบุและไม่ระบุจุดมุ่งหมายเชิงพฤติกรรม.** ปริญญานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาเทคโนโลยีทางการศึกษา, มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร.

จุลศักดิ์ อมรเวช. 2544. **ตำนานการ์ตูน.** กรุงเทพฯ: แสงแดด.

ชัชวดี ศรลัมพ์. 2548. อุปลักษณ์ตามแนวคิดของภาษาศาสตร์ปริชาน. **วารสารศิลปะศาสตร์.** ปีที่ 5 (ฉบับที่ 1): 1-16.

ชัย ราชวัตร(นามปากกา). 2449. **คอลัมน์การ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมิน.** กรุงเทพฯ: ไทยรัฐ.

ชาตรี พนเจริญสวัสดิ์. 2529. **วิเคราะห์การ์ตูนชัย ราชวัตร ชุดผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินช่วงปี พ.ศ. 2521-2523.** ปริญญานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาภาษาไทย, มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร.

โชคชัย ห่วงถนอม. 2548**. การวิเคราะห์อุปลักษณ์การต่อสู้และการแข่งขันในข่าวธุรกิจ ตามแนวทฤษฎีอรรถศาสตร์พุทธิปัญญา**. วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาไทย, มหาวิทยาลัยศิลปากร.

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ดีเลิศ ศิริวารินทร์. 2550. **อุปลักษณ์ในข่าวเศรษฐกิจในหนังสือพิมพ์ไทย.** วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาศาสตร์, มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.

เทพพิทักษ์ โกยกอบเกียรติ. 2538. **การ์ตูนกับการเรียนการสอน**. ม.ป.ท.

นิพนธ์ คุณารักษ์. 2534. การ์ตูนกับการศึกษา. **วารสารส่งเสริมประสิทธิภาพการเรียนการสอน**. ม.ป.ท.

เบญจา บุญยสนธิกุล. 2525. **วิเคราะห์คุณธรรมในหนังสือการ์ตูนที่ได้เค้าโครงมาจากต่างประเทศ ราคาเล่มละ 3-10 บาท.** ปริญญานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาเทคโนโลยีทางการศึกษา, มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร.

ประชุมพร ธนูทอง. 2527. **การใช้การ์ตูนเขียนการสอนเชิงสร้างสรรค์.** ปริญญานิพนธ์ศิลปศาสตร์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาการสอนภาษาไทย, มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.

ประภาส สรณคมน์. 2546. **วาดเส้นเป็นการ์ตูน.** กรุงเทพฯ: ด่านสุธาการพิมพ์.

ประเสริฐ มาสุปรีดิ์. 2522. **การศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ในการเรียนวิชาสร้างเสริมประสบการณ์ชีวิต ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 โดยใช้การสอนด้วยหนังสือการ์ตูนกับการสอนปกติ.** ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต สาขาบรรณารักษ์ศาสตร์, มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร.

———. ม.ป.ป. **ความเป็นมาของการ์ตูนไทย**. ม.ป.ท.

ปรีชา ช้างขวัญยืน. 2517. **พื้นฐานการใช้ภาษาไทย.** กรุงเทพฯ: ไทยวัฒนาพานิช.

พงศ์ศักดิ์ สังขภิญโญ. 2536. ทำไมจึงต้องเขียนการ์ตูน. **ประชากรศึกษา.** ม.ป.ท.

พิมล กาฬสีห์. 2531. จากวันนั้นถึงวันนี้. **ไทยรัฐ**. ม.ป.ท.

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ราชบัณฑิตยสถาน. 2546. **พจนานุกรมราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2542.** กรุงเทพฯ: ศิริวัฒนาอินเตอร์พริ้นท์.

รุ่งทิพย์ ศิรินวเสถียร. 2533. **การพัฒนารูปแบบภาษากลางเพื่อการแปลภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ.** วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาศาสตร์เพื่อการสื่อสาร, มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

วัชรพงศ์ หงษ์สุวรรณ. 2545. **การวาดภาพการ์ตูน**. กรุงเทพฯ: วาดศิลป์.

วิภา กงกะนันทน์. 2522. **วรรณคดีศึกษา**. กรุงเทพฯ: ไทยวัฒนาพานิช.

ศักดิ์ชัย เกียรตินาคินทร์. 2533. **ฝึกเขียนการ์ตูนด้วยตนเอง**. กรุงเทพฯ: แสงศิลป์การพิมพ์.

ศุภชัย ต๊ะวิชัย. 2548. **อุปลักษณ์เชิงมโนทัศน์แสดงอารมณ์โกรธในภาษาไทย.** วิทยานิพนธ์อักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาไทย, มหาวิทยาลัยศิลปากร.

สนิท แคร่กระโทก. 2533. **การประเมินคุณค่าหนังสือการ์ตูนญี่ปุ่นสำหรับวัยรุ่นที่แปลเป็นภาษาไทย.** ปริญญานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาบรรณารักษ์ศาสตร์, มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร.

สมัคร ผลจำรูญ. 2522. **รูปแบบของภาพการ์ตูนที่ส่งผลต่อการเรียนของนักเรียนชั้นประถมศึกษา.** ปริญญานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาเทคโนโลยีทางการศึกษา, มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร.

สังเขต นาคไพจิตร. 2530. **การ์ตูน**. มหาสารคาม: โรงพิมพ์ปรีดาการพิมพ์.

สุวนัช ศรีสง่า. 2517. **การศึกษาความสนใจในการอ่านหนังสือการ์ตูนของนักเรียนอายุ 8 ปี 9 ปี 10 ปีในปีการศึกษา 2515**. ปริญญานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาบรรณารักษ์ศาสตร์, มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร.

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

สุภา อังกุระวรานนท์. 2527. **การศึกษาความหมายแฝงของคำว่า "ผู้หญิง"จากความเปรียบในบทเพลงไทยสากล**. วิทยานิพนธ์อักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาศาสตร์, จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

สุริยา รัตนกุล. 2554. **อรรถศาสตร์เบื้องต้น.** กรุงเทพฯ: สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท, มหาวิทยาลัยมหิดล.

สุวิไล เปรมศรีรัตน์. 2526. "เรื่องคำ "ตัด" ในภาษาไทย" **ภาษาและวัฒนธรรม.** (มกราคม – มิถุนายน): 17 – 27.

แสงระวี น้อยประดิษฐ์. 2539. **ความคิดสร้างสรรค์ทางภาษาและผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนด้านการเขียนเรียงความของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ที่ใช้แบบฝึกหัดการเขียนเชิงสร้างสรรค์ที่เป็นภาพการ์ตูน.** ปริญญานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาเทคโนโลยีทางการศึกษา, มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร.

อนุมานราชธน, พระยา. 2549. **นิรุกติศาสตร์ ภาค 2.** กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์รุ่งเรืองธรรม.

อมรรัตน์ เกสะวัฒนะ. 2533. **การสร้างหนังสือการ์ตูนภาพยกระดับจากวัสดุราคาเยาเรื่องโสนน้อยเรือนงามสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3.** วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาเทคโนโลยีการศึกษา, มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

อุทุมพร มีเจริญ. 2542. **การศึกษาความหมายเปรียบของคำศัพท์อวัยวะในร่างกายในภาษาไทย**. วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาศาสตร์เพื่อการสื่อสาร, มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

อุษา พฤฒิชัยวิบูลย์. 2544**. การศึกษาอุปลักษณ์เรื่องการเมืองในภาษาไทยตามแนวอรรถศาสตร์ปริชาน.** วิทยานิพนธ์อักษรศาสตรมหาบัณฑิต สาขาภาษาศาสตร์, มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.

Lakoff, G. and M. Johnson. 1980. **Metaphor we live by**. Chicago: University of Chicago.

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

Lakoff, G. 1987. **Women, Fire and Dangerous things: What Categories Reveal about Mind**. Chicago: University of Chicago Press.

Nida, E. A. 1975. **Componential Analysis of Meaning**. The Hague: Mouton.

Ogden, C. K. and I. A. Richards. 1972. **The Meaning of Meaning: A Study of The Influence of Language upon Thougth and of The Science of Symbolism**. London: Routledge & Kegan Pual LTD.

Ungerer, F. and H. J. Schmid. 1996. **An Introduction to Cognitive Linguistics**. London: Longman.

Wittich, W. A. and F. S. Charles 1962**. Audio – Visual Materials, Their Nature and Use.** 3 rd.ed., New York Harper and Brothers Publishers.

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ภาคผนวก

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

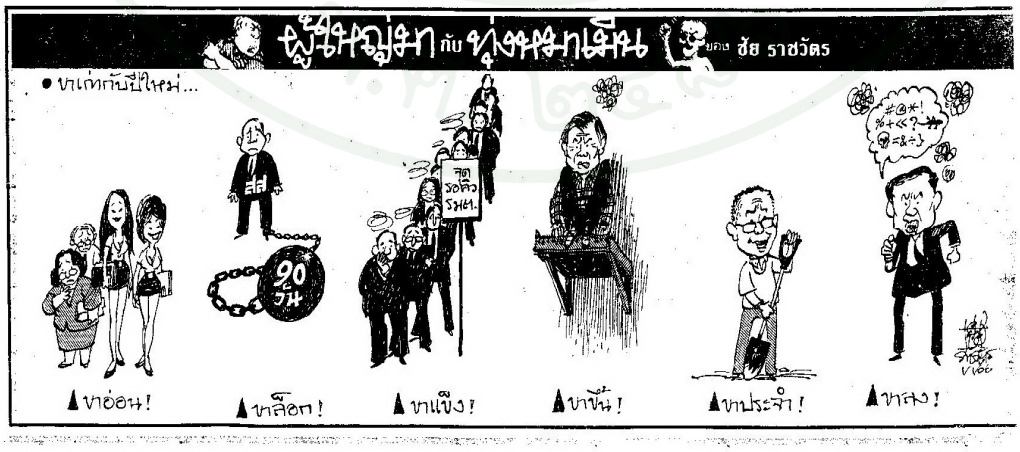
การ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินประจำเดือนมกราคม 2549



1 มกราคม 2549

2 มกราคม 2549

ไม่มีการตีพิมพ์



3 มกราคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



4 มกราคม 2549



5 มกราคม 2549



6 มกราคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



7 มกราคม 2549



8 มกราคม 2549



9 มกราคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



10 มกราคม 2549



11 มกราคม 2549



12 มกราคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



13 มกราคม 2549



14 มกราคม 2549



15 มกราคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



16 มกราคม 2549



17 มกราคม 2549



18 มกราคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



19 มกราคม 2549

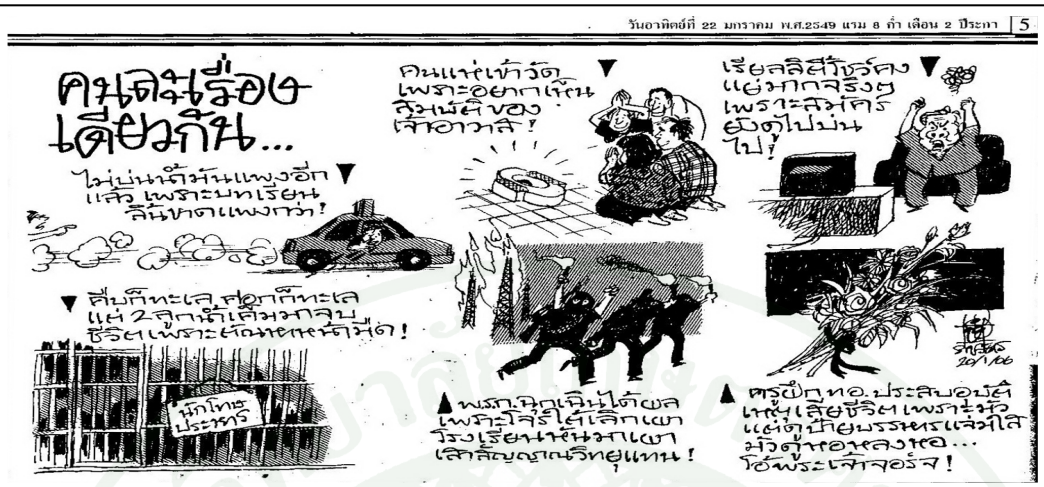


20 มกราคม 2549



21 มกราคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



22 มกราคม 2549



23 มกราคม 2549



24 มกราคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



25 มกราคม 2549



26 มกราคม 2549



27 มกราคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



28 มกราคม 2549



29 มกราคม 2549



30 มกราคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



31 มกราคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

การ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินประจำเดือนกุมภาพันธ์ 2549



1 กุมภาพันธ์ 2549



2 กุมภาพันธ์ 2549

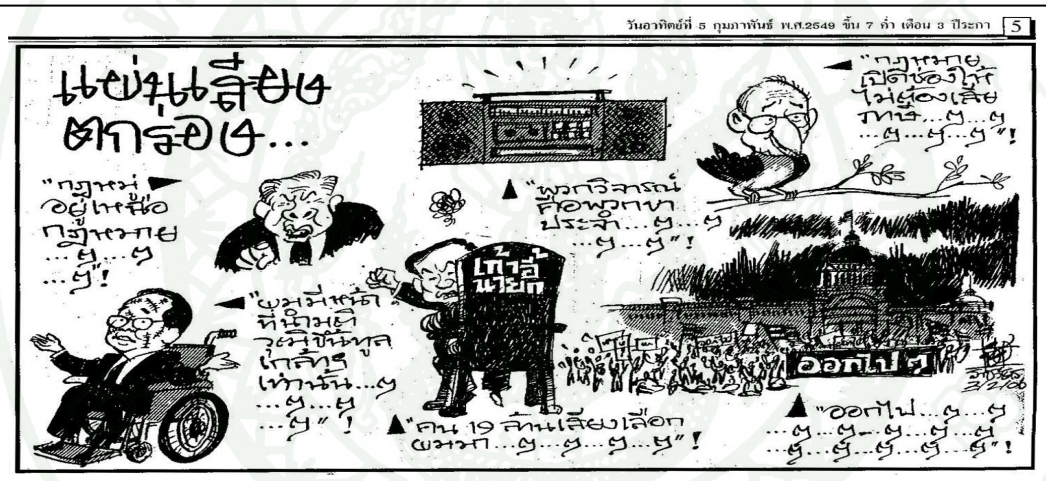


3 กุมภาพันธ์ 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



4 กุมภาพันธ์ 2549



5 กุมภาพันธ์ 2549



6 กุมภาพันธ์ 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



7 กุมภาพันธ์ 2549



8 กุมภาพันธ์ 2549



9 กุมภาพันธ์ 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



10 กุมภาพันธ์ 2549



11 กุมภาพันธ์ 2549



12 กุมภาพันธ์ 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



13 กุมภาพันธ์ 2549



14 กุมภาพันธ์ 2549



15 กุมภาพันธ์ 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



16 กุมภาพันธ์ 2549

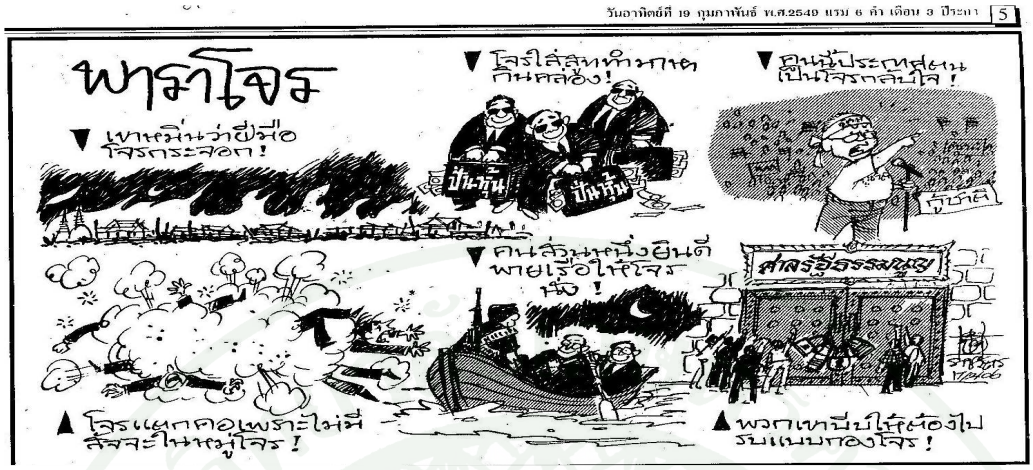


17 กุมภาพันธ์ 2549



18 กุมภาพันธ์ 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์


รับอาทิตย์ที่ 19 กุมภาพันธ์ พ.ศ.2549 แรม 6 ค่ำ เดือน 3 ปีระกา 5
พาราโจร
เหมือนว่ายืมมือโจรกระจอก!
โจรใส่สูทหิ้วกระเป๋าคล้อง!
ปั้นหุ้น
ปั้นหุ้น
ปั้นหุ้น



22 กุมภาพันธ์ 2549



23 กุมภาพันธ์ 2549



24 กุมภาพันธ์ 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



25 กุมภาพันธ์ 2549



26 กุมภาพันธ์ 2549



27 กุมภาพันธ์ 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



28 กุมภาพันธ์ 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

การ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินประจำเดือนมีนาคม 2549



1 มีนาคม 2549



2 มีนาคม 2549



3 มีนาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



4 มีนาคม 2549



5 มีนาคม 2549



6 มีนาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



7 มีนาคม 2549



8 มีนาคม 2549



9 มีนาคม 2549

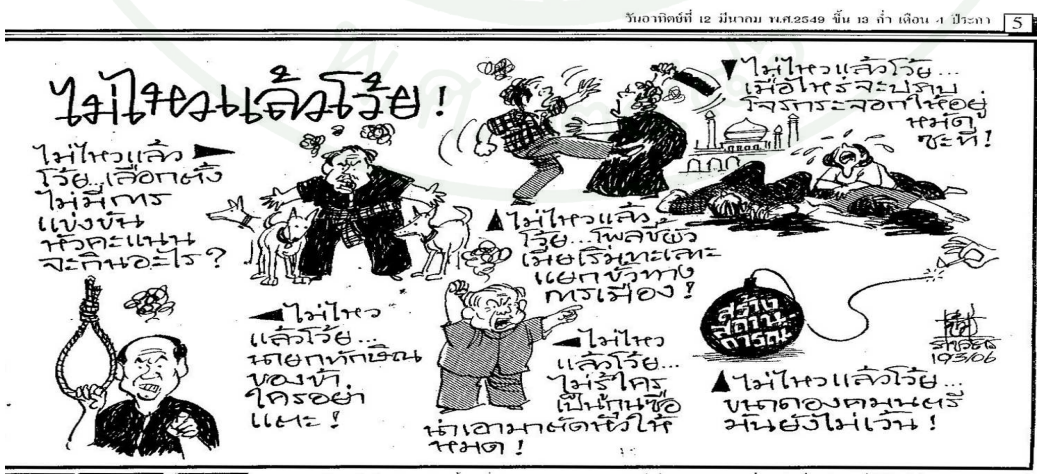
ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



10 มีนาคม 2549



11 มีนาคม 2549



12 มีนาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



13 มีนาคม 2549



14 มีนาคม 2549



15 มีนาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



16 มีนาคม 2549

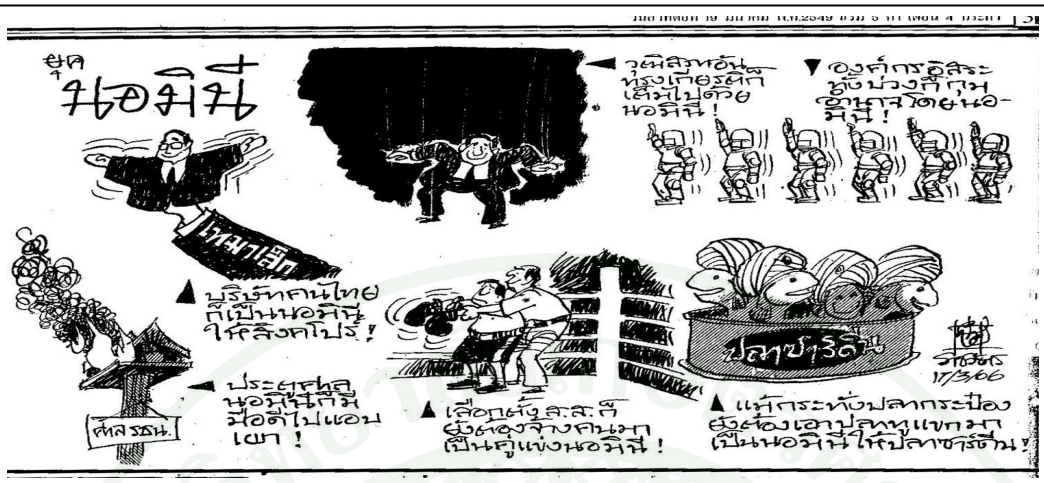


17 มีนาคม 2549



18 มีนาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



19 มีนาคม 2549



20 มีนาคม 2549



21 มีนาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



22 มีนาคม 2549



23 มีนาคม 2549

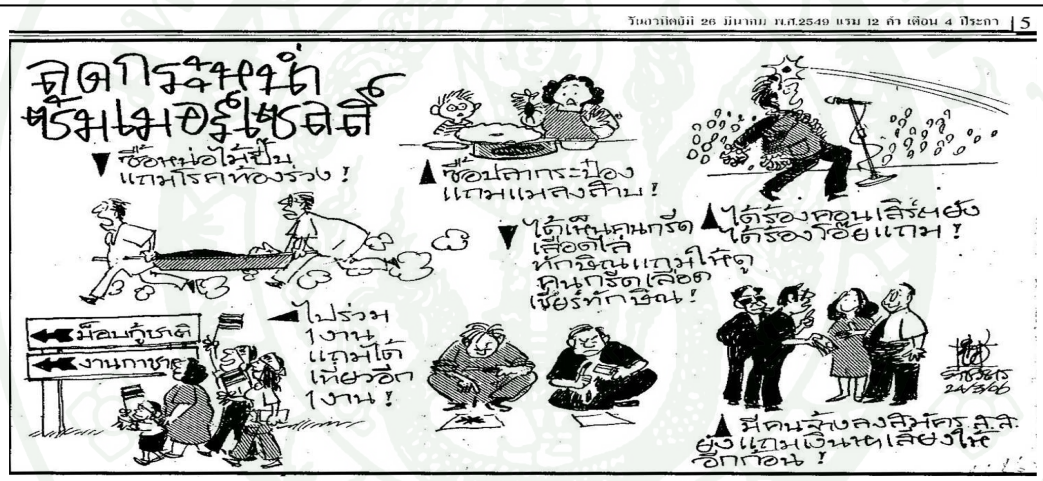


24 มีนาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



25 มีนาคม 2549



26 มีนาคม 2549



27 มีนาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



28 มีนาคม 2549



29 มีนาคม 2549



30 มีนาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



31 มีนาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

การ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินประจำเดือนเมษายน 2549



1 เมษายน 2549



2 เมษายน 2549



3 เมษายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



4 เมษายน 2549



5 เมษายน 2549



6 เมษายน 2549

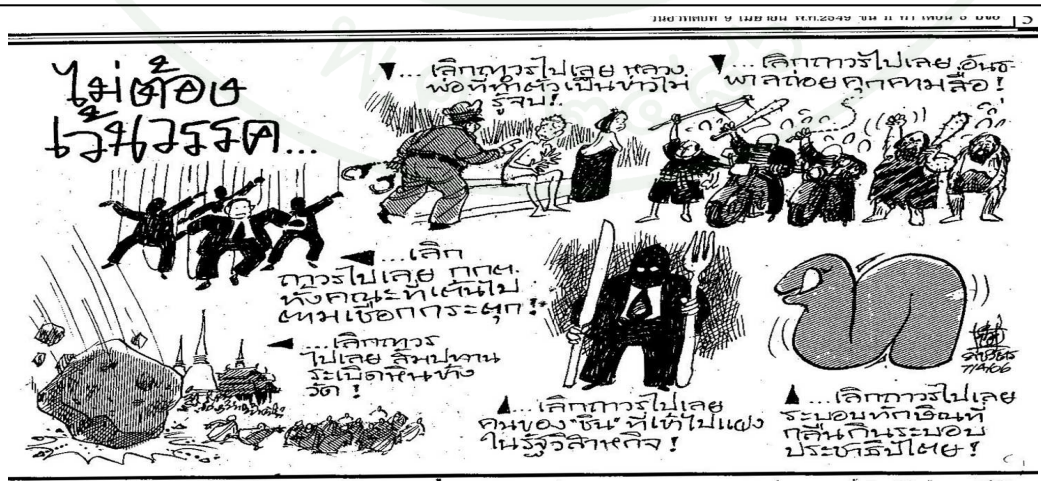
ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



7 เมษายน 2549



8 เมษายน 2549



9 เมษายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



10 เมษายน 2549



11 เมษายน 2549



12 เมษายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



13 เมษายน 2549



14 เมษายน 2549



15 เมษายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



16 เมษายน 2549



17 เมษายน 2549



18 เมษายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



19 เมษายน 2549



20 เมษายน 2549



21 เมษายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



22 เมษายน 2549



23 เมษายน 2549



24 เมษายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



25 เมษายน 2549



26 เมษายน 2549



27 เมษายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



28 เมษายน 2549



29 เมษายน 2549



30 เมษายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

การ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินประจำเดือนพฤษภาคม 2549



1 พฤษภาคม 2549



2 พฤษภาคม 2549



3 พฤษภาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



4 พฤษภาคม 2549



5 พฤษภาคม 2549



6 พฤษภาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



7 พฤษภาคม 2549



8 พฤษภาคม 2549



9 พฤษภาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



10 พฤษภาคม 2549



11 พฤษภาคม 2549



12 พฤษภาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



13 พฤษภาคม 2549



14 พฤษภาคม 2549



15 พฤษภาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



16 พฤษภาคม 2549



17 พฤษภาคม 2549



18 พฤษภาคม 2549

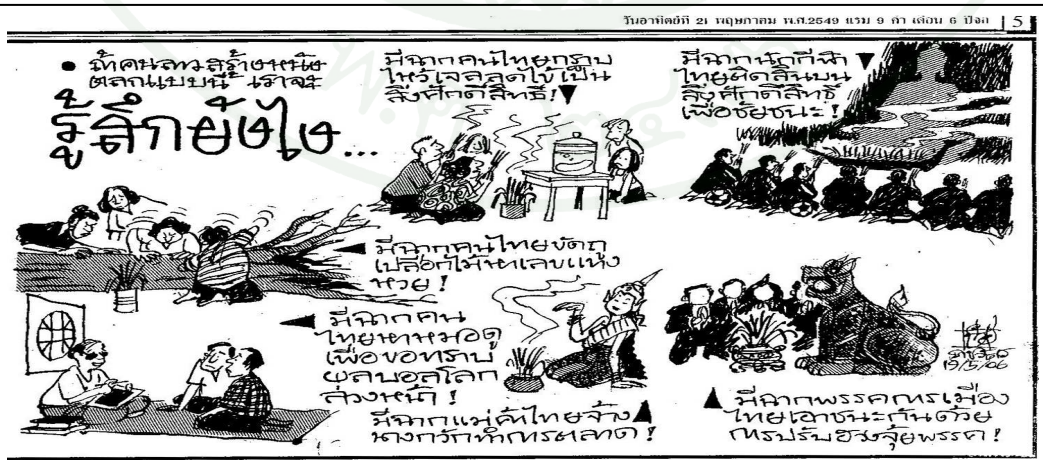
ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



19 พฤษภาคม 2549



20 พฤษภาคม 2549



21 พฤษภาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



22 พฤษภาคม 2549



23 พฤษภาคม 2549



24 พฤษภาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



25 พฤษภาคม 2549

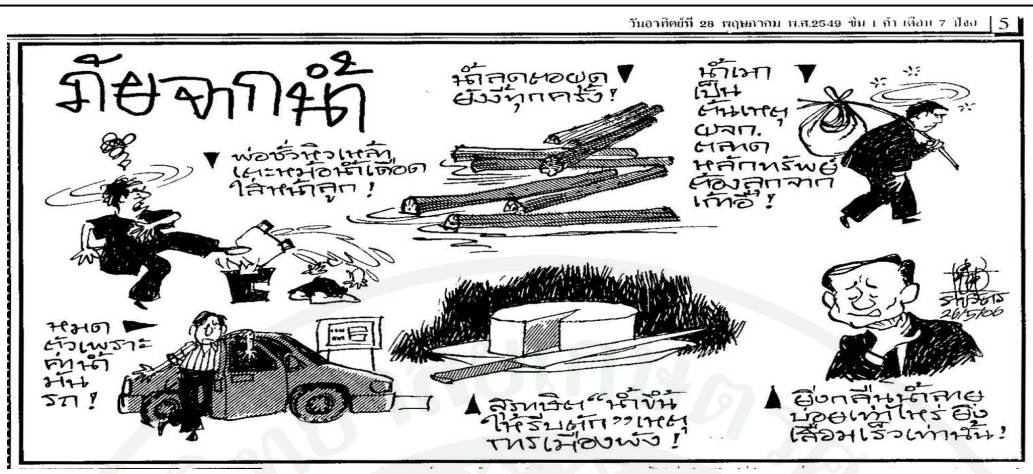


26 พฤษภาคม 2549



27 พฤษภาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



28 พฤษภาคม 2549



29 พฤษภาคม 2549



30 พฤษภาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



31 พฤษภาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

การ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินประจำเดือนมิถุนายน 2549



1 มิถุนายน 2549

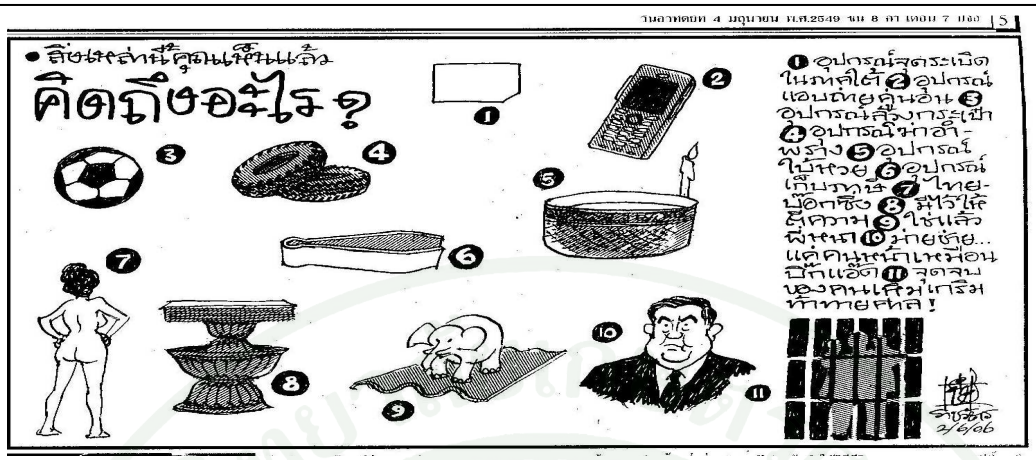


2 มิถุนายน 2549



3 มิถุนายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



4 มิถุนายน 2549



5 มิถุนายน 2549



6 มิถุนายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



7 มิถุนายน 2549



8 มิถุนายน 2549

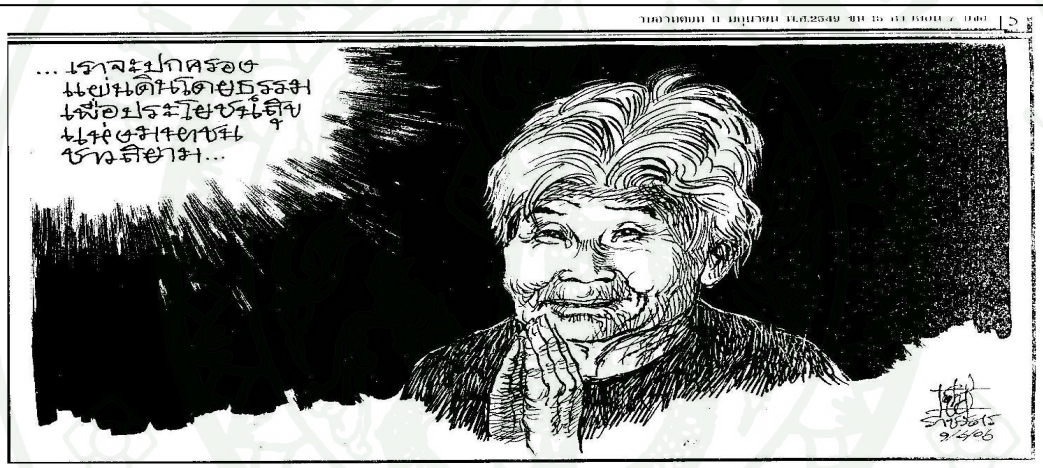


9 มิถุนายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



10 มิถุนายน 2549



11 มิถุนายน 2549



12 มิถุนายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



13 มิถุนายน 2549



14 มิถุนายน 2549



15 มิถุนายน 2549

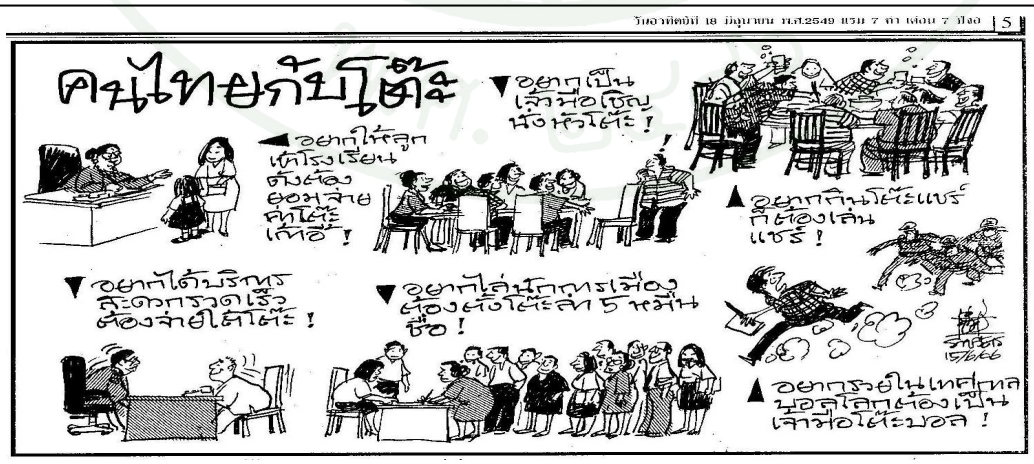
ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



16 มิถุนายน 2549



17 มิถุนายน 2549



18 มิถุนายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



19 มิถุนายน 2549



20 มิถุนายน 2549



21 มิถุนายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



22 มิถุนายน 2549

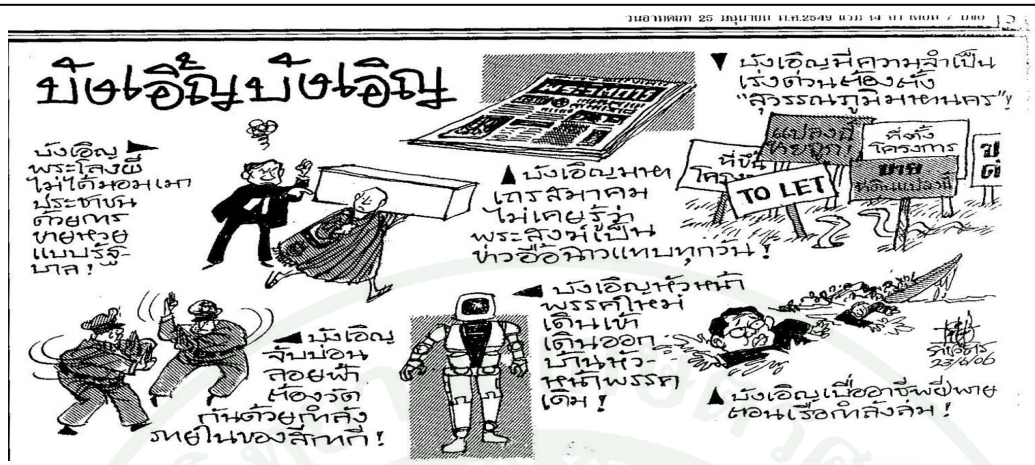


23 มิถุนายน 2549



24 มิถุนายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



25 มิถุนายน 2549



26 มิถุนายน 2549



27 มิถุนายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



28 มิถุนายน 2549



29 มิถุนายน 2549



30 มิถุนายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

การ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินประจำเดือนกรกฎาคม 2549



1 กรกฎาคม 2549



2 กรกฎาคม 2549



3 กรกฎาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



4 กรกฎาคม 2549



5 กรกฎาคม 2549



6 กรกฎาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



7 กรกฎาคม 2549



8 กรกฎาคม 2549



9 กรกฎาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



10 กรกฎาคม 2549



11 กรกฎาคม 2549



12 กรกฎาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



13 กรกฎาคม 2549



14 กรกฎาคม 2549



15 กรกฎาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



16 กรกฎาคม 2549



17 กรกฎาคม 2549



18 กรกฎาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



19 กรกฎาคม 2549



20 กรกฎาคม 2549



21 กรกฎาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



22 กรกฎาคม 2549



23 กรกฎาคม 2549



24 กรกฎาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



25 กรกฎาคม 2549



26 กรกฎาคม 2549



27 กรกฎาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



28 กรกฎาคม 2549



29 กรกฎาคม 2549



30 กรกฎาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



31 กรกฎาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

การ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินประจำเดือนสิงหาคม 2549



1 สิงหาคม 2549



2 สิงหาคม 2549



3 สิงหาคม 2549

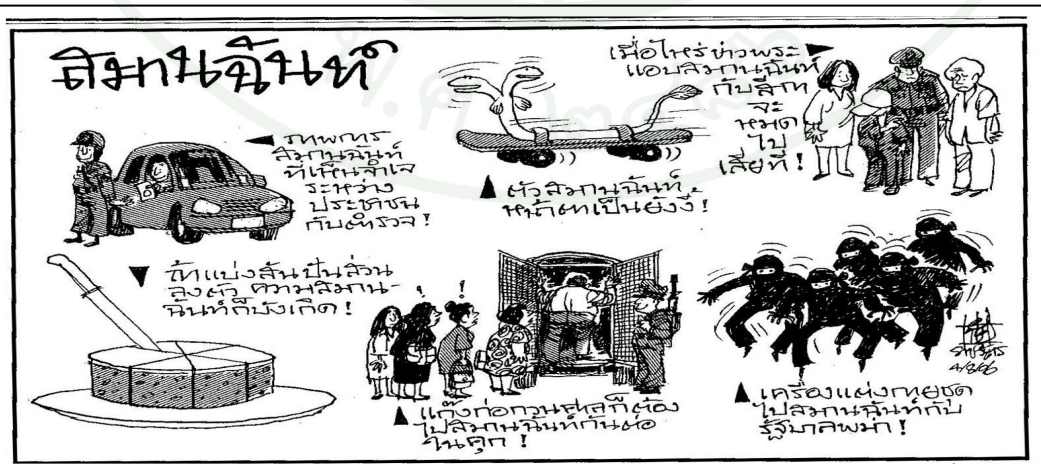
ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



4 สิงหาคม 2549



5 สิงหาคม 2549



6 สิงหาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



7 สิงหาคม 2549



8 สิงหาคม 2549



9 สิงหาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



10 สิงหาคม 2549



11 สิงหาคม 2549



12 สิงหาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



13 สิงหาคม 2549



14 สิงหาคม 2549



15 สิงหาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



16 สิงหาคม 2549



17 สิงหาคม 2549



18 สิงหาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



19 สิงหาคม 2549



20 สิงหาคม 2549



21 สิงหาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



22 สิงหาคม 2549



23 สิงหาคม 2549



24 สิงหาคม 2549

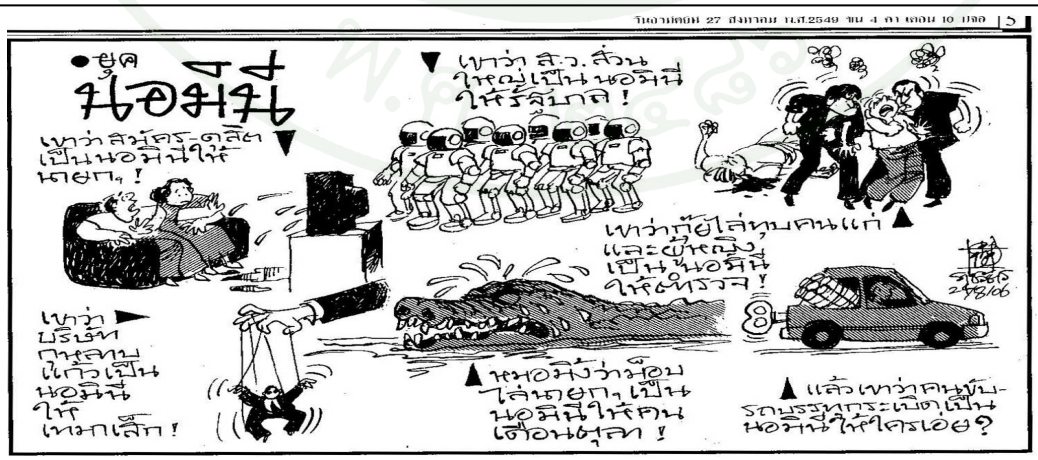
ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



25 สิงหาคม 2549



26 สิงหาคม 2549



27 สิงหาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



28 สิงหาคม 2549



29 สิงหาคม 2549



30 สิงหาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



31 สิงหาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

การ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินประจำเดือนกันยายน 2549



1 กันยายน 2549



2 กันยายน 2549



3 กันยายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



4 กันยายน 2549



5 กันยายน 2549



6 กันยายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



7 กันยายน 2549

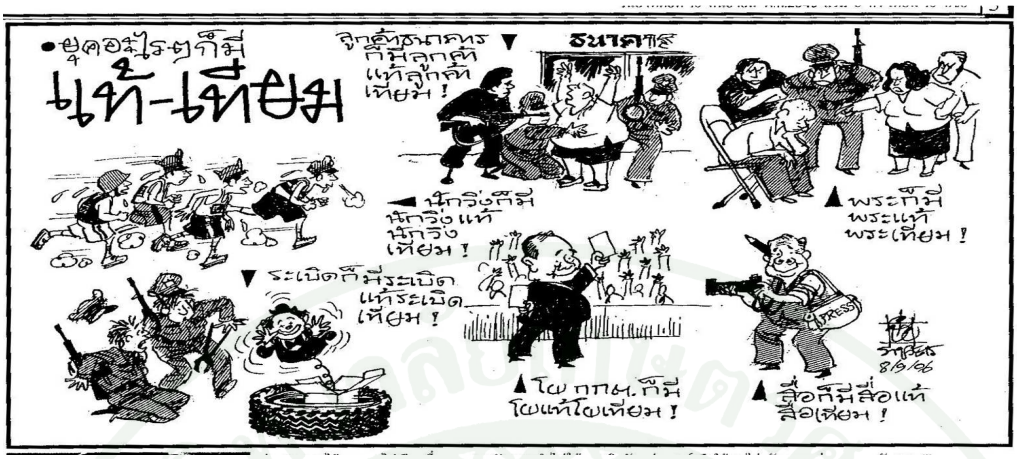


8 กันยายน 2549



9 กันยายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



10 กันยายน 2549



11 กันยายน 2549



12 กันยายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



13 กันยายน 2549



14 กันยายน 2549



15 กันยายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



16 กันยายน 2549



17 กันยายน 2549



18 กันยายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



19 กันยายน 2549



20 กันยายน 2549



21 กันยายน 2549

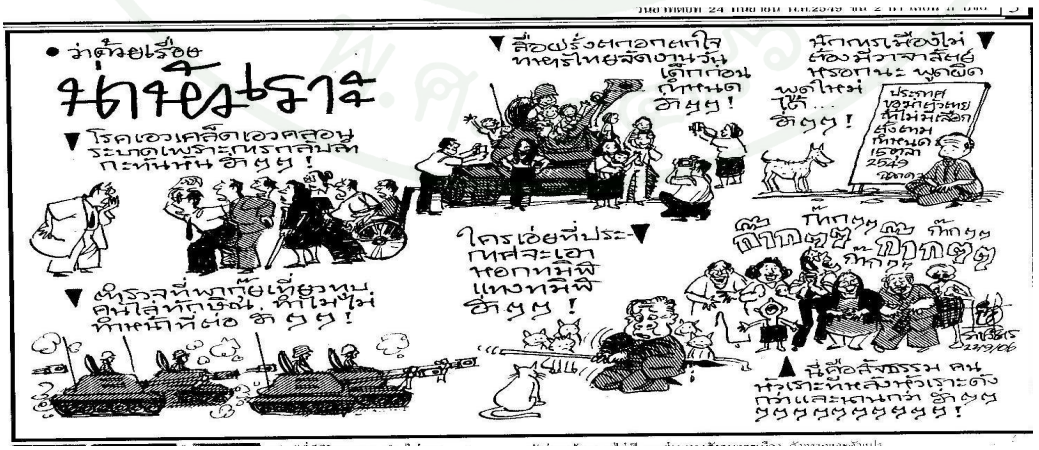
ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



22 กันยายน 2549



23 กันยายน 2549



24 กันยายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



25 กันยายน 2549



26 กันยายน 2549

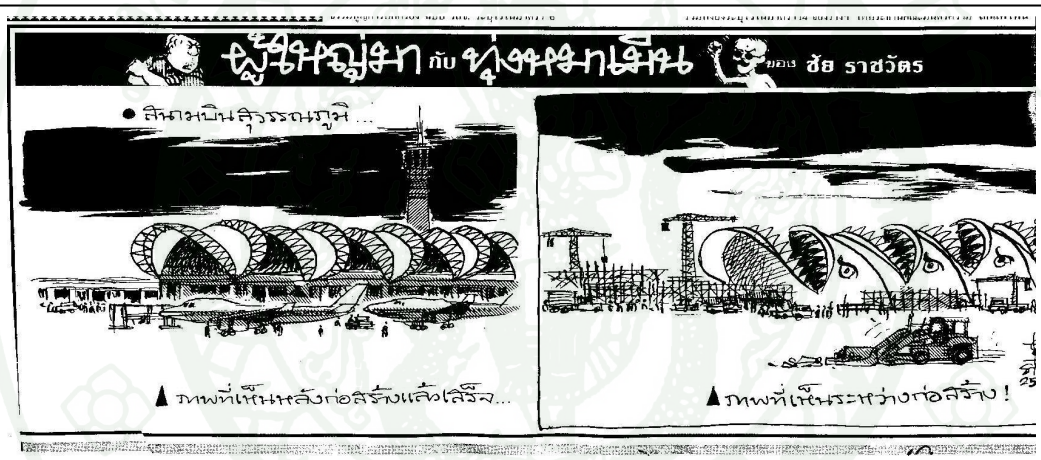


27 กันยายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



28 กันยายน 2549



29 กันยายน 2549



30 กันยายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

การ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินประจำเดือนตุลาคม 2549



1 ตุลาคม 2549



2 ตุลาคม 2549



3 ตุลาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



4 ตุลาคม 2549



5 ตุลาคม 2549

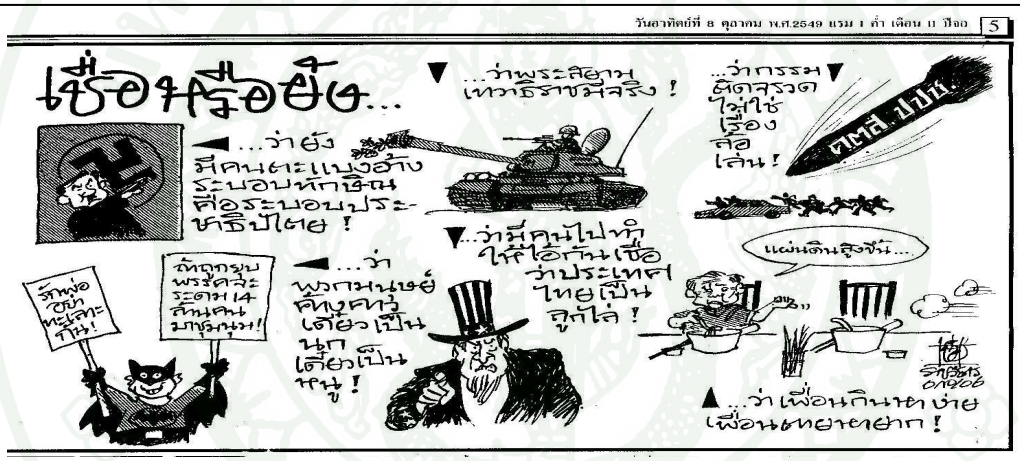


6 ตุลาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



7 ตุลาคม 2549



8 ตุลาคม 2549



9 ตุลาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



10 ตุลาคม 2549


ผู้ใหญ่ กับ ผู้จัดการ
ของ ชัย ราชวัตร
ชาติ ศาสน์ กษัตริย์
ชาติ ศาสน์ รัฐบาล
ชาติ ศาสน์ ?
ชาติ ศาสน์ ?
ชาติ ศาสน์ ?



13 ตุลาคม 2549



14 ตุลาคม 2549



15 ตุลาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



16 ตุลาคม 2549



17 ตุลาคม 2549



18 ตุลาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



19 ตุลาคม 2549



20 ตุลาคม 2549



21 ตุลาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



22 ตุลาคม 2549



23 ตุลาคม 2549



24 ตุลาคม 2549

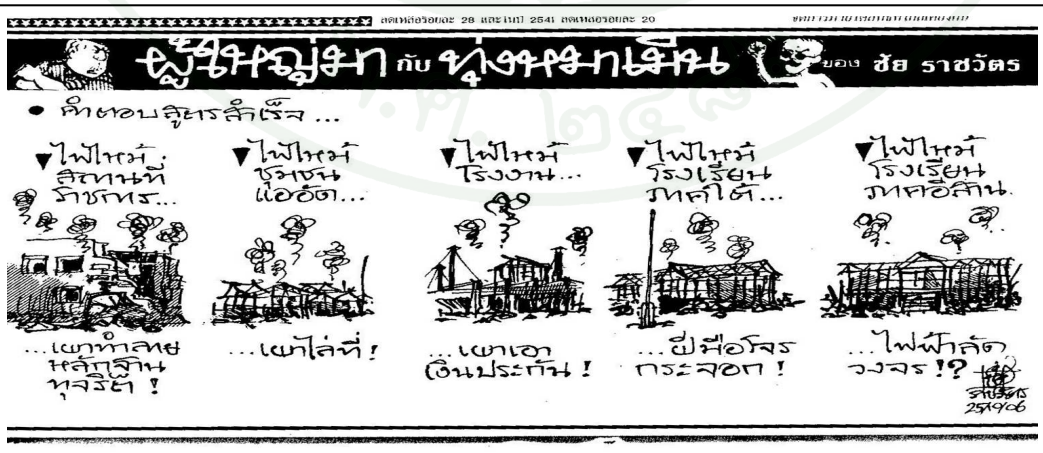
ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



25 ตุลาคม 2549



26 ตุลาคม 2549



27 ตุลาคม 2549

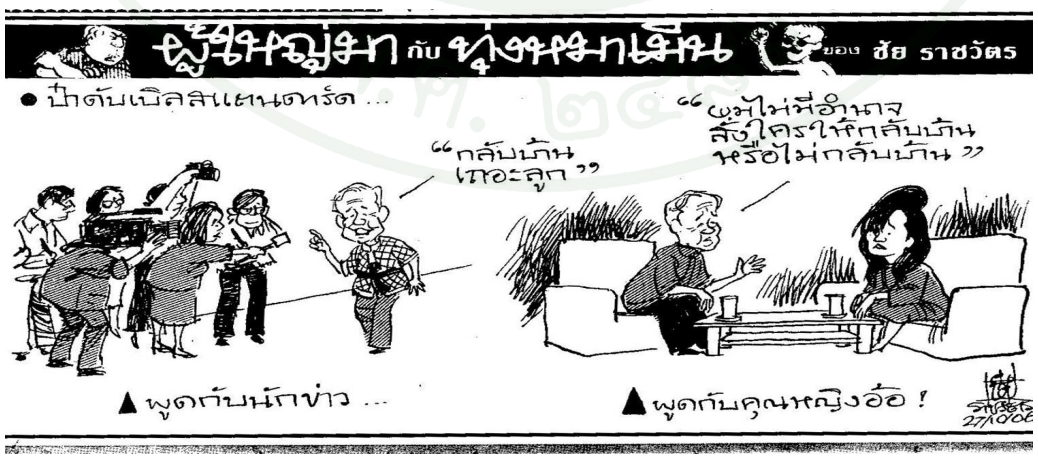
ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



28 ตุลาคม 2549



29 ตุลาคม 2549



30 ตุลาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



31 ตุลาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

การ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินประจำเดือนพฤศจิกายน 2549



1 พฤศจิกายน 2549



2 พฤศจิกายน 2549

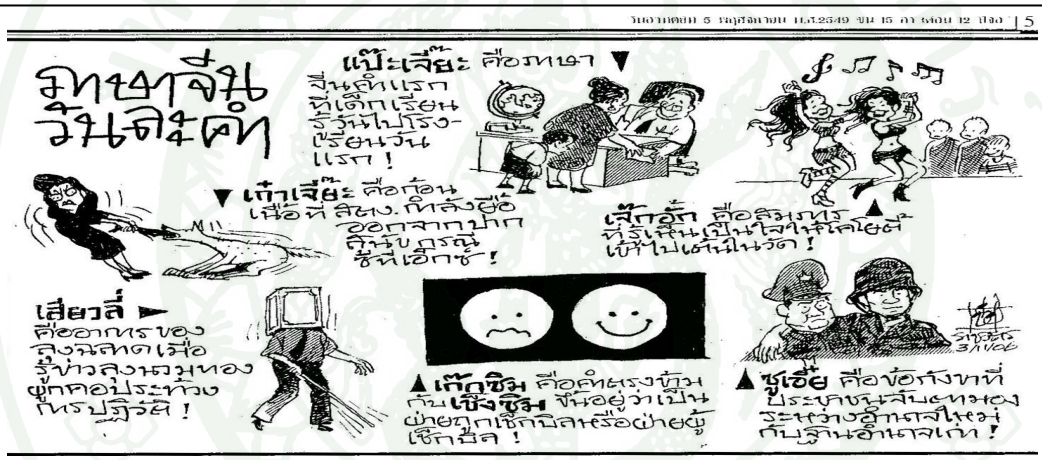


3 พฤศจิกายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



4 พฤศจิกายน 2549



5 พฤศจิกายน 2549



6 พฤศจิกายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



7 พฤศจิกายน 2549



8 พฤศจิกายน 2549



9 พฤศจิกายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



10 พฤศจิกายน 2549



11 พฤศจิกายน 2549



12 พฤศจิกายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



13 พฤศจิกายน 2549



14 พฤศจิกายน 2549



15 พฤศจิกายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



16 พฤศจิกายน 2549



17 พฤศจิกายน 2549



18 พฤศจิกายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



19 พฤศจิกายน 2549



20 พฤศจิกายน 2549



21 พฤศจิกายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



22 พฤศจิกายน 2549



23 พฤศจิกายน 2549



24 พฤศจิกายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



25 พฤศจิกายน 2549



26 พฤศจิกายน 2549



27 พฤศจิกายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



28 พฤศจิกายน 2549



29 พฤศจิกายน 2549



30 พฤศจิกายน 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

การ์ตูนผู้ใหญ่มากับทุ่งหมาเมินประจำเดือนธันวาคม 2549



1 ธันวาคม 2549



2 ธันวาคม 2549



3 ธันวาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



4 ธันวาคม 2549



5 ธันวาคม 2549



6 ธันวาคม 25492549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



7 ธันวาคม 2549



8 ธันวาคม 2549



9 ธันวาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



10 ธันวาคม 2549



11 ธันวาคม 2549



12 ธันวาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



13 ธันวาคม 2549



14 ธันวาคม 2549



15 ธันวาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์


ขอบคุณครับ
ขอบคุณครับ
ขอบคุณครับ



19 ธันวาคม 2549



20 ธันวาคม 2549



21 ธันวาคม 2549

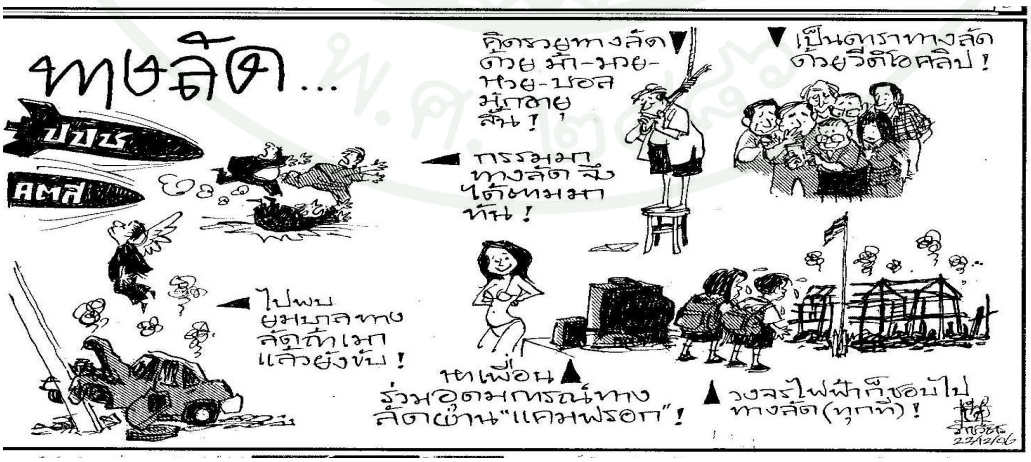
ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



22 ธันวาคม 2549



23 ธันวาคม 2549



24 ธันวาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



25 ธันวาคม 2549



26 ธันวาคม 2549



27 ธันวาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



28 ธันวาคม 2549



29 ธันวาคม 2549

30 ธันวาคม 2549

ไม่มีการตีพิมพ์

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์



31 ธันวาคม 2549

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ประวัติการศึกษาและการทำงาน

ชื่อ – นามสกุล	นายณราวิตญ์ มีดี
วัน เดือน ปี ที่เกิด	วันที่ 10 เดือนพฤษภาคม พ.ศ. 2524
สถานที่เกิด	จังหวัดศรีสะเกษ
ประวัติการศึกษา	ศิลปศาสตรบัณฑิต (ภาษาไทย) สถาบันราชภัฏอุบลราชธานี
ตำแหน่งหน้าที่การงานปัจจุบัน	รับราชการ (ครู)
สถานที่ทำงานปัจจุบัน	วิทยาลัยการอาชีพท้ายเหมือง จังหวัดพังงา

ลิขสิทธิ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์